

8. November 2006
Woche 45

Gesamtauflage
81097

Wochenblatt

Die Wochenzeitung für die Region Singen

Jahrgang 39, Nr. 45
Singen

Auflage
30082

Schutzgebühr 1,20 €

Beliebigkeit



von Hans Paul Lichtwald

Martini ist eigentlich ein doppelter Begriff: Die Kirchen gedenken St. Martin, der seinen Rock für die Armen teilte. Und im Jahreslauf werden an diesem Tag die Pachtzinsen fällig. Martini ist eben auch ein juristischer Begriff. Und das von alters her. Die Ernte ist eingebracht, der Winter kann kommen. Nun kann man sich wieder anderen Dingen des Lebens widmen. Martini ist aber auch der Tag, an dem die Narren einen Blick auf die fünfte Jahreszeit wagen.

Eine gefährliche Beliebigkeit hat bei der Wahrnehmung traditioneller Termine Einzug gehalten. Da muss man das Auto abbremsen und zum Stand bringen, weil ein Martini-Umzug mit Kindern bereits eine Woche vorher durch irgendwelche Straßen zieht. Das hat dann wohl gerade in den Urlaubsplan gepasst. Und Martini am Samstag, das ist kein Fall für den Tarifvertrag.

Mit dem Einzug der Beliebigkeit öffnen wir die Tore für jeden Wildwuchs. Manche Narren klagen seit Jahren, warum man Fastnacht denn nicht im Sommer feiern könne, da gebe es viel bessere Kostüme. Guggenmusikern haben ihre Treffen längst in die fastnachtsfreie Zeit gelegt, denn da haben ja alle wirklich Zeit. Das gilt offenbar auch für den Tag vor dem Totensonntag in Singen, wo sich Guggen in der Scheffelhalle zum Fest treffen. Die Kirchen sind eben auch gefordert, ihre Traditionen zu behaupten. Das ist sogar überfällig. Wenn sie der Beliebigkeit anheim fallen würde, wäre der Dammbruch perfekt. Viele wollen nur noch »Fun«, dass aber nicht der Lebensinhalt sein kann, merken viele allerdings zu spät.

Fehlt den Narren der Inhalt?

Halloween wird nicht als Konkurrenz gesehen / Martini hat tiefere Bedeutung

Singen (li). Auf den 31. Oktober folgt der 11. November, auf Martin Luther folgt St. Martin. Doch das ist nicht mehr so sicher, denn als zweite Walpurgisnacht im Jahr hat sich Halloween am 31. Oktober entwickelt. Ob dies im Hegau so eingeschlagen hat, bezweifelt Rainer Schoch, der Zunftmeister des Narrenvereins Burg Rosenegg. Das sei nicht so bedeutend wie es gemacht werde. Das seien kommerzielle Veranstaltungen und das alles werde von den privaten Fernsehsendern aufgebauscht.

Zwei Zwischenrufe der letzten Wochen sind aber auch im Hegau angekommen. Da hat der Vizepräsident des Verbandes des rheinischen Karnevals erklärt, jeder Verein der Halloween feiere, werde von ihm rausgeschmissen. Und auch die evangelische Landeskirche in Württemberg hat dem gespenstischen Treiben den Kampf angesagt, denn der 31. Oktober gehöre Martin Luther. 250 Veranstaltungen wurden zu diesem Tag in der dortigen Landeskirche durchgeführt, so auch Kirchenfeste und Übernachtungen für Jugendliche im eigenen Gotteshaus. Für Stephan Glunk, dem Zunftmeister der Singener Poppele, ist klar, dass der 31. Oktober den Protestanten gehört. Er sieht aber



Martini hat im Hegau verschiedene Traditionen. In Rielasingen (unser Bild) gibt es am 11.11. um 11.11 Uhr Freilichttheater auf dem Rosenegg, in Singen erscheint im »Krüz« der Poppele. swb-Bild: Archiv.

auch, dass es keine gute Entwicklung bei der Pflege der Bräuche gibt. Halloween wertet er als Fest derer, die Geld verdienen wollen. Das sieht Rainer Schoch ebenso. Glunk sieht aber gleichzeitig, dass die eigentlichen Bräuche zurückgehen. So ist es bei uns Tradition, dass Kinder mit Kürbisgeistern von Haus zu Haus ziehen und dabei Lieder singen. Als Belohnung gibt es dafür einen kleinen Geldbetrag. Er selbst hat festgestellt, dass dieses Jahr keiner mehr bei ihm vorbeigekommen ist - Lieder gebe es schon länger nicht mehr. Dafür

biete der Europa-Park in Rust Gruselwochen an.

Das ist der Punkt, an dem Glunk mehr als nachdenklich wird. Die Fastnachter wollen Brauchtum bewahren, die Menschen zu den Traditionen wieder hinführen. Doch es gebe immer mehr Leerräume, wo plötzlich das Undenkbare möglich wird. Verkleiden und Fastnacht hängt da eng zusammen. Den Konflikt sieht Glunk kommen: Da verkleide man sich zur Fete in der Disco bereits am Karfreitag - und das in unserer Region. Die Narren stünden in der

Verantwortung, sonst gebe es wirklich bald Fastnacht im Sommer. Neigungen dazu sieht Glunk bereits. Wenn die Rattinger an Martini auf der Freilichtbühne auf dem Rosenegg ihr traditionelles Junker-Spiel betreiben, dann ist außer den Darstellern historischer Figuren niemand verkleidet. Nicht auf der Straße, ist auch das Motto der Poppele-Zunft für den 11.11. Die eigenen Verbandsgewaltigen der Vereinigung Schwäbisch-alemannischer Narrenzünfte wollen nicht einmal Versammlungen wie die um 11.11 Uhr im »Krüz« in Singen. Roland Wehrle giftelt immer wieder, Fastnacht beginne erst an Dreikönig. Um die inhaltliche Auseinandersetzung mit dem Brauchtum wollen Glunk wie Schoch ringen. Wenn der Sinn und damit der Kern verloren gingen, sei das Brauchtum dahin, fürchtet Rainer Schoch. Für ihn ist die Auseinandersetzung wichtig, was eigentlich der Schmutzige Dunschdig bedeutet. Das Problem der Narrenoberen ist ihm klar: Vor lauter Organisieren und Veranstalten komme man nicht mehr zum tieferen Sinn von Fastnacht und könne diesen der Jugend kaum noch vermitteln. Den Vermarktern von Halloween will er diese aber auch nicht überlassen.

Diese Woche



Demonstration: Mit leeren Händen steht das Gesundheitswesen vor uns: Der Klinikverbund Hegau-Bodensee ging am Samstag in Singen auf die Straße. Seite 9



Das wird ein Hit: Beim Martini-Markt gibt es am Sonntag in Singen erstmals ab 12 Uhr eine Modenschau unter freiem Himmel. Mehr in der heutigen Beilage im WOCHENBLATT.

Zu einer Bürgerstiftung ruft die Volksbank Konstanz auf. Seite 10

Das Insolvenzverfahren wurde gegen das einstige Singener Bankhaus Reithinger eröffnet. Seite 15

Greift der FC Singen nach der Tabellenführung? Seite 16

Was bietet der Markt alles?

Martini-Quiz setzt auf regionale Produkte / Verkaufsoffen

Singen (li). »Bewährtes liebevoll verfeinern« will Dr. Gerd Springe, der Vorsitzende des Singener Stadtmarketings, beim Programm des Martini-Markts. Gestern traten die Verantwortlichen der sechsten Auflage des Martini-Markts, der am Sonntag wieder am Rathaus und in der Lindenstraße von 11 bis 18 Uhr stattfindet. Neu ist der Auftakt um 12 Uhr, wenn es erstmals eine Modenschau mit elf Durchgängen zu je 15 Minuten geben wird. Hier wird zu sehen sein, was die Singener Modehäuser zu

bieten haben. Im Blickpunkt stehen die Marktbekicker, die eine breite Palette regionaler Produkte anbieten. Wieviele es sind, wird in der Quizfrage in diesem Jahr zu lösen sein.

Die 17 Standbetreiber seien gerne bereit, die Kunden über ihre Vielfalt aufzuklären, sagte Regina Duventaster-Maier, seit Anbeginn Motor des Martini-Marktes. Eines hat sie verraten: Die Zahl der Produkte ist dreistellig, denn schon sie allein habe über 50 Frischprodukte zu bieten.

Auf die Werbewirkung nach außen setzt Dr. Springe. Da hat er auch die Unterstützung von Oberbürgermeister Oliver Ehret.

Die Stadt werde auch in diesem Jahr Gratisparken bis Weihnachten an den Samstagen oberirdisch zu lassen. Und die Stadlinie wird mit Linie 4 sogar den Samstagtakt fahren. 1000 gebackene Gänse gibt es für die Kinder beim St.-Martins-Umzug. Mehr zum Programm in der heutigen Beilage im WOCHENBLATT.

Vier Jahre StadtOase

Singen (swb). Ein Name, der sonst in der Wüste gebraucht wird. Blühendes, wassergesetztes Land inmitten der Wüste. Eine Oase! Und die StadtOase? Ein Ort, ohne Palmen und Quellen, inmitten der Häuser- und Geschäftswelt. Aber ein Ort, der ebenso wie die Wüstenoase zum Ruhen, zum Erfrischen, zum Zu-Kräfte-Kommen einlädt. Konkret heißt das, dass alle willkommen sind, egal wie alt, welcher Weltanschauung oder welcher Nation sie angehören. Ob Sorgen drücken, ob Einsamkeit lähmt, ob Fragen zu Leben und Glauben beschäftigen. Zu finden ist diese Oase in der August-Ruf-Straße 12, über Blumen Mauch und der Toto-Lotto-Stelle.

Am Sonntag, 12. November, um 10 Uhr gestalten die MitarbeiterInnen der Kirche St. Elisabeth eine Gottesdienst, bei dem das vierjährige Bestehen gefeiert und zugleich Information über die Einrichtung gegeben wird.

Gospel in St. Josef

Singen (swb). Der bekannte Nasholim-Chor gastiert am Samstag den 18.11. mit einem Gospelkonzert in der St. Josefs Kirche. »Nasholim« ist Hebräisch und bedeutet »Wellen«. Nach dem Junggottesdienst um circa 19.30 Uhr beginnt das Konzert. Der Eintritt ist frei.



Sie machen Werbung für Singen, die Matadore des Martinimarkts, der am Sonntag wieder am Rathaus stattfindet. Von 13 bis 18 Uhr ist verkaufsoffen in ganz Singen. swb-Bild: li

Anzeige

Anzeige

Wir halten, was andere versprechen!



Glauben Sie nicht?
Dann schauen Sie
auf Seite 24.

Gohm + Graf Hardenberg
Aach Radolfzell Stockach
077 74 / 50 10 077 32 / 800 40 077 71 / 800 70

Volkswagen Zentrum Singen
Stockholzstr. 17, Tel. 077 31 / 831-0
www.grafhardenberg.de • Unternehmen der Graf Hardenberg GmbH

Natürlich zukunftsorientiert heizen mit Holzpellets.
Setzen bei Ihrer Heizstoffwahl schon heute auf den Brennstoff von morgen.

Sanitär Schwarz
EXPERTEN FÜR GAS, WASSER UND HEIZUNGSANLAGEN

Zeppelinstr. 5 • 78 239 Rielasingen
Tel. 077 31 / 93280
www.saniaer-schwarz.de

»Lerne lernen, lerne leben«

Einweihung der Christlichen Schule Hegau

Rielasingen (frö). Am vergangenen Samstag war es so weit: Die Christliche Schule im Hegau in Worblingen wurde offiziell eingeweiht. Zum Festakt war der halbe Ort in der Hardberghalle eingetroffen, gut 250 Gäste waren gekommen, auch um die Leiterin Siglinde Unger willkommen zu heißen. »Lerne lernen, lerne leben« unter diesem Motto ist die christliche Schule angetreten und schon von Beginn an scheint das Projekt von Erfolg gekrönt.



Siglinde Unger von der Christlichen Schule Hegau freut sich über einen Blumenstrauß. Links im Bild Schuldekan Waldemar Matuschek.

der und Lehrer sollten ihren Unterricht genießen können. Kleid überbrachte die Glückwünsche der Gemeinde. Pfarrer Thomas Hilsberg spendete Gottes Segen und tat seine Freude über das Projekt kund. Er übergab der Schulleiterin einen Chagall-Druck als Willkommens-Zeichen.

Irene Lehle und Marlis Reimann vom Förderverein freuten sich ebenfalls über die neue Schule. Anfangs hatte der Verein gerade 13 Mitglieder, inzwischen sind es über 80. In der privaten Schule werde individuell gefördert, das sei wichtig für die hiesige Region. Die Schule sei ein Zeichen für Engagement, es würden positive Zeichen gesetzt. Eine neue Schule bedeute immer auch ein neues Kulturangebot. Das sei nötig, denn je.

Alle Kinder der Schule erhielten eine Topfpflanze als Geschenk. Die Elternvertreter Silke Lenhardt und Ronald Maier sprachen von einem gelungenen Anfang. Es gäbe ein gutes Miteinander. Die Kinder hätten die Chance, ihre Fähigkeiten zu entdecken. Danach führten die Kinder

ein Theaterstück auf, »du bist einmalig« so der Titel. Ein Stück über Schönheit und Hässlichkeit, über Dummheit und Intelligenz, über Gut- und über Schlechtsein. Jeder ist einmalig, so die Botschaft des Stückes.

Im Anschluss wurde Siglinde Unger von Schuldekan Waldemar Matuschek offiziell in ihr Amt eingesetzt. Die neue Schule sei eine Herausforderung, alle sollten auf die Kraft des heiligen Geistes vertrauen. Die Rektorin wolle zusammen mit anderen eine positive Mission leben, dafür müsse sie alle erdenkliche Unterstützung erhalten. Matuschek segnete die Rektorin. Siglinde Unger bedankte sich dann bei allen Beteiligten für die gute Zusammenarbeit. Sie habe auch Zweifel gehabt bei dem Projekt, letzten Endes sei aber doch alles gut gelaufen. Der Glaube stelle ein festes Fundament dar, man müsse mit Mut in die Zukunft schauen.

Schlussendlich erhielten alle massgeblich Beteiligten von der Schulleiterin eine Rose, Siglinde Unger selbst wurde mit einem großen Strauß Blumen geehrt.

Erfolgreich im Huckepack

Rielasingen-Worblingen (swb). Beim diesjährigen Hucke-Pack-Pokal-Wettkampf des Hegau-Bodensee-Turngaus erturten sich die Duos des TV Rielasingen erfolgreiche Plätze: In der altersgemischten Gruppe traten 10 Duos an. Diesen Wettkampf mit den Disziplinen Reck, Sprung und gemeinsame Bodenkür entschieden Mirka Müller und Vanessa Wagner mit dem 1. Platz für sich.

Anna Kupprion und Rebekka

Honacker turnten sich auf den 3. Platz und Sabrina Auer und Anna Kupprion errangen den 5. Platz.

Die beiden "Zuckerpüppchen" - das war der Musiktitel zu ihrer Bodenkür - Katja Kupprion und Laura Pytlík erhielten für ihre Darbietung am Boden die höchste Einzelwertung, insgesamt reichte ihre Punktzahl ebenfalls für einen 3. Platz auf dem Siegerstreichchen.

Glücklich fuhren alle in die Heimat zurück.

Bistro Journal
Herbstaktion Nr. IV
All you can eat warme Seelen satt 7,- €
Zu jedem anderen Gericht ab 5,- €
Gültig ab 8.11. - 12.11.06
1 offenes Getränk gratis • Küche bis 23 Uhr geöffnet • Mo.-Do. + So., 16-0 Uhr, Fr. + Sa., 16-1 Uhr
Öffnungszeiten: Mo.-Do. + So., 16-0 Uhr, Fr. + Sa., 16-1 Uhr
Singer Str. 35, 78254 Steiölingen, Telefon 077 38/1000

Wochenblatt
Das Medium mit den Guten Seiten!

Haushaltsauflösungen (mit Verwertung)
Entrümpelungen
Umzüge & Kleintransporte erledigt für Sie
P. Güntert 78315 Radolfzell
Tel. 0 77 32 / 5 70 36

FitWell Park
Rudolf-Diesel-Str. 5 - 9 · 78239 Rielasingen
Tel. 0 77 31 / 5 16 59 · Fax 0 77 31 / 270 06

Computer IT-Service
kompetente Hilfe von A-Z
helmbold edv. solutions
78244 Geismadingen
Tel: 07731/976543 - 0170/1870007

Direkt in die Briefkästen
Wir verteilen für Sie jede verfügbare Stückzahl von Flyern oder Prospekten in jedem denkbaren Ort im Landkreis Konstanz und darüber hinaus gegebenenfalls auch bundesweit.
WIR UNTERBREITEN IHNEN GERN EIN ANGEBOT.
Direktwerbung Vertriebs-GmbH
Hadwigstraße 2a
78224 Singen
Telefon 077 31 / 88 00 - 20
Fax 077 31 / 88 00 36

Angebot der Woche:
Metzgerei Muffler
Cordon bleu 100 g **0,85 €**
Sauerbraten 100 g **0,98 €**
Delikate Leberwurst fein/grob 100 g **0,77 €**
Salami, Mailänder Art, eigene Herstellung 100 g **1,70 €**
Wir haben jeden Mittwochnachmittag für Sie geöffnet.
HAUPTSTRASSE 11, RIELASINGEN, TEL.: 0 77 31 / 2 29 63

For Ladys only!
Erstklassiges Ambiente
Gute Geräteeinstellung
Hervorragende Trainer
Nette Leute
Großes Kursangebot mit über 20 Kursen pro Woche!
10er-Block 39,95
Fitnessstraining
ab 19,95
Singen
Erlanger Str. 1, Tel. 07731-985534
Konstanz
Heinrichstr. 32, Tel. 07531-458132

Getränke Laule
Unsere Angebote für Sie:
1 Ka. Paulaner Hefe Hell 20x0,5 l **13,90 €**
je Kiste erhalten Sie ein Weizenglas gratis
1 Ka. Volvic Eistee 6x1,5 l **7,39 €**
je Kiste erhalten Sie einen Designer-Untersetzer gratis
1 Ka. Laurentius Apfelschorle 12x0,7 l **4,59 €**
1 Ka. Freysbacher Mischkasten 12x0,7 l **4,50 €**
Unsere Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 8.00 - 12.30 / 14.00 - 19.00 Uhr
Sa. 7.00 - 16.00 Uhr
Wir freuen uns auf Ihren Besuch. Ihr Getränke-Laule-Team
Rielasingen Getränke Laule Tel. 0 77 31 / 92 29 99
Fax 0 77 31 / 5 16 55
Unser Ausfahrdienst Tel. 01 70 / 4 61 44 97
78239 Rielasingen · Ramsener Str. 7

Wir sind 5 Jahre da!
ALI BABA
IMBISS
Georg-Fischer-Str. 27 · Singen (Eingang OBI)
* Döner/Yufka **2,70 €**
* Pizza's, Pide, Sele (aller Art) **3,70 €**
Bei Vorbestellung von 10,- € erhält jeder Gast 1 Getränk gratis dazu.
* gültig bis 30.11.06
Tel. 0 77 31 / 18 96 27
oder 01 74 / 1 94 06 94

Klicken Sie doch mal rein! **Wochenblatt.net**

Spezialitäten aus eigener Produktion
Können Sie unsere Bonuskarte?
DENZEL'S Metzgerei
HILZINGEN VERKAUFWAGEN DIE, FR. UND SA. AB 8.30 UHR GEGENÜBER FEUERWEHR
Rumpsteak, zart abgehangen 100 g **1,79**
Schweinerollbraten 100 g **0,69**
Servelat, frisch und knackig 100 g **0,69**
Bierschinken, mager, auch als Portion 100 g **1,19**
Aus unserer Käsetheke in der Marktpassage:
Frischkäse, mit Kräutern und Schnittlauch 70% Fett i. Tr. 100 g **1,34**
Haben Sie schon unseren Partyservice probiert? Täglich frisch!

Wochenblatt
Singer Wochenblatt GmbH & Co. KG
Postfach 3 20, 78203 Singen
Hadwigstr. 2a, 78224 Singen,
Tel. 077 31 / 88 00 - 0
Telefax 077 31 / 88 00 - 36
Herausgeber
Singer Wochenblatt GmbH & Co. KG
Geschäftsführung
Carmen Frese-Kroll 077 31 / 88 00 - 46
Verlagsleitung
Peter Peschka 077 31 / 88 00 - 46
V.i.S.d.L. P.G.
Redaktionsleitung
Oliver Fiedler 077 31 / 88 00 - 29
Lokalredaktion Region Singen
Hans Paul Lichtwald 077 31 / 88 00 - 32
http://www.wochenblatt.net
Anzeigenpreise und AGB's aus Preisliste Nr. 39 ersichtlich

INHALT
SEITE
Guckloch I
Was Wann Wo II
Veranstaltungen III - IV
Weihnachtsmarkt IV - V
Immobilienmarkt 17 - 21
Automarkt 24 - 25
Stellenmarkt 26 - 27

Servicekalender
NOTRUFE
Überfall, Unfall: 110
Polizeiposten: 07731/8880
Krankentransport: 19222
Ärztlicher Notfalldienst: 19292
Feuerwehr: 112
Telefonseelsorge: 08 00 / 11 01 11
08 00 / 11 02 22
Gas- u. E-Werk: 07731/5900-426
Tierschutzverein: 07731/65514
Frauenhaus Notruf: 07731/31244
Einsatzleitung Dorfhelferinnen: Jutta Gold 07731/795504
Steiölingen
Polizeiposten: 07738/97014
Gemeindeverwaltung: 92930
Wassermeister: 245
Stromversorgung: 929318
(Nur bei Notfällen: 0170/2307061)
APOTHEKEN-NOTDIENSTE
Do., 9.11.: Haydn-Apotheke, Konstanzer Str. 75, Radolfzell
Fr., 10.11.: Marien-Apotheke, Rielasinger Str. 172, Singen
Sa., 11.11.: Central-Apotheke, Hegaustr. 26, Singen
So., 12.11.: Wasmuth-Apotheke, Schloßstr. 45, Mühlhausen-Ehingen, und Hör-Apotheke, Hauptstr. 53, Öhningen-Wangen
Mo., 13.11.: Münster-Apotheke, Bahnhofstr. 2, Radolfzell
Di., 14.11.: Paracelsus-Apotheke, Kreuzensteinstr. 7, Singen
Mi., 15.11.: Aachtal-Apotheke, Bärenloß 3, Volkertshausen
Tierärztlicher Notdienst
11./12.11.: Dr. Hatz, Stadtstr. 10, Engen, Tel. 07736/98922

FLEISCHTHEKE
Cordon bleu 100 g **0,90**
Schnitzel vom Schwein
Schweinefleisch, geschnetzelt, o. Haut u. Sehne oder 5-Minuten-Planne 100 g **0,92**
Hackfleisch, mager, Rind u. Schwein 100 g **0,60**
Putenschnitzel, Putenrollbraten gefüllt 100 g **0,90**
Schweinefilet, enthäutet 100 g **1,40**
Wurst der Woche: Kalbsbratwurst - Weißwürste, Singener Art 100 g **0,80**
FISCHTHEKE
Viktoriabarschfilet 100 g **1,28**
KÄSETHEKE
Dolomiten König Südtirol, 45% Fett i. Tr. 100 g **1,38**
FRISCHE BLUT- U. LEBERWÜRSTLE
HOHENTWIELER LAMMFLEISCH
HERTRICH METZGEREI
Hohentwiel Spezialitäten seit 1907
Scheffelstr. 23 · Singen



► NEUES AUS DEM HEGAU

Dass ein Guggenmusiktreffen nicht ohne Vorbereitungen laufen kann, demonstrieren die Mitglieder des Guggenmusikverein Hontes-Drudä-Geitscher aus Singen. Bei ihrem Probenwochenende in Rudenberg (Titisee-Neustadt) haben sie erfolgreich neue Stücke für die Fasnetsaison 2007 einstudiert. Beim Guggenmusiktreffen am 25.11.2006 in der Scheffelhalle werden sie musikalisch bestens vorbereitet sein.



TOP-THEMA

Gäste aus New Orleans hat die Musikkneipe Exil in Singen. Andy Hoffmann & B-Goes werden am kommenden Sonntag, 12. November, ab 19 Uhr, ein mit ihrem geradlinigen Südstaaten-Rock erinnerungswürdiges Clubkonzert geben und dabei auch an den gigantischen Wirbelsturm Katrina erinnern, der diese Stadt noch für Jahrzehnte mit seinen Folgen prägen wird. Das ist Rock aus erster Hand. -of-



Die Kunst der freien Rede Rhetorik-Kurse für Jugendliche

Rielasingen (frö). Eine sinnvolle Alternative zum Schulunterricht bot sich in den Herbstferien einigen Rielasinger Jugendlichen. Sie nahmen an einem Rhetorikkurs der Kommunikationstrainerin Anette Weiß teil. Die 16 köpfige Truppe traf sich im Gemeindefaal der Bartholomäus Gemeinde und übten die Kunst der freien Rede. In kurzen Referaten sprachen die Jugendlichen über Filme oder Musik-CD's, über ihr Popidol oder eines ihrer Lieblingsbücher. Dabei wurden von der Trainerin be-

stimmte Regeln vermittelt, wie man seinen Körper und die Sprache richtig einsetzt. Die Jugendlichen wirkten anfangs nervös, mit der Zeit wurden sie gelassener, schon mit einigen kleinen Tipps lässt sich vieles verbessern. Sechs Leitlinien gab Anette Weiß vor. Wie tritt man selbstbewusst auf, wie bekommt man Lampenfieber in den Griff, wie nutzt man die eigene Körpersprache positiv, wie kleidet man sich angemessen und wie bereitet man sich auf ein Vorstellungsgespräch vor und wie hält man ein Referat.

In der Gruppe kann jeder von jedem beurteilt werden, die Stimmung unter den Jugendlichen ist positiv. Hände aus den Taschen lautet ein ganz elementarer Tipp. Am Ende jedes Vortrages wird ein kurzes Fazit gezogen, die Teilnehmer sprechen miteinander und sie sind ehrlich. Nervosität kann man auffangen, das ist ebenso erlernbar wie flüssiges Reden. Stefan Billinger erzählt, dass eine ganze Clique an dem Training teilnimmt. So könne man sich auch auf Prüfungen vorbereiten, die in der Schule anstehen. Anette Weiß hat im heiligen Kreuz-Tal eine Ausbildung absolviert, sie ist Sprecherzieherin und absolvierte ein Kontaktstudium »Lehren, Lernen, Leiten«. Sie arbeitet gerne mit Kindern, das Training sieht sie als berufsvorbereitende Maßnahme. Die Jugendlichen sollen auch auf Vorstellungsgespräche vorbereitet werden. Auch Konfliktgespräche werden im Laufe des Kurses geführt. Und wie man richtig argumentiert. Die Schüler sollen auch über sich selbst erfahren, was sie eigentlich wollen. Auch die Gestaltung von Bewerbungsmappen ist Gegenstand des Coachings. Es ist bereits der fünfte Kurs, für den sechsten liegen schon Anmeldungen vor. Im Mittelpunkt stehe die Förderung der Interessen von Jugendlichen, sagt Hermann Grimm vom Rielasinger Gemeinderat. Die Aktion werde von den Jugendlichen gut angenommen.

Früh übt sich, wer ein guter Redner werden will. Stefan Billinger beim Referat.

Infos zu den Kursen unter: 07731/932134 bei Catia Di Fiore

Singen vor neuer Kulturdebatte

Am 1. Januar startet eigenständige GmbH / Bernd Häusler strukturiert den Rest

Bis zum Frühjahr soll die inhaltliche Ausrichtung dieses Kulturteils stehen. Dass Singen vor einer neuen Kulturdebatte steht, wird hier deutlich.

Bernd Häusler sagt, die bildende Kultur bleibe bei der Stadt, da müsse die pädagogische Ausrichtung stimmen. Häusler behält neben den Schulen die Jugendmusik-

schule, die Stadtbücherei, die Hegau-Bibliothek, das Archiv und die beiden Museen. Auch wenn es kein Kulturamt mehr gebe, seien einhalb Verwaltungsstellen nötig, um die Aufgaben zu erfüllen. Für die inhaltliche Arbeit sorgen die Fachkräfte in den Einrichtungen. Sein Ziel sei es, alle Einrichtungen der Stadt langfristig zu halten. Auch das Kunstmuseum müsse sich stärker um neues Publikum bemühen. Das seien zwar alles freiwillige Aufgaben aber als Standortvorteil unbezahlbar, sagt der Bürgermeister auch aus seinen Erfahrungen als ehemaliger Wirtschaftsförderer heraus. Das Angebot sei wichtig für Familien, wenn sie sich hier als Unternehmer oder Arbeitskräfte niederlassen wollten. Die GEMS wie die Farbe werden Häusler als Einrichtungen direkt unterstellt sein. Inhaltlich habe man bisher nie Einfluss genommen, unterstreicht der Bürgermeister. So solle es auch bleiben. Die Farbe werde dennoch bei der kommenden Kulturdebatte im Fachausschuss ein Thema sein, weil Peter Simons Anschlussvertrag zum Jahresende mit dem 68. Geburtstag endet.



Bürgermeister Bernd Häusler muss die städtische Kulturverwaltung nach dem 1. Januar neu strukturieren. Das bestehende Personal soll in die Stadthallen-GmbH übernommen werden, einhalb Verwaltungskräfte braucht er für den Bereich der bildenden Kultur.

»Gewinnen durch Loslassen«

Singen (swb). Der Verein Frühstückstreffen für Frauen e.V. lädt am 17./18. November zum 72. Frühstückstreffen für Frauen. Referieren wird an den beiden Tagen die Schweizerin Barbara Jakob über das Thema: »Gewinnen durch Loslassen«. Am 17. von 19.30 bis 21.45 Uhr und am 18. von 8.45 bis 11 Uhr jeweils im Alcan-Gemeinschaftshaus. Infos und

Vortrag zu Schüßlersalzen

Volkertshausen (swb). Zu einem Vortrag mit dem Thema »Gesund mit Schüßler-Salzen« lädt am 15. November, 19 Uhr, die Aachtal-Apothekette aus Volkertshausen ein. Die Selbstbehandlung mit Schüßler-Salzen, das sind homöopathisch aufbereitete Mineralsalze, erfreut sich seit einigen Jahren großer Beliebtheit. Viele Menschen wenden die zwölf nach dem Oldenburger Arzt Dr. Wilhelm H. Schüßler (1821-1898) benannten Heilsalze in der Familie an und haben gute Erfahrungen gesammelt. In diesem Vortrag stellt der Tuttlinger Heilpraktiker und Bestseller-Autor Günther H. Heepen die zwölf Salze vor. Praktische Beispiele für die Selbstbehandlung sollen veranschaulichen, wie und bei welchen Beschwerden die Salze eingesetzt werden. Der Vortrag findet im Cafe Con D direkt neben der Apotheke in Volkertshausen, Bärenlo 3, statt. Anmeldung erbeten unter 07774-93260.



**Einkaufen leicht gemacht.
Mit dem Sparkassen-Privatkredit.**

Günstige Zinsen. Flexible Laufzeiten. Faire Beratung.

**Sparkasse
Singen-Radolfzell**

Genießen Sie die Freiheit, sich etwas leisten zu können. Der Sparkassen-Privatkredit ist die clevere Finanzierung für Autos, Möbel, Reisen und vieles mehr. Mit günstigen Zinsen, kleinen Raten und der schnellen Bearbeitung gehen Ihre Träume leichter in Erfüllung. Wir freuen uns auf Ihren Besuch in unseren Geschäftsstellen oder unter www.sparkasse-singen-radolfzell.de Wenn's um Geld geht - Sparkasse.

Aus Freude am Singen 60 Jahre Alcan Madrigalchor

Singen (frö). Der Madrigal Chor Alcan Singen feiert dieses Jahr sein 60jähriges Bestehen. Ein Anlass, der Grund zum Feiern bietet. Auch noch am Jahresende. Am Sonntag den 12. November findet um 17 Uhr in der Herz-Jesu-Kirche Singen ein geistliches Konzert statt, das den Abschluss der Jubiläums-Feierlichkeiten bildet. Nachdem im April dieses Jahres Carl Orff's Carmina Burana aufgeführt wurde, bringt der Chor nun geistliche a capella-Literatur aus den vergangenen vier Jahrhunderten zur Aufführung. Unter der Überschrift »Jubilare und Cantate«, »Lobet und Singet« werden Vertonungen des selben

Textes von verschiedenen Komponisten gegenübergestellt. Die Werke stammen aus den Federn von Bach, Schütz, Verdi und Strawinsky. Den Hauptteil des Programmes bilden die bekannten geistlichen Gesänge von Anton Bruckner und die Psalmvertonungen von Felix Mendelssohn. Bei diesem Konzert werden nicht nur ehemalige Sängerinnen und Sänger den Chor verstärken, auch ehemalige Chorleiter werden den Chor dirigieren. Bezirkskantor Georg Koch wird an der großen Orgel das Programm des Chores ergänzen. Der Eintritt ist frei, Spenden gehen an die Werkstatt für Behinderte.

Orpheus und die Kunst des Küssens

Jugendmusikschule Westlicher Hegau mit Jubiläums-Operette

Rielasingen-Worblingen (of). Große Dinge kündigen sich bei der Jugendmusikschule Westlicher Hegau an, denn sie kann in diesem Jahr ihr 25-jähriges Bestehen feiern. Und wer weiß, wie oft um diese Einrichtung mit ihren über 1.200 Schülern aus vier Gemeinden gekämpft werden musste, der weiß, dass hier wirklich ein Grund zum Feiern besteht.

Als Höhepunkt des Jubiläums wird es eine Operette geben. "Eurydike" oder warum Orpheus in die Unterwelt ging von Jacques Offenbach in einer Bearbeitung von Musikschulleiterin Ulrike Brachatz wird am Freitag, 17. November, 20 Uhr, und am Samstag, 18. November, 19 Uhr, in der Roseneggshalle in Rielasingen aufgeführt und verspricht einen neuerlichen Höhepunkt in der an solchen Großanlässen reichhaltigen Geschichte der Musikschule. Beteiligt daran sind die Singschule, das Musikschulorchester, der Instrumentalverein Rielasingen sowie die Tanzgruppe "Ros' Angels" des Stadtturnvereins Singen. Karten gibt es im Vorverkauf über die Musikschule westlicher Hegau unter 07731/92476 oder 07731/23953.

Schon seit einem Jahr laufen die Vorbereitungen für dieses gewaltige Werk, seit einigen Wochen finden die Proben in der Roseneggshalle auf der Bühne statt. Unzählige Stunden wurden bereits in das Projekt investiert und immer wieder sieht man Ulrike Brachatz

vor der Bühne, unermüdetlich in der Regie und in der Anfeuerung ihrer Schülerinnen und Schüler, die die Operette Szene um Szene einstudieren.

Götter werden hier zuhauf auf die Bühne kommen und auch der "Öffentlichen Meinung" wird in dem Stück, das von Ulrike Brachatz für diese Inszenierung auf die Gegebenheiten der Musikschule umgeschrieben wurde, der nötige Platz eingeräumt, sie spielt sogar fast eine Hauptrolle.

Die Geschichte liest sich wie aus dem aktuellen Leben: Die wunderschöne Eurydike trifft Aristeus, einen Schäfer und Bienenzüchter und wird dabei prompt von ihrem Angetrauten Orpheus ertappt, der eigentlich selbst nicht gerade durch Treue glänzt.

Noch weiß sie nicht, dass hinter Aristeus Pluto steckt, der Herrscher der Unterwelt. Bald entbrennt ein heftiges Buhlen um die Schönheit.

Und Eurydike wird in die Unterwelt entführt. Orpheus wird jedoch von der öffentlichen Meinung überzeugt, dass jetzt nicht der Zeitpunkt ist, eine neue Freiheit zu genießen, sondern dass er um seine Schönheit kämpfen sollte. Und auf der Suche nach ihr verwandelt sich gar Jupiter in eine Fliege. Ob die Rückerobertung gelingt oder in einem dramatischen Showdown der Götter endet, das bekommt man bei der Jubiläumsaufführung der Jugendmusikschule erzählt....



Alle Götter treffen sich bei Offenbachs Operette "Eurydike", die die Jugendmusikschule westlicher Hegau am 18. und 19. November zu ihrem 25-jährigen Bestehen in der Rielasinger Roseneggshalle aufführt. Das Bild entstand bei den Proben. swb-Bildof

100 jähriges Jubiläum

Feiern unter Fußballfreunden

Rielasingen-Worblingen (swb). Der 1. FC Rielasingen-Arlen feierte am letzten Oktoberwochenende im Kulturpunkt Arlen das 100 jährige Jubiläum des ehemaligen FV Arlen.

Neben Bürgermeister Ottmar Kleit gehörten auch hochrangige Verbandsfunktionäre wie der Vizepräsident des südbadischen Fußballverbandes (SBFV) Alfred Hirt und der Bezirksvorsitzende Konrad Matheis zu den geladenen Gästen in der Gems.

Dr. Ernst Gold, der 1. Vorsitzende des Vereins, stellte in seiner Begrüßung den Jubiläumsabend unter das Motto "Feiern unter Arlerner Fußballfreunden".

1999 fand die Fusion beider Fußballclubs statt

Neben ca. 90 geladenen ehemaligen Arlerner Fußballern konnte er auch viele Ehrenmitglieder des im Jahre 1999 fusionierten Fußballvereins begrüßen. Herr Hirt ehrte von seinen des DFB und des SBFV zunächst den 1. FC Rielasingen-Arlen mit Ehrenurkunde und Ehrenfahne als jetzt 100 jährigen Fußballverein, da durch die Verschmelzung der beiden Vereine FV Arlen 1906 e.V. und FC Rielasingen 1919 e.V. auch die 100 Jahre des FV Arlen in den neuen Verein übergegangen seien.

Eine hundertjährige Ehrung war

bisher in Südbaden nur wenigen Vereinen, u.a. auch dem FC Singen und FC Konstanz, zuteil geworden. Ausserdem wurden verschiedene Mitglieder von Verbandsseite geehrt: die höchste Auszeichnung erhielt dabei Werner Landsperger mit der Goldenen Verbandsfahne. Weiterhin erhielt Alois Fessel die Ehrenurkunde des SBFV. Ernst Gold, Thomas Edel, Thomas Zimmermann und Erwin Gräbelle wurde die Verbandsfahne verliehen.

Hohe Ehrungen beim Festakt zum großen Ereignis in der Gemeinde

Ernst Gold würdigte alle Geehrten von seinen des Vereins als grosse Vorbilder, da sie auch aktuell in verschiedenen Ehrenämtern im Vorstand des Haupt- und Fördervereins tätig sind. Im weiteren Verlauf des sehr harmonischen Abends wurden die Gäste mit einer Bilder- und Musikpräsentation auf unterhaltsame und lustige Weise zurück in die Vergangenheit versetzt. Begleitet wurde dies durch eine beachtenswerte "Zeitreisende", wie zum Beispiel den langjährigen 1. Vorsitzenden des FV Arlen Helmut Wettstein, die auf ganz persönliche Weise Anekdoten und Geschichten von früher zum Besten gaben.

Bunte Turnschau am Samstag

Rielasingen-Worblingen (swb). Am Samstag, 25. November, findet in der Ten-Brink-Halle die alljährliche Turnschau des TV Rielasingen statt. Dieses Mal nimmt der Turnverein die Besucher mit auf eine bunte und fröhliche Reise durch die vier Jahreszeiten. Rund 250 Akteure aus allen Altersgruppen - die jüngsten Mitwirkenden sind zwei Jahre - zeigen Ausschnitte aus den Bereichen Gymnastik und Tanz, Turnen und Leichtathletik, Aerobic und Tae Bo und noch einiges mehr.

Die bunte Veranstaltung beginnt um 16 Uhr. Für eine freundliche Bewirtung ist wie immer gesorgt. Damit sich alle vorher noch stärken können, ist die Halle bereits ab 15 Uhr geöffnet.

Offene Tür im Markuskinderhaus

Singen (swb). Das Markuskinderhaus in der Worblingen Straße 30 in Singen lädt am Samstag den 18. November ab 10.30 Uhr zum Tag der offenen Tür. Bis 16 Uhr präsentieren die Kinder und Mitarbeiter des Kinderhauses Ausschnitte aus ihren gemeinsamen, pädagogischen Arbeiten. Für das leibliche Wohl ist gesorgt. Bei der Gelegenheit stellt das Markuskinderhaus eine Besonderheit vor: Ein Bilderbuch mit dem Titel: »Die Weihnachtsgeschichte der Bibel.« Ein schönes Buch mit der als Stofffiguren fotografierten Geschichte des heiligen Abends. Das Buch kann am Tag der offenen Tür zum ersten Mal käuflich erworben werden. Eine schöne Geschenkidee für das Weihnachtsfest. Am selben Tag findet noch eine Theateraufführung für Kinder statt. Ab 14 Uhr für drei bis acht Jährige. Der Eintritt beträgt drei Euro pro Person.



Ein Wochenende voller Musik und Rittergeschichten erlebten die Jugendlichen des Musikverein Beuren an der Aach swb-Bild: Verein

Musik mit Rittern Probenwochenende beim MV Beuren

Beuren a. d. Aach (swb). Musikalische Höhenflüge, erlebte das Jugendblasorchester Beuren an der Aach unter der Leitung ihres Dirigenten Ottmar Krug bei ihrem Probenwochenende auf des Hegau's Kegel Nr.1, des Hohenkrähen, wo sie ein Wochenende bei den Grauen Reitern zu Gast waren.

Abmarschbereit fanden sich die Kinder und Jugendlichen am Freitag Abend ein, um den Berg mit Fackelbegleitung zu erklimmen. Nach dem Bezug der Quartiere, gab es zur Einstimmung einige Poppele Sagen am Lagerfeuer, begleitet von einer deftigen Mitternachtssuppe.

Nach einem kräftigen Frühstück war es Zeit mit dem schmissigen Sound des JuBoB's etwas Leben in die alten Mauern zu bringen und anschließend die Gemäuer der Ruine zu erkunden.

Wie schon viele Ritter vor ihnen, wagte das JuBoB dann den Weg über das Hegaukreuz zum Mägdeberg. Leider musste aufgrund der nächtlichen Regenfälle das Erklettern der Wände im Rosengarten, der im Nord-Westteil des Mägdebergs liegt ausfallen. Stattdessen gab es in der Burg ein

prasselndes Lagerfeuer mit roten Würsten und Brot, sodass alle gestärkt den Heimweg antreten konnten.

Am Abend erwartete das JuBoB einige Hüttenspiele, bei denen ihr Wissen rund um unseren Hegau aufgefrischt oder vertieft wurde. Nach einer, für manche ganz schön herausfordernden Nachtwanderung, gab es nach schon bald alter Manier Mitternachtssuppe direkt aus dem Hexenkessel. Der Sonntag zeigte sich nach dem typischen Aachtalnebel von seiner sonnigsten Seite. Das Ideale Wetter um den Burghof mit Musik zu erfüllen.

Nachdem Gepäck und Instrumente verstaut waren, stürmten wir den Singener Hausberg, wo eine höchst interessante Führung auf uns wartete. Jede Menge Zeit blieb jedoch trotzdem noch, um den Blick über des Hegau's Kegelspiel über den Bodensee bis hin zum Albstein schweifen zu lassen. Genau im richtigen Moment wurden die müden Krieger am Schwärzeshof von Nägeles Kutschexpress aufgenommen und sicher mit ZPS durch die grünen Aachauen, zurück nach Beuren gebracht.

Den Alten eine Stütze sein

Krankenpflegeschüler mit Seniorenprojekt

Singen (frö). Unsere Gesellschaft wird immer älter. Diese Tatsache wiederum stellt uns vor neue Herausforderungen. Wie gehen wir mit den alten Menschen um, wie begleiten wir sie im Krankheitsfall. Dieses Thema hat Silke Asal, eine der Qualitätsmanagementbeauftragten des Hegau-Klinikums aufgegriffen. Sie hat zusammen mit Schülern(innen) der Krankenpflege-Schule eine Projektgruppe gegründet, die sich ausführlich mit dem Thema Alter und Krankheit befasst hat.

Mit den Schülern deshalb, weil diese noch einen ungestellten Blick auf das Krankenhaus und die Patienten haben. Bei der Präsentation wurde mit Hilfe eines kleinen Theaterstückes die oftmals schlechte Lage der Alten veranschaulicht. Das Bett ist falsch eingestellt, die Schuhe gehen schwer auf, das Gehen fällt schwer. Durch humorvoll wurden hier die alltäglichen Probleme deutlich gemacht.

»Der Impuls kam über das Silke Einkauf zustande«, erzählt Silke Asal. Danach habe sie überlegt, ob sich alte Menschen in der Klinik noch sicher und geborgen fühlen können. Das war dann der Stein des Anstoßes. »Die Energie der Schüler war prima, aus dem Projekt entstanden neue Ideen für die Mitarbeiter.« Schließlich war es bei der Vorstellung soweit, dass die Schüler(innen) mit ihren Ergebnissen an die Öffentlichkeit gehen konnten. Ein großes Engagement musste man den Schüler gleich attestieren.

Eine Gruppe von Schülern interviewte Senioren auf der Strasse und fragte nach den Wünschen bei der Aufnahme in ein Krankenhaus. Eine andere Gruppe verglich die Antworten von Bewohnern eines Altenheims mit denen von Patienten im Krankenhaus. Dabei wurde

sowohl das Wegeleitsystem unter die Lupe genommen als auch auf die Seniorenfreundlichkeit überprüft. Dabei wurden fehlende, durch Handläufe verstellte Möbel moniert, Stühle sind häufig zu niedrig, so dass es den Alten oftmals schwer fällt, sich problemlos zu setzen oder aufzustehen. Die Liste ließe sich endlos verlängern. Die Eingangsfrage lautete, ob unsere Gesellschaft auf die Alten vorbereitet ist. Die beiden Schüler Andreas Ruh und Norman Pietsch erläuterten die gestellten Fragen

durch. Essen und Trinken, Kleiden, Ruhen und Schlafen, sich beschäftigen, sich auch im Alter als Mann oder Frau fühlen dürfen, für eine sichere Umgebung sorgen, die sozialen Lebensbereiche sicher und schlussendlich die existenziellen Erfahrungen des Lebens machen. All diese Punkte müssen wir berücksichtigen, wenn wir über das Altern sprechen. Eines der wenigen sozialen Themen, das uns alle angeht.

Diese Themen gemeinsam mit Senioren zu besprechen und die Al-



Oma und Opa sind im Krankenhaus und keiner blickt mehr durch... Krankenpflegeschüler beim Planspiel swb-Bild: frö

und die nach der Auswertung festgestellten Ergebnisse. Was ist ein Senior, diese Frage wurde ebenso beantwortet wie das Stichwort AEDL- »Allgemeine Dinge und existenzielle Erfahrungen des täglichen Lebens«. In einer Art Checkliste gingen die beiden Schüler die für unsere alten Mitmenschen wichtigen Fragen

ten dabei nicht ausklammern, das ist eine Methode, die für das Projekt höchste Priorität hat. Dabei immer im Fokus die altersgerechte, oft auch nonverbale Kommunikation. Es wurde eine ganze Reihe von Verbesserungsvorschlägen gemacht, die mit der Zeit im Hegau-Klinikum auch umgesetzt werden.

LACURA® Körperlotion

Mit Vitamin E, reinem Avocado-öl und leuchtigkeitspendenden Substanzen für normale Haut.

500-ml-Flasche **1,15** (I-Preis 2,30)

ÖKO-TEST
LACURA Körperlotion
sehr gut
Ausgabe 09/2005

CARIBIC® Flüssige Cremeseife

Milch & Honig. Für normale und empfindliche Haut.

500-ml-Spender **-69** (I-Preis 1,38)

ÖKO-TEST
CARIBIC Flüssige Cremeseife
gut
Ausgabe 10/2005

KÜR® Shampoo Hydro-Pflege

Mit Pro-Vitamin B5.

300-ml-Flasche **-69** (I-Preis 2,30)

ÖKO-TEST
KÜR Shampoo
gut
Ausgabe 9/2006

OMBIA® MED Deo-Spray

Sensitiv – für empfindliche Haut. Mit 24-h-Wirkung.

100-ml-Flasche **1,49**

ÖKO-TEST
OMBIA MED Deo-Spray
gut
Ausgabe 05/2005

LACURA® Gesichtspflege

je 50-ml-Tiegel **2,49** (100-ml-Preis 4,98)

ÖKO-TEST
LACURA Gesichtspflege
sehr gut
Ausgabe 09/2005

ÖKO-TEST
LACURA Tagescreme
sehr gut
Ausgabe 09/2005

ÖKO-TEST
LACURA Aquadepot
sehr gut
Ausgabe 09/2005

ÖKO-TEST
LACURA Pflegecreme
sehr gut
Ausgabe 06/2006

ALDI informiert

Aluguss-Mehrzweck-Bräter

Mit Grillplatte. Robuste Qualität für fettarmes Braten, Grillen, Kochen, Schmoren... Einfache Reinigung durch Antihaf-Beschichtung.

Volumen ca.: 8,8 l + 3,2 l (Deckel)

25,99*

Maße inkl. Deckel ca.: 41,5 x 25,5 x 17 cm

Servierschalen-Sets

Aus brillantem Kristallglas. 5- bzw. 6-teiliges Set.

je Set **8,99**

Großraum-Bratpfanne, Ø 28 cm

Mit extra hohem Pyrex-Glasdeckel. Hochwertige Teflon® Platinum Qualitäts-Antihaf-Verriegelung. Aluminiumgeschmiedete Spitzenqualität.

Spülmaschinen-geeignet.

je **14,99***

Auch in Silber.

Edelstahl-Topfset, 12-teilig

Mit Glasdeckeln. Bestehend aus:

- 4 Töpfen (Ø 16, 18, 20, 24 cm)
- 1 Schmortopf (Ø 26 cm)
- 1 Dünsteinsatz, passend für Topfgrößen 18, 20 und 24 cm

Hochwertiger Edelstahl 18/10. Spülmaschinenfest (ausgenommen Glasdeckel).

Set **49,99***

Küchen-Thermometer

Aus rostfreiem Edelstahl. Kühlschrank-, Braten- und Backofen-Thermometer.

je **2,99***

Rechaud

Verchromtes Gestell mit 4 Teelichter inkl. Teelichter. Satierte, hitzebeständige Glasplatte.

Maße ca.: 34,5 x 17,5 x 5,6 cm (L x B x H)

5,99*

Fleeceshirts in Strukturoptik – für Sie oder Ihn –

100 % Polyester. Damen-Größen: S-L. Herren-Größen: M-XXL

je **9,99***

Langarm-Hemden mit Krawatte

Hemd 100 % Baumwolle, bügelleicht, Krawatte 100 % Seide – mit TEFLON® Ausrüstung. Größen: M (39/40)–XXL (45/46)

je Set **11,99***

3 Herren-Slips

100 % Baumwolle, Single Jersey. Classic oder Sport. Größen: M–XXL

je 3er-Pckg. **2,99***

Winter-Pullover oder Strickjacken

80 % Schafswolle, 20 % Polyamid. Modische Details wie z.B. Label, Ellenbogen-Patches...

je **9,99***

ESKIMO Wärmflaschen

Mit Fleece-Bezug. • für Erwachsene Inhalt ca.: 2 Liter • für Kinder Mit lustigen Motiven. Inhalt ca.: 0,8 Liter

je **3,99***

2 Paar Kniestrümpfe, 60 den Blickdicht.

Größen: 35/38–39/42

je 2 Paar **1,99***

Damen-Lammfell-Biologs

Obermaterial und Decksohle weiches Rindveloursleder, Futter echtes Lammfell.

Größen: 37–41

je Paar **16,99***

Lammfell-Autositz-Bezug

Für 1 Vordersitz. Sitzfläche 100 % Lammfell. Universalgröße. Auch in Beige.

je Bezug **22,99***

Auto-Luftfrischer

Versch. Sorten.

je Set **3,99***

Auto-Fußmatten-Sets, 4-teilig

Aus recycelbaren NBR-Gummi-Material. Antirutsch-Noppen. Für alle gängigen PKW. Mit Typen-Übersicht.

je 4er-Set **12,99***

2 versch. Größen

Frostschutz-Konzentrat

Für die Scheibenwaschanlage. 5 Liter-Kanister

4,79* (I-Preis –,96)

Scheiben-Enteiser -70°C

Löst Raureif und Eis. 750-ml-Flasche

1,79* (I-Preis 2,39)

Blühpflanzen Azaleen, Cyclamen oder Rosen. Versch. Farben.

Im 12 cm Kulturtopf.

je **1,69***

Dampfbügel-Center!

229,-*

- 1 Mobile, abnehmbare Hochdruck-Dampfstation
- separat nutzbar
- hoher Arbeitsdruck: 3 Bar
- große Dampfmenge: ca. 60 g/min.
- Leistung: 1200 Watt
- 2 Profi-Dampfbügeleisen
- Alu-Gleitsohle
- Leistung: 850 Watt
- 3 Aktiv-Dampfbügeltisch (ca. 120 x 45 cm)
- Dampfabsaugung: fixiert auch die Wäsche auf der Bügelfläche
- Aufblasfunktion: Bügeln wie auf einem Luftkissen, ohne Falten und Abdrücke
- beheizte Bügelfläche
- höhenverstellbar von 78 bis 100 cm

Destilliertes Wasser

Entmineralisiert, chemisch rein. Nach DIN 57510 und VDE 0510.

5-Liter-Kanister **1,29*** (I-Preis –,26)

Inkl. elastischem Kabelhalter und Einfüllflasche.

2 große Rollen zum einfachen Transport.

3 Jahre Garantie Mit Service-Hotline.



Zum 10-jährigen Betriebsjubiläum

gratuliert der Inhaber der Firma

schränkconcept
GIEßER-ERHÄNGERFABRIK nach Maß

Werner Hönig,
Frau Marie-Luise Wanoth
zur langjährigen Treue zu
seinem Hause.

Neues Häs für Guggenmusik

Hilzingen (swb). Am Samstag, 11. November, findet die Eröffnung der fünften Jahreszeit in Hilzingen ab 19.11 Uhr im Feuerwehrgerätehaus statt. Die Guggenmusiker werden an diesem Abend ihr neues Häs der Öffentlichkeit vorstellen. Seit dem Jubiläum in diesem Jahr haben sich die Guggenmusiker in verborgenen Kämmerchen auf die neue Saison vorbereitet. Neumitglieder wurden ausgebildet, geprobt und nach bereits wieder drei Jahren ein neues Kostüm entworfen und genäht. Die kreativen Köpfe haben hierfür »tierische« Stoffe ausgesucht. Wei-

ter wird dann das Narrenmotto 2007 gewählt sowie die Narreneltern feierlich getraut. Das Jubiläumsjahr 111 Jahre NV Pfiffikus wird offiziell eröffnet, das Narrenpolizei- und Narrenelterntreffen sowie der etwas andere Jubiläumsumzug am 21. Januar werden vorgestellt werden. Bereits jetzt haben zum so genannten »Vähländer-Treffen« sich weit über 1000 Hästräger angemeldet. Weitere Anmeldungen zu diesem Tiertreffen sind willkommen - auch als Einzelakteure oder Schülergruppen. Ansprechpartner Zunftmeister Winfried Bänkler (07731/65327).

Oberkrainer im Konzert

Anseltingen (swb). Nach dem großen Erfolg des Konzertes »Oberkrainer Weihnacht« im vergangenen Jahr ist es gelungen, die Kapelle »Schwarzwaldkrainer« auch in diesem Jahr für einen vorweihnachtlichen Auftritt in Anseltingen zu gewinnen. Am Freitag, 1. Dezember, um 20.30 Uhr, wird das Konzert im Bürgerhaus Anseltingen durchgeführt. Gastgeber sind der TTV und die FFW Anseltingen.

Mit der Kapelle Schwarzwaldkrainer ist ein in der Region bestes bekanntes Orchester dieser Musikgattung zu Gast. Die fünf Musiker spielen in der typischen Besetzung mit Trompete, Klarinette, Akkordeon, Gitarre, Bariton und Gesang. Das Quintett, das bereits mehrfach Sieger bei volksmusikalischen Hipparaden war, bringt mitreißende Polka- und Walzermelodien, ganz im Stil des berühmten Slavko Avenik. Eintrittskarten sind im Vorverkauf ab dem 13. November beim Bürgerbüro Engen unter 07733/502202 erhältlich.

Unkenbrenner starten in Saison

Randegg (swb). Am 11. November trifft sich der Narrenverein Randegg um 9.30 Uhr zum gemeinsamen Frühstück in der Schlossstraße. Man begibt sich danach zum Narrenbaumloch an der Grenzlandhalle, um pünktlich die Fastnacht (11.11 Uhr) mit elf Böllerschüssen zu eröffnen. Ab 12 Uhr findet das Mittagessen im Bürgersaal statt. Ab 15.30 Uhr ist Treffen zum gemeinsamen Nachmittag im Schützenhaus. Wie gewohnt, beginnt um 20.11 Uhr die Ordenssitzung im Bürgersaal Randegg.



Das Feuerwehrehrenzeichen in Silber für 25-jährige Dienstzeit erhielten in Gailingen fünf Feuerwehrleute. Bürgermeister Heinz Brennenstuhl (Mitte) überreichte die Ehrungen den Männern von Kommandant Dieter Schmuck (ganz links). Die Geehrten sind (von links): Hauptfeuerwehrmann Christof Gansser, Hauptfeuerwehrmann Armin Rothmund, (von rechts) Hauptfeuerwehrmann Michael von Ow Oberlöschmeister Andreas Tirolf und Brandmeister Jürgen Ruh.

Noch Zeit für Hallensanierung

Volkertshausen (of). Die Gemeinde Volkertshausen möchte ihre Pläne zur Sanierung der Wiesenrundhalle im kommenden Jahr konkretisieren. In der Gemeinderatsitzung wurde der aktuelle Stand der Vorplanungen nach Umfragen bei den örtlichen Vereinen bekannt gegeben. Gegenüber der ersten Planung wurde nun angedacht, das Vereinsheim des SV Volkertshausen in den hinteren Bereich des Hallenanbaus zu verlegen, um damit näher am Umkleidebereich zu liegen, der künftig in einem Anbau hinter der Halle platziert werden soll. Im kommenden Jahr soll nun die Planung in konkretisierter Form, kündigte Bürgermeister Mutter an. Dann soll auch darüber entschieden werden, ob in der Halle eine neue Heiztechnik mit Pellets oder Hackschnitzeln zum Einsatz kommen kann und ob in der Halle eine Heizzentrale eingerichtet, die dann auch die Radsporthalle, den

Kindergarten, und das Rathaus mit Wärme versorgen könnte. Erst danach wird feststehen, welche Kosten mit der Sanierung auf die Gemeinde zukommen und ob das Vorhaben eventuell in Abschnitten realisiert wird.

"Sie brauchen keine Angst haben dass wir im nächsten Oktober Spatenstich haben", sagte Bürgermeister Alfred Mutter auf entsprechende Anfragen aus dem Gemeinderat heraus. Die Gemeinde könne die Halle nur dann erweitern und umbauen, wenn sie das ohne neue Schuldenaufnahme schaffe. Dafür müssten erst entsprechende Rücklagen gebildet werden. Noch fehlten auch aktuelle Zahlen, was die weitere Hausentwicklung angehe, sonst vom Land im August präsentierte Prognosen für das kommende Jahr stünden noch aus. "Ich bin aber optimistisch, dass wir da gut vorankommen können", so Mutter weiter.

Straßenbau und Neubaugebiet

Gemeinderat bringt Planungen auf den Weg

Steißlingen (le). Mit den Entwurfsplanungen für den Ausbau der Lange Straße und dem Bebauungsplanentwurf für das Neubaugebiet »Steinrenne« befasste sich der Steißlinger Gemeinderat in seiner Sitzung am Montag Abend. Die vorgestellte Entwurfsplanung ist gleichzeitig die Grundlage für den, bei geschätzten Kosten in Höhe von etwa 1,3 Millionen Euro, notwendigen Zuschussantrag nach dem Gesetz über Finanzhilfen des Bundes zur Verbesserung der Verkehrsverhältnisse der Gemeinden. Voraussetzung für eine Bezuschussung ist allerdings, dass die betroffene Straße mit einer mittleren Fahrbahnbreite von 5,5 m ausschließlich dem Verkehr dient und beidseitig einen durchgängigen Gehweg hat. Wo es bauliche Zwänge erfordern, wie an einigen Stellen in der Lange Straße, sind begrenzte Engstellen zulässig.

Verkehrsberuhigende Maßnahmen, zum Beispiel Plateaukissen, müssen entfernt werden. Gestalterische Maßnahmen werden nicht bezuschusst und sind in den kalkulierten Kosten nicht enthalten. Wenn es zum Ausbau der Lange Straße kommt, werden dabei auch die sehr alten Wasserleitungen ausgetauscht und die Stromversorgung zwischen den Einmündungen der Koris- und der Remigiusstraße verkabelt werden. Dipl. Ing. (FH) Norbert Baur stellte seine Entwurfsplanung, beginnend mit einem Minikreislauf an der Einmündung in die Radolfzeller Straße bis hin zum Ortsausgang in Richtung Wahlwies sehr anschaulich und detailbezogen vor. Sollten sich diese Vorstellungen, vor allem mit den Gestaltungsmaßnahmen wie der teilweisen Offenlegung des Dorfbaches und dem Bau von Brunnen, realisieren lassen, könnte die Lange

Straße zur Prachtstraße von Steißlingen werden. Der Entwurf wird der Öffentlichkeit im Rahmen der Bürgerversammlung am 20.11. 2006 vorgestellt werden. Mit einer anderen Straße ist man schon weiter. Die Tiefbauarbeiten für die verlängerte Remigiusstraße wurden vom Gemeinderat vergeben. Die Fertigstellung ist für Ostern 2007 vorgesehen. Der vom Planungsbüro Wieser und vom Büro 365 vorgetragene Bebauungsplanentwurf mit Grünordnungsplan für das Baugebiet »Steinrenne« sieht fünf Gebäudereihen mit zwei Straßen vor. Die rund 50 Grundstücke sollen in der Regel 540 m groß sein. Zur Abrundung des Ortsbildes ist am Ortsrand eine eingeschobene Bauweise vorgesehen. Die Hauptverkehrsstraße soll an die Fortführung der verlängerten Remigiusstraße angebunden werden.



Steißlingen

Herzlich willkommen! Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Zum Vormerken

Den Steißlinger Musiksommer gibt es für ein Benefizkonzert zugunsten von Stefan Buhl auch im Winter: am 10. November, von 18 bis 22 Uhr in der Torkel.

I.W. Isabell Walker
ISABELLS' BLUMEN
78256 Steißlingen
Langestr. 76
Tel.: 07738/5410
Starten Sie in den Advent mit unserem großen Sortiment an Adventskerzen und Adventsgestecken.

KAROSSERIE + LACK
Thomas Leitzner
STEISLINGEN • ☎ 0 77 38 / 50 90



Die Metzgerei-Partyservice Rimmele aus Steißlingen hat kürzlich am ersten Internationalen Fingerfood Wettbewerb der SÜFFA in Stuttgart sehr erfolgreich teilgenommen. Fingerfood besteht aus kleinen Köstlichkeiten - selbst hergestellte kreative Neuigkeiten - aus dem Feinkostbereich für Empfänge oder als Aperitifs. Bei diesem Wettbewerb wurden Margot Zimmermann und Patrycja Rimmele mit drei Bronze- und einer Silbermedaille für ihre kreativen Köstlichkeiten ausgezeichnet.

Ihr Opel PKW und Nutzfahrzeug
Vertragshändler für Verkauf und Service in der Region
www.opel-schoenenberger.de
Steißlingen Industriestraße 14
Tel: 07 37 38 / 9 26 00
Schönenberger
Radolfzell Gewerbestraße 20
Tel: 07 37 32 / 9 28 00

- Neuwagen
- Jungwagen
- Gebrauchtwagen
- Finanzierung & Leasing
- Original Ersatzteile
- Reparatur Fachwerkstatt
- Sofortannahme
- Waschstraße
- Unfallinsatzenetzung
- Abschleppdienst
- Reparaturannahme 24h
- DEKRA im Haus
- AU für alle Fabrikate
- bestes geschultes Personal

Schreiben - basteln - schenken
s'Lädele
POST - TOTO-LOTTO
Inhaber Hugo Maier • Tel. 07738-923024 • Kirchstr. 2 • 78256 Steißlingen
Wunschträume - tolle Geschenke für Jungen und Mädchen
Holen Sie sich den neuen Spiegelburg-Katalog bei uns ab.

METZGEREI RIMMELE
FLEISCHERFACHGESCRAFT • PARTYSERVICE
Schulstraße 8 • 78256 Steißlingen
Bei Party: www.metzgerei-rimmele.de
Unsere Spezialitäten der Woche:
✓ Maultaschen eigene Herstellung
✓ Hausgemachte Tellerstülze
✓ NEU! Regio Naturlyoner (kein Nitrid, kein Glutamat, nur bestes Fleisch aus Steißlingen)
✓ frische Blut- und Leberwurst
✓ Wir beliefern Ihre Weihnachtsfeier von 5-200 Personen mit feinstem Fingerfood oder anderen Köstlichkeiten
Nur der reine Geschmack!

Azubis mit guten Chancen

Tag der offenen Tür bei der +GF+ in Singen

Singen (frö). Die Georg Fischer AG in Singen hatte zum Tag der offenen Tür im werkseigenen Ausbildungszentrum geladen. Das Angebot, sich vor Ort einen Überblick über die technischen Berufe zu verschaffen wurde gut angenommen. Josef Egger, Leiter der mechanischen Ausbildung sieht die Entwicklung auf dem Markt für Auszubildende positiv. Die Georg Fischer Automotive GmbH habe einen sehr guten Ruf,

dem entsprechend übersteigt die Zahl der Bewerber die angebotenen Stellen bei weitem. Für das Jahr 2007 gibt es Plätze für 7 Mechaniker, 3 Elektroniker, 2 Gießereimechaniker und 2 Modellbaumechaniker, zusätzlich werden noch 4 kaufmännische Ausbildungen angeboten. Für die 16 Ausbildungsplätze gehen weit über 100 Bewerbungen ein. Einige werden zu einem Gespräch eingeladen, darauf folgt ein

Test und eine kleine praktische Übung. Die Lehrlinge müssen Interesse am Beruf und am Betrieb mitbringen, sie sollten Verantwortungsbewusstsein haben, und sorgsam mit dem Arbeitsgerät umgehen. Selbständigkeit, Flexibilität, Teamfähigkeit und soziales Verhalten gehören für die Azubis zum Standard. Es sind Lehrlinge aus allen erdenklichen Nationen bei der GF, das Miteinander funktioniert prima. Gerne sehen es daher auch

die Eltern, wenn ihre Kinder bei der GF in die Ausbildung gehen. Da die Ausbildung sehr teuer ist, ist die GF daran interessiert, die Azubis nach der Lehre in den Betrieb zu übernehmen. Alle aus einem Jahrgang werden übernommen, wenn sie nicht in einem anderen Betrieb untergekommen sind. Daher sind die Ausbildungen bei der GF immer noch mit sehr guten Perspektiven versehen.



Maßarbeit gehört von Anfang an zum Standard bei der +GF+ in Singen. swb-Bild: frö





FRISCH TRIFFT BILLIG

GÜLTIG AB DONNERSTAG, 09. NOVEMBER

45. KW vom 09.11. - 11.11.06 - SÜD - Druckfehler vorbehalten.

BILLIGER

BIS 11.11.2006

IGLO Blattspinat
Tiefgefroren, portionierbar
450 g Packung
1 kg = 2,20

0.99
~~1.34~~ **23% billiger**

DANONE Frucht Zwerge Drink
Ohne Kristallzucker, mit der Süße aus Früchten
4 x 100 g Packung
1 kg = 3,23

1.29
~~1.59~~ **19% billiger**

BERTOLLI Olio di Oliva Extra Vergine
Natives Olivenöl, voll und fruchtig
0,5 Liter Flasche
1 Liter = 5,98

2.99
~~3.74~~ **25% billiger**

MUMM Sekt dry
Trockener Sekt
0,75 Liter Flasche
1 Liter = 5,99

4.49
~~5.44~~ **18% billiger**

HEAD&SHOULDERS Shampoo
Verschiedene Sorten
300 ml Flasche
1 Liter = 9,83

2.95
~~3.74~~ **25% billiger**

DUSCHDAS Duschgel
In vielen verschiedenen Sorten
250 ml Flasche
100 ml = 0,40

0.99
~~1.29~~ **27% billiger**

NESCAFÉ Gold
Löslicher Bohnenkaffee, Spitzenqualität, edel & aromatisch, verschiedene Sorten
200 g Glas
100 g = 2,98

5.95
~~7.66~~ **26% billiger**

FERRERO Hanuta
12 leckere Haselnuss-Schnitten
250 g Packung
100 g = 0,40

0.99
~~1.29~~ **41% billiger**

Italienische Tafelbirnen ABATE**
Hdl. I
1,5 kg Schale
1 kg = 0,86

1.29

Spanische Clementinen**
Sehr saftig, Hdl. II
1 kg Netz

0.66



PENNY SCHNÄPPCHEN

WIN-TEX Kinder-Stiefel*

- Robustes Obermaterial
- Warmes Textilfutter
- Leichte und rutschfeste Laufsohle
- Größen: 31 - 36

Paar 9.99
~~14.99~~ **50% billiger**

1.000-teiliges MORDILLO-Puzzle*
5 verschiedene Fußball-Cartoon-Puzzles

Stück 2.99
~~4.99~~ **50% billiger**



Port Louis Modische Kinder-Teddy-Fleece-Jacke*

Für Mädchen oder Jungen, teilweise mit Kapuze, trendige Farbkombinationen, Größen: 116 - 164

Stück 4.99

Supersoft Jumbo-Plüschtier*
Verschiedene Ausführungen, Größe: ca. 86 cm

Stück 19.99

Der Polarexpress*
Die Familien-Unterhaltung auf Video, Zeichentrickfilm, FSK frei

Stück/VC 5.99
~~9.99~~ **40% billiger**

Top Kino-Unterhaltung für die ganze Familie: Ab durch die Hecke*
Nach den Erfolgen von Shrek 1, 2 und Madagascar der nächste Film-Knaller

FSK frei

Stück/DVD 17.99

Mini Race Car*
Funkferngesteuert, mit Sound und Licht

- Modellgröße: ca. 6 cm
- Alle Fahrfunktionen
- Bei ca. 2 Min. Aufladezeit bis zu 12 Min. Fahrspaß

Stück 6.99

PENNY FRISCHE

Rinderrouladen**
Saftig und lecker
1 kg

6.99
~~8.99~~ **22% billiger**

Schweinefilet-Planne**
Mit Zwiebeln
400 g Packung
1 kg = 7,48

2.99
~~3.99~~ **25% billiger**

Adventsgeäck*
Ca. 30 cm Ø, in dekorativer Terracotta-Vase

Stück 9.99

Weihnachtsstern*
(Poinsettie) 3 - 5 Triebe, verschiedene Farben, im 10,5 cm Topf

Stück 1.39

Passend zum Weihnachtsstern: Keramik-Überkopf*
Farben: bordeaux oder gold, ca. 12 cm Ø

Stück 1.29

MO-SA: 7-20 UHR

Siehe unser Nonfood-Angebot, trotz sorgfältiger Planung, ausverkauft sein, werden Sie sich bitte an unseren Filialleiter. Hilfe erhalten Sie auch über unsere Hotline: 0180 - 333 1018 oder per e-mail: kontakt@penny.de. Die nächste Filiale finden Sie im Internet unter www.penny.de oder schreiben Sie an PENNY-Markt, 50003 Köln.

WWW.PENNY.DE

Bei uns bargeldlos mit ec-Karte zahlen



► KOMPAKT IM ÜBERBLICK

Neue Papierarbeiten stellt der Radolfzeller Künstler Raimund Buck (im Bild) derzeit im Atelier Schweikart in Böhringen (Rathausstraße 5) aus. Papier wird bei ihm durch Feuer und Verformungen zum raumfüllenden und raumprägenden Objekt und fasziniert die Besucher mit seiner scheinbar willkürlichen Ordnung. Ausstellung noch bis Sonntag, 12. November, jeweils von 15 bis 19 Uhr zu sehen



TOP-THEMA

Männer an die Kochtöpfe: Zu seinem traditionellen Schlachtfest hatte der Gesangsverein Liederkränz Büslingen am Wochenende bereits in seiner 18. Auflage einladen können. Neben einem stimmungsvollen Sängertreffen am Samstagabend stand das Schlachtfest am Sonntag zu "Metzgete nach Hausmacherart" im Mittelpunkt. swb-Bild: of



Zauberland in Metall Baukasten-Ausstellung in Gaienhofen

Gaienhofen (swb). Vom 17. bis 19. November findet das nächste Jahrestreffen des Freundeskreises Metallbaukasten in Gaienhofen-Horn statt verbunden mit einem Publikums- und Ausstellungstag am Samstag, 18. November von 13 bis 17.30 Uhr im Johanneshaus gegenüber dem Hotel Hirschen. Metallbaukästen zählten im 20. Jahrhundert zum beliebtesten Jugendspielzeug. Vom 1901 in England patentierten Bauspiel "Mecano" ausgehend trugen die deutschen Systeme Stäblich, Märklin und Trix wesentlich zur Geschichte der Entwicklung des technischen Spielzeugs bei. Andere Systeme wie Dux, Mignon und Mechanik erlangten nur zeitweise Bedeutung. Nach dem Krieg gelang zunächst eine erfreuliche Wiederbelebung dieses Konstruktionsspielzeugs.

Doch als in den 60er Jahren das Plastikzeitalter begann, verloren die Metallbaukästen wegen des zeitaufwendigen Verschraubens mehr und mehr an Bedeutung. Seither fristeten sie ein eher bescheidenes Nischendasein bei der Spielwarenindustrie. Aus einer Mailing-Liste heraus haben sich Jahrestreffen des Freundeskreises entwickelt, die seit 2002 an wechselnden Orten in Deutschland stattfinden. Die Ausstellung im Johanneshaus dürfte dabei sicherlich nicht nur die Herzen von Kindern höher schlagen lassen. Auch mancher gestandene Erwachsene kann dabei eine Reise in die Konstrukteursphantasien seiner Kindheit unternehmen. Informationen im Internet: www.freundeskreis-metallbaukasten.de

Patrozinium in St. Elisabeth

Singen (swb). Die Pfarrgemeinde St. Elisabeth Singen in der Überlinger Straße 1, feiert am Sonntag, 19. November ihr Patrozinium. Am Vortag, Samstag, 18. November, ist ein Gottesdienst für

Homburger
Bestattungshaus
Jederzeit dienstbereit.
Singen, Schaffhauser Str. 52
Hiltzingen, Braungasse 20
Tel. (07731) **99750**
Facherehrene Trauerhilfe - Seit 1934

ranke und ältere Gemeindeglieder mit Spendung der Krankensalbung um 14.30 Uhr im Elisabeth-Saal. Interessierte ranke und ältere Gemeindeglieder der Singener Pfarreien sind herzlich dazu eingeladen. Anmeldung im Pfarrbüro St. Elisabeth, Telefon 21576 bis zum Donnerstag, 16. November. Wer keine Fahrtmöglichkeit hat, kann von uns abgeholt werden.

Am Sonntag, 19. November, ist um 10 Uhr Festgottesdienst. Die Kirchenchöre St. Josef und St. Elisabeth singen die »Spatzenmesse« von Wolfgang Amadeus Mozart. Um 15 Uhr ist die Elisabeth-Feier mit Aufführung des neuen Musicals »Die Barmherzigen«, Gabenprozession und Ausstellung der Elisabeth-Brote. Anschließend ist frohes Beisammensein.

Lesefutter für die Kleinen Singer Kinder - und Jugendbuchtage

Singen (frö). Schon seit 1978 gibt es die Singener Kinder- und Jugendbuchtage. Und seither haben jedes Jahr im Herbst unzählige bekannte Autorinnen und Autoren die Singener Schulen besucht, und den Kindern vorgelesen. Eine großzügige Spende der Sparkasse Singen-Radolfzell machte im vergangenen Jahr eine Zusammenarbeit der Städte und Gemeinden Radolfzell, Rielasingen-Worblingen, Steiflingen und Singen in Sachen Leseförderung möglich. Durch die erneute Unterstützung der Sparkasse konnte die sehr erfolgreiche Zusammenarbeit der Bibliotheken im November fortgesetzt und erneut ein umfangreiches Lesungsprogramm für Kinder und Jugendliche jeden Alters auf die Beine gestellt werden. Neu dabei ist in diesem Jahr die Stadtbücherei

Stockach, die an Stockacher schulen mehrere Autorenlesungen organisiert. Vom 10. bis 18. November sind neun Autorinnen und Autoren in den beteiligten Städten und Gemeinden unterwegs, um mit über 50 Lesungen in Schulen, Treffpunkten und Büchereien ein wahres Mammutprogramm zu absolvieren. Jürgen Banscheraus, Bruno Blume, Martin Grzimek, Sylvia Heinlein, Martin Klein, Christa Koenig, Manfred Maim Alois Prinz und Andreas Schlüter reisen aus allen Himmelsrichtungen an, um aus ihren Büchern zu lesen und die Fragen der jungen Zuhörer zu ihren Geschichten oder zur Arbeit eines Schriftstellers ebenso geduldig zu beantworten wie die Fragen nach Einkommen, Frau, Freund, Kindern oder Haustieren.

Brettlesmarkt in Engen

Engen (swb). Der Brettlesmarkt des Skiclubs Engen findet am Samstag, 18. November, von 13.30 Uhr bis 15 Uhr im Ausstellungsraum des Autohauses Moser in der Jahrstraße 41 statt. Warenannahme ist am Samstag, 18. November, von 9 bis 12 Uhr. Nähere Informationen gibt es unter www.skiclub-engen.de. Der Skiclub Engen weist ausdrücklich drauf hin, dass nur funktionstüchtige und nicht veraltete Artikel angenommen werden. Der Verkaufserlös und nicht verkaufte Artikel können zwischen 15 und 16 Uhr abgeholt werden. Danach werden die Artikel entsorgt. Für die Bewirtung mit frisch gebackenem Kuchen und Kaffee sorgt die Rennmannschaft des Skiclubs. Es sind alle recht herzlich eingeladen, den Nachmittag in gemütlicher Runde ausklingen zu lassen.

Brettlesmarkt in Singen

Singen (frö). Der Skiclub Singen veranstaltet am Samstag den 11. November auf dem Gelände Ford Emminger in der Georg Fischer-Straße den alljährlichen Brettlesmarkt. Alles rund um den Wintersport wird hier angeboten. Annahme der Waren ist von 9.30 bis 12 Uhr, der Verkauf findet von 13 bis 14 Uhr statt.

Trauer um Totgeborene

Singen (swb). Am Freitag, 17. November, um 15.30 Uhr, findet in der Trauerhalle auf dem Waldfriedhof Singen eine Trauerfeier statt für Eltern und Angehörige der Kinder, die tot geboren wurden. Zur Feier laden die evangelische und die katholische Krankenhausesorgerin Dorothea Rank und Waltraud Reichle ein.

Mörderisch-humorig

Frauen lesen im Nachtclub

Singen (frö). Es herrschte ein Überfluss an Damen, in dieser Umgebung eher ungewöhnlich. Tatort Nightclub Playboy, schummrige Atmosphäre, rotes Licht, eine Bühne die sonst von Striptease-Tänzerinnen besetzt wird. Alles anders an diesem Abend, knisternde Geschichten, Spannung und ungewöhnliche Literatur. Acht Frauen lesen aus ihren Werken. Krimis, mit und ohne Schuss, so stark wie Whisky-Cola, so schmackhaft wie Baileys on the Rocks. Es wird auch humorig werden an diesem Abend, immer wieder kommen die Zuhörerinnen vom Staunen ins Lachen und umgekehrt.

Edith Kneifel moderiert, launig und charmant, kein Wunder, denn sie kommt aus Wien, der ewig nuchalanten Stadt. Warum schreiben Frauen so schreckliche Geschichten, warum zeigen Frauen ihre Ängste nicht. Und: Frauen schreiben besser über Erotik als Männer. Aus Deutschland, Österreich und der Schweiz kommen die Autorinnen, Petra Ivanov beschreibt die Ängste eines Mädchens, sie thematisiert Prostitution, das passt gut in den Rahmen. Die Fremde und die Angst. Eher humorig die Geschichte von Sabine Thomas, der umtriebigen Münchenerin. Ihre Protagonistin sucht eine Wohnung und wird Zeugin eines Mordes. Voyeurismus, ein Slip im Briefkasten und anonyme Anrufe, das alles klingt grotesk, und das ist es denn auch, den durch den Mord wird eine Wohnung frei, im geliebten Stadtteil Nymphenburg. Keine Polizei, keine Spuren, nur ein überraschen des Ende und diese Manie, immer durch helle Fenster schauen zu müssen. Monika Dettwiler lässt die Erben eines Toten streiten, der Pfarrer bekommt eine Menge Geld, was will er damit anfangen? Was hat es mit Kultur in Trinidad auf sich? Die Augen verraten alles. Und diese Urne, wer ist gestorben? Ein Pan-



Sie waren verantwortlich für die Gänsehaut im Nachtclub Playboy: (v.l.): Susy Heimann-Schmid, Nessa Altura, Petra Ivanov, Sabine Thomas und Tatjana Kruse. swb-Bild: frö

orama-Poster, ein nicht aufgeklärter Tod, schwer wiegt da die Luft im Nachtclub. Uta Maria Heim, Trägerin des Gläser-Preises, verirrt sich immer an den falschen Ort. Sie liest aus dem Roman »Dreckskind«. Es ist eine rabiate Geschichte. Die Tage werden kürzer, wir schreiben das Jahr der Grille. Eine Familie mit 13 Kindern, das Leben verändert sich ständig. Emil der kleine Bruder ist ein schwieriges Kind. Aber er ist der Liebling. Emil kann nicht Soldat werden, er ist eben dieses »Dreckskind«. Emil wird vom Zug erfasst, das Leben ist nichts mehr wert. Alles endet eben an einem Bahnhof, diesem verlassen Ort, wo niemand mehr ankommt und niemand mehr abreist. Susy Heimann-Schmid nimmt die Zutaten Mord, Essen und Sex für eine gut gewürzte Geschichte. Aus dem Land der blank geputzten Ortsschilder und der Geranien kommt Evi, auch sie kehrt heim. Eine »freudlose Putzigkeit«, ein altes Restaurant, rosa Häuser wie aus Fleischkäse, das ist metaphorisch stärkster Tobak, offenes Gelächter der Zuschauer(innen). Weiter mit Basketball in der Kirche. »Quäle deine Heldin« lautet ein Rezept

von Alexandre Dumas für eine gute Geschichte. Evi grinst mit Backen voller Vermicelle, das Ende offen, der Mann schaut gut aus, das genügt. Nessa Altura, ebenfalls Trägerin des Gläser-Preises, berichtet von einem Ausflug des weiblichen Lehrerkollegiums nach Stuttgart in ein Bordell. Da wird es frivoll, die Pointen kommen an. Die Nase des Johannes, schüchterne Gehversuche, schließlich denn doch der Liebesakt, wenn auch nur für ein paar Stunden. Nimm dich in acht vor blonden Frauen, und immer wieder das Lied der Lilly Marlen, die Nacht wird zum Tag. Tatjana Kruse, Verfasserin der »Wuchtbrumme«, war früher nett, was ist sie heute? Rache ist Blutwurst, der Gott heißt Mammon. Wieder geschieht ein Mord, mehr dazu weiß das Buch. Schlussendlich Jutta Motz mit der Geschichte über einen Mann, der von seiner Frau betrogen wird. In den Städten Salzburg und Zürich spielt die Szenerie, eine Pistole und die Frage, was damit geschieht. Wieder starker Applaus wie für alle anderen, ein ungewöhnlicher Abend in einer ungewöhnlichen Umgebung. Gänsehaut en gros.

Kulturförderkreis Singen-Hegau e.V.

Einladung zur festlichen Verleihung der Kulturförderpreise 2006 und der Anerkennungspreise 2006 am Freitag, 10. November 2006, 20.00 Uhr im Bürgersaal des Rathauses Singen

Die Preisträger werden erst an diesem Abend bekannt gegeben.

Wir laden alle interessierten Bürgerinnen und Bürger unserer Landschaft herzlich ein. Anschließend kleiner Umtrunk.

Eintritt frei.

Durch die Bautätigkeit der Stadthalle sind alle Parkplätze hinter dem Rathaus weggefallen.

Wir bedanken uns für die Unterstützung beim
Singer Wochenblatt.

U. Graf-Boos Werner Kneer Egon Graf Thomas Oexle
1. Vorsitzende 2. Vorsitzender Schatzmeister Schriftführer
des Kulturförderkreises des Kulturförderkreises des Kulturförderkreises des Kulturförderkreises

Personalabbau geht weiter

Seit 2002 haben Krankenhäuser um elf Prozent gekürzt / Demonstration

Singen (ll). Den Ernst der Lage haben viele offenbar noch nicht erkannt, denn am Samstag folgten nur etwa 250 Betroffene dem Demonstrationsaufruf des Singener Hegau-Klinikums und seiner Verbundhäuser in die Singener Fußgängerzone. Von den Singener Azubis wurde niemand gesichtet. Das stimmte manchen Verantwortlichen nachdenklich: Wenn hinterher einige nicht nach der Ausbildung übernommen werden, ist das Geschrei groß! Auch die Politik verhielt sich abstinente: Nur der Radolfzeller Oberbürgermeister Dr. Schmidt reihte sich bei den Demonstranten ein. Gesamtbetriebsratsvorsitzender Wilhelm Brachatz nannte erschreckende Zahlen: Seit 2002 wurden die Personalstellen in den Krankenhäusern um elf Prozent insgesamt gekürzt. Nach den Eckdaten der jetzt vorliegenden Gesundheitsreform werden es jährlich zwei Prozent weniger sein. Was dies bedeutet, wurde am Samstag spielerisch dargestellt. Die Therapie-Clowns (Spaß-Mix) aus dem Hegauer Jugendwerk zeigten, welches Überlebenspaket ein Patient künftig vor dem Einzug ins Krankenhaus schnüren lassen muss. Trinkwasser, Essen und sogar eine eigene Bettpfanne seien mitzubringen, wenn der Personalabbau so weitergehen müsse, zeigten sie auf. Langfristig müsse man einen eigenen Angehörigen zur Pflege mitbringen und eine Bankbürgschaft nachweisen, sollte die Operation



Dem Gesundheitswesen geht es an den Kragen und mit ihm den Patienten. Das wurde spielerisch vom Team des Hegau-Klinikums dargestellt: Das Gesundheitswesen steht mit leeren Händen da. swb-Bild: li

teurer werden. Moderiert hatte die Demonstration Friedbert Lang, der Geschäftsführer der Kliniken-Verbundes. Was Wilhelm Brachatz in nackten Zahlen nannte, ließ Lang in einer Pantomime vorspielen. Dieser hatte von einer »Mogelpackung erster Güte« gesprochen: 4,2 Milliarden Euro aus der Tabaksteuer flössen bisher ins Gesundheitssystem, künftig stecke diese der Finanzminister ein. Über vier Milliarden Euro seien bisher von der Bundesagentur für Arbeit in

die Krankenkassentöpfe gezahlt worden. Die gebe es nicht mehr. Brachatz: »So kann man Überschüsse bei der Bundesagentur erzielen!« »Im Gegenzug flössen künftig drei Milliarden Euro in die Gesundheitsfonds, eine klare Schlechterstellung um über fünf Milliarden Euro! Professor Dr. Guido Hack, der medizinische Direktor des Singener Krankenhauses, sprach auch in seiner Funktion als Notarzt. Die Politik habe eine Therapie für das

Gesundheitswesen versprochen, doch eine Mangelerkrankung sei daraus geworden: »Merkel, Münte, Murks« war seine Zusammenfassung. Die Bundeskanzlerin habe nach dem Amtsantritt mehr Freiheit wagen wollen, jetzt sei sie auf dem Weg der staatlichen Einheitsversorgung. »Lasst uns nicht im Regen stehen,« war der Slogan der Krankenhausmitarbeiter. Sie schickten am Ende Luftballons mit dem Aufruf zur Solidarität in den Himmel.

»LOS ÄMOL«



Was bewegt sich noch?

Es ist ein ewiger Streitpunkt, das Thema Rasenmäher und Mittagspause. Bisher gab es dafür sogar eine Polizeiverordnung, die regelte, dass der Einsatz von Rasenmähern zwischen 12 und 14 Uhr nicht gestattet war um ein Mittagsschlafchen bei den Nachbarn zu ermöglichen was ja immer wieder Anlass für manchen Streit war. Doch diese Polizeiverordnung, sie gibt es nicht mehr. Das hat der Volkertshäuser Hauptamtsleiter Gschlecht bei Recherchen nach einer Anfrage aus dem Gemeinderat herausgefunden: die deutsche Polizeiverordnung wurde nämlich inzwischen mit einer EU-Richtlinie angeglichen, die eine solche Mittagsruhe nicht mehr vorsieht. Nach der neuen Polizeiverordnung dürfen danach Rasenmäher wie andere Geräte und Maschinen im häuslichen Gebrauch nur noch zwischen 20 Uhr und 7 Uhr nicht mehr betrieben werden, und natürlich nicht an Sonn- und Feiertagen. Das gilt selbst für Baustellenlärm. Oliver Fiedler

ter abgespeckt wird. Das fängt eben an der Spitze an: Ein Betrieb unter 2000 Mitarbeiter bekommt auch eine schlankere Unternehmensspitze.

Hans Paul Lichtwald

Im Alltagstrott bemerken wir vieles nicht mehr. Erst, wenn wir zum Beispiel durch Krankheit, aus dem bewährten Muster herausgerissen werden, denken wir wieder tiefer nach. Was ist wichtig für unser Leben? Was bewegt sich überhaupt in der Gesellschaft und was bewegt sich als Mensch an meinem Platz wirklich? Können wir uns dem Trend zum Infotainment und zur staatlich verordneten Oberflächlichkeit überhaupt noch widersetzen? Wer will in dieser Spaßgesellschaft mit leeren Geldbeuteln überhaupt noch kritischen Journalismus?

Ich habe die Frage für mich beantwortet und bin nach krankheitsbedingter Pause wieder da. Umso nachdenklicher stimmt mich die Meldung, dass Tobias Engelsing, der Konstanzer Lokalchef der Tageszeitung, Museumsleiter in Konstanz wird. Der gelernte Historiker hat seine Zukunftsfrage offenbar sehr genau analysiert und die Konsequenz für sich gezogen. Der Träger des Langensteiner Alefanz-Ordens und fernsehprobte Bühnenfastrichter wird sich gewiss weiter zu Wort melden. Viele Spekulationen sind Schall und Rauch, so der Hinweis, Oberbürgermeister Horst Frank sei so seinen härtesten Kritiker losgeworden. Engelsing hat das Recht, zu allen Spekulationen zu schweigen. Vielleicht hat er nach der Konstanzer OB-Wahl nur erkannt, dass sich nicht mehr viel in der Bevölkerung bewegt. Was kann da ein Historiker besseres tun, als ins Museum zu gehen? Hans Paul Lichtwald

Apotheken heute in »Notdienst«

Kreis Konstanz (of). Nur einen »Notdienst« versehen die meisten Apotheken im Landkreis am heutigen Mittwoch. »Im Rahmen einer Versammlung des Notdienstverbunds Singen-Hegau-Radolfzell haben insgesamt 23 der 34 angeschlossenen Apotheken für diese Protestmaßnahme gestimmt« sagt deren Sprecher Rüdiger Balasus aus Volkertshausen. Der Notdienst bedeutet: viele Mitarbeiter der Apotheken werden am heutigen Mittwoch nach München reisen, um dort an einer groß angelegten Protestkundgebung für den süddeutschen Raum teilzunehmen. Schon letzte Woche wurde der Reigen von Demonstrationen gegen die Maßnahmen der

geplanten Gesundheitsreform in Leipzig mit sehr grosser Beteiligung begonnen. »Die Bevölkerung soll merken, dass, wenn die Reform so durchgesetzt wird, mit Arbeitsplatzverlusten zu rechnen ist und weitere Apothekenschließungen die Folge sein werden«, macht Balasus deutlich. Und so gesehen ist der heutige Notdienst vielleicht nur ein Vorgeschmack auf das, was den Menschen, die Medikamente brauchen, künftig blühen könnte. Als Gewinner der letzten Gesundheitsreformen hat Balasus die Pharmaindustrie ausgemacht. Und die Apotheker hätten das ausbaden müssen, was für ihn sechs Apothekenschließungen in den letzten zwei Jahren alleine im Raum Singen belegen.

Wenn die Regelung durchgesetzt werden, dass die Apotheker in Zukunft bei der Pharmaindustrie Rabatte herauschlagen sollten, um damit über die Runden zu kommen, bedeute das letztendlich, dass jede Apotheke mindestens eine Kraft entlassen müsse, denn die Industrie werden einen Teufel tun, hier Rabatte einzuräumen. Balasus sieht durch die Aufhebung der Preisbindung zudem das Basar-Zeitalter auf die Apotheker zukommen: es werde dort gekauft wo es das jeweilige Medikament am günstigsten gebe. Die Kunden würden bei Versandapotheken kaufen, aber die ansässigen müssten den Notdienst machen. Und den sieht Balasus gegenwärtig mit einem großen Fragezeichen versehen: dann müsse auch der Notdienst kosten deckend gestaltet werden. Und das koste dann 20 Euro pro Besuch, warnt Balasus.



Rüdiger Balasus sieht durch die Gesundheitsreform viele Apotheken und den dazugehörigen Notdienst gefährdet. Deshalb wird am heutigen Mittwoch gestreikt. swb-Bild: of

Bahnstrecke gesperrt

Stuttgart (swb). Vorsicht: Am Sonntag den 12. November werden die Eisenbahnüberführungen in Markelfingen und Allensbach erneuert. Daher werden die Züge auf dem Abschnitt Radolfzell-Konstanz am Sonntag und am Montagmorgen durch Busse ersetzt. Mehr Infos sind unter der Service Hotline: 071805-194195 erhältlich.

Martin Walser liest Mittwoch

Schaffhausen (swb). Am Mittwoch den 15. November liest der Autor Martin Walser aus seinem Buch »Angstblüte« in Schaffhausen. Der Roman ist seit Wochen in den Bestsellerlisten. Befragt wird der Autor im Vorfeld von dem Journalisten Matthias Ackeret. Beginn der Lesung ist um 20 Uhr im Zunftsaal der Gesellschaft zum Kaufleuten.

Ein Testsieger. Über 6 Millionen Gewinner.



ÖKO-TEST hat die DAK mit dem 1. Rang ausgezeichnet.

Mit diesem Testergebnis bei 143 untersuchten Krankenkassen hat jeder einzelne unserer Kunden gewonnen: die Gewissheit, sich mit der DAK für eine Krankenkasse von Spitzenrang entschieden zu haben. Und uns spornt diese Auszeichnung an, Ihnen noch mehr Leistungen zu bieten – für Ihre bestmögliche Gesundheitsversorgung heute und in Zukunft.

Mehr Informationen und Beitritt unter www.dak.de oder **DAKdirekt 01801-325 325**.



Jetzt einfach zur DAK wechseln!

DAK

Unternehmen Leben



► DAS POSITIVE SEHEN

Das neue Haus Katharina in der Singener Feuerwehrstraße, eine gemeindeintegrierte Wohnstätte für Menschen mit geistiger und mehrfacher Behinderung, erhielt in diesen Tagen einen neuen Kleinbus. Das Fahrzeug wurde von der Aktion Mensch bereitgestellt. Der Caritasverband Singen, hat sich als Träger mit 20 Prozent an den Kosten beteiligt. Groß war die Freude bei der Fahrzeugübergabe an die Bewohner durch Caritas-Geschäftsführer Ferdinand Heinisch. -of-/Bild: pr.

VIEL GLÜCK



Seite 10

TOP-THEMA

Vorstellungsgespräche sind unangenehm. Wohl dem, der eine solche Situation schon einmal trainiert hat. Ein solches Training ist nun im Pestalozzi-Kinder- und Jugenddorf in Wahlwies möglich. Mit einer Spende von ETO Magnetic wurde ein Medienschränk mit Kamera, Fernseher und Abspielgeräten sowie ein PC-Arbeitsplatz mit Lernprogrammen angeschafft werden.



Stiften statt stiften gehen

Volksbank will bürgerschaftliches Engagement stärken

Konstanz/Radolfzell (li). Selbsthilfe, Selbstverantwortung und Selbstverwaltung sind Stichworte für die neue "Bürgerstiftung Westlicher Bodensee", die jetzt von der Volksbank Konstanz angestoßen worden ist. "Der Staat wird sich künftig nicht mehr um alles kümmern können," ist die Erkenntnis, die auch Roger Winter, Vorstand der Volksbank, die auch Radolfzell und Hegaugemeinden wie Hilzingen abdeckt. 100 000 Euro Stiftungskapital setzt die Volksbank ein. Das Regierungspräsidium hat der Bürgerstiftung ebenso wie das Finanzamt mit der Gemeinnützigkeit zugestimmt. In den nächsten Tagen soll nun die Registernummer kommen, dann kann Ende November die erste

Kuratoriumssitzung stattfinden. Das Stiftungskapital muss erhalten bleiben, die Zinsen daraus können jährlich ausgeschüttet werden. Das entspricht dem gültigen deutschen Stiftungsrecht, das, so auch Winter, in seinen Möglichkeiten viel zu wenig genutzt wird. Zudem wird die Volksbank jährlich 50 000 Euro der Stiftung zur Verfügung stellen, sagte Winter letzte Woche vor der Presse. Darüber hinaus ist die Stiftung offen für alle Bürger, die ab 25 Euro jährlich hier mitmachen können. Hundert Bürger, die jährlich 1000 Euro spenden würden, wären ein Glücksfall für die Stiftung, die auch Nachlässe mit entsprechender Festlegung verwalten kann. Gebildet wird ein dreiköpfiger Vorstand, der vom Aufsichtsrat ge-

wählt wird. Der Aufsichtsrat kann bis zu 15 Mitglieder umfassen, er muss sich selbst regenerieren. Den ersten Gremien werden Karl-Ludwig Binder, Bruno Crone, Peter Hermann, Dr. Stefan Keh, Franz Merklinger, Dr. Andrea Stutz, Rainer Wiesner und Roger Winter angehören. Die Geschäftsführung wird kostenlos von der Volksbank gemacht, so dass alle Mittel direkt gemeinnützig eingesetzt werden können. "Stiften statt stiften gehen," so lautet das Motto, durch das zunächst einmal der Zukunftsgeneration Rechnung getragen werden soll. Ideengeber sind genauso erwünscht wie Hinweise auf besonderes gesellschaftliches Engagement, das dringend der finanziellen Unterstützung bedarf.



Roger Winter präsentiert das neue Logo der »Bürgerstiftung Westlicher Bodensee«. Im November sollen die Gremien erstmals zusammenkommen. Bürgerschaftliches Engagement soll durch die von der Konstanzer Volksbank initiierte Stiftung gefördert werden.

Großes Echo auf Hilfsaktion

Orsingen-Nenzingen (of). Das Organisatorenteam für die Hilfsaktion zugunsten des an Leukämie erkrankten Stefan Buhl war positiv überrascht über die starken, teilweise auch emotionalen Reaktionen aus der Bevölkerung. So gingen in den ersten Tagen nach Erscheinen der Artikel im Wochenblatt mehrere Dutzend Anfragen mit Fragen und konkreten Spendenwünschen bei den Organisatoren Dietmar Schmid und Bernfried Haungs ein. Die Aktion wurde teilweise zum Tagesgespräch in den Ortschaften, berichten die Bürgermeister Ostermaier und Volk, die die Schirmherrschaft für die Aktion übernommen haben. »Zahlreiche Vereine aus der Raumschaft haben bereits ihre Hilfe angekündigt und es liegen auch bereits Hilfsangebote vor«, freuen sich die Organisatoren. Die Gemeinden Orsingen-Nenzingen und Steißlingen helfen nach allen möglichen Kräften mit. So werden zum Beispiel die Kirmshalle in Orsingen für den am 19. November in Orsingen geplanten Sponsorenlauf wie auch die Seeblickhalle in Steißlingen für die Typisierungsaktion, die am 26.

November in Steißlingen stattfindet, kostenlos zur Verfügung gestellt. Auch erreichen die Organisatoren aus vielen Teilen der Raumschaft Anfragen über die allgemeinen Ablauf der Aktion sowie über organisatorische Fragen der Typisierung, deren eventuelle gesundheitliche Risiken und der Speicherung der Daten in der Datenbank. Kindergärten aus Orsingen und Steißlingen helfen bei der Hallendeckung mit. Am 10. November findet in der »Torkel« der erste Steißlinger Musikabend statt. Der Erlös geht an die Stiftung. Am 11. November gibt's beim Martinsumzug Wurst und Suppe, der Erlös kommt ebenfalls der Stiftung zugute. Zu Fragen rund um die Leukämie ist eine Informationsveranstaltung geplant zu der auch die Spezialisten der Uniklinik Freiburg eingeladen werden. Während des Mostfestes in Orsingen fand eine erste Sammlung zu Gunsten der Typisierungsaktion mit gutem Erfolg statt. Weitere Auskünfte gibt es bei Dietmar Schmid (07774/ 921705) sowie Bernfried Haungs (07738/923866) und im Internet unter www.wir-wollen.stefanbuhl.helfen.de

Gottmadinger beim »Tag der Talente«

Gottmadingen (swb). Am gestrigen Dienstag fand in Berlin der »Tag der Talente« statt. Dabei will Bundesministerin Dr. Annette Schavan die Preisträger von Schülerwettbewerben aus dem ganzen Bundesgebiet in besonderer Weise ehren und damit auch dafür sorgen dass sich die Preisträger der verschiedensten Wettbewerbe auch einmal untereinander kennen lernen können. Unter den Geehrten war auch ein Gottmadinger Schüler, beziehungsweise ein ehemaliger Schüler der Eichendorff-Realschule, denn Nikolai Malakhov hat nicht bei der Abschlussfeier in diesem Sommer mächtig Preise abräumen können, er hatte sich auch mit einer computergestützten Graphik anlässlich des 52. Europäischen Schulkunstwettbewerbs für diese nun erfolgte Ehrung qualifiziert. Sein betreuender Lehrer Waldemar Kanwischer, der sich seit vielen Jahren für die europäischen Malwettbewerbe engagiert, reiste mit seinem Schüler nach Berlin um die Ehrung mit entgegen zu nehmen. Für Schullektor Gottbert Hogg ist es eine hohe Auszeichnung, dass die Gottmadinger Eichendorff-Realschule nun auch auf höchster Ebene beim Bundesministerium für ihr Engagement gewürdigt wird.

Aktion: Kinder helfen Kindern

Konstanz (swb). Für viele schon eine Tradition: Mitmachen bei der Kinder-Paket-Aktion »Kinder helfen Kindern«. Etwa 40.000 Pakete gelangten im vergangenen Winter zu ebenso vielen Heim- und Waisenkinder in den osteuropäischen Ländern. Viel Freude wurde dabei verbreitet, aber auch nachhaltige Hilfe für die Not leidenden Einrichtungen geleistet. Die Pakete gehen nach Albanien, Bulgarien, Lettland, Mazedonien, Moldawien, Rumänien, Serbien, der Kosovo und die Ukraine.

In Konstanz stehen deshalb in diesem Jahr wieder ehrenamtliche Helfer bereit, die Aktion durchzuführen: Kinder packen dabei gemeinsam mit ihren Eltern - ein weihnachtliches Überraschungspaket. Die Hilfsorganisation ADRA übernimmt die Pakete und transportiert sie direkt in die Kinderheime, Waisenhäuser und Behinderteneinrichtungen. In Konstanz wird die beliebte Aktion von der Adventgemeinde in der Schottenstraße 63 durchgeführt. Die Pakete können abgeholt bzw. fertig gepackt zurückgebracht werden am Mittwoch, den 8. November, Freitag, den 10. November, Donnerstag, den 16. November, Dienstag, den 28. November, Donnerstag, den 30. November, jeweils von 17 bis 19 Uhr, sowie am Freitag, den 1. Dezember von 10 bis 12 Uhr. Um eine Spende von 5 Euro pro Paket zur Unterstützung der Transportkosten. Weitere Informationen bei Ingrid Allweiss unter 07531-43813 sowie im Internet auf www.kinder-helfen-kindern.org.

Büsche für die Hasen

Seit 15 Jahren Aktion in Volkertshausen

Volkertshausen (of). Fleissige Helfer waren am Samstag Vormittag in Volkertshausen rund um den neuen Sportplatz des Sportvereins Volkertshausen im Einsatz um dort in ehrenamtlicher Arbeit hunderte von Sträuchern und Bäumen einzusetzen. Beteiligt daran waren neben Initiator Bürgermeister Alfred Mutter und den örtlichen Jagdpächtern unter der Federführung von Ottokar Schwall Mitglieder des örtlichen Jugendtreffs wie des Sportvereins. Eschen, Silberweiden, aber auch Traubenkirsche, Vogelkirsche oder Bergahorn wurden hier nach den Plänen von Landschaftsplaner Thomas Gnädinger eingesetzt, so dass das Sportgelände auch durch eine autotypische Vegetation in die Landschaft eingefügt werden kann. Im Frühjahr sollen hier noch Birken eingesetzt werden, die ebenfalls für diese Ausläufer des Weitenrieds typisch sind. Die Mittel für diese Pflanzaktion kamen aus dem Naturschutzgleich für das benachbarte neue Gewerbegebiet "Ebne" wie vom Bebauungsplan, der für das Sportgelände nötig wurde. Diese Aktion ist die Fortsetzung einer beispielhaften Aktion, die in der Gemeinde bereits seit rund 15

Jahren praktiziert wird. Nach dem Bau der Autobahn zwischen Singen und Stockach durch die Aachae sollte eine Flurneueinrichtung umgesetzt werden, gleichzeitig wurde klar, dass die Autobahn auf dem Damm die Umweltverhältnisse in der Aachae sich drastisch verändert hatte. Einerseits durch aufgestaute "Kälteesen", deren "Abfluss" durch den Autobahndamm verhindert wurde und durch zuvor geschaffene großflächige Ackerflächen und der dadurch entfernten Hecken nahm der Bestand an Feldhasen in diesem Gebiet drastisch ab. In Zusammenarbeit zwischen dem damaligen Autobahnamt, der Gemeinde mit dem Jugendtreff und den Jagdpächtern finden jährlich Pflanzaktionen statt, bei denen mittlerweile über 10.000 Büsche, Feldgehölze und Bäumchen eingesetzt werden. "Wir haben heute viel mehr Büsche und Hecken in den Gebiet als vor dem Autobahnbau", sagt Ottokar Schwall zufrieden. Das sei auch sein ungedingtes Ziel vor dem Start der Aktion gewesen. Die Population der Feldhasen hat sich allerdings trotzdem noch nicht sehr stark erholt.

Geburtstag bei Böhmerländern

Singen-Überlingen (swb). Seit 15 Jahren sind sie ein Garant für Blasmusik der Spitzenklasse: Uwe Sauter und die Böhmerländer. Anlässlich ihres 15-jährigen Bestehens, präsentieren sich die Musikerinnen und Musiker mit einem Galakonzert am Samstag, 18. November 2006 um 20 Uhr in der Riedblickhalle in Überlingen am Ried. Besondere Glückwünsche wird an diesem Abend, die aus Funk und Fernsehen bekannte "Frau Wäber" (alias Hansy Vogt) überbringen. Die Zuschauer erwartet ein abwechslungsreiches Programm mit vielen solistischen Einlagen. Die Kapelle stellt damit einen weiteren Höhepunkt der 750 Jahrefeier dar. Eintrittskarten sind bei folgenden Vorverkaufsstellen erhältlich: Sparkasse in Überlingen am Ried, Marktmarkt Nemelka in Überlingen am Ried, Telefonische Hinterlegung an der Abendkasse unter 07731/26633. Weitere Info's unter www.boehmerlaender.de

Top bei Jungunternehmern KHW Konzmann erhält Landespreis

Radolfzell (avi). Die Firma KHW Konzmann GmbH mit Standort in Radolfzell (Neubohlingen 3) und Hauptsitz in VS-Villingen zählt zu den besten Jungunternehmen in Baden-Württemberg. Das von Inhaber Karl-Heinz Weißer (43) neu aufgebaute und strukturierte mittelständische Unternehmen für Klima-, Heizungs-, Wasser- und Lüftungstechnik schaffte es beim "Landespreis für junge Unternehmen 2006" unter die "TOP-20". Bei der kürzlichen Preisverleihung in Stuttgart lobten Ministerpräsident Günther Oettinger und der Vorstandsvorsitzende der L-Bank, Christian Brand, die "unternehmerischen Ideen, Erfolgskonzepte und Visionen" der ausgezeichneten Betriebe. Die KHW Konzmann GmbH be-

eindruckte die Jury mit einer völlig neuen unternehmerischen Ausrichtung und erfolgreichen Marktstrategie. Geschäftsführer Karl-Heinz Weißer hat im Dezember 2003 sieben Niederlassungen aus der insolventen G. Konzmann GmbH & Co. KG erworben und diese Standorte in neue Gewinnmargen geführt. Davon hat vor allem auch der regionale Beschäftigungsmarkt mit vielen zusätzlichen Arbeitsplätzen profitiert. So hat sich die Zahl der 31 übernommenen Mitarbeiter innerhalb weniger Monate auf heute 86 Beschäftigte erhöht. Als sehr positiv für die steile Aufwärtstentwicklung des mittelständischen Fachunternehmens erwiesen sich ein ausgereifter Businessplan.

Vortrag zu Schüßlersalzen

Volkertshausen (swb). Zu einem Vortrag mit dem Thema »Gesund mit Schüßler-Salzen« lädt am 15. November, 19 Uhr, die Aachal-Apothekes aus Volkertshausen ein. Die Selbstbehandlung mit Schüßler-Salzen, das sind homöopathisch aufbereitete Mineralsalze, erfreut sich seit einigen Jahren großer Beliebtheit. Viele Menschen wenden die zwölf nach dem Oldenburger Arzt Dr. Wilhelm H. Schüßler (1821-1898) benannten Heilsalze in der Familie an und haben gute Erfahrungen gesammelt. In diesem Vortrag stellt der Tuttlinger Heilpraktiker und Bestseller-Autor Günther H. Heepen die zwölf Salze vor und geht auf die Entdeckungen Dr. Schüßlers ein. Praktische Beispiele für die Selbstbehandlung sollen veranschaulichen, wie und bei welchen Beschwerden die Salze eingesetzt werden.



Freiwillige Helfer pflanzen an Samstag mit Bürgermeister und Jagdpächtern hunderte von Büschen und Bäumen rund um den neuen Sportplatz in Volkertshausen. Bereits seit 15 Jahren werden mit solchen Aktionen rund um die Gemeinde Feldgehölze angelegt, um Feldhasen wieder mehr Zufluchtsorte zu bieten. swb-Bild: of

STANDESAMTLICHE NACHRICHTEN

AUS SINGEN UND DEM HEGAU

GEBURTEN

in Singen

- 10.09 Tamika Latifah Bogdan, Karen Kay-Ann Friesse geb. Hinds und Tino Bogdan, Lottstetten, Sägereistr. 1
- 19.09 Philipp Johann Kirchenmayer, Mandy Manig und Michael Kirchenmayer, Gottmadingen, Fliederstr. 14
- 23.09 Luca Ronja Großmann, Andrea Karin Großmann und Armin Rainer Kaiser, Singen, Schaulandsstr. 20
- 24.09 Damla Dilan Kalkan, Selda Kalkan geb. Kalkan und Erdal Kalkan, Singen, Ringstr. 12
- 25.09 Janina Analena Schweikart, Sandra Ruddies und Thomas Schweikart, Singen, Schlachthausstr. 5
- 26.09 Kevin Wolff, Olga Wolff geb. Kauter und Thomas Wolff, Singen, Max-Prozig-Str. 46
- 27.09 Leni Süßdorf, Stefanie Süßdorf und Tim Erich Dziuba, Singen, Libellenweg 23
- 28.09 Aleyna Elma, Hatice Elma geb. Bostan und Mehmet Elma, Singen, Kreuzensteinstr. 20
- 28.09 Adrian Sasdrich, Jannine Ursula Sasdrich geb. May und Marco Sasdrich, Immendingen, Danziger Str. 1
- 28.09 Angelina Sasdrich, Jannine Ursula Sasdrich geb. May und Marco Sasdrich, Immendingen, Danziger Str. 1
- 28.09 Lara Elisabeth Sauter, Andreas Katharina Kästle und Oliver Sauter, Orsingen-Nenzingen, Nenzinger Str. 6
- 29.09 Maya Angelina Sylvia Leidolt, Anja Leidolt und Alexander Horst Adolf Leidolt geb. Bohle, Engen, Vögtleshalde 11
- 30.09 Noah Amjad, Mehreen Gul (Eigennamen) Amjad und Mohammad Nasim Amjad, Singen, Ekkehardstr. 49
- 01.10 Lars Kreiser, Sonja Kreiser geb. Wiedenmaier und Karlheinz Kreiser, Orsingen-Nenzingen, Auf Mittelfeldern 14
- 03.10 Nicolas Yannik Knon, Beate Knon geb. Westenfelder und Christof Martin Knon, Singen, Lesingstr. 5
- 05.10 Ilenia-Eliyesa Bakllava, Nadine Elisabeth Serpa und Armar Bakllava, Singen, Fittingstr. 33
- 04.10 Niklas Finn Neumann, Julia Corinne Neumann geb. Rüttner und Michael Neumann, Radolfzell, Haselbrunnstr. 38
- 04.10 Katharina Peixoto Novais, Sandra Maria Leite Peixoto Novais und Paulo Jorge da Nóbrega Novais, Gottmadingen, Zollstr. 14
- 05.10 Maximilian Zopf, Jana Zopf geb. Auerbach und Andreas Zopf, Rielasingen-Worblingen, Erlerning 16
- 05.10 Felicitas Jana Heirich, Jacqueline Heirich geb. Quas und Marco Heirich, Tengen, Lindenstr. 26
- 05.10 Marietta Theresa Häberle, Claudia Häberle geb. Bauer und Dr. rer. nat. Hans Christian Häberle, Gottmadingen, Hohentwielstr. 17
- 07.10 Karolin Theresa Richter, Elke Martina Richter geb. Forster und Nicolai Richter, Stockach, Hohe Steig 8
- 08.10 Sara Veitinger, Evelin Veitinger geb. Mayr und Jens Christian Veitinger, Überlingen, Manzweg 2 a
- 09.10 Giuseppina Beatrice Denarotico, Tatjana Denarotico geb. Sarrig und Guido Denarotico, Singen, Krähenburgstr. 19
- 10.10 Louis Manuel Baumgarthuber, Anke Jacqueline Baumgarthuber geb. Grundler und Manuel Michael Baumgarthuber, Bad Dürrenheim, Hansjakobweg 9
- 10.10 Elham Hamad Saleh, Khaula Hamdan Hamdan und Abdelqadir Hamad Saleh, Singen, Schwarzwaldstr. 40
- 12.10 Julian Beising, Monika Elisabeth Beising geb. Creuzburg und Klaus Beising, Mühlhausen-Ehingen, Engener Str. 5
- 13.10 Amelie Gniß, Kerstin Gniß geb. Kull und Rainer Gniß, Emmingen-Liptingen, Stockacher Str. 21
- 13.10 Milana Janice Lehmann, Diana Katharina Lehmann und Peter Ferdinand Makoru, Singen, Fittingstr. 63
- 13.10 Vadim Ruslanov Tavletyev, Tatyana Gennadevna Ertili geb. Mihajizka, und Ruslan Munirovic Tavletyev, Singen, Hauptstr. 8
- 16.10 Hannah Albrecht, Susanne Albrecht geb. Gebhart und Ekkehard Wilhelm Albrecht, Singen, Scheffelstr. 1
- 16.10 Inga Meret Bronk, Silvia Bronk und Martin Pabst, Donaueschingen, Irmastr. 3 a
- 16.10 Luk Tritschler, Kerstin Tritschler geb. Frei und Martin Tritschler, Radolfzell, Rickelschäuser Str. 19
- 17.10 Amila Haljiti, Nagjije Haljiti geb. Mahmutaj und Samija Haljiti, Singen, Rielasinger Str. 72
- 17.10 Maximilian Alexander Beer, Janin Beer geb. Ipse und Alexander Josef Beer, Singen, Karl-Schneider-Str. 4



BABYLAND
 Öffnungszeiten:
 Mo. - Mi. 9.30 bis 18.30 Uhr
 Do. + Fr. 9.30 bis 20.00 Uhr,
 Sa. 9.00 bis 16.00 Uhr
 Bohlinger Straße 25 - D-78274 Singen
 Tel. 077 31 / 639 37
 www.babyland-singen.de



betten diehl
 ... bei uns liegen Sie richtig!
Betten Diehl
 78224 Singen, Scheffelstr. 31
 Telefon 077 31 / 625 59
 bassetti
 www.bassetti.de
 elegante
JOOP!
 ESPRIT
 Christian Fuchsler
 www.betten-diehl.de

- 18.10 Lara Sophie Schweizer, Ilona Josefa Schweizer geb. Hepting und Stephan Christian Schweizer, Singen, Harsenstr. 21
- 19.10 Michael Manfred Roth, Camilla Roth geb. Eder und Frank Heinz Roth, Singen, Im Zinken 1
- 19.10 Samuel Seraphim Schultz, Susanne Kerstin Schultz und Fritz Michael Schultz geb. Ziegler, Singen, Feuerwehrstr. 9
- 20.10 Jacqueline Edith Maria Gosner, Carin Elisabeth Gosner geb. Drischel und Alexander Julius Gosner, Singen, Unterdorfstr. 10
- 20.10 Jana Anschutz, Natalja Anschutz geb. Frese und Alexander Anschutz, Singen, Friedrich-Hecker-Str. 46
- 21.10 Philipp Golla, Mandy Golla geb. Thieme und Enrico Golla, Steißlingen, Beethovenstr. 8
- 22.10 Beat Fleckner, Eva Maria Fleckner geb. Zimmermann und Stefan Fleckner, Singen, Im Schlod 9 a
- 23.10 Emily Bacher, Gabriela Beatrix Bacher geb. Haase und Oliver Walter Bacher, Rielasingen-Worblingen, Dr. Fritz-Guth-Str. 3
- 24.10 Lena Emily Eckert, Catharina Eckert geb. Spadafora und Jens Eckert, Singen, Aachstr. 6
- 24.10 Timo Marco Endraß, Sabine Endraß geb. Lück und Dipl.-Finanzw. (FH) Frank Ernst Endraß, Singen, Aachstr. 1 a

in Engen

- 18.10 Lydia Nadine Küchler, Gertrud Maria Küchler geb. Hogg und Dipl.-Ing. (FH) Thomas Rudolf Küchler, Engen, Matthias-Claudius-Str. 11 a

in Aach

wurde keine Geburt beurkundet

in Gottmadingen

- 08.10 Jakob Noah Zimmermann, Christina Zimmermann geb. Englert und Tobias Zimmermann, Gottmadingen, Gewerbestr. 4

in Hilzingen

wurde keine Geburt beurkundet

in Mühlhausen-Ehingen

wurde keine Geburt beurkundet

in Tengen

wurde keine Geburt beurkundet

EHESCHLIESSUNGEN

in Singen

- 06.10 Julia Koschel, Singen, Max-Porzig-Str. 44 und Angelo Saura, Stockach, Berliner Str. 21
- 07.10 Dorothea van Cuyck geb. Hellas und Alfred Lothar Hackbarth, beide Singen, Industriest. 23
- 07.10 Anita Maria Johler, Tengen, Zollstr. 23 und Peter Eugen Fendrich, Singen, Schlossbergstr. 8
- 07.10 Dajana Cikan und Alexander Beck, beide Singen, Samlandstr. 12
- 13.10 Manuela Kuolt geb. Schneckenbühl und Uwe Peter Eckert, beide Singen, Schaulandsstr. 18
- 18.10 Abdulgafur Denni, Achim, Am Marktplatz 2 und Durcan Yesilmen, Singen, Hegastr. 55
- 27.10 Katja Dolores Hoti geb. Lüttmann, Singen, Reichenaustr. 30 und Reiner Martin Baumeister, Singen, Beethovenstr. 68

FOTO FEUERSTEIN



PORTRAITS
KOMMUNION
HOCHZEIT
REPORTAGEN

Simon Feuerstein
Rielasingen
Telefon 077 31/275 28



Zu teuer?
 Das gibt's bei Möbel Hauber nicht. Bei uns finden Sie eine Riesenauswahl zu Supertiefstpreisen! Testen Sie uns doch.
WOHLAND Hauber
 78359 Orsingen
 Tel.: 077 74/7333
 78359 Nenzingen



Grünmale von
STEIN STOCKER
 QUALITÄT IST UNVERGÄNGLICH
 Stein Stocker Naturstein GmbH
 Friedrich-List-Str. 11 - 78234 Engen
 Tel. 0 77 33 - 54 24 Fax 0 77 33 - 23 06
 stein.stocker@t-online.de

in Rielasingen

- 07.10 Gabriela Frey geb. Schiehle und Hermann Friedrich Fürst, beide Rielasingen-Worblingen, Gottmadinger Str. 4
- 13.10 Sandra Nicole Stefanie Krizischke, Rielasingen-Worblingen, Schrotzburgstr. 15 und Josua Fiedler, München, Appenzeller Str. 59
- 14.10 Sandrine Laurence Limouzy und Michael Martin Dorweg, beide Rielasingen-Worblingen, Ramsener Str. 28 b
- 25.10 Vera Maria Weltin, Zürich, Schweiz, Affolternstr. 161 und Adnan Ghulam, Rielasingen-Worblingen, Bohlweg 7

in Engen

- 02.10 Carmen Danninger und Joachim Bernhard Horst Bosse, beide Engen, Peterstr. 5
- 06.10 Dunja Staib und Antonio Cipria, beide Engen, Hermann-Reebstein-Str. 4
- 31.10 Melanie Junker und Bernd Rebstock, beide Denkingen, Öschlestr. 9
 drei weitere Eheschließungen

in Aach

- 08.09 Veronika Lopez Castineira geb. Mohr und Günter Volker Schroff, beide Aach, Zur Gerbe 6

in Gottmadingen

- 14.10 Diana Rapp und Mehmet Runa, beide Gottmadingen, Poststr. 4
- 19.10 Anja Gieselmann und Christian Schulze, beide Gottmadingen, Kohlbergweg 6/1

in Hilzingen

wurden keine Eheschließungen beurkundet

in Mühlhausen-Ehingen

wurden keine Eheschließungen beurkundet

in Tengen

- 28.10 Smilja Böhme geb. Radovic und Andreas Kurt Pulinski, beide Tengen, Hauptstr. 31

STERBEFÄLLE

in Singen

- 27.09 Michael Toth, Gottmadingen, Königsberger Str. 6
- 30.09 Rosa Genoveva Kellmayer geb. Epple, Singen, Hadwigstr. 38
- 30.09 Lahocine Boumaza, Rielasingen-Worblingen, Bergstr. 2
- 30.09 Bernd Burghard Tosch, Steißlingen, Im Wornbühl 25
- 01.10 Maria Agatha Müller geb. Seyfried, Gottmadingen, Sankt-Georg-Platz 2
- 01.10 Lieselotte Ruth Swiatek geb. Müller, Singen, Peter-Thumb-Str. 8
- 01.10 Meta Rindelaub geb. Metschuck, Singen, Hadwigstr. 38
- 02.10 Ecaterina Tomansky, Singen, Malvenweg 33
- 05.10 Mariechen Elisabeth Hedwig Müller geb. Mundt, Singen, Schaulandsstr. 28
- 06.10 Ernst Wolfgang Arnold Klewicke, Engen, Ostlandstr. 23
- 06.10 Hedi Margret Janthur geb. Krüger, Singen, Umlandstr. 61
- 07.10 Alfons Josef Otto Radig, Singen, Im Lust 17
- 08.10 Berta Müller geb. Becker, Singen, Berliner Str. 4
- 08.10 Walter Otto Springwald, Singen, Jahnsstr. 2
- 08.10 Hedwig Herrmann geb. Ebner, Singen, Hadwigstr. 38

- 09.10 Alfred Wilhelm Eugen Egide, Singen, Aluminumstr. 21
- 09.10 Henriette Theresia Gedrat geb. Metzger, Singen, Poppeleweg 7
- 10.10 Alfred Peter, Singen, Aluminumstr. 4
- 10.10 Heinrich Richard Willmann, Rielasingen-Worblingen, Gänseweide 7
- 11.10 Elisabeth Irmir geb. Wahr, Singen, Beethovenstr. 55
- 13.10 Kurt Müller, Radolfzell, Im Wiesengrund 50
- 14.10 Ernst Friedrich, Singen, Lisztstr. 1
- 14.10 Dorothea Schuster, Singen, Libellenweg 44
- 14.10 Käthe Maria Saile geb. Männig, Tengen, Im Wiesengrund 15
- 15.10 Erna Hertha Gaßner geb. Britsch, Gottmadingen, Sternengässle 17
- 17.10 Georg Greuter, Singen, Haasenackerstr. 19
- 17.10 Margard Eleonore Gerda Ritter, Rielasingen-Worblingen, Hauptstr. 2
- 18.10 Erika Rosa Mink geb. Kretschmann, Radolfzell, Althohlstr. 17
- 18.10 Hermann Friedrich Wilhelm Dierking, Singen, Reichenaustr. 25 a
- 18.10 Martha Emma Pabst geb. Schöneich, Hilzingen, Meckergasse 1
- 19.10 Josepha Elsa Gohm geb. Kohler, Aach, Gartenstr. 15
- 19.10 Augusta Früh geb. Riede, Singen, Hadumothstr. 5
- 20.10 Otmar Arthur Ritz, Tengen, Hintere Zollstr. 4 a
- 20.10 Emil Albert Maier, Blumberg, Schlossstr. 7
- 20.10 Alwin Peukert, Rielasingen-Worblingen, Oberstr. 13
- 23.10 Dieter Michael Völk, Gottmadingen, Gartenstr. 4
- 24.10 Katharina Agnes Keller geb. Bosch, Singen, Ekkehardstr. 79
- 24.10 Walter Otto Graf, Singen, Ekkehardstr. 7
- 24.10 Heinz Georg Kriechamer, Singen, Freiburger Str. 7
- 24.10 Josef Engelbert Ruf, Singen, Im Twiefelfeld 18
- 24.10 Christina Kriegel, Singen, Hadwigstr. 38
- 25.10 Erwin Willi Damerow, Singen, Sängsstr. 3
- 25.10 Eva Ruth Edith Danner geb. Syring, Radolfzell, Zur Kapelle 1
- 25.10 Christa Josepha Leschinski geb. Kauth, Rielasingen-Worblingen, Hofenackerstr. 3

in Rielasingen

- 30.09 Artur Josef Grundler, Rielasingen-Worblingen, Gänseweide 7
- 08.10 Dr. med. Volker Dobrowolny, Rielasingen-Worblingen, Oberstr. 15
- 11.10 Josef Cotti, Rielasingen-Worblingen, Zwischen den Wegen 18 a
- 19.10 Gertrud Streit geb. Merikofer, Rielasingen-Worblingen, Gänseweide 7
- 23.10 Friedrich Johann Stoll, Rielasingen-Worblingen, Gänseweide 7
- 25.10 Gerhard Alfred Kupprion, Rielasingen-Worblingen, Oberdorfstr. 35
- 29.10 Anna Margareta Streich geb. Hiltner, Rielasingen-Worblingen, Gänseweide 9 a

in Engen

- 01.10 Horst Franz Gasteyer, Engen, Hewenstr. 19
- 11.10 Jakob Kloss, Engen, Bahnstr. 3
- 12.10 Melitta Lumbe geb. Schmidt, Engen, Im Scheurenbohl 11
- 15.10 August Bernhard Kern, Engen, Aacher Str. 7
- 21.10 Oskar Grieshaber, Engen, Neuheuwenstr. 21
- 21.10 Leo Alois Matt, Engen, Schwedenstr. 30
- 22.10 Horst Heinz Schäfer, Mühlhausen-Ehingen, Kirchstr. 28
- 25.10 Emil Klopfer, Engen, Hegastr. 15

in Aach

wurden keine Sterbefälle beurkundet

in Gottmadingen

- 02.10 Horst Brandenburg, Gottmadingen, Wiesenstr. 4
- 05.10 Rosa Santo geb. Hermann, Gottmadingen, Sankt-Georg-Platz 2
- 18.10 Erna Elisabeth Hügle geb. Metzler, Gottmadingen, Sankt-Georg-Platz 2
- 25.10 Josef Siks, Gottmadingen, Danziger Str. 5
- 27.10 Elsa Ruh geb. Söhl, Gottmadingen, Sankt-Georg-Platz 2
- 29.10 Emma Gertrud Brachatt geb. Jäkle, Gottmadingen, Sankt-Georg-Platz 2

in Hilzingen

- 03.10 Heinz Arthur Reigies, Hilzingen
- 25.10 Josefine Wilhelmine Pauline Graf geb. Böhler, Hilzingen

in Mühlhausen-Ehingen

- 27.10 Inge Hedwig Münzner geb. Godolt, Mühlhausen-Ehingen, Ehinger Str. 20

in Tengen

- 03.10 Erich Fluck, Tengen, Torstr. 13
- 26.10 Hildegard Berta Reif geb. Birsnr, Tengen, Am Steinbach 7

FAMILIEN-ANZEIGEN



Hallo Alessia,
alles Gute und Liebe
zu deinem
3. Geburtstag
wünschen dir
deine Mama, Oma u. Opa,
deine Tante Maria,
Onkel Angelo
und alle, die dich kennen.



Denn so hat Gott die
Welt geliebt, dass er
seinen eingeborenen Sohn gab,
damit jeder, der an ihn glaubt,
nicht verloren gehe, sondern
ewiges Leben habe. *Johannes 3, 16*

Gottes Wort wird verkündigt: sonntags
um 10. 45 Uhr, Karl-Bücheler-Str.12 Radolfzell

Es ist wahr
unsere Mutter wird heute

Musteranzeige

Es gratulieren dir herzlich
Oliver, Dirk, Bettina und Flaggi

**Diese Musteranzeige (9 cm breit / 3,5 cm hoch)
kostet 39,79 €* inkl. MwSt.**

Preiswerte Familienanzeigen, die fast alle
erreichen, gibt es nur im Wochenblatt.
Sie können natürlich auch mehr Geld ausgeben -
mehr Menschen erreichen Sie aber nicht.

*bei Barzahlung und Bankinzug
Nähere Infos in allen Wochenblatt-Geschäftsstellen: **Wochenblatt**
Singen, Tel. 07731/8800-21/22, Stockach 07771/9331-0, Radolfzell 07732/9909-0



Familienanzeigen
im
Wochenblatt
sind ein Stück Erinnerung



*Jeder von uns hat Momente,
in denen er in Gedanken in die
erlebte Vergangenheit zurückreist.
Während des „Zurückspulens“
bleiben wir bin und wieder stehen.
Wir werden tief in das „alte Leben“
zurückversetzt und spüren das
Gefühl des Verlustes.
Doch gerade diese Gedanken sind es,
die uns einen geliebten Menschen nicht
vergessen lassen.*



Danksagung
Christa Leschinski
geb. Kauth

Herzlichen Dank sagen wir allen, die mit uns Abschied nahmen,
sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre
Anteilnahme auf vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.

Im Namen aller Angehörigen
Jörg und Cornelia Leschinski
mit Patrick und Stephan
Thomas und Petra Leschinski



In Memory
Gerhard Ritter
† 07.11.2005
Du fehlst uns
Manuela mit Patrick
Matthias und Andreas



So nimm denn meine Hände und führe mich,
bis an mein selig Ende und ewiglich.

Nach Gottes heiligem Willen entschlief völlig
unerwartet meine geliebte Mutter

Elli Zarske
* 09.12.1922 † 05.11.2006

78234 Engen
Hauptstr. 38

In tiefer Trauer
Inge Zarske
sowie alle Angehörigen
und Freunde

Trauerfeier am Donnerstag, dem 09.11.2006, um 14.00 Uhr in
der Friedhofskapelle Engen, anschließend Beerdigung.



Je schöner und voller die
Erinnerung, desto schwerer
ist die Trennung – Aber die
Dankbarkeit verwandelt die
Erinnerung in stille Freude.
Man trägt das vergangene
Schöne nicht wie einen
Stachel, sondern wie ein
kostbares Geschenk in sich.

Dietrich Bonhoeffer

Vincent König
* 1.9.1991 † 7.11.2005

In liebevoller Erinnerung,
Deine Familie, die Dich sehr
vermisst.



Nachruf

Als der Weg zu weit,
der Hügel zu steil
und das Atmen zu schwer wurde,
legte Gott seinen Arm um sie
und sagte „komm heim“.

In tiefer Trauer nehmen wir
Abschied von unserer lieben Oma
und Uroma

Irene Hoffmann

Deine Enkel
Alexandra Menichetti und Familie
Michaela Dittmer und Familie
Detlef Bretzinger und Familie

Zum Gedenken **Rita Schweizer**

*Wenn ein geliebter Partner stirbt
dann möchte man am liebsten
nachsterben.
Es zerreißt einem fast das Herz
wenn ich daran denke, wie sie
erbärmlich und qualvoll sterben
mußte und keiner konnte ihr helfen.
Es gab aber auch solche, die
ihr im Todeskampf nichts Gutes
taten.
Du bist nun frei von all dem
Leid und den Schmerzen.
Keiner, nicht einmal der Tod
kann uns trennen, denn unsere Bindung
zueinander wird niemals enden.*



Was bleibt, ist die Erinnerung. *Dein Franz*

DANKSAGUNG

Für die überaus große persönliche und schriftliche Anteilnahme sowie für die
vielen Blumen- und Geldspenden zum Tode meiner lieben Frau, unserer guten
Mutter, Schwiegermutter, Oma und Uroma

Herta Gassner
geb. Britsch
* 03.03.1921 † 15.10.2006

sagen wir herzlichen Dank.

Ein besonderer Dank gilt:

- Herrn Dr. Joachim Kaiser für die jahrelange über den Maßen persönliche
und ärztliche Betreuung
- Herrn Diakon Beck für die ehrende und würdevolle Gestaltung der Trauerfeier
- sowie allen, welche unserer lieben Verstorbenen die letzte Ehre erwiesen.

Gottmadingen, im November 2006

Im Namen aller Angehörigen
Josef Gassner mit Familie



FAMILIEN-ANZEIGEN

Erinnerungen sind kleine Sterne, die tröstend
in das Dunkel unserer Trauer leuchten.
Irmgard Erath

Danksagung

Wir danken allen herzlich, die beim Tode meines lieben Mannes, Vaters, Schwiegervaters,
Opas und Bruders

Hermann Dierking

mit uns fühlten, sei es durch Teilnahme an der Trauerfeier, im Gebet, durch Wort und Schrift,
durch Blumen- und Geldspenden.

Singen, im November 2006

Helga Dierking
und Angehörige



Mit dem Tode eines geliebten Menschen verliert man vieles, aber
niemals die gemeinsame Zeit, die man mit ihm verbringen durfte.

DANKSAGUNG

Statt Karten. Herzlichen Dank für die große Anteilnahme am Tode meiner lieben
Frau, unserer guten Mutter, Schwiegermutter und Oma

Augusta Kretz

Besonders danken wir:

- dem Pflegepersonal der Seniorenpension Friedrichsheim in Gailingen für die freundliche und liebevolle Betreuung
- Herrn Pfarrer Ruf für die tröstenden Worte und die würdevolle Gestaltung der Trauerfeier
- allen, die meine liebe Frau auf ihrem letzten Weg begleitet haben
- für die vielen Karten, Blumen- und Geldspenden.

Singen, im November 2006

Im Namen aller Angehörigen
Familie Kurt Kretz

NACHRUUF

Wir trauern um unseren am 30. Oktober 2006 im Alter von 71 Jahren verstorbenen ehemaligen
Mitarbeiter und Pensionär

Alois Freund

Herr Freund gehörte über 34 Jahre unserem Unternehmen an. Er war zunächst als Helfer im Walz-
bereich tätig, bevor er ab November 1968 als Maschinenführer im Warmquarto 1 beschäftigt war.

Ende Dezember 1993 trat Herr Freund in seinen wohlverdienten Ruhestand.

Wir werden dem Verstorbenen auch über das Grab hinaus ein ehrendes Andenken bewahren.

Geschäftsführung, Betriebsrat und Mitarbeiter
Alcan Singen GmbH

Danke

sagen wir von Herzen allen Verwandten,
Freunden, Nachbarn und Bekannten, die
sich in Trauer mit uns verbunden fühlten
und uns ihre Anteilnahme durch Wort,
Schrift, Blumen und Geldspenden
erwiesen haben.

Wir werden uns gerne an ihn erinnern.

Im Namen aller Angehörigen
Alma Freund geb. Graf

Volkertshausen, im November 2006



Leg alles still in Gottes Hände -
das Glück, den Schmerz,
den Anfang und das Ende.

Nach einem erfüllten Leben ist unsere liebe Schwiegermutter, Oma,
Uroma und Tante

Oliva Ruf

geb. Maßler

wohlvorbereitet im Alter von 96 Jahren friedlich entschlafen.
Wir haben sie ihrem Wunsche entsprechend in aller Stille beigesetzt.
Für die erwiesene Anteilnahme auf diesem Wege herzlichen Dank.

78247 Hilzingen, An der Steige 12

In stiller Trauer
Klara Ruf
Heidi und Werner Zeuner mit
Pascal und Philipp
Sieglinde und Stefan Britsch
mit Franka und Hanna

Heudorf, den 6.11.2006

Herzlichen Dank

Sagen wir allen, die sich in den Stunden des Abschieds mit uns ver-
bunden fühlten und ihre Anteilnahme auf vielfältigste Weise zum
Ausdruck gebracht haben.

Unser besonderer Dank gilt:

- Herrn Pfarrer Zinke für die würdevolle Gestaltung der Trauerfeier
- Herrn Pater Josef für die Spende der Sterbesakramente
- den Ärzten und Schwestern der Intensivstation des Krankenhauses Stockach
- Frau Claudia Roser für die fürsorgliche Hilfe
- allen Verwandten, Freunden und Bekannten und all denen, die ihn auf seinem letzten Weg begleitet haben.

Im Namen aller Angehörigen
Wilfriede Kurz



Armin Kurz

Statt Karten !



... und immer sind da Spuren deines Lebens,
Bilder, Augenblicke und Gefühle,
die uns an dich erinnern und uns glauben lassen,
dass du bei uns bist.

Hansi Beuscher

Es war ein großer Trost zu wissen, wie geachtet und beliebt er war.
Wir sind alle sehr stolz und dankbar für die vielen wunderschönen Jahre.
Wir hatten das Glück, von ihm zu lernen und von seinem Wesen zu gewinnen.
Er bleibt für immer der stumme Mittelpunkt in unserer Familie, an dem wir uns aufrichten werden.

Danke

für die tröstenden Worte, gesprochen oder geschrieben, für die stille Umarmung,
für alle Zeichen der Anteilnahme, Verbundenheit und Freundschaft, für die vielen
Blumen, Kränze und Geldspenden. Unserer besonderer Dank gilt Herrn Pfarrer
Olschewski für seine Gestaltung der Trauerfeier.

Singen, im November 2006

Im Namen aller Angehörigen
Thilo Beuscher



Todesanzeige und Danksagung

Nach schwerer Krankheit nahmen wir Abschied von meiner lieben Frau,
unserer herzenguten Mutter, Schwiegermutter, Oma, Uroma, Schwester,
Tante und Patin

Inge Münzner

geb. Godolt
* 18.11.1931 † 27.10.2006

Auf Wunsch der Verstorbenen haben wir sie im engsten Familienkreis
beigesetzt.

Unser besonderer Dank gilt Herrn Dr. Hamann für seine liebevolle ärztliche
Betreuung sowie dem Pflegedienst Carmen Krüger für die Unterstützung in
dieser schweren Zeit.
Herzlichen Dank sagen wir auch für die uns entgegengebrachte
Anteilnahme.

78259 Mühlhausen-Ehingen

In Liebe und Dankbarkeit
Lothar Münzner
Sonja Schöllmann mit Familie
Rosemarie Küchler mit Familie
Klaus Heim mit Familie
Brigitte Honz
sowie alle Verwandten

ÄRZTETAFEL

Praxis Dr. med. Eva Vanscheidt
Fachärztin für Allgemeinmedizin
Hörstr. 28 - 78239 Rielasingen-Worblingen
Tel. 0 77 31 / 2 49 91 - Fax 2 72 45
Die Praxis ist geschlossen vom 13.11.06 bis 17.11.06
Vertretungen:
Dres. Buschhausen/Merk, Tel. 2 22 54
Herr Spur, Tel. 5 25 55 - Dr. Höppner, Tel. 2 29 41

Praxis Dr. Santangelo
Worblinger Str. 26
78224 Singen, Tel. 07731/93260
Ab Montag, 13.11.2006, sind wir wieder für Sie da.

Wienand Spur
Facharzt für Allgemeinmedizin
Schloßweg 11
78239 Rielasingen-Worblingen
Tel. 0 77 31 / 5 25 55
Urlaubsvertretung:
Drs. Buschhausen u. Merk, Dr. Höppner, Dr. Vanscheidt

Wochenblatt Leser Reisen
78224 Singen, Hadwigstr. 2a,
78315 Radolfzell, Untertorstr. 5a, 78333 Stockach, Salmannweiler Str. 2
3 Tage Adventszauber auf der Donau
Flusskreuzfahrt auf 4-Sterne-Schiff MS Bolero, Christkindsmärkte in
Nürnberg und Regensburg, Kloster Weltenburg, Führung durch Schloss
Thurn & Taxis, Busreise ab Hegau
1.-3.12.2006 **VP € 375,-**

Informations-Coupon
Bestellen Sie kostenlos und unverbindlich die Informations-
und Buchungunterlagen beim VERANSTALTER:
GROWE Reisebüro
Hauptstr. 42
78244 Gottmadingen, Telefon 07731/976444,
Fax: 07731/976446, E-Mail: info@reisebuero-growe.de

Gesundheitsnetz G.N.H.D.E.
Dr. med. D. Renner
Facharzt für Allgemeinmedizin
Hilzingen - Riedheim
Do. 23. Nov. - Do. 7. Dez.
Vertretung: Dr. Basrai, Dr. Auer, Dr. Dörflinger

F. Hirsche
Facharzt für Urologie
Kreuzensteinstr. 7, 78224 Singen
Telefon 0 77 31 / 8 73 90
Praxisferien vom 13.11. bis 24.11.06
Vertretungen:
Dr. Schuster, Singen, Tel. 0 77 31/6 35 33
Dr. Nagel, R'zell, Tel. 0 77 32/50 55

Immer ein guter Werbepartner
Wochenblatt

Farbenfrohe Unterwäsche
für Freizeit, Sport u. Beruf im Fabrikverkauf.
Tolle Auswahl an bequemer Unterwäsche
HERMKO Rietheim/TUT ☎ 074 224/2929
Das Medium mit den vielen guten Seiten
Wochenblatt

Nur im Wochenblatt
Hadwigstr. 2,
78224 Singen erhältlich:
Der
„Singer Geschenkscheck“
Verschenken Sie doch einfach die große Auswahl der
City Ring - Geschäfte des Singener Einzelhandels!
Die ideale Geschenkkarte für:
Geburtstagskinder,
Frühlingssuchende, Verliebte,
Verlobte, Verheiratete, Getaufte,
Gemochte, Nette, Hilfsbereite
und alle, denen man sonst noch etwas Gutes tun möchte.
SINGEN aktiv: City Ring

Silvia's Brautstüble
Inh. Geiser - Valentino
Bohlinger Str. 55, 78224 Singen,
Tel. 07731/52677
- reduzierte Brautkleider ab 250,- €
- Außerdem Festkleider, Kommunionkleider, Taufkleider und umfangreiches Zubehör
Verkaufs-
öffnungszeiten:
Sonntag 12-18 Uhr
geöffnet!

75 Jahre Jubiläumsverkauf 75 Jahre
vom 18. 10. bis 18. 11. 2006
Halbschuhe, Stiefel, Sportschuhe, Wanderschuhe
für Damen, Herren, Kinder, Sport, Freizeit
über 20.000 Paar Markenschuhe
20% reduziert 30% reduziert 50% reduziert
vom Originalpreis
Markenschuhe - Sonderangebote
Sportschuhe: Adidas, Puma, Killtex, Reebok
Wanderschuhe: Meindl, GriSport, Olang
Damenschuhe: Gabor, Ara-Jenny, Dorndorf, Jasmin, Servas, Remonte, Rohde, Fasan, Solidus, Theresia, Sioux, Rieker
Herrenschuhe: Rieker, Gallus, M. John, Fretz Men, Clarks, Seibel, Jomos, Helix, Mephisto, Yello Miles
Schuhhaus
LIEBERT
Die Nr. 1 am Bahnhofplatz in Radolfzell
Der weiteste Weg lohnt sich

toom BauMarkt
Kaminholz abgelagert auf Palette
ca. 2,2 Raummeter, Palettengewicht ca. 1.000 kg gestapelt, Buche/Eiche/Esche, Paletten-Format 100x110x190 cm hoch (Lieferzeit 10 Tage)
Freihauslieferung (innerhalb Deutschland/Festland) 299,99
189,99
Abholpreis
Blaufrichte schön gewachsene Weihnachtsbäume im Topf, 80-100 cm hoch **8,99**
DECT Telefon T-Com „Sinus 10“ Telefonbuch für 50 Namen, 2-zeiliges Display, Freisprechfunktion, Reichweite 300 m im Freien, 50 m im Gebäude **24,99**
TOOM-BAUMARKT
Zeppelinstr. 6, 78315 Radolfzell, Tel. 077 32-92230
Öffnungszeiten:
Mo.-Fr. 8.00 bis 20.00 Uhr, Sa. 8.00 bis 18.00 Uhr

Kinder brauchen Familie, damit sie neugierig bleiben.
SOS Kinderdorf e.V.
www.sos-kinderdorf.de

Barbara Wörner mit ihrer Mental-Suggestiv-Methode wieder in Steißlingen und Konstanz!
In 15 Minuten Nichtraucher
Interview: Frau Wörner, Sie machen seit Jahren in Steißlingen mit viel Erfolg eine Mental-Suggestiv-Methode zum Rauchentwöhnen. Ist das eine Hypnose? Wörner: Nein! In Verbindung mit einer Konzentration ins Unterbewusstsein werden Energiepunkte am Oberkörper durch Fingerringe aktiviert. Dadurch wird das Verlangen nach der Zigarette 2. Sitzung kostenlos. Weitere Infos Tel. 07141/299 8400
Hilfe auch beim Abnehmen - mehr Selbstbewusstsein - weniger Alkohol

Hackfleisch gemischt 1 kg **3,79 €**
Deutsche Rinderhüftsteaks 100 g **1,29 €**
Rumpsteaks-Rostbraten 100 g **1,89 €**
NL Gouda mittelalt, 48% Fett i.Tr. 100 g **0,59 €**
„Connemara“ Lachssteaks aus dem wilden Atlantik 100 g **1,79 €**
Schwarz-wald-salami 100 g **0,99 €**
Bayrische Bierwurst in Blasen 100 g **0,89 €**
Schwarzw. Grieben-wurst i. Ring 100 g **0,59 €**
Alpen Tilsiter Switzerland, 45% Fett i.Tr., sahnig-delicater Schnitt-käse aus Schweizer Milch 100 g **1,79 €**
Heilbutt geräuchert, Mittelstücke 100 g **2,29 €**

EDEKA MÜNCHOW MÄRKTE
frisch • freundlich • sauber **echt gut!**
city markt singen Mo.-Fr. 9.00-19.00 Sa. 8.00-18.00
neukauf moos Mo.-Fr. 8.00-20.00 Sa. 8.00-20.00
neukauf tengen Mo.-Fr. 8.00-19.00 Sa. 8.00-18.00
neukauf rielasingen Mo.-Fr. 8.00-20.00 Sa. 8.00-18.00
Ungarische Frühmastgänse tiefgefroren 1 kg = 3,49 € 2800 g **9,77 €**
Ungarische Gänsekeulen tiefgefroren 1 kg = 7,99 € 850 g **6,79 €**
Landgut Pute tiefgefroren 1 kg = 2,49 € 3.600 g **8,96 €**
Barbarieenten-brustfilet tiefgefroren 100 g = 2,50 € 400 g **9,99 €**
Angebot der Woche
La Sera Barbera D'Asti (1 l = 6,65) **4,99**
Württembergischer Johanner Trollinger 2005er 1-l-Fl. (zzgl. Pfand) **2,99**

Weihenstephan Tafelbutter (100 g = 0,44 €) 250-g-Stück **1,11 €**
Ananas Extra Sweet - extra große Früchte - Costa Rica Stück **2,49 €**
Nescafé Gold auch mild-löslicher Kaffee (100 g = 3,50 €) 200-g-Glas je **6,99 €**
Kühne Apfel-rotkohl oder Rotkohl fix & fertig (1000 ml = 1,38 €) 720-ml-Glas **0,99 €**
Beck's Bier (1 l = 1,40 €) 20x 0,5-l-Flasche zzgl. 3,10 € Pfand **13,49 €**
Ehrmann Allgäuer Speise-quark-zubereitung Magerstufe 500-g-Becher **0,55 €**
Orangen Span., Hkl. I (1 kg = 0,72 €) 2,5-kg-Netz **1,79 €**
Nesquik kakaohaltiges Getränkepulver (1000 g = 2,78 €) 500-g-Nachfüll-beutel **1,39 €**
Hengstenberg Mildessa Weinsauerkraut (1 l = 1,29 €) 850-ml-Dose **0,99 €**
Wodka Gorbatschow 37,5% Vol. (1 l = 8,56 €) 0,7-l-Flasche **5,99 €**

Bankhaus Reithinger: Insolvenzverfahren

Singen/Konstanz. (swb). Auf der Grundlage der Feststellungen, die im Rahmen der seit 14. September 2006 andauernden vorläufigen Insolvenzverwaltung getroffen wurden, hat das Amtsgericht Konstanz mit Beschluss vom 1. November 2006, 9 Uhr über das Vermögen der Privatbank Reithinger GmbH & Co. KG, Singen, wegen Zahlungsunfähigkeit und Überschuldung das Insolvenzverfahren eröffnet. Zum Insolvenzverwalter wurde Rechtsanwalt Müller-Feyen, München, der bereits als vorläufiger Insolvenzverwalter tätig war, ernannt. Das teilte das Amtsgericht Konstanz am heutigen Donnerstag mit. Alle Gläubiger der Bank werden in den kommenden Wochen vom Insolvenzverwalter schriftlich über den Fortgang des Verfahrens informiert und insbesondere über die Modalitäten der Forderungs-

anmeldung unterrichtet werden. Sodann wird nach der Planung am 1. Februar 2007 in einer Halle der Messe Friedrichshafen die nach der Insolvenzordnung vorgeschriebene Gläubigerversammlung stattfinden. Dort wird auf der Grundlage eines Berichts des Insolvenzverwalters über den Fortgang des Verfahrens beschlossen werden, so die Mitteilung. Eine Anwesenheitspflicht der Gläubiger bei diesem Termin besteht nicht, zumal die Terminswahrnehmung keinen Einfluss auf die Berücksichtigung angemeldeter Forderungen im Verfahren hat. Alleine der Standort Messe Friedrichshafen aber deutet darauf hin, dass mit einer größeren Anzahl an Gläubigern gerechnet wird. Die Privatbank Reithinger zählte rund 65.000 Kunden an den drei Standorten in Singen, Wiesbaden und München.

Kognitive Störungen

Radolfzell (swb). Professor Dr. med. Thomas Henze, Klinik am Regenbogen, Nittenau, spricht am 18. November ab 14.30 Uhr über Kognitive Störungen - ihre Diagnose und Behandlung. Einschränkung von Gedächtnis, Aufmerksamkeit, Konzentrationsfähigkeit, Planen und Reaktionszeiten, die unter dem Begriff kognitiver Störungen zusammengefasst werden, spielen auch bei der MS eine wichtige Rolle. Sie können im Alltag - ebenso wie andere Symptome der Erkrankung - sehr hinderlich sein. Glücklicherweise werden immer bessere Untersuchungsmöglichkeiten und Therapien entwickelt. Diese sollen im Vortrag ausführlich auch anhand praktischer Beispiele und Demonstrationen vorgestellt werden. Der Fachvortrag mit Diskussionsmöglichkeit findet statt im katholischen Pfarrzentrum, Fritz-Kleiner-Straße 6 in Böhringen. Anmeldung unter Telefon 07732/12612 erwünscht,

Arbeitsmarkt beflügelt Positiver Trend im Kreis Konstanz

Konstanz (frö). Gutes Oktoberwetter beflügelt den Arbeitsmarkt. In vielen Saisonberufen (Gastwirtschaft oder Bauberufe) ist witterungsbedingt ein längeres Arbeiten möglich. Im Bezirk Konstanz blieb der herbstliche Anstieg der Arbeitslosigkeit im Oktober noch aus. Die Zahl ist im Bezirk westlicher Bodensee im Oktober auf den niedrigsten Stand im Jahr 2006 gesunken. Im Oktober waren rund 1.500 Männer und Frauen weniger arbeitslos gemeldet als im Vorjahr. Letztmals waren im Oktober 2001 weniger Personen arbeitslos gemeldet. Besonders die Zahl der jüngeren Arbeitnehmer hat sich stark redu-

ziert. Die Jugendlichen haben entweder eine Ausbildungs- oder Arbeitsplatz gefunden oder sie nahmen an berufsvorbereitenden Bildungsmaßnahmen teil. In Singen ist die Zahl der Arbeitslosen am stärksten gesunken. Auch im Bezirk Überlingen geht die Zahl zurück. Ebenso im Bezirk Konstanz. In Stockach ist die Zahl nahezu unverändert. Ebenfalls eine Rolle bei den rückläufigen Zahlen spielt der Beginn verschiedener arbeitsmarktpolitischer Maßnahmen. Die Arbeitsmarktentwicklung in Baden-Württemberg verlief sogar noch leicht besser als in Konstanz, die Quote liegt jetzt bei 5,5 Prozent.

»Richtig genießen«

Radolfzell (swb). Bei einem Ernährungs-Kurs »Richtig genießen!« in Radolfzell erfahren die Besucher viele spannende Hintergründe zur gesunden Ernährung als Basis für Fitness und Leistungsfähigkeit. Der Kurs startet ab 14. November.

Sturzvorsorge wichtig

Auch beim Sturzvorsorge-Kurs »Sicher auf Schritt und Tritt«, der durch gezieltes Bewegungstraining älteren Menschen hilft, sicher auf den Beinen zu bleiben, warten noch freie Kursplätze auf Interessierte. Der Kurs startet ab 29. November. Beide Kurse finden im IKK-KundenCenter Radolfzell statt. Für IKK-Versicherte sind die Kurse kostenlos, Nicht-IKK-Versicherte können die IKK im Moment kostenlos testen. Anmeldung: 0 77 32 / 94 95-0.

Seniorenrat tagt

Singen (swb). Der StadtSeniorenrat der Stadt Singen lädt am Montag den 13. November um 14.30 Uhr im Restaurant Schäferstuben in der Alemannenstraße zur Mitgliederversammlung ein. Unter anderem wird es einen Vortrag von Hans-Jürgen Krüger zum Thema »Die neue Rentenbesteuerung« geben. Im Anschluss findet eine Diskussion statt.

Neuer Name für Siedlerbund

Hegau (swb). Der deutsche Siedlerbund hielt seinen Verbandstag am 14.10. in Mannheim ab. Dabei wurde verbandsintern beschlossen, den Namen »Siedlerbund« umzubenennen. Künftig wird der Bund »Verband Wohneigentum e.V.« genannt werden. Damit wurde eine zwei jährige Namensfindung abgeschlossen.

Wieder die **SÜDWESTBANK:**
3,99%
effektiver Jahreszins

SÜDWESTBANK
Leistung ist im Süden zu Hause.

- Beleihungsgrenze 60%
- Zinsbindung 10 Jahre
- Ab 50.000 EURO Darlehenssumme
- Angebot freibleibend und vorbehaltlich Bonitätsprüfung

Informationen und Beratungstermine unter 01802/600 907 00*
www.suedwestbank.de
Ihr persönlicher Berater in Singen: Heinz-Peter Frech
heinz-peter.frech@suedwestbank.de

* 0,06 EUR/Anruf (Festnetz Telekom)

Firmen können sich präsentieren

Rielasingen-Worblingen (swb). In Zusammenarbeit mit der Ten Brink Schule veranstaltet der Handel- und Gewerbeverein Rielasingen-Worblingen am 25. November von 10 bis 15 Uhr in der Ten Brink Schule eine Lehrstellenbörse. Schüler der örtlichen und auch der überregionalen Schulen können sich hier über aktuelle Berufsangebote informieren. Der HGV bittet daher alle interessierten Firmen sich noch zu melden. Gedacht ist auch an die Firmen, die derzeit keine Azubis suchen, aber die sich in diesem Zusammenhang den Interessierten für künftige Jahre bereits jetzt präsentieren können. Interessierte Firmen werden gebeten, sich mit dem Vorstand des Handel- und Gewerbevereins, Lothar Reckziegel, unter Tel. 07731/67557 oder direkt mit der Ten Brink Schule in Verbindung setzen.



Vladislav Vichi konnte als Vertreter des Freundeskreises der Musikschule Radolfzell aus den Händen von Thomas Isele, Geschäftsführer der Stadtwerke Radolfzell, einen Scheck über 250 Euro entgegennehmen und bedankte sich herzlich. Eingespielt wurde dieser Betrag über das Glücksrad das sich munter beim zweiten Radolfzeller Energieforum und Familientag drehte.

Jahrbuch wieder beim Bewährten

Radolfzell (of). Seit kurzen liegt die neue Ausgabe des Jahrbuchs des Hegau-Geschichtsvereins in den Buchläden. Es wurde im Rahmen eines kleinen Festakts in Radolfzell der Öffentlichkeit durch Kreisarchivar Wolfgang Kramer vorgestellt. Nach dem großen Jubiläum im vergangenen Jahr - die Jubiläumsausstellung ist noch immer durch den Hegau unterwegs - sei man wieder zum Bewährten zurückgekehrt, so Wolfgang Kramer in seiner Ansprache. Auf 320 Seiten bietet der Hegau-Geschichtsverein mit seinen Autorinnen und Autoren aber wieder manch interessanten Einblick in die Geschichte unserer Region mit den gefeierten Ortsjubiläen, vor allem der jüngeren Geschichte in der es - so scheint es - doch noch so manchen aufzuarbeiten gilt. Gleich der Auftakt gerät mit einer Schilderung der Schaffhauser Historikerin Olga Waldvogel über den Gottmadinger Selbstmörder von 1600 zu einem spannenden Sozialreport dieser Region. Ein Ausflug ins barocke Meßkirch, eine interessante Schilderung über den Kreis der Intellektuellen, die sich an Pfingsten 1919 in Ludwigshafen um den Schriftsteller Wilhelm Schäfer trafen und einen "Aufruf des deutschen Geistes zum Sozialismus" verfassten machen das Buch zum spannenden Zeitbild. Max Maddalena findet nach dem Singener Jahrbuch beim Hegau-Geschichtsverein seine Würdigung, die

deutsch-schweizer Grenzbeziehungen zwischen 1933 und 1940 werden beleuchtet. Ein spannendes Kapitel liefert Werner Trapp, der den damaligen Zeitgeist darin konzentriert, wie Hitlerjungen auf der Konstanzer Rheinbrücke auf Schweizer spucken, die unter dem Schiff durchfahren.

Eindrucksvolle Beiträge gedruckt

Eindrücklich die Schilderungen von Hans Köhler aus Nagold über die "SS-Buben von Radolfzell" die in den letzten Tagen des Kriegs noch Stockach zurückerobert sollten und bei Zimmerholz ums Leben kamen. Ein Bericht über das hiesige "Napola" auf der Reichenau von Dr. Arnulf Moser aus Konstanz macht die Schilderungen der jüngeren Geschichte nur fast komplett, denn das macht dann Wilhelm Josef Waibel, in seiner bereits im einem Vortrag gehaltenen Schilderung "Der Krieg hat ein Gesicht - Bomben auf den Hegau" sein Meisterstück an Recherche und der Schilderung eigenen Erlebens abgeliefert. Schon deswegen lohnt sich die Lektüre des Buchs. Und es hat eine süße Seite: ob nun die Schwarzwälder Kirschtorte wirklich in Radolfzell vom "süßen Josef" im Jahr 1915 erfunden wurde, ist gar nicht so wichtig. Die Geschichte ist einfach spannend.

ROLF BENZ UND MÖBEL STUMPP PRÄSENTIEREN DIE ARCHITEKTUR DES SITZENS.

**SA, 11.11.2006 ROLF BENZ BERATERTAG, 10.00 BIS 16.00 UHR.
MIT DEM REPRÄSENTANTEN VON ROLF BENZ.**



**ROLF BENZ VORTEILSWOCHEN
13.11.2006 BIS 02.12.2006**

WERTSCHEK
im Wert von bis zu
€ 1.000,-
möbel stumpp
Einlösbar bei allen ROLF BENZ Bestellungen
Ab einem Warenwert von € 5.000,-
ROLF BENZ

möbel stumpp ROLF BENZ
EINRICHTUNGSHÄUSER

Radolfzeller Straße • 78333 Stockach • Telefon 07771/8009-0 • www.moebel-stumpp.de
Mo - Mi 9.00 bis 18.30 • Do 9.00 bis 20.00 Uhr • Fr 9.00 bis 18.30 Uhr • Sa 9.00 bis 17.00 Uhr



► AUF ZUM RUGBY

Auch in unserer Region liegt ein großes Potenzial für den Rugby-Sport: in der Regionalliga. Da kann der Rugbyclub Konstanz derzeit glänzen und gewann zuletzt gegen die Teams aus Heidelberg und die SG Karlsruhe/Pforzheim klar: Das nächste Heimspiel des Rugbyclub Konstanz findet am 26. November, 14.30 Uhr, auf dem Rheingutsportplatz statt. Dort ist auch jeden Montag und Mittwoch jeweils ab 19 Uhr Training.



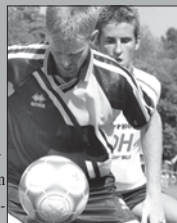
Keine Zeit zum Ausruhen für den Singener Steffen Pöthe. Am Samstag geht es gegen Worblingen um die Tabellenspitze.

Mi., 8. November 2006

Seite 16

TOP-THEMA

Am Samstag ist Lokalderby zwischen dem FC Singen und dem SV Worblingen im Hohentwielstadion. Der FC Singen könnte mit Glück die Tabellenspitze erringen, für den SV Worblingen geht es darum, eine Heimmiederlage aus dem letzten Spiel wett zu machen, die einen aktuellen Durchhänger markiert.



Vor der Halbzeit

FC Singen nah an der Spitze

Singen (of). Es wird knapper an der Tabellenspitze der Fußball Landesliga. Am vergangenen Wochenende verpasste die DJK Villingen bei ihrem 2:2 gegen den SV Denkingen die Chance, die Halbzeitmeisterschaft in trockene Tücher zu packen, denn der FC Singen holte, nach schwachem Auftakt in Überlingen, wo man bereits in der 23. Minute in Rückstand geraten war, doch noch ein eindrucksvolles 4:1 gegen die Bodenseestädter und liegt nun nur noch mit zwei Punkten Rückstand auf Platz zwei. Und da ist man gleich am nächsten Wochenende angelangt: denn da geht es vor heimischen Publikum am Samstag gegen den SV Worblingen aufs Spielfeld. Der SV Worblingen hat derzeit einen Durchhänger, den er vielleicht mit dem stets eigenen Gesetz von Lokalderbys wieder beenden könnte. Am letzten Wochenende gab es auf eigenem Platz gegen den nun drittplatzierten SV Überachen ein 0:2, das bereits in der ersten Spielhälfte entschieden war. Obwohl Worblingen in der zweiten Hälfte eine Menge an Chancen hatte fand der Ball seinen Weg nicht ins Tornetz der Gäste. Worblingen bildet auf Platz 11 derzeit das Schlusslicht der regionalen Mannschaften in der Landesliga. Nach einem grandiosen Auftakt war für den SC Gottmadingen-Bietingen im Spiel gegen Großschönach nur ein 3:3 Unentschieden drin. Zur Halbzeit hatte es noch 3:1 für die Hegauer gestan-

den, doch schon in der ersten Spielhälfte fiel Torjäger Rene Fuchs nach einem Zusammenprall mit dem Großschönacher Torhüter Hensler mit Verdacht auf Gehirnerschütterung aus. Acht Minuten Nachspielzeit machten den Gästen den Ausgleich noch möglich. Torlos endete die Partie Radolfzell gegen DJK Donaueschingen in ei-

Am verkaufsoffenen Sonntag
Straßenverkauf von leckerer belgischer Trinkschokolade.

Unser Trüffelschokoladen kommt zu Besuch
+ fertigt Pralines frisch zum Zusehen.
Außerdem: Über 150 Sorten Tafelschokoladen, Schokoladendübel, Body-painting-Schokoladale, Hochland-Kaffee u.v.m.

Schauen Sie vorbei:
Singens einziger Schokoladen-Spezialist
Wir freuen uns auf Sie!

schoko.politan
schokolade und mehr

Singen, Scheffelstr. 24, Tel. 0 77 31 / 79 08 73

ner an Höhepunkten armen Partie. Radolfzell liegt weiter auf Platz 5 der Tabelle. Ohne Punkte kam Welschingen-Binningen aus Salem zurück, wo man sich eine 0:2 Niederlage einheimste. WeBi war allerdings schon defensiv eingestellt angetreten und konnte seine Konterchancen nicht umsetzen. Bild1 Torlos blieb die Begegnung zwischen dem FC Radolfzell und der DJK Donaueschingen vor heimischem Publikum. Einzig Rolf Blum hatte eine wirklich zwingende Chance, die Radolfzeller in der ersten Halbzeit in Führung zu bringen. swb-Bild: ts

Endlich ein Sieg

Unglaubliches Spiel gegen Donzdorf

Bei dem nordbadischen Titelfavoriten ASV Grünwettersbach war für den TTC Mühlhausen das anschließende "Schnitzmesser" fast zentralwendiger, als das zuvor absolvierte Spiel. In knapp zwei Stunden war man aus der Halle gefegt. Zu klar war die Dominanz der in Bestbesetzung angetretenen Heimmannschaft. Winkler vergab im ersten Satz zwei Südbälle gegen den Polen Matuszewski. Lamminiger spielte gut mit gegen Sekinger, war dann letztendlich in der entscheidenden Phase dem variablen Linkshänder aber auch nicht mehr gewachsen.

Chance auf seinen ersten Einzelsieg in dieser Saison, hatte aber nach gutem Beginn erneut das Nachsehen.

Trotzdem hatte Donzdorf enorm Auftrieb bekommen.

Für Mühlhausen wurde die Luft in der Halle immer dünner. Lamminiger musste gegen Routinier und "Blockkönig" Machulka in den Entscheidungssatz und konnte dort eine 9:6 Führung nicht zum Sieg verwerten. Mühlhausen lag nun vor dem abschließenden Doppel in Führung. Als dann aber Dannegger/Winkler gegen Friebe/Kühnle in den ersten beiden Sätzen ziemlich alt aussahen, stellten sich viele anwesende Zuschauer auf ein Unentschieden ein, doch es sollte noch die Wende kommen. Zuerst unscheinbar und dann immer konsequenter kämpften sich Dannegger/Winkler in die Paarung zurück, konnten vor allem mit Friebe die stärkste Waffe der Donzdorfer nahezu eliminieren und so einen für nicht mehr möglich gehaltenen Sieg erringen. Damit war der TTC Mühlhausen in der Lage, die rote Laterne in der Tabelle an den direkten Konkurrenten zu übergeben.

HANDBALLSZENE

(le). Zum Jubeln hatten die Fans der Handballvereine im Hegau an diesem Wochenende keinen Grund. »Salto nullo«. Vier Spiele und kein einziger Punkt. Am nächsten dran waren dabei noch die Singener »Bären«, die beim neuen Tabellenführer in Dürmersheim nur knapp verloren. Am kommenden Wochenende gegen den Tabellenletzten aus Müllheim sollten die Punkte dann aber sicher in der Münchried-Sporthalle bleiben. Hier dürften die Messer unter der Woche gewetzt werden, um den Ausrutscher zu korrigieren. Am meisten enttäuschten die Männer des TV Ehingen, die zu Hause gegen den Vorletzten der Tabelle, den TV Grenzach, nicht gewinnen konnten. Nun müssen sie ausgerechnet beim TV Weil antreten, der zur Zeit mit Stolz geschwelter Brust durch die Lande zieht. Immer schwerer wird es für die Ehinger Frauen in der Regionalliga. Trotz Verbesserung mussten sie auch in Leutershausen Lehrgeld bezahlen. Ein Erfolg am Freitag Abend im Heimspiel gegen Pforzheim käme da gerade recht. Regionalliga Süd Frauen

SG Leutershausen - TV Ehingen 25:17 (12:10). Ohne Nicola Zebhauser und Anne Eppl mussten die Ehingerinnen die lange Reise nach Leutershausen antreten. Das Fehlen der beiden erfahrenen Spielerinnen machte sich besonders im Angriff bemerkbar, der meist zu harmlos war und nur selten den nötigen Druck erzeugen konnte. Trotzdem zeigten die Frauen aus dem Hegau in der ersten Spielhälfte eine recht ordentliche Leistung. Nach der Pause nahmen sie dann wieder ihre übliche Auszeit. In Überzahl erhielten sie Tore und ermöglichten es der Heimmannschaft durch viele technische Fehler und eine gewisse Disziplinlosigkeit den Vorsprung auf sieben Tore auszubauen, bei dem es bis zum Ende blieb. Erfolgreichste Werferinnen waren Bettina Illner mit 4 sowie Bianca Boldt, Jasmin Frank und Tanja Grumann mit je 3 Toren.

Südbadenliga Männer
TB Kenzingen - TuS Steiflingen 28:25 (15:12). Das Spiel in Kenzingen gewann die besser besetzte Bank. Während der TuS nur mit

drei Auswechselspielern angetreten war, hatte die Heimmannschaft alles aufgeboten, was Rang und Namen hatte. Trotzdem spielten die Steiflinger während der ganzen 60 Minuten auf Augenhöhe mit. Late, Pfosten und der Torwart verhinderten den Ausgleich, so dass es zur Pause schließlich 15:12 stand. Die Steiflinger gaben sich nicht verloren und kämpften sich bis zur 45. Minute wieder auf 22:21 heran. Danach allerdings machte sich der Kräfteverschleiß bemerkbar. Die besten Torschützen beim TuS waren Wesley Wojtas mit 8/5, Jonathan Stich mit 7 und Alexander Stehle mit 4 Treffern. TV Ehingen - TV Grenzach 31:32 (15:18). Der Frust bei den Ehingern sitzt tief. Innerhalb einer Woche verloren sie zum zweiten Mal mit dem gleichen Ergebnis. Konnte man die Niederlage in Ottenheim noch hinnehmen, so war die Heimmiederlage gegen den Tabellenvorletzten eine selbstverschuldete mittlere Katastrophe. Dabei fing es gar nicht so schlecht an. Man spielte souverän und hatte den Gegner bis zum 8:4 sicher im Griff. Danach gab es nach zwei individuellen Fehlern einen Bruch in der Mannschaft. Ehingen kämpfte zwar, machte es aber durch eigene Fehler dem nicht übermäßig starken Gegner immer wieder leicht, den Abstand zu halten. Dabei bekam man vor allem den Routinier Beat Handschien nicht in den Griff, der mit seinen 12 Toren fast allein für den Sieg erfolgreich zeichnete. Für Ehingen waren Hauke Siek und Ingo Dreher mit je 6 und Dominic Garcia mit 5/2 Treffern erfolgreich.

TuS Dürmersheim - DJK Singen 33:31 (16:16). Die Singener »Bären« setzten trotz der Niederlage beim Tabellenführer in Dürmersheim ihren Aufwärtstrend fort. Nach einem guten Start führten sie schon 4:1 und auch nach 15 Minuten lagen sie noch mit einem Tor in Führung, vergaben aber zu viele gute Möglichkeiten. Dürmersheim zog seinerseits auf 15:12 davon und erst nach einer Auszeit von Adolf Frombach konnten sie das Spiel bis zur Pause wieder ausgeglichen gestalten. In der 40. Minute führte die DJK wieder mit einem Tor, doch dann setzte sich Dürmersheim mit 29:26 etwas ab. Für die DJK waren Markus Reck mit 10/4, Gabor Soos mit 8/2 und Michael Kurz mit 5 Toren erfolgreich.



Gut gekämpft und doch am Ende knapp verloren: Hier ist der Ehinger Küchler in Aktion. swb-Bild: ts



Sie waren die Gewinner beim Bezirkspokal in Nenzingen

Bezirkspokal im Kunst- und Einradfahren

Nenzingen (swb). In der Reberghalle von Nenzingen trug der Radsportkreis Hegau-Bodensee am Sonntag den letzten von insgesamt vier Durchgängen des Bezirkspokals 2006 aus. Die zahlreichen Sportlerinnen und Sportler fanden beste Verhältnisse vor. Vor allem die Eltern, Großeltern und Freunde der teilweise noch recht jungen Sportler eiferten an der Wettkampffläche kräftig mit. »Die Leistungen haben sich von Durchgang zu Durchgang bei den mei-

Vorsprung noch 3,8 Punkte retten, denn Jan-Mark Fritsch (Orsingen) holte mit einem guten Vortrag einige Punkte auf. Bei den ältesten Schülern standen Nadja Streicher (Orsingen) und Daniel Sprenger (Büßlingen) bereits nach dem dritten Durchgang als Bezirks-Pokalsieger fest. Bei den Juniorinnen fuhr wiederum Alexandra Effinger (Klengen) am besten. Sie ist die alte und neue Bezirkspokalsiegerin. Bei den Jungs gab es einen Führungswechsel.

Alles muss raus! **Bilder + Rahmen Rädle** **Alles muss raus!**
Wir schließen zum Jahresende! Kaufen Sie jetzt noch ab Lager mit Ausverkauf-Rabatt.
Di. + Mi. + Fr. 14-18 Uhr - Tel. 07731/68555 - Singen - Hadumothstr. 8

sten Sportlern verbessert«, so der Kunstradfachwart Frank Ruhland (Nenzingen). »In Nenzingen gab es doch noch den ein oder anderen Führungswechsel.«

Nach knapp fünfeinhalb Stunden war die letzte Entscheidung um die Pokale gefallen.

Eifrigste Pokalsammler waren einmal mehr die Sportler des RMSV Nenzingen mit insgesamt acht Pokalsiegen, gefolgt vom RMSV Aach mit drei, dem RMSV Orsingen, RV Klengen, RSV Büßlingen und RV Reichenau mit je zwei Pokalsiegen. Bei den Jüngsten (Klasse D) gab es einen zweifachen Nenzinger Triumph. Während Svenja Knedel (Nenzingen) die Führungsposition verteidigte, konnte Pascal Knedel den bisher Führenden Jonas Gnirß (Orsingen) noch von der Spitze verdrängen. Der Klasse C hatte Selina Branz (Orsingen) vor dem Start als Siegerin festgestanden.

Den Pokal in der Klasse B hatte Marlena Auer (Nenzingen) bereits sicher. Thomas Geisinger (Büßlingen) konnte von seinem bisherigen

sel. Ralf Rigling (Aach) gab zwar sein bestes, doch 263,45 Punkten sollten nicht reichen, denn der favorisierte Patrick Auer (Nenzingen) kam von Durchgang zu Durchgang besser in Tritt. 270,32 Punkte bedeutete in der Endabrechnung 804,73 Punkte, was damit um vier Punkte besser war als der Aacher.

In der Eliteklasse reichten Dennis Auer (Nenzingen) 283,49 Punkte zum ungefährteten Sieg.

In überzeugender Manier dominierte in beiden Disziplinen Aach 1 (Carina Pauckstadt, Larissa Klippahn, Rebecca Jurisch, Sybille Gallmann). Dahinter folgte im 4er Aach, 2, 3 und 4 vor dem Quartett des RV Reichenau. Den Sonderpreis für die wenigste Abwertung in allen Durchgängen erhielt der 4er Einrad Aach 6 mit Lisa Liebsch, Selina Salamon, Paulina Kappes und Marion Henninger. In den Kunstraddisziplinen schnappte der 4er Kunstrad Schülerinnen Aach (C. Pauckstadt, L. Klippahn, R. Jurisch, S. Gallmann) dem 6er Kunstrad den Sieg noch vor der Nase weg.

Für Schneider war ein Satzgewinn gegen Rückel zu wenig.

TG Donzdorf-TTC Mühlhausen 7:9. Am Tag darauf folgte dann für den TTC Mühlhausen, im Glauben die ersten Punkte holen zu können, eine unglaubliche, hoch spannende Auseinandersetzung gegen den in der Tabelle nur ein Platz vor Mühlhausen positionierten TG Donzdorf. Lamminiger fichtete verbissen und im Endeffekt auch mit einem hauchdünnen Erfolg im Entscheidungssatz gegen Schrag. Dannegger witterte gegen Kühnle die

Signale auf »Grün«

Stabile Baupreise, niedrige Zinsen

Bauherren und Immobilienkäufer profitieren in diesem Jahr noch von besonders günstigen Rahmenbedingungen. Die Baulandpreise sind stabil, die Hypothekenzinsen liegen deutlich unter dem langjährigen Mittel und noch gilt die »alte« Mehrwertsteuer von 16 Prozent. Käufer von Bestandsimmobilien können zudem seit Anfang des Jahres Modernisierungskosten teilweise von der Steuer absetzen. Die Experten der Landesbausparkassen (LBS) raten: Wer seine Traumimmobilie bereits gefunden hat, sollte noch in diesem Jahr handeln. »Die durchschnittliche Lebenserwartung der Deutschen steigt, die Anzahl der Haushalte nimmt zu und der Wohnflächenbedarf wird immer größer. Experten rechnen deshalb in vielen Regionen mit einer wachsenden Nachfrage nach Wohnraum. Besonders große Wohnungen, wie sie zum Beispiel Familien benötigen, werden in den nächsten Jahren schwerer zu finden sein. Die Alternative: Den Traum vom Eigenheim jetzt verwirklichen und selbst bauen oder kaufen. Wie tief Bauherren dabei in die Tasche greifen müssen, hängt von der Region ab: In Süddeutschland kostet Bauland bis zu 360 Euro pro Quadratmeter, in Norddeutschland 90 bis 160 Euro pro Quadratmeter und im Osten sind Grundstücke mit 50 bis 110 Euro pro Quadratmeter am günstigsten. Insgesamt sind die Baulandpreise in den letzten Jahren relativ konstant geblieben. Gleiches gilt für die Bauwerkskosten.

Auch für Käufer gebrauchter Immobilien sind die Zeiten günstig. Sie können erstmals den Staat für Handwerkerleistungen zur Kasse bitten. Modernisierungen sind bis zu einem Betrag von 3000 Euro zu 20 Prozent - also maximal 600 Euro - von der Steuer abzugsfähig. Ist das Traumhaus oder -grundstück gefunden, muss die Finanzierung geklärt werden. Zur Zeit profitieren Bauherren von niedrigen Hypothekenzinsen unter fünf Prozent. Mitte der 90er Jahre waren es etwa acht Prozent. »Wer sich langfristig günstige Zinsen sichern will, ist mit einem Bausparvertrag gut beraten«, erklären die Experten der LBS. Die Zinsen für das Bauspardarlehen stehen von Anfang an fest und ändern sich bis zur vollständigen Rückzahlung nicht. Das bringt Sicherheit in die Finanzierung. Wer sein Bauvorhaben noch in diesem Jahr abschließt und die Rechnung bis zum 31.12.2006 in den Händen hält, spart die höhere Mehrwertsteuer ab 2007. Die Erhöhung um drei Prozent kann beim Immobilienerwerb schnell mit ein paar Tausend Euro zu Buche schlagen. Bei einem Kaufpreis von 200000 Euro sind das 6000 Euro. Bauherren und Käufer sollten unbedingt beachten, dass Grundstücksverträge und Baugenehmigungen teilweise Monate brauchen. »Wer seine Wunschimmobilie bereits fest im Auge hat, sollte jetzt zugreifen und die günstigen Rahmenbedingungen nutzen.

Nachfrage ist ungebrochen

Neue Zielgruppen für den heimischen Wohnungsmarkt

Radolfzell (pud). Wie sieht der Wohnungsmarkt aus und wohin entwickelt er sich? Diese und eini-

Wohnraum nützlich sind. Dabei präsentierte Wandzik unter anderem die Bevölkerungsentwicklung,

Prozent gestiegen. Dabei ist ein starker Zuwachs der Zwei-Personenhaushalte um 47 Prozent zu verzeichnen. Sehr beliebt sind Steißlingen und Volkertshausen. Die Haushaltsgründer, die eine wichtige Zielgruppe für Immobilienanbieter sind, sind 25 bis 45 Jahre alt. Die Gemeinden im Sparkassengebiet weisen diesbezüglich sehr unterschiedliche Werte auf. Während vor allem Moos attraktiv für junge Familien ist, leben in Gaienhofen und Ohningen relativ viele Senioren, mit einem Anteil an der Einwohnerzahl von über 19 Prozent sogar mehr als im Landesschnitt. Bis 2007 prognostizierte Wandzik für das gesamte Bodensee-Gebiet ein Wohnungsdefizit von sechs Prozent. Es fehlen sowohl Wohnungen in Mehrfamilienhäusern als auch in Eigenheimen. Im Bereich Singen-Radolfzell mangle es an rund 1 900 Wohneinheiten, die Nachfrage liegt bei 2 800 Wohneinheiten, vor allem an Mietobjekten. Eine wichtige Erkenntnis nach Wandzik ist: Der für 2006 erwartete starke Nachfragerückgang bei Immobilien, bedingt durch den Wegfall der Eigenheimzulage, hat sich nicht bestätigt. »An Wohnimmobilien besteht weiterhin lebhaftes Interesse trotz überhöhter Kapitalmarktzinsen«, sagte sie. Wandzik belies es aber nicht bei der Präsentation nackter Zahlen, sondern gab auch Strategien vor. Modernisierungen bestehender Immobilien seien anzusehen, insbesondere bezüglich der



Den Wohnungsmarkt im Sparkassengebiet Singen-Radolfzell analysierte Carolin Wandzik (Mitte) vom Hamburger GEWOS-Institut. Wandzik war am vergangenen Donnerstag in Radolfzell anlässlich der Immobilien-Woche der Sparkasse Singen-Radolfzell. Eingeladen wurde sie von Pellegrino Tornetta, Leiter der Immobilienberatung, und Vorstandsmitglied Dr. Peter Zinsmaier (v.l.).

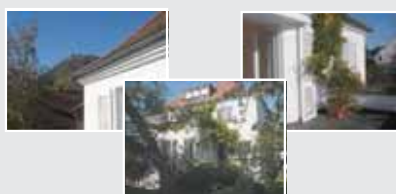
Wärmedämmung. Es müssten mehr Mietangebote für Ein- und Zweifamilienhäuser sowie Reihenhäuser geben. Neue Zielgruppen, die bislang eine untergeordnete Rolle gespielt haben, müssten stärker bedient werden. Dazu gehören Menschen mit Migrationshintergrund, Senioren und moderne Lebensformen wie die »Patchwork-Gemeinschaft«. »Es wird immer bedeutsamer, den Wohnungsmarkt, die bestehenden und die zukünftigen Zielgruppen genauer zu kennen«, empfahl Wandzik.

Immobilie der Woche

Sparkassen-Immobilien

Ansprechpartner: Uwe Schreml • Tanja Walz
Telefon: 0 77 31 / 8 21 - 16 73 oder -16 74

Stilvolle Villa im Dornröschenschlaf



Charmantes Wohnhaus in toller idyllischer Lage von Singen, großer Garten, Wintergarten, Dachterrasse und vieles mehr erwarten Sie! **KP 450.000,- €**



Sparkasse Singen-Radolfzell

www.s-immobilien-singen-radolfzell.de

ge Fragen mehr behandelte Carolin Wandzik vom Hamburger GEWOS-Institut für Stadt-, Regional- und Wohnforschung auf einer Veranstaltung zur Immobilienwoche der Sparkasse Singen-Radolfzell am vergangenen Donnerstag. Die Fachfrau präsentierte Ergebnisse einer Studie, die sowohl für Anbieter als auch für Suchende von

die Haushaltsstrukturen und den Wohnungsbestand im »Sparkassengebiet Singen-Radolfzell« mit seinen Gemeinden Volkertshausen, Steißlingen, Singen, Radolfzell, Rielsing-Worblingen, Moos, Gaienhofen und Ohningen. In diesem Gebiet ist die Bevölkerung seit 1987 um 15 Prozent, die Anzahl der Wohnungen um 21

Ingenieursfamilie
sucht nach Auslandsaufenthalt EFH oder große ETW im Hegau
Direkturf 01 72 / 7 23 74 97
ALLFINANZ-AG.de 0 77 31 / 6 20 47

Akad. (Dr.) sucht Haus/Whg.
ab 150 m² o. Bauplatz: RZ + Hori, KN + Bodanr., SI + Hegau, UB + Übergl.
Direkt, ab 6 Zi., bis 700.000,- €
SEEK: 01 72 / 7 23 90 45
ALLFINANZ-AG.de 0 77 31 / 6 20 47

Für Berufstätige ...
4-Zi.-Whg. (EG m. Terrasse), ca. 91 m² Wfl., in Singen-Citynähe, inkl. TG u. Stellplatz, bezugsfrei
nur 140.000,- €
HBI GmbH Tel. 0 77 31 / 14 82 80
www.hegau-bodensee-immobilien.de

TREPTOW IMMOBILIEN
- NEUBAU -
3 Reihenhäuser in Worblingen
- Ortsrandlage -
Auf dem Eckgrundstück Bohlinger Straße / Neugasse erstellen wir Einfamilienhäuser mit Garage bzw. Carport.
• Kelleraußenwände gedämmt
• Fußbodenheizung
• Parkettböden
• Natursteinfensterbänke
• Dämmung unter der Bodenplatte
• Gasbrennwert-Heizung
• Sanitärerstattung z. B. von Villeroy & Boch, Hansgrohe, Kaldewei usw.
Mit dem Bau wurde bereits begonnen.
Grundstücksgröße: 305 m²
Eckhaus inkl. Garage: 279.000,- €
- keine Maklergebühr -
INTERNET: www.treptow-immobilien.de
SCHEFFELSTRASSE 3 · 78224 SINGEN · TEL. 0 77 31 / 6 55 52 · FAX 0 77 31 / 6 77 39

NEU: EFH Rielasingen
auch 2 sep. Whg. (121 + 107 m²) schöner Garten, renoviert 2003 299.800,- auch einzeln, Kurzfr. frei
DIREKT: 01 72 / 7 16 88 09
ALLFINANZ-AG.de 0 77 31 / 6 20 47

SI-Stadt: 3 Zi + Lift
Schnäppchen mit 72 m² + ideal f. Senioren, frisch renoviert, LIFT, bezugsfertig
€ 71.800,- **Direkt: 01 72 / 7 16 88 09**
ALLFINANZ-AG.de 0 77 31 / 6 20 47

Mehrwertsteuererhöhung zum 1.1.2007:
Jetzt kaufen – Ende des Jahres einziehen!

Sommerfrische Arlen

Ein Hauch Toskana

EFH Caneletto

Wohnfläche 156 m², Grundstück 355 m²
KP: 335.000,- €

REH Cremona

Wohnfläche 136 m², Grundstück 366 m²
KP: 280.700,- €

MFH Artemis

2-Zimmer-Wohnung, Wohnfläche 53 m²
KP: 99.000,- €

Besichtigung:

11. – 12.11.06 von 14 – 16 Uhr

Weitere Haustypen unter www.sommerfrische.de

Persönliche Informationen unter:

Tel. 077 31/9066-18 Herr Ergler oder Tel. 077 31/9066-19 Herr Toch

Hilzg.: Traumlage

EFH, freist., Neubau-Erstbezug 2006, 145 m² Wfl., ca. 400 m² Grundst., Ziegelbauweise
nur € 297.000,-
Direktinfos unter 01 72 / 7 23 74 97
ALLFINANZ-AG.de 0 77 31 / 6 20 47

Für Familiengründer ...

Gemütliche DH mit 5,5 Zi. auf 3 Etagen in Worblingen, Bj. 83, Balkon, Terrasse, Garage und uneinseh. Garten
199.000,- €
HBI GmbH Tel. 0 77 31 / 14 82 80
www.hegau-bodensee-immobilien.de

Ballenberg Engen

EFH in Bestzustand, kurzfr. frei, 157 m² Wfl., viel Ausbaureserve, über 700 m² Grundst.
€ 259.800,-
Direktinfos unter 01 72 / 7 23 74 97
ALLFINANZ-AG.de 0 77 31 / 6 20 47

TREPTOW IMMOBILIEN
- NEUBAU -
Neue Eigentumswohnung in Radolfzell

Malvine-Schiesser-Weg 9 3 1/2-Zimmer-Wohnung im 1. OG eines 3-Fam.-Wohnhauses. Großer Balkon, großer Kellerraum, Garage.
• Fußbodenheizung
• Fliesen-/Parkettböden
• Natursteinfensterbänke innen + außen
• Gas-/Brennwertanlage
3 1/2 Zimmer, ca. 88,85 m²
Garage 195.470,- €
10.000,- €
Das Gesamtanwesen ist fertiggestellt, der Innenausbau dieser Wohnung kann noch selbst bestimmt werden.
Nutzen Sie diesen Preis vor der Mehrwertsteuererhöhung!!!
- keine Maklergebühr -
INTERNET: www.treptow-immobilien.de
SCHEFFELSTRASSE 3 · 78224 SINGEN · TEL. 0 77 31 / 6 55 52 · FAX 0 77 31 / 6 77 39

ALLFINANZ-AG.de
Tolle Immobilien + 48-Stunden-BAU-Finanzg.
Direkt: 01 72 / 7 23 90 45 + Tel. 0 77 31 / 6 20 47

Für Naturliebhaber ...

Neuwertige DH mit ca. 170 m² Wohnfl. u. wunderschöner Ausstattung in Volkertshausen; off. Kamin, Terrasse, gr. Balkon
258.000,- €
HBI GmbH Tel. 0 77 31 / 14 82 80
www.hegau-bodensee-immobilien.de

Designer-Haus

BODENSEE-INSEL HORI: Exkl. EFH mit tollem SEEBLICK in Gaienhofen-HORN, Himmlerstr. 4, NEUBAU-Erstbezug 2006, ELW mögl. - Preis nach Ausbau mit noch 16% MwSt. - günstig.
BESICHTIGUNG: SA. 14.00
DIREKT: 01 72 / 7 23 90 45
ALLFINANZ-AG.de 0 77 31 / 6 20 47

Für Überflieger ...

Luxuriöse 3,5-Zi.-DG-Whg. in Hilzingen; ca. 118 m² sehr helle Wohnfl., 2 Bäder, Balkon, inkl. Garage u. Stellplatz, bezugsfrei
nur 195.000,- €
HBI GmbH Tel. 0 77 31 / 14 82 80
www.hegau-bodensee-immobilien.de

Mehrwertsteuererhöhung zum 1.1.2007:

Jetzt kaufen – Ende des Jahres einziehen!

Singen-Süd „Smarte Häuser“



Ein Erfolgskonzept geht in die 2. Runde
Freistehende Einfamilienhäuser in Stadtrandlage, 173 m² Wohn-/Nutzfläche
schon ab 221.000,- €

L-Bank förderfähig!

GEBRAUCHTE OBJEKTE

Singen, Schwarzwaldstraße
Jugendstilgebäude mit 3 WE. Vollvermietet. **KP auf Anfrage**

Singen, Altes Dorf
Helle 3,5-Zi.-Whg. mit Balkon, EBK und TG-Stellplatz.
157.400,- €

Schönes Einfamilienhaus mit großem Grundstück in Rielasingen. Das Haus verfügt über Zentralheizung, Holzofen und neuer EBK, 3-Fach-Garage, voll unterkellert, Balkon und ELW. Insgesamt 804 m² Grundstück. Auf dem Teilgrundstück kann ein weiteres Haus gebaut werden.
KP 275.000,- €

GVV Städtische Wohnbaugesellschaft Singen mbH

Julius-Bühner-Straße 4, DAS 1, 78224 Singen/Hohentwiel

Tel.: 077 31-90 66-18/19, Fax: 077 31-90 66-99

E-Mail: g.toech@gvv-singen.de Home: www.gvv-singen.de j.ergler@gvv-singen.de

Hilzingen
Bauplatz: leichte Südhanglage, 649 m², bebaubar mit Einfamilien- oder Doppelhaus **KP 123.000,- €**

OBwald
Wohnbau GmbH
Tel. (07739) 1613
Internet:
www.osswald-wohnbau.de

IMMOBILIEN
Wohnung mit Gartenanteil
3-Zimmer-EW mit überdachter Terrasse im Gartengeschoss eines Dreifamilienhauses in **Stockach-Noppenfeld**. Wohnfläche ca. 86 m², Kellerraum und Stellplatz
89.000,- €
Ralf Reitz Tel. 07771 - 898139
www.sparkasse-stockach.de

www.rewa-immobilien.de

Si.-Nord, attraktives REH! (H-175)
6 Zi., 150 m², wundersch. Garten & Dachterrasse, sehr ruhig, 2 Bäder, EBK, Garage, 259.000,- €
Rielasingen, Bauernh., 169t €! (H-174)
6 Zi., 170 m², Grst., 300 m², umfangr. renov., Bäd., 1. Fenst. neu, Kachelof., Scheune
Singen - DHM m. Wintergarten! (H-177)
Grst. 384 m², Wfl. ca. 120 m², Fliesen, Parkett, ruhige, gesuchte Lage 229.000,- €
Singen, schöne 4,5 m. 112 m² (E-322)
frisch renoviert, Edelputz, Keller, Speicher, Fliesen & Laminat, Gas-ZH, Garage 125.000,- €
ReWa Immobilien
Hr. Renz, Hr. Wackerhauser
Seestr. 67, 78315 Radolfzell
Telefon: 07732 / 97 07 20
Telefax: 07732 / 97 07 06
E-Mail: immobilien@rewa-gmbh.org

BIV Ihr Vertrauensservice
Ortsrand ... Neubau-
Wohnen mit ca. 9.000 m²
Grundst., 1. Stockes 1-2-Fam.-Haus, ca. 300 m² Wfl., 3 Kü., 2 (EBK), 3 imposant. Wohnbäder, Terrasse & mediterrane Arkadenterrasse u. Do-Carport. Niedrigenergiehaus mit Wärmerückgewinnung, Erdwärme, Fußboden- und viel Platz für große Hobby's.
€ 275.000,- - Raum Ostsch verkü. RV - Bodensee
Tel. (07736) 960-0
88515 Langensengingen
Weitere Info - www.biv.de

Sparkassen-Immobilien

Diese und keine andere! **110.000,- €**
2 1/2-Zimmer-Dachgeschoss-Wohnung in **Bietingen**, kleine Wohneinheit, ca. 65 m² Wohnfläche, Baujahr 1997, Balkon und Garage

Jetzt schon an später denken! **235.000,- €**
Einfamilienhaus in Niedrigenergie-Bauweise mit Schlafzimmer und Bad auf beiden Etagen, überschaubares Gartengrundstück, kurzer Fußweg ins Zentrum von **Gailingen**, Baujahr 2001, Garage

Die ideale Stadtwohnung!
Modernes Mehrfamilienhaus in ökologischer Bauweise, zentrumsnah, in **Singen**. Aufzug, Balkon oder Terrasse
z.B. 2-Zimmer-Wohnung mit ca. 55 m² Wohnfläche **109.000,- €**
4 1/2-Zimmer-Wohnung mit ca. 110 m² Wohnfläche **203.000,- €**

Ideal für junge Leute! **125.000,- €**
3-Zimmer-Dachgeschoss-Wohnung in **Gottmadingen-Randegg**, ca. 78 m² Wohnfläche, zzgl. ausgebautem Dachstuhl. Balkon und Garage.

Viel Platz in schöner Umgebung **198.000,- €**
Zweifamilienhaus in **Gailingen**, mit über 170 m² Gesamtwohnfläche, 774 m² Grundstück, tolle Lage mit Blick auf die Alpen, zwei Garagen.

Träumen Sie nicht länger von der perfekten Wohnung - kaufen Sie sie! **165.000,- €**
4 1/2-Zimmer-Wohnung mit 103 m² Wohnfläche in **Gottmadingen**, kleine Wohneinheit, Gäste-WC, Abstellraum, Balkon und Garage.

Wenn Sie Das Besondere lieben! **198.000,- €**
Liebevoll saniertes Bauernhaus mit Scheune, über 170 m² Wohnfläche, Ca. 700 m² Grundstück und schönem Garten, in **Hilzingen** Ortsteil.

Grenznah wohnen! **89.000,- €**
Die 3-Zimmer-Eigentums-Wohnung in **Büdingen** hat ca. 68 m² Wohnfläche und liegt im Hochparterre eines Mehrfamilienhauses. Balkon und Stellplatz.

Viel Platz für wenig Geld! **89.000,- €**
4-Zimmer-Wohnung in **Engen**, teilsanierter Altbau, Wohnfläche ca. 115 m², Schwedenöfen, Gäste-WC.

Wenn es Ihrer Familie mal wieder zu eng wird! **215.000,- €**
Einfamilienhaus in **Gottmadingen-Randegg** mit sieben Zimmern und zwei Bädern. Grundstück 653 m², Doppelgarage und überdachter Freisitz.

Wieso immer die anderen?
Heute sind Sie dran! **158.000,- €**
3 1/2-Zimmer-Dachgeschoss-Wohnung in toller Lage von **Hilzingen**. Hochwertige Ausstattung, Balkon und Garage.

Für clevere Rechner mit Platzbedarf **205.000,- €**
Singen-Wiechs, 2-Fam.-Haus mit Ausbaumöglichkeit im DG, 3 großzügige Wohnungen mit je 51 1/2 Zi. und 120 m² Wohnfl., 2 Garagen im Gebäude, ein Grillplatz mit Gartenhaus lädt zum Feiern ein, auf dem 1.200 m² Grundstück können sich Kinder oder Gartenfreunde austoben.

Schluss mit Miete **207.000,- €**
Gottmadingen-OT, 6-Zi.-Wohnung über 2 Etagen, 146 m² Wohnfl., nur 3 WEH, 1986 komplett saniert, die Garage und 3 Stellplätze vollenden den üppigen Platzbedarf, sofort frei.

Für den Single **72.500,- €**
Aach, in kleiner Wohnanlage mit 3 Wohneinheiten im DG liegt diese 3-Zimmer-ETW, Garage, Bj. 1974, 62 m² Wohnfl.

Wohnen wie auf Wolke 7 **99.000,- €**
Engen-Welschingen, 3-Zi.-DG-Wohnung, mit Parkett u. Fliesenböden, 78,15 m² Wohnfl., Bj. 1995, Carport, herrliche Sicht vom Balkon, ruhige Wohnlage.

Einziehen, wohnen, wohlfühlen **180.000,- €**
Gottmadingen, 6-Zi.-Maisonette-ETW in 2-FH, 122 m² Wohnfl., Garage, großer Balkon und Grundstücksanteil.

Wohnen mit Altstadtfair **162.000,- €**
Engen, 3 1/2-Zi.-ETW, 1981 komplett neu erstellt, gehobene Ausstattung mit Fußbodenheizung, 104 m² Wohnfl. mitten im Zentrum, Balkon u. Stellpl., Bezug nach Vereinbarung.

Großzügig auf einer Ebene **239.000,- €**
Engen, exklusive Eigentumswohnung, 133 m² Wohnfl., Fußbodenheizung, Garage im Gebäude, kleine Wohneinheit, Bj. 2002, Wohnflair mit nahem Stadtschluss

Anspruchsvolles Zuhause **350.000,- €**
Mühlhausen, EFH mit Einliegerwohnung, 210 m² Wohnfl., Doppelgarage, 619 m² Grundstück, Bj. 1990, 7 Zimmer im EFH und 3,5 Zimmer in der ELW bieten Platz für jeden Anspruch.

Reihenmittelhaus **170.000,- €**
Engen, ca. 110 m² Wohnfl., Grundstück mit 325 m², Garage, Baujahr 1973, Sanierungsarbeiten notwendig. Jetzt zugreifen!

Handwerker aufgepasst **131.000,- €**
Welschingen, Doppelhaushälfte als Ausbauhaus, 112 m² Wohnfl., 222 m² Grundstück, auch schlüsselfertig zu erwerben.

Die Ansprechpartner:
Roland Giner, Dieter Bächle, Michael Binder Telefon 07733-9490

LBS **Sparkasse**
Engen-Gottmadingen

Radolfzell OT: Architektenhaus, super Lage, ELW, EBK, Garage **€ 470.000,-**
Engen: Neubauvorhaben, bauen Sie Ihr Traumhaus in bester Aussichtslage, Eigenleistungen möglich **€ 209.000,-**
Radolfzell: ETW, 3 1/2-Zimmer, Balkon, Baujahr 1994, Stellplatz **€ 140.000,-**
Radolfzell: ETW, 3 1/2-Zimmer, 99 m², vermietet, Balkon, Garage **€ 99.000,-**
Gottmadingen: ETW, 4 Zimmer, Balkon, Garage, herrliche Randlage **€ 133.000,-**
Engen-OT: Schnappzahn 2 1/2-Zimmer-ETW, 69 m² Wohnfl. **€ 52.000,-**
Weitere interessante Angebote unter **Lydia Bader, Immo. 07733-99897**

BIV Ihr Vertrauensservice
Wir suchen laufend Immobilien ... zu kaufen
Täglich erreichen uns Kauf- bzw. Objektanfragen. Wenn Sie verkaufen wollen, rufen Sie uns unverbindlich an.
Tel. (07736) 960-0
88515 Langensengingen
Hauptstr. 30 - www.biv.de

!!! NEU !!! NEU !!! NEU !!!
Engen-Neuhausen, 3-FH, 1 x 4 Zi. + 2 x 2 Zi., 290 m² Wfl. **€ 218.000,-**
Engen-Hegau, EFH mit Gewerbe, **Galerie-ETW**, 142 m² Wfl., 998 m² Grst., DoGa unterkellert, 2 Balkone **€ 248.000,-**
Volkershausen, freistehendes EFH, idyllisch a. d. Aach, 180 m² Wfl., EBK, große Garage + Carport **€ 275.000,-**
Engen, 2-FH, 2 Whg., a. 113 m² und 85 m² Wfl., 740 m² Grst., Bj. 99, gr. Terr., Balkon, Garage und 4 AP **€ 355.000,-**
Engen-Ballenberg, viel Platz, gr. Wohnh. m. 7 Zi., 245 m² Wfl., 1900 m² Parkgrst., 2 Bäd., Doppelgar. **€ 385.000,-**
Heim und Haus GmbH 07731-98260
www.heim-und-haus.de

IMMOBILIEN-FACHBÜRO
B. RIETSCHLE
Freier Sachverständiger für Immobilien-Wertmittlung
Leicht renovierungsbedürftiges
1-2-Fam.-Haus, Si.-Mitt. ruhige Lage, 5 Zi., KP **€ 160.000,-**
78224 Singen - Tel. 07731/64472

baupartner
massivhaus
Sie suchen ein Einfamilienhaus?
Gottmadingen
Gepl. freist. EFH, Wfl. 148 m² auf 530 m² Grundst., im Neubaugebiet Täschen, vollunterkellert, gr. Ausst., Bauherrengeneignung möglich, Schlüsselfertig inkl. Baunebenkosten
278.000,- Euro
Stockach
Nellenburger Hang, EFH, inkl. Grundstück und Baunebenkosten
260.000,- Euro

Sie besitzen bereits ein Grundstück? Auch dann sind wir für Sie da.
Ihr Haus wird von unseren Architekten individuell geplant und zum Festpreis gebaut. So kommen Sie sicher zu Ihrem Eigenheim. Wir freuen uns auf Ihren Anruf!
Individualität zum Festpreis
Friedrichshafen 07561 2891-0
Stockach 07771 921-877
www.baupartner-massivhaus.de

Grundstücke - schön gelegen - günstig bauen
Rielasingen-Worbl., im Bünd., 966 m², für 1-3-FH, ruh. Lage **€ 124.800,-**
Rielasingen-Worblingen, 980 m², a. teils., s. gute Lage **€ 198.000,-**
Gottmadingen - Im Täschen
Baulücke in ruhiger, familienfr. Lage
604 m² für EFH **€ 116.000,-**
303 m² für DHH **€ 58.000,-**
Engen-Bargen - 980 m² für ZFH oder MFH **€ 103.840,-**
500 m² für EFH **€ 57.500,-**
Tengen-Büblingen - ideal f. Grenz-gänger, 560 m² **€ 34.720,-**
670 m² **€ 41.540,-**
Engen-Neuhausen - 265 m² für EFH **€ 38.425,-**
400 m² **€ 58.000,-**
Beuren a. d. Aach - 600 m² **€ 99.900,-**
Schlatt a. Randen - 650 m² für EFH **€ 59.150,-**
1300 m² **€ 118.300,-**
Aach, Maximilianstrasse, 564 m² voll erschlossen **€ 76.140,-**
Eggingen-OT, Bauplatz, voll erschlossen, 611 m² **€ 73.000,-**
Hör-Grundstücke mit Panorama-Seesicht
Gaienhofen, 548 m², für 1-2-FH, voll erschl., am Naturschutzgeb. **€ 175.000,-**
Gottmadingen, 605 m², voll erschlossen, für 1-2-FH **€ 158.000,-**
Weitere Grundstücke in Singen, R'zell, Konstanz, Stockach etc. auf Anfrage
Heim + Haus Immo. 07731-98260
www.heim-und-haus.de

„Private Baukooperation“
der Weg zum bezahlbaren Wohneigentum
kostenlose Informationen abrufen!
Tel. 0 74 24 / 50 16 70 oder Fax 0 74 24 / 50 14 81

Zauberhafte Eigentumswohnung in kl. WE in VOLKERTSHAUSEN
nur noch 30% frei, 3/4 Zimmer, Lift, tolle Extras, kurzfr. beziehbar, schlüsself. zu verkaufen
Wir beraten Sie gerne, vereinbaren Sie einfach einen Termin.
Wägel Bau Singen, Rohbau - Umbau - Schlüsselfertig
Tel. 0 77 31 / 4 27 65 od. 01 75 / 4 53 12 85 • www.waegeler.de

!! Attraktive Häuser zum Sparpreis !!
Tel. 0 77 31 / 9 82 60 www.heim-und-haus.de

Singen, untere Nordstadt, freist. EFH in ruhiger Lage, 140 m² Wfl., 7 Zi., 330 m² Grst., Bj. 1935, neue Heizg., DoGa, ideal f. Heimerker **€ 198.000,-**
Rielasingen, attraktive DHH, 5 1/2 Zimmer + Hobbyraum, 145 m² Wfl., 342 m² Grst., Bj. 89, Kaminofen, inkl. große Küche **€ 239.000,-**
Hilzingen, Altbau mit Charme! Freist. EFH in sonniger Lage, 138 m² Wfl., 73 m² Grst., Balkon, Terrasse, Sauna, Hobbyraum, DoGa **€ 238.000,-**
Gailingen, 3-Fam.-RH, 3 x 3 Zi., 225 m² Wfl., 258 m² Grst., Garage **€ 175.000,-**
Radolfzell, REH, Neubau, 127 m² Wfl., Niedrigenergiehaus, DG-Ausbau vorbereitet, 55 m² Terrasse, Gartengrundstück **€ 314.500,-**
Hör-Reihenmittelhaus, 140 m² Wfl., 230 m² Grst., Seesicht, Garage **€ 236.000,-**

Einfamilienhaus in Eggingen

- Familienfreundlich -
EFH für Familie mit Kindern, voll unterkellert, in ruhiger Lage. Idealer Grundriss mit 4 Schlafzimmern, offenes Wohnen, Essen und Kochen. Inkl. Grundstück, Carport und Pergola. Sofort besetzbar. Besichtigung nach Vereinbarung.
für nur **€ 229.000,-**
monatlich ab ca. **€ 750,-***
*bei LAKRA-Finanzierung mit 3 Kindern
Weitere Objekte auf Anfrage.
info@bk-baukonzepte.de
www.bk-baukonzepte.de
Tel. 07732 / 94 06 49 - 0
oder 0178 / 162 75 01

Wohnungen in und um Radolfzell
Radolfzell, 2 1/2-Zi.-ETW, 75 m² Wfl., Garage, Loggia, sofort frei **€ 89.000,-**
Radolfzell-Weinburg, 2-Zi.-ETW, 58 m² Wfl., Bj. 01, Garage **€ 130.000,-**
Radolfzell, 3 1/2-Zi.-ETW, 80 m² Wfl., EBK, Balkon, AP, sonnig **€ 109.000,-**
Radolfzell-OT, 3 1/2-Zi.-Maison-ETW, 80 m² Wfl., kl. WE, AP **€ 148.500,-**
Radolfzell, 4-Zi.-ETW, 100 m² Wfl. innen und außen sehr gepflegt, sehr ruhig, 2 Balk., Tiefgarage **€ 149.500,-**
Radolfzell, 4-Zi.-Maison-ETW, 116 m² Wfl., Bj. 03, geh. Ausstattung, edle EBK u.v.m., anschauen! **€ 239.000,-**
Radolfzell, 5,5-Zi.-Penthouse-ETW, NB, lichtdurchfl. m. Galerie, Balk., exkl. Ausstattung, Garage **€ 352.000,-**
Inganz, 3-Zi.-ETW, 80 m² Wfl., Galerie, großer Balkon, EBK, 2 AP **€ 139.500,-**
Horn, 4 1/2-Zi.-ETW, 115 m² Wfl., Balk., EBK, TG, ruhig + sonnig **€ 174.900,-**
Markelfingen - traumhafte 3-Zi.-Galerie-ETW mit See- u. Alpensicht, 160 m² Wfl., Balkon, Loggia **€ 280.000,-**
Heim und Haus GmbH 07731-98260
www.heim-und-haus.de

Engen
RH - letzte Gelegenheit
Mundingsstraße, inkl. Bauplatz 330 m², lichtdurchflut. Wohnfl. ca. 119 m², gr. Wohnz., 4 Schlätzl., Garage im Haus **ab € 194.800,-**
Im Grünen und doch stadtnah
Südhanglage - Ostlandstraße: EFH, 6 Zi., ca. 155 m² Wfl., 2 große Balkone, Grundstück ca. 400 m² **ab € 259.000,-**
Glockenzahl
2-Fam.-WH, Neubau, ca. 160 m² Wfl. ELW mögl., Grund ca. 400 m² **ab € 279.500,-**
Friedrich-Mezger-Straße
EFH, einschl. Grundst. 370 m², 127 m² Wfl., Garage **ab € 226.000,-**
V + B VEIT & BRAUN
Telefon 07733/7438
www.veit-braun.de

IMMOBILIEN
Schöner Wohnen mit Seesicht!
Ludwigsfährchen - für alle, die mehr verlangen!
Sehr gute Ausstattung, neuwertige Einbausküche, Elektromusik u.v.m. Wohnfläche ca. 95 m²
249.000,- €
Ralf Reitz Tel. 07771 - 898139
www.sparkasse-stockach.de

Siener
Bankkaufmann - Immobilien
*** Interessante Häuser ***
Singen-West: Freist. WOHNHAUS, 680 m² Grundst., frei **€ 280.000,-**
Singen-Nord: Freist. WOHNHAUS, 145 m² Wfl. 650 Grundst., Garage, frei **€ 350.000,-**
Singen-Nord: DHH, Garage, 150 m² Wfl., ruh. Lage **€ 260.000,-**
Riet-Worbl. Baugrundergrundstück
Singen: Wohn-/Gesch.-Haus, Lauffage **€ 240.000,-**
V'hausen: Bungalow, D'Garage, frei **€ 295.000,-**
Mühlh.-Ehingen: Freist. 2-FH, 2 Gar., 600 m² Grundst. **€ 295.000,-**
Grundst.: 2-DHH, 4 Garagen, 540 m² Grundst., frei **€ 295.000,-**
Stellplätzen: Wohnhaus, 450 m² Grundst. **€ 195.000,-**
R'zell: Wohnhaus, 150 m² Wfl., Kamin, EBK, 500 m² Grundst., Carport, frei **€ 367.500,-**
Schweizer Grenze: 1-2-Fam.-Haus, D-Garage, frei **€ 165.000,-**
Stockach: Freist. WOHNHAUS, EBK, sof. frei **€ 280.000,-**
Fon (07731) 121 71 • Fax 121 72

Hilzingen
Neubau Einfamilienhaus
Grundstück 331 m² (leichter Südhang), Wohnfläche 140,50 m² mit ausbaubarem Untergeschoss
KP 279.000,- €

OBwald
Wohnbau GmbH
Tel. (07739) 1613
Internet:
www.osswald-wohnbau.de

NEU NEU NEU
Super Wohnen im eigenen Heim: **DH in Singen-BEUREN**
ruhige Lage, 147/160 m² Wfl. u. 75 m² Nfl., voll unterk. + Nebengebäude, schlüsselfertig zu verkaufen.
Sonderwünsche können noch berücksichtigt werden.
Wägel Bau Singen, Rohbau - Umbau - Schlüsselfertig
Tel. 0 77 31 / 4 27 65 od. 01 75 / 4 53 12 85 • www.waegeler.de

IMMOBILIEN
Sonnig, ruhig und endlich genügend Platz!
Einfamilienhaus in schöner Lage in **Stockach-Noppenfeld**, Wohnfläche ca. 160 m², Grundstück ca. 90 m², Kachelofen, Doppelgarage
273.000,- €
Ralf Reitz Tel. 07771 - 898139
www.sparkasse-stockach.de

Singen, Bruderhofstraße
3-ZW Hochparterre im 9-Familienhaus, ca. 71 m², Südwestbalkon, guter Zustand (modernisiert 1998), nur 89.000,- €
Verditta Bau GmbH & Co. KG
Tel. 07731 / 87 21 12, Fax 87 21 30, H. Ott

Rielasingen-Worblingen
In 3-Familienhaus noch frei:
OG: 3 1/2 Zi., 92 m², mit Südbalkon und Sonnenterrasse
OBwald
Wohnbau GmbH
Tel. (07739) 1613
Internet:
www.osswald-wohnbau.de

Haus für die Große Familie, Sto-OT, Bj.1971, 190m²Wfl., 655m²Grst., ruhige Lage, Ortsrand **€ 229.000,-**
GELEGENHEIT EFH in Eggingen-OT, Bj. 1974, ca. 88m²Wfl., ein weiteres Zi. ausbaubar, ca. 420m²Grst., neue Öl-Ztrl-Hzg. **€ 100.000,-**
EFH in Hindelwangen, Bj.1957, 110m²Wfl., 950m²Grst. **€ 210.000,-**
Wohlfühlhaus mit positiven Energien in Hoheneffen, Bj.97, 267m²Wfl., 677m²Grst., Top-Ausstattung, möd. Bäder, Kachelofen, Doppelcarport **€ 349.000,-**
Mitten im Dorf EFH in Eggingen, ca. 140m² Wfl., Werkstatt mit ca. 45m² angebaut !! ca. 474m² Grst., kleine Scheune, **€ 175.000,-**

IMMOBILIEN W. REUTHER
Sachverständigen- & Maklerbüro
07771/93510 www.ewo-immobilien.de

*** HÄUSER ***
In Rielasingen-Worblingen Obj. 1121
Freist. EFH m. ELW, 2 Terrassen, Balkon, Doppelgarage, Tech. Beschd., ca. 1973, Grstsk. ca. 732 m², Wohnfl. ca. 194 m²
Kaufpreis VB 350.000,00 €
In Singen Obj. 1079
schmuckvolles Hexenhaus mit großem Grundstück, Garage, Bj. ca. 1947, neu, 1984, Grstsk. ca. 860 m², Wohnfl. ca. 197 m²
Kaufpreis VB 170.000,00 €
In Hilzingen - Schlatt a. Rd. Obj. 1158
2-Familien-Doppelhaushälfte mit Wintergarten und Doppelgarage, Grstsk. 350 m², Wohnfl. ca. 190 m², Bj. ca. 1994
Kaufpreis VB 235.000,00 €
In Gottmadingen-Bietingen Obj. 1153
großzügiges ZFH mit g. Dachterrasse, Garage und Bacharschluss, Bj. ca. 1900, 85 + 86 saniert, Grstsk. ca. 569 m², Wohnfl. ca. 290 m²
Kaufpreis VB 255.000,00 €
In Gottmadingen-Bietingen Obj. 1139
großzügiges 2-Fam.-Haus mit Doppelgarage in ruhiger + sonniger Lage, Bj. ca. 1972, Grstsk. ca. 1.000 m², Wohnfl. ca. 256 m²
Kaufpreis VB 295.000,00 €

*** NEUBAU-Projekte ***
Exklusive Penthouse-ETW in Radolfzell
heller Neubau in TOP-Lage unter dem Weinberg, großzügige Raumgestaltung, Galerie, kleine Wohneinheit, Wohnfl. ca. 167 m²
Kaufpreis 329.000,00 €, provisionsfrei

!! Da stimmt der Preis !!
Tel. 07731 / 9 82 60 www.heim-und-haus.de

Singen-City, 2-Zi.-ETW, 50 m² Wfl., EBK, Garage, frei **€ 39.750,-**
Singen-Süd, 3-Zi.-ETW, 75 m² Wfl., kurzfristig frei **€ 54.800,-**
Gottmadingen-City, 2-Zi.-ETW, 64 m² Wfl., EBK, Balk., inkl. TG, frei **€ 79.900,-**
Singen-City, traumh. 2-Zi.-ETW, 50 m² Wfl., Dachterrasse, EBK, frei **€ 85.900,-**
Singen - Langestr., gr. 4 1/2-Zi.-ETW, 100 m² + OG ausbaubar **€ 92.800,-**
Riel-Worbl., 2 1/2-Zi.-Maison-ETW, 60 m² Wfl., S-Balk., FB-Heizg. **€ 96.500,-**
Singen-Stadtmitte, 4-Zi.-ETW, 1. OG, 100 m², Balkon, frei **€ 116.000,-**
Singen-Nord, 4-Zi.-ETW, 85 m² Wfl., gr. Schnitt, inkl. Gar., renoviert **€ 118.500,-**
Hilzingen, 3-Zi.-ETW, 1. OG, Bj. 95, Balkon, zentr. Lage, Garage, frei **€ 119.000,-**
Gottmadingen, 3 1/2-Zi.-ETW, 89 m², Südbalkon, EBK, Garage **€ 123.000,-**
Riel-Worbl., 3 1/2-Zi.-ETW, 102 m² Wfl., gr. Südbalkon, 3-Zi.-ETW, **€ 132.000,-**
Gottmadingen, 3 1/2-Zi.-ETW, Gartenanteil, 80 m² Wfl., top Ausst., EBK **€ 132.000,-**
Stockach-OT, Haus im Haus, 4-Zi.-ETW, 124 m² Wfl., 300 m² Grst., Balk., 2 gr. Doppelgaragen, a 60 m² (auch als Lager etc. nutzbar) **€ 158.000,-**
Gottmadingen-Zentrum, 3 1/2-Zi.-Maison-ETW, 125 m² Grundfl., EBK, große Dachterrasse, Garage, neuw. Zustand, ruhige Lage **€ 184.000,-**



TREPTOW IMMOBILIEN

2-Zimmer-Eigentumswohnung in Rielasingen

gut ausgestattete Wohnung im 1. OG eines 5-Fam.-Wohnhauses, Einbauküche, Parkettböden, Markise, Garage, großer Balkon.
Wohnfläche: 57 m²
Baujahr: 1984

Preis: **78.000,- €**

3 1/2-Zimmer-Eigentumswohnung in Singen-City – ruhige Lage

Neuere, gut ausgestattete ETW mit Terrasse im EG eines Mehrfam.-Wohnhauses, Bad und separates WC mit Fenster, Lift, Stellplatz in der TG.
Wohnfläche: ca. 87 m²
Baujahr: 2000
BEZIEHBAR NACH ABSPRACHE!

Preis: **165.000,- €**

2-Zimmer-Eigentumswohnung in Singen-Süd

Neuere, gut ausgestattete ETW im 3. OG eines Mehrfam.-Wohnhauses (kein Hochhaus). Bad mit Fenster, Balkon, Lift, geschl. Stellplatz in der TG.
Wohnfläche: 55 m²
Baujahr: 2002
SOFORT BEZIEHBAR!

Preis: **105.000,- €**

INTERNET: www.treptow-immobilien.de

SCHEFFELSTRASSE 3 · 78224 SINGEN · TEL. 077 31/65 52 · FAX 077 31/677 39

SI-Stadt: Praxis

beim Krankenhaus – Näheres auf Anfrage
Direkt: 0172/77 16 88 09
ALLFINANZ-AG.de 077 31/6 20 47

R'zell: Exkl. EFH

ELEGANT + Modern – Kamin, Einl. Whg. rd. 400 m² Wfl./Nfl. mit Teich, Idylle PUR, 500 m zum See. € 595.000,-
DIREKT: 0172/7239045
ALLFINANZ-AG.de 077 31/6 20 47

TREPTOW IMMOBILIEN

1 1/2-Zi.-Eigentumswohnung in Rielasingen-Arlen

helle ETW im 1. OG eines Mehrfam.-Wohnhauses mit separatem Schlafzi., EBK, Fliesen- und Laminatböden, Rauputz, Balkon, Markise, Keller, Tiefgaragenstellplatz.
Wohnfläche: 43 m²
Baujahr: 1993

Preis: **65.000,- €**

2 1/2-Zi.-DG-Wohnung mit ausgebauter Galerie in Worblingen

schöne, helle Wohnung mit Balkon im DG eines Mehrfam.-Wohnhauses mit Lift. Exkl. EBK, Laminat- bzw. Fliesenböden, Teppichboden in ausgebauter Galerie, Keller, überdachter Stellplatz.
Wohnfläche: 61 m² zuzügl. Galerie
Baujahr: 1998
Frei ab 1. 12. 2006

Preis: **125.000,- €**

2 1/2-Zi.-Eigentumswohnung in Rielasingen

ruhige Lage im Mühlezalge, Parkett- bzw. Fliesenböden, isoliervergl. Fenster, Balkon, Keller, TG-Stellpl.
Wohnfläche: 56 m²
Baujahr: 1997

Preis: **105.000,- €**

INTERNET: www.treptow-immobilien.de

SCHEFFELSTRASSE 3 · 78224 SINGEN · TEL. 077 31/65 52 · FAX 077 31/677 39

Kleines Stadthaus, Engen

sanierter, EBK € 139.000,-
BHW-Immobilien, 07731 / 798005

Für Genießer ...

Luxuriöse DHH im Villenstil mit ca. 176 m² Wohnfl. in Vorkerthausen; Wintergarten, offener Kamin, Stuck, Granitböden, Luxusbäder u.v.m.
nur 299.000,- €
HBI GmbH Tel. 077 31/14 82 80
www.hegau-bodensee-immobilien.de

Wohnpark am Körnerplatz

Max-Seebacher-Str. 2b
in 78224 Singen

Tag der offenen Tür

Samstag, den 11.11.2006 von 11-15 Uhr

Besuchen Sie uns in der Musterwohnung und informieren Sie sich unverbindlich vor Ort!

Oberzellerhau 2, 78224 Singen (Hwfl.)
Tel. 077 31/87 74-0, Fax 077 31/87 74-50
www.bgo-singen.de

Geräumiges EFH Vorkerthausen Bj. 93, ca. 179 m² Wfl., Doppelgarage, Grund ca. 736 m² BHW-Immobilien, 07731 / 98 37 60	Block ins Grüne! Gottmadingen Top 4 Zi., Einzelgar. € 149.000 BHW-Immobilien, 07731 / 798005	2 Zimmer für Single!!! Si.-Nord, Garage € 49.900 BHW-Immobilien, 07731 / 798005
--	---	--



TREPTOW IMMOBILIEN – NEUBAU –

Eigentumswohnungen in Singen Beethoven- / Remishofstraße

Auf diesem Eckgrundstück, mit Blick auf den Hohentwiel, erstellen wir 3 Wohnhäuser in 2 1/2- bzw. 3 1/2-geschossiger Bauweise mit Penthouse-Wohnungen.

Es entstehen 2-Zimmer-, 3-Zimmer- und 4-Zimmer-Wohnungen.

Alle Häuser haben:

- Aufzug
- große Balkone / Terrassen
- Wärmeschutzfassade
- Pelletsheizung mit Solarunterstützung
- Parkettböden
- Fußbodenheizung

Bei diesem Objekt handelt es sich um KfW-Energiesparhäuser 60, d. h. Sie bekommen zinsgünstige Darlehen.

Preisbeispiel:

EG	2-Zimmer-Wohnung	ca. 60 m²	Preis: 114.304,- €
EG	3-Zimmer-Wohnung	ca. 87 m²	Preis: 166.022,- €
EG	4-Zimmer-Wohnung	ca. 106 m²	Preis: 202.027,- €
Penthouse	2-Zimmer-Wohnung	ca. 69 m²	Preis: 164.856,- €

Preis je Tiefgaragenstellplatz: 13.500,- €

Nutzen Sie diese Preise vor der Mehrwertsteuererhöhung!

– keine Maklergebühr –

INTERNET: www.treptow-immobilien.de

SCHEFFELSTRASSE 3 · 78224 SINGEN · TEL. 077 31/65 52 · FAX 077 31/677 39



TREPTOW IMMOBILIEN

2-Fam.-Wohnhaus in Engen

in 2-gesch. Massivbauweise auf großem sonnigen parkähnlichem Grundstück. Teilweise renovierungsbedürftig.
EG: 4 1/2 Zi., Küche, Bad, Gäste-WC, Balkon
UG: 2 Zi., Küche, Bad, gr. überd. Terrasse
DG: sep. Wohnung mit Bad möglich
Öl-Zentralheizung, Parkettböden
Wohnfläche: EG: 116 m²
UG: 67 m²
Grundstück: 1056 m²
Baujahr: 1963

Preis: **290.000,- €**

INTERNET: www.treptow-immobilien.de

SCHEFFELSTRASSE 3 · 78224 SINGEN · TEL. 077 31/65 52 · FAX 077 31/677 39

Baugenossenschaft Familienheim Bodensee.

Einladung zur Hausbesichtigung

- 2 x 3 Reihenhäuser
- Lindenallee, Radolfzell



- Neubau als umweltfreundliche »3-Liter-Häuser«
- Wfl. ca. 124 m² (Eckhäuser) bzw. ca. 125 m² (Mittelhäuser)
- zusätzlich ca. 55 m² DG-Ausbau vorbereitet
- Grundstücksgröße ca. 160 m² bis ca. 239 m²
- KP Mittelhaus: € 280.000,-**
- KP Eckhaus: ab € 314.500,-**

Sonntag, 12.11.2006, von 11 - 14 Uhr

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Neuer Wall 1 · 78315 Radolfzell · www.familienheim-bodensee.de
Klaus Hilpert, Tel. 07732/9268-32 · E-Mail: klaus.hilpert@fbfhd.de

Sparkassen-Immobilien

Ansprechpartner: Uwe Schreml, Singen, Tel. 0 77 31 / 8 21 - 16 73
Tanja Walz, Singen, Tel. 0 77 31 / 8 21 - 16 74

Eine Doppelhaushälfte mit 182 m² Wohnfläche...

ist äußerst selten. Aber wir haben da eine in Singen-Beuren. Sehr junges Haus in ruhiger Straßlagenlage, sehr helle Ausstattung, Einzug noch dieses Jahr möglich.
KP nur 268.000,- €

Auf diese 4-Zimmer-Wohnung in Steißlingen haben Sie gewartet!

Tolle, ruhige Lage im EG mit Terrasse im Grünen, großzügige und helle Einteilung mit 2 Bädern, Carport, Stellplatz und ab sofort bezugsfrei!
KP nur 165.000,- €

Nicht nur für einen Sommer, sondern für das ganze Leben...
ist dieses Reihenhäuser in Toplage von Singen. Familienfreundliches Wohnen für die junge Familie, Garten, Carport und noch vieles mehr!
KP 242.000,- €

Ältere DHH in ruhiger Lage von Arlen

Modernisiert und in einem Topzustand, kleines Grundstück, aber viel Platz auf der Terrasse, großzügiger Anbau und Garagen.
KP nur 189.000,- €

Wohnen mit Alpenblick in Gaillingen

Neubau – DHH mit über 600 m² Grundstück, veredelter Rohbau – zum Selbstausbau wie geschaffen. ELW mit vorge-sehen. KP für veredelten Rohbau inkl. Grundstück nur 199.000,- €

Aus „Alt mach neu“

Kleines älteres Wohnhaus in zentraler Lage von Singen, viel Arbeit ... aber es lohnt sich, Heizung neu, Grundstück ca. 534 m², sofort frei.
KP nur 149.000,- €

Jünger, moderner, spannender!
Fast neue Doppelhaushälfte in unverbaubarer, ruhiger Lage in Rielasingen-Worblingen, kleiner Garten, sonnige Terrasse – alles da für Ihre Familie.
KP nur 199.000,- €

Natur Pur in Bohlingen

Junge, sehr moderne DHH mit vielen Extras und toller ruhiger, naturnaher Lage, ca. 150 m² Wfl. und 300 m² Grundst.
KP 235.000,- €

Das ist mal was Besonderes!

Bevorzugte Lage in Singen-West für Leute, die Wohnambiente genießen und kein großes Grundstück brauchen. Fast neues Einfamilienhaus im mediterranen Stil mit Platzreserven, Bezug kurzfristig möglich.
KP 348.000,- €

2 Zimmer mit Schwung!

Zentrale Lage in Worblingen, tolle Ausstattung, sehr gepflegt und mit Garage.
KP 79.000,- €

Ruhe, Sonne und Garten in Rielasingen?

Hier haben wir eine schöne, ebenerdige 3-Zi.-Wohnung zu verkaufen, absolut ruhige und sonnige Lage, Garage, Terrasse und Gartennutzung
alles für nur KP 125.000,- €

Großzügige Maisonette-Whg. mit Flair

Ruhige, naturnahe Lage in Worblingen, hell, freundlich, mit warmer Ausstattung, 2 Bäder, 2 Balkone u. Garage. Alles wartet auf Sie, Sie müssen nur einziehen!
KP nur 169.000,- €

Mähen Sie endlich...

Ihren eigenen Rasen. Wir haben ein schönes Reihenhäuser in Rielasingen für Sie. Garagen, Wintergarten, reichlich Platz in und ums Haus. Einfach anrufen, wir sagen Ihnen, ob das Ihr Traumhaus ist!
KP 257.000,- €

Luft und Freiheit im Dach

Gemütliche und geräumige 3-Zimmer-Wohnung in Singen-Nord, Laminat, Fliesen, Speicher, Keller und Garage, alles da!
KP nur 129.000,- €

Mehrfamilienhaus mit Eigennutzereffekt

6 Wohnungen à 3 Zimmer, sehr gut vermietet, zur Kapitalanlage, großzügige Penthouse-Wohnung zum selber Einziehen. Einfach anrufen!
KP 885.000,- €

3-Zimmer-Wohnung in historischer Lage von Aach

Ca. 85 m² Wfl., in erhöhter, naturnaher Lage m. herrlichem Blick zur Altstadt, sehr helle u. freundl. Ausstattung, Carport u. kurzfr. frei.
KP nur 115.000,- €

Freist. 2-Fam.-Haus in Singen

2x 3-Zimmer-Whg. Mit ca. 85 m² + Wohnraum-reserven im DG, Grundstück ca. 560 m² u. Garagen, nach Absprache frei.
KP 278.000,- €

Auf jeden Fall viel Platz...

in Ihrer 4-Zimmer-Wohnung in toller, ruhiger Randlage von Engen. Das ganze Dachgeschoss gehört auf fast 115 m² Ihnen. Geschlossene Garage, Balkon und EBK – alles mit dabei, kurzfristig frei.
KP nur 169.000,- €

Toll hier oben!

3 Zimmer in Singen-Nord, hell, geräumig, modernisiert, Garage ... Das könnte Ihre Wohnung sein!
KP nur 94.000,- €

Die letzte Wohnung...

...die Sie besichtigt haben, war in einem pinkfarbenen Plattenbau? Wollen Sie mal was Schönes sehen? Dann rufen Sie an – wir haben eine besondere 3-Zimmer-Wohnung in der Singener Nordstadt!
KP 154.000,- €

Liebevoll modernisiertes Bauernhaus in Tengen-Büsslingen

– herrlich großes Grundstück, ca. 1.000 m², gemütliches Wohnen mit Kachelofen u. viel Holz, Außenfassade u. Fenster müssen gemacht werden.
KP nur 158.000,- €

Leckerbissen mit schickem Grundriss

in Rielasingen, 4 Zi. im 1. OG + 2 Zi. im DG mit über 200 m² Wohnfläche. Herrliche Lage mit Gartennutzung und riesigem Balkon. Kaufpreis inkl. Garage
KP nur 198.000,- €

3-Zi.-Whg. im Topzustand

in ruhiger Singener Nordstadtlage, mit Wintergarten, Balkon, eigenem Gartenanteil, neuem Bad u. v.m. – nur einziehen müssen Sie selbst!
KP 145.000,- €

Große Familie gesucht...

für Einfamilienhaus auf 2 Ebenen mit Ausbaumöglichkeit im Dach! Tolle, ruhige Lage in Singen Nord-Ost, Doppelgarage u. kurzfristig frei!
KP 285.000,- €

Das ist keine normale Doppelhaushälfte!!!

Tolle, ruhige Aussichts-lage in Engen, massig Platz in jedem Geschoss und Ausbaureserve im Dachgeschoss; riesiger Garten mit 700 m², sehr gepflegte Ausstattung, Fußbodenheizung usw.
KP 283.000,- €

Sommer, Sonne, Gartenglück

Winkelbungalow in bevorzugter und ruhiger Lage von Rielasingen, unverbaubar, mit Einliegerwohnung, Doppelgarage und großem Grundstück.
KP 395.000,- €

Hier können Sie Ihre Ideen verwirklichen

Wohn- und Ladengeschäft mitten in Rielasingen. Großzügige Wohnebene komplett frei, Laden gut vermietet, kleines Grundstück und Riesenstauraum mit Garage.
KP nur 165.000,- €

Darauf haben Sie gewartet!

Ladengeschäft in Rielasingen, optimale Nutzungsmöglichkeiten für alle Bereiche. Über 400 m² Nutzfl., zuzügl. Nebenräume u. Garage. Einfach mal anschauen!
KP nur 275.000,- €

Zum Verlieben...

ist dieses kleine, schnuckelige Reiheneckhaus in Singen-Nord. Schönes Eckgrundst. m. Platz für Ihren Nachwuchs. Kaufen Sie ein Haus m. Garten z. Preis einer 4-Zi.-Whg.!
KP nur 182.000,- €

R
IMMOBILIEN REITHINGER
seit 1957
THEODOR-HANLOSER-STRASSE 23 SINGEN
TEL. 0 77 31 - 90 77-0

Groß, Einfamilienhaus, Hilzingen
in sonniger Ortsrandlage, versetzte Bauweise, unverbaubare Aussicht, offener Wohnbereich, 7 Zi., ca. 188 m² Wfl., Grdst. ca. 534 m², Gaszentral-, Garage, Bezug nach Vereinb. 269.000,- €
Mehr unter: www.reithinger.de

4-Zi.-Eigentumswohnung, Singen-Süd
in gepfl. Mehrfam.-Haus, Wfl. ca. 92 m², hochw. Innenauss., Parkett/Fleisenb., Bad/WC getrennt, Kaminschl., Stb.-BLK mit Markise, gr. Keller, geschl. Garage und PKW-Stellplatz, zur Kaufz. bez! 140.000,- €
Mehr unter: www.reithinger.de

Reiheneckhaus - Singen
Viel Platz für Ihre Familie! 5 Gehminuten zum Zentrum, Wohnfl. ca. 160 m², Grundstück ca. 370 m², 2 Bäder, unterkellert, Doppelgarage, beheizbar nach Vereinbarung. 209.000,- €
Mehr unter: www.reithinger.de

2-Familienhaus, Gailingen
Hanglage mit unverbaubarer Aussicht! Mit Einliegerwhg., Gesamtwfl. ca. 250 m², Grundst. ca. 900 m², Doppelgarage, sehr gepflegtes Anwesen, kurzfr. beziehb! 299.000,- €
Mehr unter: www.reithinger.de

2-Zi.-Eigentums-Whg., Singen-Fried.
Schnäppchen in bester Wohnlage, am Friedingser See, schöne Raumaufteilung, ca. 65 m² Wfl., Balkon, PKW-Abstellplatz, Keller, kurzfristig beziehb! 65.000,- €
Mehr unter: www.reithinger.de

R
IMMOBILIEN REITHINGER
seit 1957
THEODOR-HANLOSER-STRASSE 23 SINGEN
TEL. 0 77 31 - 90 77-0

Stark in der Immobilienvermittlung.

Baden-Württembergische Bank

BW Bank

Die BW-Bank Immobilienvermittlung ist in ganz Baden-Württemberg mit einem umfangreichen Immobilienangebot vertreten. Egal, ob Immobilienkauf oder -verkauf, die BW-Bank Immobilienvermittlung ist in jedem Fall die erste Adresse. **Baden-Württembergische Bank. Nah dran.**

Radolfzell EUR 185.000
4 1/2-Zimmer, Erdgeschoss mit Terrasse, ca. 117 m² Wohnfläche, 2 Bäder, gute Lage, Tiefgarage

Worblingen EUR 229.000
Reihenhaus, ruhige Wohnlage mit Ausbaureiserv im Dachgeschoss, sehr gepflegte Ausstattung, Platz für 4 Personen

Aach EUR 265.000
EFH mit herrlichem Grundriss, ruhiges Wohngebiet, ca. 120 m² Wohnfläche, Fertighaus, Baujahr 1992, Einbauküche

BW-Bank Immobilien • August-Ruf-Straße 26 • 78224 Singen
Telefon 07731 8203-286 • Fax 07731 64808
www.bw-bank.de/immobilien • immobilien@bw-bank.de

Baden-Württembergische Bank

BW Bank

Gebraucht-Immobilien Engen

Stadtmitte
3-Zi.-Whg., 72 m² Wohnfl., Keller € 65.000,-
EFH mit ELW, Bj. 64
1.200 m² Grundstück € 348.000,-

4-Fam-WH
Bj. 66, Grundst. 791 m², 369 m² Wohnfl., 3 Garagen € 395.000,-

3-Fam-WH
Bj. 68, Grundst. 789 m², 230 m² Wohnfl. € 298.000,-

V + B VEIT & BRAUN
Telefon 07733/7438
www.veit-braun.de

Immobilienverkäufe

1 Zimmer

Kapitalanl. Überl./See
Stadtmitte, 2 1/2-Zi.-App. je ca. 30 m² su. 1187€, 2 Zi.-App. je ca. 45 m² su. 587€, alle Whg. verm., gute Rendite! Tel. 07771/62565

2 Zimmer

Hilzingen-Twiefeld
2 1/2-Zimmer-Eigentumswohnung in schöner ruhiger Lage, Haus mit nur drei Wohnungen, ideal auch als Altersruhe-stätte (Erdgeschoss), Wfl. ca. 61,77 m², Terrasse und eigener Garten, kurzfristig beziehb., inkl. 2 PKW-Stellplätze nur 110.000,- € - weitere Angebote auf Anfrage!
Baugenossenschaft HEGAU eG
www.hegau.com, Herr Bessler, Tel. (07731) 9324-23

Single-Whg. Rielasingen
Bj. 92, ca. 50 m² EBK, Balkon, Bad, TG, FR. VHS, sof. frei, T. 07556/342

Schöne 2,5 Zi. - ETW
70 m², mit Loggia, TG, Keller, ruh. Lage, in Stockach, 115.000,- € Tel. 0170-2800098

!!! Die Gelegenheit !!!
Singen-Stadtmitte, Alpenstrasse
2 1/2-Zi.-Whg., 60 m² Wfl., ideal für Jung und Alt, Lift, Balkon nur € 68.000,-
4-Zi.-ETW, 100 m² Wfl., Balkon, renoviert, kurzfristig frei € 118.000,-
Heim und Haus GmbH 07731-98260
www.heim-und-haus.de

Rzell Weinburg
2 Zi., Küche, Bad, gr. SW-Balkon, Abstellk., Keller, Garage im Haus, 58,09 ms, kl. Wohnneid, ruhige Hanglage, Bj. 2001, 128.500 €, 0171/4345250

2-Zi.-Whg., Singen
52 m², Bad, Kü., Keller, Speicher, 1. OG., 49.900 €, 0162-6234877

Si.-Nord - 4 Fam.-Haus
2 1/2 Zi.-Whg., EG, beste Lage, 60 m², gr. Terr., Garagen, EBK, PKW-Stellpl., sofort beziehb., 120.000,- €, Tel. 01520-4809081

4 Zimmer und mehr
Vergleichen Sie doch einfach, es lohnt sich!
Hier stimmt Preis & Leistung
Eigentumswohnungen stufenlos erreichbar, in ruhiger Waldrandlage von Singen mit Sicht auf den Hohenfelsen, den Hohenkrähen und Hohenstetteln. Haben Sie schon in Preis und Leistung verglichen? Es lohnt sich! Besichtigen Sie unverbindlich unsere Musterwohnungen, sehr gut ausgestattete (Neubau-Erbsenzug) mit Parkettböden und Fußbodenheizung sowie moderne Bäder, große lichtdurchflutete Räume und Aufzugsanlage, z. B. 3-Zimmerwohnung 115.550,- €, 4-Zimmerwohnung 154.350,- €, 5-Zimmerwohnung, EG, OG und DG - Die ersten Wohnungen sind bereits bezogen, alle Wohnungen auf Wunsch mit Gartenanteil - keine Maklergebühren - weitere Angebote auf Anfrage!
Baugenossenschaft HEGAU eG
www.hegau.com, Herr Bessler, Tel. (07731) 9324-23

5-Zi.-Whg., Si., zentral
EG, 112 m², kpl. renov., 2 WC, sep. Bad, Gar., Keller, Speicher, VR 125T € zu verk., 07731/13240

Viel Platz und super Ausblick
5-Zimmer-Eigentumswohnung auf einer Ebene mit freiem Blick ins Grün, Singen-Nordstadt, ruhige Waldrandlage mit wunderbarer Sicht auf den Hohenfelsen, den Hohenkrähen und Hohenstetteln, sehr gut ausgestattete (Neubau - Erbsenzug) bezugsfertig, mit Parkettböden und Fußbodenheizung sowie zwei moderne Bäder und große lichtdurchflutete Räume, Aufzug (stufenlos erreichbar), Wfl. ca. 124 m² ab 202.300,- € - keine Maklergebühren - weitere Angebote auf Anfrage!
Baugenossenschaft HEGAU eG
www.hegau.com, Herr Bessler, Tel. (07731) 9324-23

4,5 Zi.-Whg. Bruderhof
Si.-Nord, 4. St., Lift, aufw. renov., Superbalk., exkl. Lage, frei, Garage, 176.000 €, T. 0171-9318881

Sie suchen ein Reihenhäus in Singen?
Wir bieten die Alternative zum günstigen Preis
Maisonetteneinwohnung - Haus im Haus - ruhige Waldrandlage von Singen mit Sicht auf den Hohenfelsen, haben Sie schon in Preis und Leistung verglichen? Es lohnt sich! Besichtigen Sie unverbindlich unsere Musterwohnungen, sehr gut ausgestattete (Neubau - Erbsenzug) mit Parkettböden und Fußbodenheizung sowie zwei moderne Bäder und große lichtdurchflutete Räume, z. B. 3-Zimmerwohnung, ca. 86 m² ab 142.400,- €, 4-Zimmerwohnung, ca. 107,5 m² ab 177.500,- €, bezugsfertig, auf Wunsch mit Gartenanteil - keine Maklergebühren - weitere Angebote auf Anfrage!
Baugenossenschaft HEGAU eG
www.hegau.com, Herr Bessler, Tel. (07731) 9324-23

Singen 4 Zi.-ETW
88qm Wfl., Garage, VB € 137.000,-
Tel. 07731/838998

Singen-Nord: 4,5 Zi. Whg
130 m², Tel. 07731/18138 oder 0176/20804844

4-Zi.-Whg., Singen-Nord
112 m², neu renov., 2 Balkone, EBK, TG., Keller, Waldrand!, G. OG., 155.000 € VB, ohne Maklergeb., Tel. 0172-7434478

Häuser
Geisingen - REH i. sonn. Waldrand
137 m² Wfl., 437 m² Grst., 6 Zi., EBK, 2 Bäd., Terr., Balkon, Garage € 211.000
Heim und Haus GmbH 07731-98260
www.heim-und-haus.de

Profess. Gebäudeschätzung
*** schnell & preiswert & marktgerecht ***
G. Siener - Bankfkm. - Immobilien T. 077 31 / 121 71 & Fax 1 21 72

Nähe Bodensee
Wohn- und Geschäftshaus (Bistro), 2005 kompl. saniert, 275.000,- €, Rendite 9 % Tel. 0174-322464

Großes Haus in Rielasg.
Ideal zum Renovieren auf schönem ruhigen SÜD-Grundst. über 600 m² € 230.000,- von privat an privat - schon frei - Tel. 01 76/21 31 09 6

Stockach-Hindelswaren, EFH
120 m² Wfl., 600 m² Grst., Bj. 58, Garage, Terrasse, sofort frei € 168.000,-
Heim und Haus GmbH 07731-98260
www.heim-und-haus.de

REH Rielasingen Bj.98
geh. Ausst., Kachelofen, Niederenergie, sof. beziehb., 260.000,- €. Tel. 0173-3005478

www.fitness-hegau.de
Volkertshausen, Bj. 06
Freist. EFH, 120 m² Wfl., 218.000 €, Tel. 0171-5213337

Singen - Untere Nordstadt, 2-FH + ELW, für die große Familie, renoviert, ruhige, stadtnähe Lage, 249 m² Wfl., 560 m² Grst., 2 AP, sofort beziehb.
Preis + weitere Info auf Anfrage
Heim und Haus GmbH 07731-98260
www.heim-und-haus.de

REH in Aach
145 m², 4,5 Zi., Bj. 2000, Garage, Stellpl., 850 € + NK, 07732/971111 o. 0179-7726205

Wahlwies
gepl. DHH, 135 m² Wfl., 288 m² Grund, sonne-richtige Lage, Carport, 239.000,- €. See-Immobil., Tel. 07732/70 54

!!! Superlage !!!
Gailingen, neuw. DHH, 132 m² Wfl., Top Ausstattung, Terrasse, Balkon, ruh. Lage, Schwedenofen, ideal für die Familie m. Kind!
Kommt Schnäppchenpreis € 209.000,-
Heim und Haus GmbH 07731-98260

Konstanz in wenigen Minuten erreichbar und Blick auf den Bodensee!
Einfamilienhaus für gehobene Ansprüche mit Seesicht in Allensbach, Silvanerweg - schon die repräsentative Architektur wird Sie und Ihre Besucher ins Staunen versetzen. Die großzügige Raumaufteilung, Wfl. ca. 142 m² und gehobene Ausstattung wie großes, modernes Bad, Parkettböden und Fußbodenheizung sowie die lichtdurchfluteten Räume geben dem Haus eine besondere Note. Zu jedem Haus gehört selbstverständlich ein Carport und ein PKW-Stellplatz - Besichtigen Sie unser Musterhaus, schlüsselfertiger Kaufpreis 405.900,- € - keine Maklergebühren - weitere Angebote auf Anfrage!
Baugenossenschaft HEGAU eG
www.hegau.com, Herr Bessler, Tel. (07731) 9324-23

REH in Hilzingen
ab sofort, ruh. Wohnl., 225 m² kpl., Wohnfl., 170 m², 3 Garagen, kl. Garten, Südbalkon, ZH, 219.000,- €, Tel. 07731/63516 od. 0170/3163516

!!! Wohnen und Arbeiten !!!
Ste.-Nenzingen 2-FH, 205 m² Wfl., Büroräume, 405 m² Grst., sonnige, ruhige Ortsrandlage, offener Kamin, Garage, kurzfristig frei € 259.800,-
Heim und Haus GmbH 07731-98260

Reihenhaus Si.-Nord m. ELW, 6,5 Zi., zu verkaufen, VB 275.000,- €
Tel. 01 60 / 99 10 95 33 • Gut Immobilien

Singen gepfl. 2 FH
2 x 4 Zi. a. ca. 70 m² Wfl., Garage, Grdst. 511 m², schöner Garten, ruh. Lage, von Privat an Privat, 215.000,- €, Tel. 07731/947350 oder 0173-1858189

ZWANGSVERSTEIGERUNG
maklerfrei und aktuell. Der mit. erscheinende Katalog beinhaltet u. a. viele interessante Häuser und ETWs; Erwerb ggf. bis zu 50% unter Verkerkerung möglich.
d.h.s. Eibl, Frau Fischer, Tel. 0 75 31 36 26 70 bis 22 Uhr

Gailingen, Bungalow mit ELW in Bestlage mit Rheinschl. 200 m² Wfl., 885 m² Grst., Gr., Kachelof., € 462.000,-
Heim und Haus GmbH 07731-98260
www.heim-und-haus.de

Gr. Haus, gr. Garten
großart. Lage, 2 Garagen, Einl.-Whg., Saun., in Gailingen zu verk., VB 450.000,- €. Zuschritten unter 109722 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Mehrwertsteuer-Erhöhung
nein Danke - letzte Gelegenheit!
Nur noch eine Doppelhaushälfte in schöner ruhiger Lage von Singen-Bauern - besuchen Sie unser Musterhaus, schlüsselfertiger Kaufpreis ab 229.900,- € - keine Maklergebühren - weitere Angebote auf Anfrage!
Baugenossenschaft HEGAU eG
www.hegau.com, Herr Bessler, Tel. (07731) 9324-23

Si.-Nord
Wohnhaus, ca. 500 m² Grundst., frei renoviert nur € 235.000,-
Siener-Immobil., Tel. 07731/12171

Doppel-Haus Engen-OT
freisteh. auf ca. 1300 m² Grdst., bewaldete Erweiterung mögl., geeignet für Generationen-Fam., See-has-Anschl., ab sofort zu verk., Preis VB, Zuschritten unter 109723 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Gelegenheit!
Singen-Nord, RMH, ca. 150 m² Wfl., 5 Zi., EBK, Bj. 99, 212.000 €, Tel. 07731/21774

Böhlingsen TOP
Traditionsgastst., Denkmalschutz, auch als Wohnhaus un-nutzb., idyll. Lage, 11 m Gr., KP 460.000€, Tel. 0171-2386263

Idyll. DHH in Engen
kpl. renov., Grdst. 534 m², auf 3 Etagen ausgebaute, alle Räume in Edelputz, hell lichtdurchf., Top Hangl., 2. Grdst. 234 m² m. gr. Schopf, 2-stöckig, Stromanschl., 380 V, uneinsehb. Grdst., ein kl. Paradies f. Fam. m. Kinder u. Tiere, Kpl.-FR. 249.000 €, T. Si. 918981

Si.-Nord:
2-3-Fam.-Haus, Garage, 400 m² Grundst., Z. beziehb. nur € 180.000,-
Siener-Immobil., Tel. 07731/12171

Stockach-Zizzenh.
EFH + ELW 240 m² Wfl., D. Terr., 195.000,- T. 0171-5213337

!!! Viel Haus für wenig Geld !!!
Rielasingen, neuw., freistehend. EFH in ruhiger Ortsrandlage, 6 1/2 Zi., 140 m² Wfl., Bj. 99, großer Hobbyraum, top gepfl. Grundstück, inkl. Garage € 264.000,-
Heim und Haus GmbH 07731-98260
www.heim-und-haus.de

Sonstige Objekte

Umzüge
Ditours
Möbellogistik
78315 Radolfzell
Telefon 07732/9726 14
www.ditours.de

Schnäppchen Engen-
Welschingen, Büroeinheit, EG, 98 m² Nutzfläche, 3x Büroräume, 1x Archiv-Raum, Kuchensch., hell, modern, zu verk., VP € 49.000,-
Tel. 0174/1400900

Pension:
3 FeWo, 22 Betten, Frühst.-Terrasse, günstigst Wohnen und Geld verdient! Samt Inventar nur 170TS. Tel. 0171-9454567

Immobilienangebote

3 Zimmer

Ält. Ehepaar su. 3-4-Zi.-ETW
kein HH - bis 100.000,- € in Si.-Nord zu kaufen. Tel. 07731/8228387

Häuser

Prokurist sucht
Haus bei Radolfzell u. vordere Höri
Veser Immobilien, T. 07738-939112

Suchen Haus
mit 2 Whg. (je Whg. mindestens 80 m², gerne größer) oder Whg. mit zusätzl. ausgeb. DG., 2 Bäder, 2 Küchen, i.R. Singen, Rielas.-Worbl. o. i.R. Hegau, ab sof. zu kaufen. Zuschritten unter 109710 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Ohne Vertrag und Bindung
Suchen für solv. Käufer Wohnungen, Grundstücke und Häuser im Kreis KN
trendhaus-immobilien.de 07731-79910

Akad. (Dr.) sucht Haus/Whg.
ab 150 m² o. Bauplatz: RZ + Höri, KM + Bodanr., SI + Hegau, VB + Überlg. See, ab 6 Zi., bis 700.000,- €
DIREKT: 0172/71 23 90 45
ALLFINANZ-AG.de 07731/62047

Handwerker sucht
EHF o. DHH, gerne auch älter u. renov.-bed., in Singen u. Umgebung, Tel. 07731/791598

Singen - Umgeb.
1-Fam.haus ohne Makler gesucht bis 220,- € Tel. 07731/8228387

Garten f. Baumhaus
Junge Familie sucht EFH/DHH ab 400qm m. Gr. ca. 320 m² TELUR oder Bauplatz ab 400qm in Böhringen oder R'zell. Telefon 07732-821799

Mietgesuche

1 Zimmer

Singen-Nord / Umgeb.-RZ
1-1 1/2-Zim.-Whg. f. berufstät. Dame ges. (f. Vermieter kostenlos).
Siener-Immobil., Tel. 07731/12171

Soz.-Päd., 35,
suche 1-2 ZW mit Werkraum, -statt, max.400 €. Ländlich, gerne mit Gartenbenutzung! Tel. 0176-22862121

Su. 1 - 1 1/2 Zi.-Whg. in R'zell, mit Kü., Du o.Bad, bis 300€ Wfl. (männl.), 51J. zum 02.01.07. Tel. 0174-6732412

Betriebsleiter eines Gastro-nomiebetriebes sucht zum 01.12.2006

1 möbliertes Zimmer oder Appartement.
Tel. 0 89 / 97 89 60 51 oder Handy 01 51 / 15 72 42 83

Suche 1-2-Zi.-Whg.,
Si.-Nord. Bin NR, T. 0174-6814301

Allzweckraum (Büro/ Lager in R'zell ca. 37m², ab sof. zu verm. Tel. 0176-20593379

1-Zi.-Whg. o. möbl. Zi.
Kü., Bad, in Rielas., Gottmad, bis WM 300,- € ges., T. Si. 791577

2 Zimmer

2-Zi.-Whg. in Singen
dringend gesucht, WM b. 350 € Tel. 0173-7622460

2 Zi.-Whg. in Singen
von Frau ges., mit EBK, Balk., Tel. 0171-3619801

Alleinerz. Mutter sucht
2,5-3-Zi.-Whg. in Gottmadingen, ab Dez. 06, T. 07731/977940 ab 18 h

Nur Singen Süd/West/Nord + Riel.-Worbl. + Gottm. - 2-/1-Zim.-Whg. f. Fil.Ltrn ges. (f. Vermieter kostenlos)
Siener-Immobil., Tel. 07731/12171

Günstige 1-2 Zi.-Whg.
in Böhringen/R'zell von Frau, 46J., sauber, ruhig mit gutem Einkommen, kommen für sofort od. später ges., Tel. 07732/54010 ab 15 Uhr oder 0174-1685431

Ich bin mehr Kuscher-
lie als Hund (kl. Mischung) und suche für mich und meine Herrchen mittl. Alters mit ges. Einkommen, NR, eine 2-3 Zi Whg in Stockach u. Umgebung. Tel. 0176/6 6195664

Junges Paar
sucht 2 Zi.-Whg. in Singen, WM bis 500,- €. Tel. 0176-63004931

2-3 Zi.-Whg. in Stockach
gesucht, bis KM 450,- € Tel. 0173-3642723 oder 0174/3070662

Wohnung in Hilzingen
bezahlbar v. Mutter m. Tochter ges., Tel. 0175-7827034

3 Zimmer

3 Zimmer Wohnung
in Ram Gailingen von Beamtin gesucht.0174/4939641

Si. Nord + Mitte / Riel.
Worbl./Gottm., 3-Zim.-Whg. f. kaufm. Angest. ges., (kostenlos f. Vermieter).
Siener-Immobil., Tel. 07731/12171

3 Zi. Wohnung !!!!
Suche für meine Mutter,meine Schwester und mich eine 3 Zi. Wohnung in Gottmadingen (Tel.: 07731/73448 ab 18 Uhr

WER VERMIETET
an alleinerz. Mama (berufst.) u. 2 Kl./7J. (beide alte, renov. bed. 2-4 Zi.-Whg., für max. 400 € KM, gerne m. Gart. od. Balk., oh. EBK, Raum R'zell-Lhafen-Überl., spätestens 1.1.07, mit Pl. für 1 Auto u. 3 Räder ??? 0173/8467553

4 Zimmer und mehr

Singen/Umgeb. - Gottm. + RZ
4-4 1/2-Zim.-Whg. f. leit. Angest. ges., (kostenlos für Vermieter).
Siener-Immobil., Tel. 07731/12171

Penthouse gesucht
bis 140 m² (Alternativ 4-Zi.-Whg. m. gr. Terr. o. Blk.) m. Garage u. Keller. Tel. 0171-4734206

4-Zi.-Whg. gesucht
Kreis Si/R'zingen/Worbl., bis 700,- €, mögl. mit Gartenanteil, Tel. 0170/9635145

Jg. Familie sucht
ab März 07 4 Zi.-Whg. o. Haus mit Garten in Singen u. bis 5km Umgeb.-ung. Tel. 0172-7757054

Häuser

Su. Haus in Engen
Niveaувolle, solvente Familie (2 Kl.) su. Haus o. Whg. in Engen, ab 120 qm, mit Garten, ab 1.3.07 o.

GOTTMADINGEN, Baugrundstück (unterer Heilsberg), ruhige Lage, erschlossen, ca. 500 m², günstiger Kaufpreis. Immo-Brüll 07731/31153 - 0179/7174272

Bau-/Kauffinanzierung auch ohne Eigenkapital! o. Zins ab 3,79%, 10J. fest, eff. Jz. 3,86% **baufinanz-easy**, 07733/2505 P. Kalenberg, 0171/5443232

RIEL-ARLEN, 4-Zi.-DG-Maisonette-Whg., EBK, Garage, ca. 120 m² Wfl., frei nur **EUR 145.000,-** Immo-Brüll 07731/31153 - 0179/7174272

HAMMER & MANZ Exkl. Qualitäts-NEUBAU-Whg. (2 1/2 - 5 1/2 Zi.) mit LIFT, teilw. SEEBLICK in EDEL-LAGE R'ZELL WEINBURG, ab € 189.800,-, Neubau Erstbezug 2006 mit 16% MwSt. Direkt vom Bauträger: 0172/7239045 **ALLFINANZ-AG.de 07731/62047**

Siener Bankkaufmann - Immobilien ***Eigentumswohnungen***
 Riel: 1-Zi.-Whg., 1. OG, EBK, ca. 45.000,-
 Riedheim: 3-Zi.-Whg., 1. OG, Garage, ca. 120.000,-
 Riel: 3 1/2-Zi.-Whg., 1. OG, Garage, ca. 140.000,-
 Si-Nord: 3-Zi.-Whg., EBK, frei, ca. 70.000,-
 Singen: 3 1/2-Zi.-Whg., 75 m², Keller, Speicher, ca. 79.000,-
 Singen-Unt. Nordst.: 3-Zi.-Whg., frei 11/06, ca. 87.500,-
 Riel: 3-Zi.-Whg., frei, ca. 75.000,-
TOP - Singen-Nord (Widerholdst.) - TOP
 Einn. schöne 3-Zi.-Whg. auf 2 Et., herrl. Blick, gr. sonn. Balkon, kurzfr. frei, ca. 162.500,-
 R'zell: 3-Zi.-Whg., 73 m², EG, TG, frei, ca. 150.000,-
 R'zell: 4-Zi.-Whg., ca. 100 m², ca. 140.000,-
 Singen-Nord: 4-Zi.-Whg., EBK, Garage, Keller/Speicher, neu renov., ca. 130.000,-
Fon (07731) 12171 • Fax 12172

Hilzingen Eigentumswohnungen
 In 3-Familienhaus noch frei:
OG: 3 1/2 Zi., 81 m², großer Sonnenbalkon **KP 157.700,- €**
DG: 3 1/2 Zi., 69 m², Balkon mit Fernsicht **KP 141.000,- €**
 In 4-Familienhaus noch frei:
OG/DG: Maisonette, 3 1/2 - 5 1/2 Zi., 103 m², großer Balkon **KP 175.500,- €**
Obwald Wohnbau GmbH
 Tel. (07739) 1613
 Internet: www.osswald-wohnbau.de

Si.: ÄRZTE-Viertel
 Exkl. 31/2-Zi.-DG im feinen ÄRZTE-Viertel (Virchow Str.) PARK-Blick beim Krankenhaus, toll aufgeteilt, nur 5 WE, Neubau 1992 - sehr gepflegt - Stellpl./EBK, mögl. - frei 12/06
 € 149.800,-
 ERST-Angebot **DIREKT: 0172/7239045**
ALLFINANZ-AG.de 07731/62047

IMMOBILIEN
Ludwigshafen - mit Seeblick!
 2-Zimmer-Eigentumswohnung im Edgesschoss mit Gartenterrasse, Wohnfläche ca. 62 m², mtl. Nähe Yachthafen. Dazu gehören ein Abstellraum und PKW-Stellplatz.
115.000,- €
 Ralf Reitz Tel. 07771 - 808139
www.sparkasse-stockach.de

VERMIETUNGEN

Exklusive 3 1/2-Zi.-Whg. mit Garage, ca. 75 m² Wfl., KM 465,- € + NK 150,- € + KT 3 MM in Singen-Schlatt zu vermieten. Bezieher ab ca. Februar 2007. **D.I.F. Immobilien GmbH** Tel. 07663/4042 od. 0162/6620188

Singen-Nord, Max-Portz-Strasse
 Sonmige 3-Zimmer-Wohnung, 91,4 m², 3. OG, Dachgeschoss, 2 Bk.
 KM 580,- € + Stellplatz + NK + Kautionsfrei ab sofort
GV Städtische Wohnungsbaugesellschaft mbH
 Telefon 07731/9066-22

Laden 60 m² - Zentrum Singen ideal für Dienstleistung zu vermieten. **Telefon (07165) 8781**

* VERMIETUNGEN *

Gottmadingen - Bietingen
 3 Zi., ca. 70 m², DG, Garage, Balkon + Terrassenanteil, sofort frei **Kaltm. 420,- € + NK**
Tengen
 3 Zi., ca. 70 m², DG, Stellplatz, sofort frei **Kaltm. 375,- € + NK**

Hilzingen
 3,5 Zi., ca. 77 m², OG, Stellplatz, Balkon, zum 1.2.07 **Kaltm. 465,- € + NK**

Hilzingen - Duchtlingen
 4 Zi., ca. 117 m², DG, Stellplatz, Balkon, sofort frei **Kaltm. 635,- € + NK**

Gottmadingen
 4,5 Zi., ca. 97 m², EG, Terrasse, Stellplatz, sofort frei **Kaltm. 800,- € + NK**
Weiterdingen - HAUS ZU VERMIETEN
 6 Zi., ca. 160 m², Garage, EBK, Gartenanteil, sofort frei **Kaltm. 750,- € + NK**

Eigeltingen-Honstetten - HAUS ZU VERMIETEN
 173 m² inkl. Balkon 33 m², Grundstück 3.142 m², zum 01.01.07 **Kaltm. 900,- € + NK**

Geschäfts-, Büroräume - Hilzingen
 - Nähe Zentrum - 100 m², ebenerdig, zum 01.02.2007 oder früher **Kaltm. 600,- € + NK**

Stihl IMMOBILIEN
 Tel. Frau Thum: 07731/8724-14 / -13
 Fax 07731/8724-22
 E-Mail: stihl-immobilien@t-online.de

HÖRI-Ingang: 7-Zi.-Haus mit T.-SEEBLICK in Traumlage: Exkl. EFH mit Einl.-Whg., (4 km RZ), Neubau 1992, BERG-Panorama, rd. 800 m² gepfl. kleiner Park, solider ZIEGEL-Neubau, Kachelofen, 2 Garagen + Pergola - kurzfr. frei nur € 385.000,- Jetzt besichtigen! **DIREKT: 0172/7239045**
ALLFINANZ-AG.de 07731/62047

Ludwigshafen - herrlich wohnen am See - sehr geschmackv. 3-Zi.-Wohnung, 80 m², EG, mit Grundstück, schlüsselfertig, 158.100,- €, nur 2 WE Auch Wochenendbesichtigung möglich. **Wägelers Bau Singen, Rohbau - Umbau - Schlüsselfertig** Tel. 07731/42765 od. 0175/4531285 • www.waegeler.de

Seltene Angebot: Wir bieten Ihnen hier in Rielasingen ein komplettes Doppelhaus zum kaufen an. Es kann aber auch jede Hälfte einzeln gekauft werden. Das gesamte Grundstück umfasst 460m². Die beiden Häuser sind auf 3 Stockwerken komplett ausgebaut und befinden sich in neuwertigen Zustand. Eine exklusive Einbauküche, Garage und Vollunterkellerung machen das Angebot attraktiv. **Anfragen an: SPI Real-Estates, Freiheitstrasse 20, 78224 Singen Telefon: 07731-63570**



Vorderansicht **Rückansicht**

Garten Whg. R'sg.
 Rielasingen nur 2 km nach SINGEN - in 2 Fam.-Haus - schönes GS, 5 Zi.:
 EG + Elw., 121 m², mit Garten € 159.800,-
 OG + DG., 107 m², mit Garten € 139.800,-
 kurzfr. frei - **DIREKT: 0172/7168809**
ALLFINANZ-AG.de 07731/62047



BAUEN & WOHNEN



Deutsches Wohndesign für Laien und Liebhaber

Den einen oder anderen Möbelklassiker hat jeder schon einmal irgendwo wahrgenommen. Auch bekannte Lampen, Küchen- oder Büromöbel fallen hin und wieder ins Auge: Beim Arzt, in der Eingangshalle der Bank oder auch beim Single-Nachbarn nebenan. Aber wenn es um die Namen der Designer oder Hersteller geht, müssen viele passen. Erst recht bei der Frage nach deutschen Einrichtungstrends. Denn mit Ausnahme

vom Bauhaus-Stil ist das Wissen über einheimische Wohndesigns eher mager. Dabei entwickeln deutsche Kreativschmiedern immer wieder international wegweisende Trends. Alle, die ihre Wissenslücken diesbezüglich schließen möchten, finden nun im Internet unter www.formguide.de schnell Antworten auf ihre Fragen. So bietet ein Lexikon mit umfangreichen Erklärungen zu Herstellern, Designern und Epochen Ein-

blicke in weltweit anerkannte Designentwicklungen Deutschlands. Hier kann der User entspannt seinen Einrichtungsgeschmack konkretisieren und nebenbei Geschichten über kreative Köpfe oder erfolgreiche Manufakturen erfahren. Doch Vorsicht: Ob Dekoration, stilvoller Gebrauchsgegenstand oder Kapitalanlage - bei Wohndesign kann aus einer kleinen Schwärmerei schnell eine Leidenschaft mit Langzeitwirkung werden!



Laut Umfrage von www.formguide.de verkörpert das Kombisofa »Lobby« des Herstellers Brühl für viele typisch deutsches Wohndesign. (mso) swb-Bild: www.formguide.de/Brühl

SCHÖTTLE
 • Kunststoff
 • Holz
 • Holz-Alu -Fenster
SCHÖTTLE-Fenster GmbH
 Im Wiesengrund 7
 78135 Radolfzell-Böhringen
 Tel. (07732) 9916-0 • Fax (07732) 9916-20

Faisst
 MALERFERTIGKEITEN
 SOZIALVEREINIGTE
 KUNSTWERKE
Sandstralarbeiten
 an Holz und Metall
 in jeder Größe
 kostengünstig und kurzfristig
 78224 Singen, Werner-v.-Siemens-Straße 16
 Telefon (07731) 69202, Telefax 69204

STOP KENNEN SIE EIGENTLICH...
 ...den Fassadenschutzbrief von Malerbetrieb Kenzler?
 Mit dem Fassadenschutzbrief erhalten Sie den Wert Ihrer Immobilie - langfristig und sicher. Als spezialisierter Meisterbetrieb sind wir Ihr zuverlässiger Partner für alle Fassadenarbeiten. Das können Sie von uns erwarten:
 • erstklassige Beratung
 • exakte Objekt-Diagnose
 • übersichtliche, verbindliche Angebote
 • fachgerechte Ausführung
 • zuverlässiger Wartungsservice
 Wir bieten Ihnen erstklassige Qualität zu einem guten Preis-/ Leistungsverhältnis. Fordern sie uns. Anruf genügt.
Malerbetrieb Kenzler
 Samariterweg 1 • 78269 Volkershausen
 Tel.: 07774 / 15 15 • <http://www.malerkenzler.de>

Farben und Bodenbelagsfachmarkt
Farbmischcenter
Wandfarbe 7,50 €
10 Liter
Tebo 2000
 Eisenbahnstr. 12, 78315 Radolfzell
 Tel. 07732/58811, Fax 971670
www.tebo2000.de

K - Plexiglas - Überdachungen - Rohre - Stäbe
UNSTSTOFF-FRANK
 78224 Singen • Hochwaldstr. 6 • Tel. 07731/64114 • Fax 189822

Kunz & Partner
 INTERNATIONALE UMZÜGE UND WERBEBÜROS
UMZÜGE
 MÖBELLAGERUNGEN
 Telefon 07731/1897-77
 Mobil 0160/97820340
 Objektspezifische Firmenumzüge Büroumzüge
WWW.ALEXANDER-KUNZ.DE

Zwei Top-Adressen am Bodensee:
Die größte Auswahl für Wand, Boden, Decke & Türen in der Region!
Holzband RENNER
21x in Singen 21x in Konstanz mal richtig wohlfühlen
 Singen Gaisrain 7 Tel. 07731/9961-0
 Konstanz Line-Ed-Str. 9 Tel. 07531/5977-0
www.holzbandrenner.de

2 Zimmer

2-Zi.-DG-Whg., Singen
Htvl.-Blick, 52,5 m², KM 360,- € inkl. TG, ab 1.2.07, Tel. 07731/29231 ab 18 Uhr

2 Zi. EG.-Whg. Si./Nord
neues Bad, neue Böden, Edelputz, renov., 71 m², 2 Bk., € 420,- + NK, Tel. 0770-7365329

Si.-City 2-Zi.-DG-Whg.
WM 430,- € Zuschriften unter 109676 an das SWB, Pl. 320, 78203 Singen

Rielasingen

helle, moderne 2,5-Zi.-Whg., ca. 65 m², Bad/Dusche/WC (mit Fenster), gr. überd. Südbalkon, KM 435 € zuzügl. Stellp./Garage, NK, zum 31.12. evtl. früher, 07731/872212 o. 0771/66612 (abends)

2 Zi.-Whg. Zoznegg

45m², KM 300€, Tel. 07732/919641

Wohnen am See!

2 Zi.-ELW in Öhningen zu verm., 80 m², EBK, Gaste WC, Stellplatz, ab 01.12. frei, Tel.: 0174/3416430 von 12-14 und ab 20 Uhr.

2-Zi.-DG.-Whg., Rielas.

ohne Balkon, 2. OG., ruh. Lage, NK, Bad, EBK, Keller, KM 350 € + NK, Tel. 07731/22706

Hilzingen

2 1/2 Zi.-Whg. EBK, Stellpl., 460 € verm. Zuschriften unter 109714 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

2 Zi.-Whg. Altibau

R'zell - Bismarckstr., ab sof. zu verm. Zuschriften unter 109716 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

2 1/2 Zi.-EG-Whg.

83 m², Zhzg. + Kachelofen, 420-KM + 80,- NK + 90,- Hgz. 2 KM vert. in Bietingen zum 12.06.26 zu verm., Tel./Fax 07731/72030

Hilzingen-Twiefeld

Niedrigenergiehaus, Erstbezug 09/03, 2 Zi.-Whg., 60 m², 2 OG., Fußboden + Heizkörperhgz., alle Räume gefliest, Südbalkon, Keller, Abstellraum, Aufzug, Abstellplatz, Garage, EBK, sehr schöne Whg., KM 383,40 + EBK 31,70 + NK + KT 3 KM, ab 1.1.07 oder nach VB. Tel. ab 19 Uhr 07731/64100.

2 Zi.-Whg. 56qm in

Engen, Alois-Bader-Str. 10, Bal.-Kon, EBK, Parkett, TG, 340€ + NK, sofort verfügbar

Schöne 2 Zi-Whg

mit Bk, Stellpl., Ke. ab 01.12 in Cottb.-Bldg. zu vermieten. Tel. 0151/50011781 ab 17 Uhr

Nachmieter gesucht

ab 1.12. für schöne 2 Zimmer-Wohnung in Singen. EBK, 2 Balkone, WM 500€, Kautions 3MM, PROVISIONSFREI 07731-865965

Nachmieter gesucht

sonnige 2 Zi.-Whg. 75 qm, Balkon, Terrasse, EBK, KM Bad m. Du. u. Wa. Garage 475 € KM Tel. 01520 - 857611

Gaienhofen Atelierwhg.

63m², 2 Zi., Küche, Bad, zuzügl. kl. Keller, Stellplatz, (2. Stellpl. f. 15€ mögl.), Balkon, an Mieter mittleren Alters, ab 1.01.07 frei, Miete 375€ + NK 100€ + KT 1100€. Tel. 07735-3735 ab 18 Uhr

Dachatelierwohnung

in Seßlängen, l. We, 81 m² Wfl., Seesicht, 2 1/2 Zi., Parkett, EBK, Balk., gr. Galerie, TG-Stellpl., KM 560,- € + NK, Tel. 07531/74156

2,5 Zimmer in Randegg

57 m², 3. OG., Küche, Balkon, Stellplatz, Keller, ruh. Lage in Grenznähe, KM 345,- + NK 100,- ab 1.1.07 zu vermieten, T. 07531/545451

Steßlingen, 2-Zi.

Einliegerwohnung in 1-Fam.Haus, 39 qm, Neubau, ab 01.12., Laminat, Stellplatz, Terasse, KM320 € + NK + Kaution, Tel. 0176/62071019

3 Zimmer

Si.-Nord: 3-Zi.-Whg. 75 m²
Si.-Süd: 3-Zi.-Whg. 75 m²
Riel.-Wohl: 3-Zi.-Whg. 75 m²
Böhringen: 3-Zi.-Whg. 75 m²
Gottm: 3-Zi.-Whg. 112,06 m²
Hilz: 3-Zi.-Whg. 85 m²
Singen: 3-Zi.-Whg. 100 m²
Tengen: 3-Zi.-Whg. 100 m²
R'zell: 3-Zi.-Whg. neu ren. 81 m²
Kell: 3-Zi.-Whg. 80 m²
Gottm: 3-Zi.-Whg. 80 m²
Siener: 3-Zi.-Whg. 80 m²

Siener Immo. Tel. 07 31 12171

3-Zi.-Whg. Si-Zentr.-nah zu verm. Tel. 07731/343660

Alt Stadt Engen

DG-Whg 3 Zi., zum 1.1.07, 72,8 m², WM 545,- €, Nichtraucher erwünscht, Tel. 07733/3348

Gottmadingen

Hausmeister-Whg., 3 Zi. mit Bad, 72m², EG, Balkon, Garten, HmSt Miniobjass, gerne auch Fam. mit Kindern, Miete 400,- € + NK, ab 15.11.06 o. später zu verm., Tel. 07644/6563 o. 0171-406134

Singen-City

3-Zi.-Whg. + Bk., WM 510 € + KT. Zuschriften unter 109572 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Freundliche 3 Zi.-Whg

Si-Nord, 70m², kein Balk., 395,- kalt + NK + KT, zu verm. Tel. 07732/7010 tägl. 10-17 Uhr

Kl. 3-Zi.-Whg., Rielas.

ruh. Wohnlage, EBK, 1. OG., mit Dachrutsche, Garten, fer. KM 345 € an 1-2 Pers., Tel. 07731/48111

Si.-City 3-Zi.-Whg.

mit Balkon, WM 510,- €, Zuschriften unter 109677 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

3 Zi.-Whg. schöne, ruh.

Lage in Hemmenhofen, ca. 90m², Stellplatz, ab sofort beziehb. Tel. 07735/7775

Gottmadingen

Hausmeister-Whg.: 3 Zi. m. Bad, 72qm, EG, Bk., m. Garten, HmSt Miniobjass, Gerne auch Fam. m. Kinder, Miete € 400,- + NK, ab 15.11. oder später zu verm., Tel. 07644/6563 oder 0171-406134

3-Zi.-Whg., Singen

90 m², Nähe Rathaus, ab sofort zu verm., 450 € + NK. Zuschriften unter 109704 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

3,5 Zi.-Whg., EG

Balk., Kellerr., Garag., EBK, in sonorig ruh. Lage in Aach, ab 1.3.07 zu verm., Tel. 07774/7186

3-Zi.-Whg., 4. OG., Si.M.

ohne Lift, 88 m², KM 420 € + NK + 1.1.07, T. 0170-2138125, 16-19 h

Iznang

großzügige 3-Zi-Whg ca. 100 qm+ebenerdig, EBK, Bad, Gaste-WC, Balkon, Freisitz, Keller, Stellpl. KM 650,- Euro + NK frei ab 01.12.2006 oder nach Vereinbarung. Tel.: 07732/970290

Nachmieter gesucht

ab 01.12.06, 3 Zi.-Whg., ca. 60m² Stellplatz in Riels.-Arlen-Tel.0172/7122968 ab 19.00Uhr

Nachmieter gesucht

für 3-Zi.-DG.-Whg. in Rielas. ab Dez. 06/Jan. 07, T. 07731/922997

Sonnige, großzügige

3 1/2 Zi-DG-Whg. ab 1.1.2007 im Stockacher OT Rathauslich, 4-Fam.-Haus mit Vollwärmeschutz, ruh. Südlage mit ca. 82 m² Wfl, hochwert. Ausst., Sichtbölzer, EBK, Abstell., Parkettböden, Gaste-WC, Balkon, SAT-Anl., 1-2x Stellpl, Waschr., gr. Kellerraum, KM € 460,- + NK + Kaution T. 07771/939710

Vermietung

3 Zi.DG - Whg ab 01.01.07Hilzingen OT.Balkon - EBK Laminat07739 / 1566 ab 18.00 Uhr

3 Zi. DG Whg

ca. 70qm + Balkon an NR in Sto ab 1.12.06 zu verm. WM 650,- € + KT

3 Zi. DG Whg

ca. 70qm + Balkon an NR in Sto ab 1.12.06 zu verm. WM 650,- € + NK + KT, Zuschriften unter 109713 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

3 Zi.-Whg. Singen-Nord

Wohnung ist frei/leer,81m², Bad, Küche, WC, 2 Balkone, von privat zu verk. für 88.000,- € + Garage. Tel. 07732/7031

3-Zi.-Whg., Si.-Nord

kl. WE, Balkon, renov., bezugsf., Autostellpl., verkehrsgünstig, keine Haustiere, KM € 460,- + NK + KT, Tel. 07731/46556

3 1/2-Zi.-DG-Whg.

66 m² DIN, Keller u. Dachspitz, schön, zentr. Wohnlage Singen-Mitte, zwischen Rathaus und Krankenhaus, kl. WE, 2 OG, total renoviert 2000, EBK, keine Maklergebühr, KM 470,- € + NK + KT ab 1.02.07 zu verm., Zuschriften unter 109725 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

AB 1.12.06 in Öhningen

hochw. 2,5 Zi.-EG.-Whg. m. Freisitz o. kl. Gartenant., neuw. EBK m. Brotback-u. Kachelofen u. Gar., 80 m², KM 690 + NK; 3-Zi.-DG.-Maison, Whg., sichtb. Balken, Gar., 75 m², KM 590 + NK + eig. Badeplatz. Zuschriften unter 109727 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

WG. für Senioren

Krankenschwester gründet kleine WG (max. 3-4 Paare o. Einzelpersonen) in Öhningen-Zentrum mit eigenem Badeplatz. Zuschriften unter 109728 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

3-Zi.-Whg. in Si.-Süd

in 3-Fam.-Haus, 75 m², EBK, in 3-Fam.-Haus, WM 570 €, ab 1.1.07, Tel. 0041/526400420

3Zi.-DG-Whg Böhr

EBK, Gaste-WC, sehr schöne helle Whg mit Stellplatz, gefliest, ca. 70qm, kalt: 450,-, NK: 100,- 2MM Kaution, Tel. 0173-3283176

4 Zimmer und mehr

4-Zi.-Whg. in Singen
90 m², Nähe Rathaus, ab sofort zu verm., 450,- € + NK, Zuschriften unter 109703 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

4-Zi.-Whg., 100 m², Singen City,
WM 665,- €
Schacher Vermietungsbüro 07731/949491

Rielasingen-Arlen

4-Zi.-Whg. EG, ca. 89 m² Wfl., Bj. 99, Fußb.-Hgz., Fliesen + Gäste-WC, BW + DW, Bk. + Keller, KM 570,- € + NK + Stellpl. + Mietk., T. 0160-96650234

MHS-Ehingen, Neubau

3 oder 4 Zi.-Whg., ca. 67 bzw. 80qm, sofort frei, KM € 450,- bzw. 500,-, Tel. 07733/505388

Hilz.-OT: 4 1/2-Zi.-Whg. € 560,- + NK
Singen: 4-Zi.-Whg. 92 m² € 430,- + NK
Mühlh. 4-Zi.-Whg. 135 m², frei
R'zell: 4-Zi.-Whg. 113 m² € 680,- + NK
Siener-Immobilien Tel. 07 73 112171

Si.-zentral, 4 1/2-Zi.
Whg./evtl. Teil-Büro, EG, Keller, Stellpl., KM 520,- € + NK + KT, Zuschriften unter 109715 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Arlen, 4-Zi.-DG.-Whg.
gehob. Ausst., Bk., Stellpl., Bk., 110 m², 590 € + NK, ab 1.2.07, Tel. 0172-7420992

4 Zi.-Whg. R'zell 106qm
ruhig, sonnig, Parkett, sep. WC-gr. Balkon, Bj. 01., süden, 6fAm., Haus, 01.02.07 od. früher, 725€ + GA + NK.Tel. 07732/13119

4,5 Zi-Whg Singen-Nord
130 m², KM 690,- € +Garage + NK. T.07731/31838 o.0176/ 20804844

Rielasingen-Arlen

4-Zi.-Whg., OG., ca. 89 m², Bj. 98, FBW.-Hgz., Fliesen + Gäste-WC, BW + DW, Bk. + Keller, KM 570 € + NK + Stellpl. + Mietk. (auf Wunsch EBK), T. 0160-96650234

Häuser

Kl. EFH in Si.-Süd
m. Garten, 2 Garagen, KM 720 € + NK, Zuschriften unter 109709 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Schönes RMH, 5,5 Zi., Singen-Volkers., 175 m², Bj. 2000, Terr. kl. Garten
KM 795,- € + NK
Schacher Vermietungsbüro 07731/949491

Alt. EFH, Rielasingen
ca. 140 m², EBK, Garage, gr. Garten, KM 800 € + 2 MM KT, zu verm., Zuschriften unter 109721 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Steßlingen

3,5 Zimmer Whg 97 m2 mit Seeblick, Einbauküche,Schwedofen und Garage Bauj.1981 zu verkaufen. Tel. 0173-789 99877

Si.-Süd WOHNHAUS, Gar., frei € 850,- + NK
Gottm. WOHNHAUS, Garage € 900,- + NK
RZ WOHNHAUS € 650,- + NK
Siener-Immobilien Tel. 07 31 12171

Excl. renov. Haus
in Eigeltingen-Honstetten zu verm., 5 Zi., ca. 173 m², gr. Balkon, Kachelofen, Grdst. 3142 m², ab 1.01.07 frei, KM 990,- zzgl. 200,- NK, Kaution 2970,-, Tel. 0162/6622404

Exklusiv renov. Haus
in Eigeltingen-Honstetten zu verm., 5 Zi., ca. 173 m², gr. Bk., Kachelofen, Grdst. 3142 m², ab dem 1.01.07 frei, KM 990,- € zzgl. NK 200,- €, Kaution 2970,- €, Tel. 0162/6622404

Sonstige Objekte

Haushalt auflösen, entrümpeln, abholen.
FAIRKAUF
Wir können viel gebrauchen für einen guten Zweck.
Singen, Im Haselbusch 16, Tel. 07731/835606

Büroeinheit Engen
Welschingen, EG, 98-m² Nutzfl., 3x Büroräume, 1x Archiv-Raum, Kochscheine, hell, modern, ab sofort günstig zu verm.

Qualitätsumzug mit Tiefpreisgarantie
Wieland
UMZÜGE NACH UND VERN
Rufen Sie an: 07731-625 35

Steuerberater/in
Möchten Sie sich selbstständig machen oder den Standort wechseln? In den Radolfzeller-Altstadt haben wir schöne Kanzleiräume zu verm., dazu 2-3 Stellplätze (nach Bedarf) Vertrauliche Abwicklung.Tel.07732/3882 (auch Sa/So)

Laadengeschäft
Singen, zentral, 300 m², Tel. 07731/64496

Suche Einzelgarage

oder trockene Räumlichkeiten ab Februar, um ca. 1Jahr Kisten und Möbel unter zu stellen. Tel.07731/865455

WG-Zimmer in 5erWG

Radolfzell,22mz.,Keller,2min zum See, Seeblick,sofort beziehb.,KM 224€ NK 120€Rudi Tel: 01631371764 ab 18h

Gaststätte, Böhligen
Historisches Anw. an soliden Wirt zu verpachten. Anfragen unter Fax 07641/932269 oder Zuschriften unter 109733 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Grundstücke

Bauland ab 400 qm
b. 5 km um Si. ges., 0177-7855222

Bauplatz, 558 qm
in sehr gt. Wohnlage in Worblingen von Privat zu verkaufen. Zuschriften unter 109724 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Ferienwohnungen
Ferien-Chalet
„Im Wallis“ Schweiz, zu vermieten, T. 07731/23783 ab 8-17 Uhr

Garagen/Stellplätze
Garage und Stellplätze in der Singener Innenstadt, Nähe Bahnhof, zu verm., T. 0773-7361413

Tiefgaragenhochplatz
zu verm. Rielasingen, Grenzstr. 27 Tel. 0176/62157445 ab 18.00 Uhr

Suche trockenen Lager-raum
für Umzugskartons und Kleimböbel, Raum R'zell. Tel. 07735/938385

Winter-Unterstellplatz
gesucht f. Moped in Si. o. Rielas., Tel. 0151-15355677

Garage in Randegg
bis Mai 07 oder ganzjährig zu mieten ges., T. 0171-7720727

Kaufgesuche
Zahle 500,- € und mehr für Soldatenphotos (Alben), Abzeichen, Soldbücher, Helme, Tarnsachen, Dolche u. andere Militär/Feuerwehrsachen v. 1900-1945. Bar u. diskret. Tel. 0774/920787

Su. Rasenraktor auch
alt und def., Tel. 0173-6518338

Fahrradanhänger ges.
Tel. 07732/945053

Nokia 6131 gebraucht
od. leicht defekt. Zahle Höchstpreis. Tel. 0174-4620659

Suche Garage
Holz, Alu, etc. und Kreissäge. Tel. 07733/977353

Suche KFZ-Anhänger
KFZ-Anhänger gesucht.Tel. 07731/12361

Notstromagr. mind.2kW
Brennholzheizung 1,5 kW, KM. 0175-1230538 ab 14 Uhr

Su. Nachtspeicheröfen
Tel. 07731/66609

Verkäufe

Kaffeemaschinen
autorisierte Werkstatt Jura, Saeco, Solis, Beko, de'Longhi, Bonamat - Neu- und Gebrauchsgüter

CAPPUCCINI
Bodenesteeße 1 - Radolfzell-Böhligen Tel. 07732 39633 - Fax: 07738 1601

Brennholz offenfertig
zu verk., T. 0172-7313354

Brennholz Buche
trocken, offenfertig gesägt, gespalten zu verk., Tel. 0178/ 4805539

Sauna, Polarlichte,
Vollholz, 2x2 m, 3 breite Liegen, günstig zu verk., T. 0160-1550961

Umzugskartons und
Hasenkäfig,VB, T. 07774/923434

150 Umzugskartons
10 St.-3, € Tel. 07771/875534

Exer-Skier-Gerät
v. Nordic Trek, Solarium-Liege 11 Rohr, integr., Infrarot-Röhre, v. Brücken u. Teppiche, versch. Größen, Tel. 0170-3813215

Gas-Wandtherme
Junkers Cerastar 6-18kW, Bj. 02, Gasboiler Vaillant, 130l, Bj. 03, div. Heizkörper kermi, 2x Kunstst.-Fenster 2-fl., BfH 1.55/1.55 m, Bj. 98, Badew., Wb, WC, neuw., 5i-Boiler, ca. 40m² Klick-Laminat, Buche zu verkaufen. Tel. 07732/971644

Gefriertruhe 170 ltr.
BV 25,- €; alt: gr. Weidentruhe, kl. Truhe, Nachtlit., alt + ungebraucht: Kastenschlösser, Vollstahlmieten, Fensterbeschläge usw. Tel. 07771/929484

Spülmaschine 45cm

140€, Koralle Duschgleitfalltüre 80cm, 50€, Wohnwand schwarz mit 2 Türen, 160€, Badspiegel weiß mit Ablage, 60€, Garderobe blau, 1,65x56x9, 30€, Schuhschäkel blau, 1,70x50x17,20€ 1,00x50x17, 10€, Tel. 07732/911368 od. 0172-7020556

Holz
WERKLADEN GMBH
Hauptstr. 82 - Singen - Tel. 07731/27968
Ablagearbeiten - Möbelerstärkungen
Naturarbeiten & Öle, Wandfarben, Lasuren,
Holzspeichern, große Auswahl
in Lampen aus Glas, Alabaster, Porzellan

Haushaltsauflösung
div. Möbel u. Elektrogeräte. WZ, EZ, KZ. Tel. 07732/971296 ab 14 Uhr

3tlg. Couchgarnitur
1 Bett, 1,40x2,00 m, 9 winterh. laisierte Blumentöpfe, 1 Kleiderschr. 2trg., alles gut erh., zu verk., Tel. 0771/62934

Sekretär

Elektrogeräte

Kühl- Gefrierkombi
Siemens, guter Zustand, 75,00 Euro
Tel.: 0172-7477088

Siemens Backofen
Einbau, Heissluft, gratis dazu
Bosch, ceranfeld, € 50, 07734 936
99 40

Waschmaschine
Matura Ekotronic 8125, leicht def.,
VB, Gefriertruhe Privileg Ekostar
240, 70 €, Tel. 07733/503668

Bosch Kondens -
Waschetrockner 100€. Tel.
07732/4366

Verloren

Anstecknadel aus Gold
m. Initialen L.C. am 13.10. in Si.
(evtl. Stadtm.) verloren. Finderlohn!
Tel.: 0171/53908

Brieftasche verloren
am Sa. 4.11. in Singen, mit wichti-
gem Inhalt, der ehrliche Finder er-
hält 100,- € Belohnung. T. 0176-
24775854

Werkzeuge + Maschinen

Gewindeschneidmasch.
REMS Tornado bis 2 Zoll, auf fahr-
bar. Untergetstelt mit Fußschalter +
autom. Spannung, NP ca. 3500,- €
für 1300,- € zu verk. Tel. 0170-
3488801

Musik

Konzertpiano Pfeiffer
sehr guter Klang, 20 Zust., 1.950 €
Tel. 07720/992137

Musikalisches Begleitung
für Ihr Fest live und abwechslungsreich
Rufen Sie an: 0 77 36/92 15 19

Yamaha Klavier
wenig gebraucht, 1500,-€. Tel.
0174-2007163

Dunkelrote ARÄ zu
verk., Tel. 07732/821019

Keyboard Yamaha
PSR 260 m. Ständer u. Zubehör,
200 €, Tel. 07731/187625

Sänger gesucht
für erfahrene Coverband. Alter: 28-
35J. PR und Gigs vorhanden.
Tel.: 0171/8631036

Keyboardständer
doppelstrebig (sehr stabil), 30,- €,
Keyb.-Tasche 30,- €, Fußlatze (Pe-
dale) 20,- €, Tel. 0176-26431501

Keyboard E 86
m. Ständer u. Taschen, 400,- €,
Tel. 07733/5496

Möbel

Solides Schlafsofa,
neuw., L/B/H 1,75x0,95x0,93 cm
VB, Tel. 0771/921667

Rust. alter Tisch +
4 Stühle, VB 100 € 0773-6758348

EBK, L-Form
m. Kühlkombi, Herd m. Ceran, wg.
Umgzug zu verk., VB 400,- €, Tel.
0772/921213

Wohnzimmerschrank
fast neu, 150 €, Tel. 07731/49562

Glasvitrine, dunkel -
lila, Möbeldesign Selva, 300 €, T.
0171-3251224

Hochw.Einbauküche
zu verkaufen. Geschirrsp. Um-
luft, Ceran-Kochfeld, Apotheker-
schränke, NP 8800,- VB 6000,-
Tel. 07732/943843 ab 19 Uhr

1 Doppelschlafcouch
1 Dielenschrank, runder Tisch mit 4
Polsterstühlen, Pr.VB. Tel.
07733/978518

Haushaltsauflösung
Wasserbett 190x213, 2 Nachtti-
sche ahorn, Schreibtischschrank
ca. 2.80, Essgruppe m. 6 Stühlen,
Ruckproi, Thomsson 16.9 130
Bild., Tel. 07731-186570

Essgruppe
Glastisch m. Alu-Metallgestell,
ausziehbar auf 2.40 m, pass. 6
Stühle, Bezug festgelegt, Fb.
blau, VB 180 €, T. 0170-3266212

EB-Küche 250€
110x232, Herd, Kühlschrank, Dun-
stabzug, Spüle, Tel. 07732/959616

Wohnzimmerschrank
Erie, 100 €, Tisch m. 6 Stühlen,
150 €, Garderobe, 30,- €, Schuh-
schrank 20,- €, Tel. 07731/976531

PC-TISCH 20€
Buche-Nachbildung, Tel.
07733/978206

Küchenblock Buche
3 Mon.alte Geräte NP 2.500
VB, Tel. 07775-938288 ab 20 Uhr

Möbelverkauf
blaues, ausziehbar, Microfaser-So-
fa, 288x222cm, v.Hukla, incl. Ses-
sel, NP 3999, VK 998, Edizimmer-
schrank, 110cm, ausziehbar
St.Vk. 250, Saunalliege 80€, Gar-
tengarnitur
Sth.grün, Hartpl.150€, Tel.ab 18h
01727412785

Antike Möbel
Herrenzimmer mit Schreibtisch,
Esszimmer (Löwentatzen) ca. 1920
wegen Wohnungsauflösung zu
verk., Tel. St/62484 Do./Fr. 16-18 h

EBK, sehr gut erh.,
Front Kiesel hell, Leisten u. Griffe
Buche, L. 2.94, H. 2.00 m, Herd m.
Ceran-Kochfelder u. Backofen,
Dunstabzug, Kühlschrank mit Ge-
frierf., Edelstahlsplie, für VB 650
€, Tel. 0170-9623353

Ledersofa 3er u. 2er
schwarz, sehr gut erhalten, 90 €, T.
07733/8852

Wohnwand Kiefer mass
flex, aufstellbar u. verschiedene
Möbel, supergünstig wg. Platz-
mangel zu verk., Tel.
07732/939899

Polstergarnitur
2 + 3 Sitzr mit Sessel und Tisch, Be-
trieb, Nachttisch mit Kommode,
Landhausstil, Mass.-Holz zu verk.,
Preise VB, Tel. 07731/835644

Bett 160x200 kompl
günst. Bett m.2x Rost 80x200
Gest.silberl Holz/Metall, Latexmat-
tr.160x200 ca 3 Jahre alt. Gut erh.
in Engen 01788008300

Poggenpohl Mahagoni
EBK, U-Form, Frontlänge 4,40 m,
Hängeschränke 2,70 m, inkl. Mie-
le-Einbaugeräte, Kpl.-Preis bei
Selbstabgabe 2000,- €, Tel.
St/41199

Gut erhalten
1 Wohnz. Schrank 3,05m
breit, 1,97m hoch für 50€. Ebebet-
ten 100x200 mit Bandscheibenma-
trund Rost sowie pass.Kommode
für 50€. Tel. 077774-6327

Jugendzimmer, hell
zu verk., VB, Tel. 07771/929998

Rundecke mit 1 Sessel
gt.erh., 300,- €, Tel. 07731/26237

Günstig abzugeben
Wohnwand Eiche teilmassiv b 245,
h 209, t 50 cm, Tisch Eiche aus-
ziehbar, b 80, h 140/204 cm, alte Uhr,
Reisebett 80x180 cm, Kinderbett
70x140 cm, Preis VB, Tel.
07731/61108

EBK L-Form 3,30x2,40m
Korpus Holzstruktur hell, Front
Edelstahlprofil, neuw., 3 J. alt, mit
Ceran Umluft, Spül., Kühlschr.,
Dunstabzug, NP 3800,- € für
1200,- € zu verk., 0174-8882378

Zu Verkaufen
Vitrine und Tisch günstig zu ver-
kaufen, T. 07731/183232

3 Sessel Chippendale
Rückenlehnen Korbgeflecht, Her-
stellungs- ca. 1940, Polster hell-
grün, fast neuw., sehr preiswert
abzugeben, T. 07731/917245

Kleiderschrank 50€
m.Schiebetüren 200x61x196cm,
Selbstabholer, Tel. 0171-6429923

Doppelbett weiss
1,80m, m. Lattenrost, Pr.VB. Tel.
07732/92111

Stellenangebote

Putzhilfe gesucht
dtisch.-sprach., privat nach Hlzing-
en, 1-2 x wöch., T. 07731/827519

Liebev. Babysitter
gesucht, für gelegentliche Betreu-
ung meines Sohnes (21 Mo.) in Ri-
elasingen, Tel. 07731/187817

Aus. Pflegekraft
Wen beschäftigt ausländische 24h-
Pflegekraft und kann mir Erfahrun-
gen, Adressen u. Tipps geben? Tel.
07733/996198 (Rückrufab 18 Uhr
Haushaltshilfe gesucht
für ca. 2x 3 Std. wöch. nach Arten,
Tel. 07731/25215

Rüstige Rentnerin
sucht Hilfe für gelegentliche kleine-
re Arbeiten. Zuschriften unter
109718 an das SWB, Pf. 320,
78203 Singen

Stellengesuche

Polin, dt.-sprachig,
m. Papieren, pflegt Sie rund um die
Uhr in Ihren eigenen 4 Wänden.
Tel. 06920327849

Suche Stelle in Pflege
und Haushalt, Tel. 07731/966850

Malers u. Gipser
sucht Renovierungs- u. Sanie-
rungsarbeiten, Tel. 0173-1388754

Suche Putzstelle im
R. Stockach/Umg.
T.07771/916224

Sekretärin
m. langjähr. Erfahrung in RA-Kanz-
lei u.a. sucht wg. Umgzug neue
Tätigkeit (auch branchenfremd).
Tel. 07731/183644

Zuverl. Frau bietet
Mithilfe in kleinem Haushalt an, 2-4
Std. wöchentlich. Zuschriften unter
109720 an das SWB, Pf. 320,
78203 Singen

Er, 24 J. sucht Arbeit
(F.S. Kl B vorh.), zw. 9-16 Uhr, Tel.
0151-12987489 o. 07731/975007

Kfm. Angestellte
PK-Kenntnisse Word, sucht Mini-
job auf 400,- €-Basis, Zuschriften
unter 109730 an das SWB, Pf. 320,
78203 Singen

Suche Malerarbeiten
od. Reinigungsarbeiten, Tel.
0173/8936288

Ausbildungsplatz
Suche einen Ausbildungsplatz in
Forst oder Landwirtschaft. Da dies
mein Traum Beruf ist und gern mit
Tieren umgehe. Bitte melden sich
bei Tel.: 07734 7389

Putzfee sucht Stelle
vor- od. nachm., Tel. Si./968706

Altenpflegerin
betreut Ihre Angehörigen bei Tag
und Nacht, T. 004716-437949

Unterricht

Bessere Noten in der Schule
Einzelnachhilfe
- zu Hause -
im gesamten Landkreis Konstanz
Erfahrene Nachhilfelehrer erteilen
intensiven Einzelunterricht in
allen Fächern (z. B. Mathe, Engl.,
Frz., Deutsch, u. a.) für alle Klas-
senstufen beim Schüler zu Hause

ABACUS Nachhilfe GmbH
Tel. 07531/692755
http://www.abacus-nachhilfe.de

PRIVATEHRER gibt
MATHE bis 11. Kl., D. E., in RZ o.
beim Schüler. T. 07732-938746

Carl Duisberg Sprachkurse



- After Work Intensive English ab 04.10.2006
- TOEIC, IELTS und TestDaF: Text und Vorbereitung
- Intensiv-Gruppenkurse Deutsch
- Firmenkurse
- Einzeltraining Business English, Französisch, Spanisch...
- Zimmer in Gästehäusern

Carl Duisberg Centre
Fürstenbergstraße 1 • 78315 Radolfzell
Tel. 449 01732-9201-0
radolfzell@cdc.de • www.cdc.de

Nachhilfe
Erf. Lehrer in Radolfzell gibt Nach-
hilfe in Mathe, Physik u. Chemie,
RS. u. Gym., alle Klassenstufen.
Tel. 07732/820219

Lernen mit Her(t)z



- Qualifizierter Nachhilfeunterricht in allen Fächern
- soz. - pädagog. Betreuung (von der GS bis zum Abitur)
- individuelle Prüfungsvorbereitung
- Motivationstraining
- pädagog. - psychol. Beratung (u.a. bei LRS, Dyskalkulie, ADS, ADHS)

• August-Ruf-Str. 5a • 07731 - 18 23 24
• Gottlieb-Str. 25 • 07531 - 36 83 66

Deutsch-Nachhilfe
preiswert, Tel. 07731/210949

Mathenachhilfe
gebe Mathenachhilfe, 07731/143577

Mathematik erf. Nach-
hilfe und Hausaufgabenbetreuung
(privat), Tel. 0152-07025898

Tiermarkt

Biete Stellplatz für:
Boxen- Offenstall- und Gnaden-
brotfelder; Sandplatz, Roundpan
und großzügige Weiden vorhanden
in Schwackenreute. Tel. 0172/
9708354

Roter Kater Simba
ist wieder daheim. Danke!

Gartenbau
Gewerbestr. 16, 78247 Hülzingen
Telefon 0 77 31 / 6 81 02
Für Ihren Gartenteich!
Eisfreihalter ab 7.90 €
OASE - Stützpunkthändler

Einstellplätze
Herdhaltung, Freilaufstall mit
Paddock, Weidegang, Hallennut-
zung, Kontakt Andrea Albers 0175-
8747107.

Hanoveraner Stute
HSTB-Eintr., an gr. Reiter, Platz vor
Preis, T. 0170-1608774, 14 h

Suche Reithosen
-stiefel usw., alle Größen. Tel.
0170/3265036

D-Schäferhund-Rüde
K+L-Zucht, schwarz-braun, schön,
Preis VB, T. 0172-7642575

Foxterrierwelpen DH
m. Pap. Tel. 07720/7496

Schwarzer Kater
zugelassen, ca. 2 J. alt, lieb und ka-
str., sucht ein neues gutes Zuhau-
se, Tel. 07731/68377 od. 62864

Welcher Tierfreund
fährt mich bitte 1 x wöchl. zum
Füttern heimatloser Katzen (ehren-
amt.), Tel. 07731/68377

Katze entlaufen
1 1/2 jährige, kleine, weiß-grau-ge-
fleckte Katze in Binningen seit En-
de August entlaufen. Info bitte an:
07739/349

Für ältere Pferde suche
ich günstigen Unterstellplatz (Wei-
de-Auslauf mit Unterstand etc.),
Zuschriften unter 109717 an das
SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Graupapagei
super handzäh, 22 Wo. alt, Tel.
07731/47345

Dtsch. Schäferhündin
4 Mon. alt, geimpft, mit Papiere,
verkauft, Tel. 0174-4052149

Perserkätzchen zu verk.
Tel. 07527/6157

Schlangen + Terri
1 Pärchen Teppichpythons NZ 06,
VB 280 € sowie 1 Terri 80x60x180,
Holz, Buche, VB 90 €
07731/143439 od. 0162-9115618

2 jg. getigerte Kätzchen
9 Wo., stubenrein u. entwurmt, nur
in gute Wälder zu verschicken, Tel.
07773/938548 oder 7746

3 Zwerg-Häschen
wunderschön, 8 Wo. alt, in liebev.
Hd. zu verschicken, T. Si./793660

Kl. Aquarium o. Zub.
25€. Tel. 07732/945053

Zwerghamster
ideal zur Einzelhaltung, tagaktiv,
sehr zutraulich, in liebev. Hände zu
verschicken, T. 07733/503749

Pony, 16 Jahre
Tigerschecke, Stm 1,30 m, in gute
Hände zu verk. T. 0174/129410

Biete Reitbeteiligung
auf gut geritt. 8-j. Quarter-Wallach
mit Reingausbildung, gegen Ko-
stenbeteiligung. T. 0170/1644429

Reitbeteiligung
Biete Reitbtlg. f. Hessen-Stute
(1,71 Strm.) in Schlatt a. R. f. erfah-
renen Reiter/in. 07736/924497 o.
0171/3539361

Leoparden Gecko
Weibchen, mit ausgestatteter Ter-
rarium (80x50) u. etlichem Zubeh.,
in gute und erfahrene Hände abzu-
geben. FP 150 €, 07739-927692

9 Wo. altes Tiergärkätz.
(Kater) zu versch. Tel. 07732-
970456 od. 0179-8085801

Schäfer-Stafford-Mix
gg. Schutzgebühre abzug., Tel.
0151-18945748

Suche lieben Hund
in Göttingen zum Gassi gehen
(1-2x wöchlentl.). Ich bin Studentin,
liebe Hunde und habe Hunde-Er-
fahrung! Tel. 0163/2354226

Entlaufen

RZ-Goethestraße
Kater Carlos entlaufen, weiß mit
getigertem Rücken u. linken Fuß.
Hauktaute, daher sehr scheu. Viel-
leicht ist er in Ihrer Garage od. Kel-
ler. Tel. 0172-7418617 od. 07531-
900811 / 0732/972874

Rottw.-Schäfer-Mischl.
10 J., hört auf Jacky, seit Sa. 4.11.
in Singen, Fittingstr. 61 vermisst.
Belohnung! Tel. 07731/65425 o.
0172-8454556

Zugelauten

Riesenflohmarkt
Garagenflohmarkt Samstag,
11.11.06 von 14-18 Uhr in Mins-
Ehingen, Winkelstr. 22. Infotel.
07733/996198

Schwarzer Hase in
R'zell - Mettnau, Scheffelstr. gefun-
den. Bitte melden unter: Tel.
07732/13317

Verschiedenes

Wir kommen sofort!
Tel. 07731/6 80 88

GUMPRÄDLE
78224 SINGEN, HEGAUSTRASSE 4

Dachfläche gesucht
zur Errichtung einer Solarstroman-
lage langfristig zu mieten gesucht,
Tel. 07734/934125

Doppelkopf!!
Suche bestehende od. neue Doko-
Runde zw. 30-50 J. in Singen/Umg-
geb., Tel. 07731/798734

Für Brett- und
Kartenspiele Mitspieler/innen ge-
sucht, Tel. 07731/795699

KONTAKT

Diskrete Hotel- u. Hausbesuche
sowie in priv. Umgebung
keine SMS
01 52/05 40 81 17

Täglich neue Girls
im **Schneckenhaus KN**
www.schneckenhaus-ko.de
Tel. 0 75 31/69 94 10

Bumskontakte!
Verliebt: "Worblingen"
TEL 11895 o. "Hilzingen"

Diskr. Seitensprung in Hülzingen, Radolfzell
und Worblingen 0900 552 233 91 € 1.99Min.RF

Geiler SEX! PRIVAT!
• 24h • Radolfzell • 011820

Einmale Sex (26J.), a. Stockach, Handwerker
zum Nageln! 0900 50 44 55 19 € 1.99Min.RF

Sextreff
0900-50 22 77 11

FKK & CLUB
pānorāmā
99,- € all inclusive
Täglich ab 14 Uhr,
Fr. + Sa. bis 5 Uhr,
www.clubpanorama.de
Tel. 0 77 31/71 35
VS-Villingen, Schwenninger Str. 14

Erotische-Haus Maxxx53 mit Sauna
Privat-anonym-Topgirls-Topservice
Konstanz, Max-Stromeyer-Str. 53a
1. EG, Parkmgl. in Tiefgarage
www.maxxx53.de 07531/9422981

Ramona, langbeinige Strassmus aus Beuren,
sucht Mann mit Zauberstab, den sie ab u. zu ver-
weihen darf (43 J. blond, wollig, alleinstell.)
(Alter, Beruf egal) Tel.: 0 90 05 / 3 33 38

Neu in Konstanz
Vera Sexy Maus, Tel. 07531-3617447
Lubawa Busenwunder
07520/33167448 alles ist möglich
Max-Stromeyer-Straße 37 a

Sanft bis Dominant
0 75 31/5 62 19

Gibt es ein Leben vor dem Tod?
Ja!
PASHA Das FKK-Paradies
VS-Schwemmingen - Dickenhald 8
07720/811092 - www.fkk-pasha.de
Täglich ab 12:00 Uhr geöffnet

Haus Cher
0 77 20 17 07
VS-Schwemmingen
www.hauscher.de

Eva's Puppenstübchen
Agentur - KN - Fürstenbergstr. 61
07531-61781
Wöchentl. Modellwechsel
www.evas-heissegirls.de

Sexy Sandra aus Brasilien
Mega-OW 95ff Ohne Zeitdruck
KN 07531-9914646 ladies.de

Willas Na und!
Villingen - Karlsruhe Str.
Sex Telefon 07721-516 92
Online: www.will-na-und.de
Täglich 10.00 - 4.00 Uhr, Fr + Sa 10.00 - 6.00 Uhr

Sie, 32/161/62 sucht lieben netten ihn für eine
gemeinsame Zukunft. Tel. 0900-522 024 807

Zeigefreudige Rubens lady mit großer Oberweite
sucht Sexkontakt. Tel. 0900-522 024 808

Lebenslustige Sex 26 J., su. sechsjährige Männer
zum Verwöhnen. Tel. 0900-522 024 809

Schnellkiff 0900 551 166 16 € 1.99Min.RF

Geile Frauen warten auf Dich!
Wähle 11826 frag nach "Worblingen"

Erotikkontakte 11862
"Frage nach" "Tutlingen" a. Radolfzell

Geile Mäuschchen aus Engen u. Singen su. Schwärzchen
zum Spielen! 0900 55 33 88 67 € 1.99Min.RF

Die attraktivsten Escort Ladies
www.saphir-escort.de 01 76/12 30 12 30

Fremdgehen in Göttingen, Rielasingen u.
Gallingen! 0900 50 22 55 60 € 1.99Min.RF

Nicht nur der Wind bläst gut!
a. 11860 "Bietig"

Mathilde (65), bin immer noch scharf!
24h erreichbar! Wähle 0900-582 157 675

Sonja (45), ich brauche es mehrmals
am Tag! Wähle 0900-522 024 800

Susi (27) Beauséant mich bei meinen
heiden Sexspielen. 0900-522 024 801

Nicole (21), suche einen Nachhilfelehrer
in Sacken See! Wähle 0900-522 024 802

"Heiße Girls zu coolen Preisen"
15 Min. 80,- sFr/30 Min. 120,- sFr.
Geöffnet von 12.00h - 01.00h, internationale Girls
Stockbornerstrasse
CH-8535 Herdern
Tel. +41 (0)52747 1798
www.club-lavie.ch

Geile Frauen
Erfrage "

Unschlagbar günstig!

bei Gohm + Graf Hardenberg

Wir schenken Ihnen 4 Jahre Wartung & Inspektion

Unser „Alles inklusiv-Paket“ beinhaltet:

Fahrzeuge mit Kurzzeitzulassung jeweils ohne Kilometer!

Sondermodell Ausstattungspakete

Alle Finanzierungen 0,9% auch ohne Anzahlung möglich

Inzahlungnahme aller Fabrikate!

Und bei Abschluss unserer super günstigen Prämie-Light Versicherung

inkl. 2 + 2 Jahre Garantie

inkl. KFZ-Vollkasko Versicherung



Polo Trendline
z.B. 47 kW/64 PS, 4-Türig, Klima, el. Fensterheber, Zentralverriegelung, u.v.m.

ab 12.580 €

gespart: 2.000 €*

*gegenüber der unverb. Preisempfehlung des Herstellers

Anzahlung: 2.800,-€,
Schuldlrate: 6.200,-€,
48 Mon. Laufzeit, 10 km/Jahr, 1,9 % eff. Jahr

89,- €
Kraftstoffverbrauch für den 1.2i Motor mit 47 kW in l/100 km nach Richtlinie 1999/94/EG: kombiniert (8,1), innerorts (11), außerorts (6,5), CO2-Emissionen in g/l: 193



Touran Conceptline
z.B. 75kW/102 PS, Klima, Tempomat, ZV, Radio, CD, u.v.m.

ab 19.580 €

gespart: 3.700 €*

*gegenüber der unverb. Preisempfehlung des Herstellers

Anzahlung: 3.300,-€,
Schuldlrate: 10.701,-€,
48 Mon. Laufzeit, 10 km/Jahr, 0,9 % eff. Jahr

129,- €
Kraftstoffverbrauch für den 1.4i Motor mit 75 kW in l/100 km nach Richtlinie 1999/94/EG: kombiniert (8,1), innerorts (11), außerorts (6,5), CO2-Emissionen in g/l: 193

Gohm + Graf HARDENBERG

Aach · Konstanz · Überlingen · Radolfzell · Stockach
07774/5010 07531/58160 07551/80950 07732/80040 07771/80070

Volkswagen Zentrum Singen



Unternehmen der Gohm+Graf Hardenberg GmbH · www.grafhardenberg.de

Singen · Stockholzstr. 17 · Telefon 07731-8301 0

Winter-Komplett-Check

mit Garantie-Zertifikat für das Kühlsystem gültig bis 31. 3. 2007

SCHON GEHECKT?!



OPEL Service
Original Qualität

Es ist nie zu früh.

Deshalb jetzt schon an die Winterfitness Ihres Fahrzeugs denken!

Der Kühlsystem-Check mit Zertifikat.

Wir prüfen für Sie:

- Kühlmittelschläuche
- Heizungsschläuche
- Schlauchanschlüsse
- Kühler
- Ausgleichsbehälter für Kühler
- Dichtigkeit und Zustand der Wasserpumpe
- Keilriemen
- Frostschutz/Kühlmittel
- inkl. Öl- u. Filterwechsel mit 3 l Opel-Öl 10W-40 u. Ölfilter

ab 59,- €

M+S-Reifen jetzt montieren!
Rädereinlagerung 14,50 €

Ihr Opel Service Partner

brecht
OPEL SERVICE CENTER
www.opel-brecht.de
Leibnizstr. 6, 78224 Singen
Tel. 07731/8237-11



Opel. Frisches Denken für bessere Autos.

Fiat Tipo, Bj. 90,
silb.-met., ZV, el. FH, 9 Mon. TÜV, VB € 450,-, T. 0160-94670608

Fiat Stilo
m. Aufw. 205/55 R 16 91V, gepfl. Garagenw., Euro 3, 85 kw, 397km, Fr. VB, T. 07731/25705

Fiat Tipo, 1,4 L, 70 PS
Wi.-Auto, VB 800€, 0172-7504049

Fiat Punto 60 SX
EZ 10/93, 43kw, blau, 113Tkm, TÜV-AU2/07, el. FH, ZV, Glas-SD, VB 1000,-€, Tel. 0173/6942393

Winterauto Panda
Bj. 90, 80.500 km, TÜV 11/07, VB 350,-€, Tel. 07731/67872

Ford

Ford Mondeo Turnier
EZ 98, 97Tkm, Klima, CD, 8f. ber., 90 PS, 1,6 i, VB 3.200,-, T. 07739/926956 o. T. 0152-05673487

Ford Fiesta 1,3c
81 Tkm, Bj 92, TÜV/AU Mai 07, G-Kat, 60 PS, 5 Türer, gepfl. Zustand, VB 700 €, Tel: 07731-186125

KA EZ 11/96, TÜV neu,
102Tkm, Klima, Servo, ZV, 8fach ber., Alufelgen, el.FH, CD, schwarz, VB 2550,-€, Tel. 07733/1552

Ford Mondeo Bj. 96
1,8l, 80Tkm, Klima, Wi + So Reifen, 1900€, Tel. 0174-3063954

Sierra, Bj. 86, 112Tkm,
FP 500 € T. Si. 189944 ab 16 Uhr

Escort, Bj. 3/91, 4trg.,
weiß, günstig zu verk., Si/181777

Honda

Honda Civic Sport JW
110 PS, 2 J. Werksgarantie, schwarzmet., v. Extras, günstig zu verkaufen, T. 07731/790850 oder 0172-8198810

Günstiger wird's nicht!

Sofort verfügbar!

49 Ford Fiesta Lager-Neufahrzeuge!
z.B. Fiesta Fun 1.3L/60PS, 3-türig, Klima, Servolenkung, ABS, 4 Airbag, Audio 5000, Marineblau, u.v.m.

1 Satz Winterkomplettreder gratis!
Nur solange Vorrat reicht!

Unser Preis
€ 10.595,-*

inklusive Fracht/Zulassung!

Und nur jetzt im November:
für Ihren neuen Ford

1,9%
effektiver Jahreszins**



Abbildung zeigt Wunschausstattung gegen Mehrpreis

Feel the difference **Ford**

www.emminger.de

Donaueschingen Konstanz Radolfzell Singen VS-Villingen WT-Tiengen

* Kaufverträge bis 30.11.06 und Zulassungen bis 31.12.06. Nur gültig für Fiesta Lager-Neufahrzeuge.

** Bei 12 bis 72 Monaten Laufzeit. Auch ohne Anzahlung möglich. Ein Privatkunden-Angebot der Ford Bank. Kauf, Finanzierungsvertrag und Zulassung in 11/2006. Gültig für alle sofort verfügbaren, neuen Lagerfahrzeuge außer Ford Ka Student, Focus Coupe-Cabriolet, Focus ST, Galaxy und S-Max. Kraftstoffverbrauch (l/100km nach 80/1268/EWG): 6,1(kombiniert), 8,1(innerorts), 4,9(außerorts). CO2-Emission: 144g/km(kombiniert).

Audi

Kaufe alle Autos
ab Bj. 90 – 06, Diesel / Benzin / TÜV / km / Unfall egal

Tel. 07731/1476961

Audi A 4 Kombi TDI
Bj. 98, 144Tkm, 110 PS, Klimatr. Euro 2, silber, Wi.-u. So.-Reifen, 8200 €, Tel. 07531/693341

Kaufe alle Autos
PKW, LKW, Busse, Gel.-Wagen TÜV, KM, Unfall, Motorschaden – egal, auch sonntags! –

Tel. 075 31/2841 96

Audi B 4, Bj. 92,
TÜV/ASU neu, 8f. ber. mit Alufelgen, NR-Fhrzg., ZV, 2.500 € VB, T. Si.827027 o. 0160-91932814

BMW

BMW 316 i Winterauto
Bj. 10/90, 156Tkm, oh. TÜV, 490,-€, Tel. 01520-9480708

www.bmw-aer.de
Mehr als 900 Fahrzeuge täglich aktualisiert

AUER

BMW, MINI, VOLVO und L ANDROVER Vertragshändler

BMW 320 i, TÜV 11/07,
250 € VB, T. 0174-7975346

BMW 735, Bj. 88,
TÜV/AU 7/07, 205Tkm, anschauen lohnt sich, VB 1950,- €, Tel. 0174-1909992

BMW 320i Touring
Bj 7/97, 150PS, sw, 213Tkm, T-Motor 100Tkm, ZV, Klima, Radio, CDW, el.FH, ABS, ASC, Nebelsch. 4 W-Reifen, VB 5999,- Tel. 0174-9454888,

BÖLLE AUTOMOBILE
SINGEN I KONSTANZ

077 31/82 01 - 260 075 31/99 35 - 37 | gebrauchte@boelle.de | www.boelle.de

Ständig über 200 gebrauchte Fahrzeuge.

Wenn Mercedes – dann Bölle!

www.klett.net
Telefon 07731-924943

Gebraucht- & Jahreswagen
BMW Service · MINI Service

Vertragwerkstatt der BMW AG

...dauerhaft faire Preise!

klett Rielasingen
Autowelt + Service

BMW 525 i 24 V Execut.
EZ 5/95, 210Tkm, Oxford-blau-met., TÜV neu, Klima, SD, Alu, ABS usw., Schaltgetriebe, 2.Hd., Topzust., VB 3000,- €, Tel. 07731/48941

Fiat

Fiat Stilo, 1.4 Dynamic,
Anfangerauto, 95 PS, SD u.v.m., 5 Mon. alt, 300 km, ink. 4 Wi.-Reifen, 16.800,-€, Finanzierung möglich, T. 07733/940334

Croma Emotion 1.9
Multijet 16 V, Diesel, 5700 km, EZ 6/06, 110 kW, graumet., RDS-Radio, Lederinnenausst., el. GLSD, 18" Felgen, Parksens., 28.900,-€, Tel. Si/63516 od.0170/3163516

78224 Singen
Georg-Fischer- Str. 33
077 31/78 99 91
www.a1-autoservice.de

Wintercheck inkl. Material
€ 25,-*

Montage für bei uns gekaufte Reifen, inkl. Ventil und Wuchten
€ 9,99*

4 Zylinder € 40,-***
6 Zylinder € 60,-***

Kleber Protecis 195/65 R15 91T
€ 39,- inkl. MwSt*

A1 Ölwechsel
inkl. Markenöl nach Spezifikation des Herstellers, exkl. Filter

+++aktuelle Angebote unter www.a1-autoservice.de+++

COOLER LOOK FÜR KALTE TAGE SCHEFFELSTRASSE

Reifen, Räder, Service zu Hause gebührenfrei 0 8000 - 555 777

www.rad-wechsel.de



ASTRAWOCHE

bei Schönerberger in Radolfzell

Diese Woche!
Alle Astra zu Bestpreisen!

Neuwagen, Tageszulassungen, Halbjahres- und Gebrauchtwagen. Viele Varianten, Farben, Limousine, Caravan, Benzin, Diesel, verschiedene Ausstattungen und vieles mehr! Kommen Sie Probe fahren!

Wir schenken Ihnen die Mehrwertsteuer bei allen Astra Neuwagen!

Opel PKW und Nutzfahrzeug Vertragshändler für Verkauf und Service in der Region

Schönerberger

Radolfzell
Gewerbestr. 20
Tel: 0 77 32 / 9 28 00
www.opel-schoenerberger.de

Opel. Frisches Denken für bessere Autos.

www.automarkt-radolfzell.de
über 50 Fahrzeuge mit Bild tägl. aktualisiert!

DB 180 C Eleg. zu verk.
10.12.93, 137Tkm, 0170-4827661

190 E
TUV/ASU 6/08, AHK, 8 f. ber., 153Tkm, EZ 84, Top gepfl., Preis VB. Tel. 0171-9356569

E 500, Bj. 7/02, silber
77Tkm, hochw. Ausst., NP 75.000,- € für 31.000,- €, T. 0171-1590718

DB A 200 CDI
zugel. 23.11.04, 69Tkm, 4trg, 14.500,- €, Tel. 07733/5349

Mitsubishi
Galant, Bj. 94
500,- €. Tel. 07731/839998

Opel
AstraBertoneCabrio
Eur2, dunkl.Blaue, 52kw, Air, ABS, ZV+FB+Alarm, 4x el.FH, Alu17", VB2450€ 0163/3330335

www.opel-gulde.de
Über 100 Fahrzeuge mit Bild täglich aktualisiert

Corsa B, LM
dunkelbl., 146 Tkm, TÜV/ASU, 45 PS, Winterreifen, VB € 1400, Tel: 0171/1218860

Opel Corsa-B
Bj 94; 89Tkm; WL+SO.- Reifen m. Felgen; TÜV 06/07; €1.400,-; Tel.: 01732684733

Porsche
Boxter S Mod. 987
Leasing-Vertrags-Übernahme, So.-Zahlung 10.000,- €, montl. Rate 580,- € Brutto, Restzahlung 21 Mon., 11Tkm, Tel. 07731/24147 od. 0176/22699914

Skoda

NEU!
Autohaus Brüttsch GmbH
Skoda Vertragshändler
Gänsacker 4, 78552 Tuttlingen
Telefon 0 74 62/94 62-0

Autohaus Brüttsch GmbH
Skoda Servicepartner
Gottlieb-Daimler-Str. 19, 78224 Singen
Telefon 0 77 31/90 98-0

info@autohaus-bruetsch.de
www.autohaus-bruetsch.de
Ihr neuer Skoda Partner

Renault
Renault 19, Bj. 91,
TUV 05/08., guter Zust., 175Tkm, 8-f. ber., VB 1200 € T. 0176/24652551

Großes Wi.-Auto, Bj. 91
Espace, 7 St., TÜV/AU neu, gt. Zust., günst., 07734/931330 ab 19 h

Renault Clio, Bj. 92,
189Tkm, TÜV 7/08, für VB 500 €, T. 07733/505030 abends

Schöner R19, 124Tkm
TÜV
Neu v. Neuteile, gepflegt, ZV, Servo, el.FH, 1090€, 015154284413

Renault Laguna Kombi
Bj. 96, 183Tkm, 112 PS, AHK, Klima, RC, MS-Lenkrad, 8f. bereift, Wegf.-Sp., ZV, ABS etc., gt. Zust., VB 3200,- €, Tel. 07731/28198 oder 0170-4736757

Subaru

Subaru
Abb.: Tribeca B9

Klök & Ströhle
Volkertshausen
Fon 0 77 74/93 40 0
Info@kloek-und-stroehle.de

Golf III GTI, schwarz
85 kw, AU/HU 02/08, 2 neue Kotflügel, 1 Satz Wi.-Reifen, 1 Satz original BBS Felgen einteilig, VB 1800 €, Tel. 0178/34249650774/921606

Polo Scot, EZ 1/94,
kabinrgirt., Steinhelg, G-Kat, sehr sparsam, versch. Teile neu, winter-taugl., VB 1250 €, T. 07733/3297

Toyota

Kaufe Toyota
auch Busse - T. 01 71 / 9 83 60 95

VW

Golf III GTI, schwarz
85 kw, AU/HU 02/08, 2 neue Kotflügel, 1 Satz Wi.-Reifen, 1 Satz original BBS Felgen einteilig, VB 1800 €, Tel. 0178/34249650774/921606

Polo Scot, EZ 1/94,
kabinrgirt., Steinhelg, G-Kat, sehr sparsam, versch. Teile neu, winter-taugl., VB 1250 €, T. 07733/3297

Suche laufend
PKWs ab Bj. 1994, Barzahlung!
Kirstein-KFZ, ☎ 077 32/1 46 83
oder 07 61/55 11 93

Golf II, Bj. 91, G-Kat,
TÜV/AU 8/08, orig. 51Tkm, 999,- €, Tel. 07733/978472

VW Polo 2001
silbermet., 5trg., 75 PS, 1390 cm³, topgepf., unfallfrei, Klimaanal. u.v.m., VB, Tel. 07731/62135

Golf 2 Bj. 91
TÜV 04/08, 8f.-ber., VB 900€ Tel. 0176-21182297

Gebrauchte von Brodmann inkl. Sorglos-Paket:

- 12 Monate Gebrauchtwagengarantie
- TÜV + AU neu
- Zertifikat
- Sicherheits-Check mit 33 Punkten
- M+S - Reifen

VW Golf Plus 1,9 TDI Trendline, Shadowblumetallic, 66 kw, EZ: 1.2.2006, 11.900 km, Klimaautomat, Laderauboden variabel, RCD 300, ESP Aktion: **17.598,- €***

VW Golf Plus 1,4 i Trendline, Shadowblumetallic, 55 kw, EZ: 12.1.2006, 9.650 km, Klimaautomat, Winterpaket, RCD 300, variabler Laderauboden, Ablagenpaket, ESP Aktion: **15.845,- €***

VW Polo 1,4 TDI Trendline, Silverbirdmetallic, 51 kw, EZ: 24.11.2005, 21.000 km, Klimaanlage, Sitzheizung, RCD 300, 5-türig, ESP Aktion: **12.888,- €***

VW Passat Comfortline, 74 kw, 71.800 km, Zul. 10/98, Klima **7.898,- €** (§ 25)

Audi A4 Avant Multitronic, 114 kw, Diesel, Leder/Alcantara, SSD, Navi, Klima **16.888,- €***

und viele weitere interessante Angebote!
* Preise inkl. Mehrwertsteuer



Gute Gebrauchte gibt's bei

Brodmann

78476 Allensbach · Tel. 0 75 33 / 8 02-0

www.brodmann.de

Kaufe Opel + VW
aller Art 0171/9867992

VW Bus T4 Bj. 96
85KW, Diesel, 156Tkm, Multiv., grün-met., 75., Bettfunktion, 8fach, AHK, gepfl. mit Gebrauchs-spuren, 11.500,- €. Tel. 0172-6217854

Subaru
Abb.: Legacy Outback

Klök & Ströhle
Volkertshausen
Fon 0 77 74/93 40 0
Info@kloek-und-stroehle.de

Passat Kombi 90PS
guter Zustand, 209 TKM, weiss AUU: 08/07, Servo, ZV, ESD, AHK, VHB 1450 EUR, Tel: 07738/938400

Traumauto Beetle
Bj. 02, 98Tkm, Topzust., VB 9700,-. Tel. 0171-8401114

Polo 40 PS, EZ 3/91,
TÜV 3/08, 105Tkm, VB 650,- €, Tel. 07733/7547

Bus m. mind. 9 Plätzen
gesucht, Tel. 07739/5515

Golf II, Bj. 90, GKat
55Ps, TÜV Feb07, ca 190Tkm, VIELE TEILE NEU!! VB 500€ 0172/6556645

Golf III, Bj. 93, 1 J. TÜV
VB 1300,- €, Tel. 0172-7300675

Passat, Bj. 92, 181Tkm,
TÜV 7/08, 1190,- € VB, Tel. 0176-23837737

Golf III
Golf III Baujahr 19928fach Bereitung TÜV neu Preis VB 1000,-Euro Tel. 07731/73767 ab 17.00 Uhr

T4 Multivan, 7Sitzer
Preis VB, Tel. 07731/182763

Golf IV 1,4 - 55 kw
EZ 8/02, 62Tkm, 1. Hd., NR, Garagenauto, 4x Airbag, Servo, ABS, silber, Alufelgen uvm., VB 8499 €, T. St. 955155 ab 18 Uhr sonst AB

T 4 1,9 Diesel
Bj. 93, 175Tkm, TÜV/AU neu, AHK, Servo, Euro 2, VB 3600,- €, Tel. 0152-04555532

ABSCHLEPPDIENST FUCHS
Tag und Nacht
+ Althautobholung
Tel. 0 77 38 / 12 99
oder
0170/291 88 88

Kfz-Zubehör

Winterreifen 195/65R15
Hankook auf 5-loch Felge, Profil ca. 70%, VB € 195,-, Tel. 07738/923134

Michelin Winter-Reifen
175/65R14, TL M+S T82 Alpin 2 Stahlfelgen 14x5 1/2 JH2, s. gt. erh. (2 J. alt), € 180,-, Tel. St/72242

4 Winterreif. VectorM+S
185/65/14 für Passat Kombi auf Felgen 6J 14H2 EZ38, Pr. VB € 260,-, Tel. 0174-6588669 od. 07731/186507

4 Wi.-Reifen, neu,
165/70 R13 M+S, VB 150 €, Tel. 07736-921794

195/65 R15 91T
Winterreifen, neuwertig - ab März06 nur 1 Monat gefahren, Sa-va Eskimo 3 M+S auf Stahlfelge, VB 210€, 07732-56857

4 kpl. Winterräder
195/65 R 15 f. MB C Kl. 50%, für € 100,-, Tel. 07732-263535

4 Wi.-Reifen, neuw.,
4-Lochstahl., 195/65 R14 89 T, Tel. 07731/22675

4 Tingo Wi.-Reifen
auf Felge, 100 €, T. 07774/920748

Winterreifen
1 Satz Winterreifen 155/80 R13 zu verkaufen. neuwertig 120€ Tel: 0170-8634989

4 BMW Stahlfelgen
6,5x16 +4 orig. Radkappen, neuwertig, 120€, 07732/7534 ab 18Uhr

Schneeketten Spike
- Spyder - Schnellmontageset, NP 300€, VK 110€. Tel. 07732/939688

4 Wi.-Räder a. Stahlfelg.
Conti-Winterkontakt, 205/60 R15, z.B. BMW 3er, 7mm Profil, 280€ Tel. 07732/939688

Kpl.-Winterräder
175/70 R14 (neu), 0160-4059155

4 Wi.-Reifen 185/60 R14
auf Stahlfelgen, passend f. Golf III, 60,- €, Tel. 07733/8758

4 Winterreifen BMW
195/70/R14 mit Stahlfelgen für BMW günstig abzugeben, Tel. 07731/12081

Wi.-Komplettträger
175/70 R13 auf Felgen f. Ford Escort, 100€, T. 07774/922872

Wi.-Reifen auf Stahlfelg.
155/70 R 13, 90€ Tel. 07732/54524

4 Winterreifen a. Felgen
175/70 R13 für Ford Escort, 130 €, Tel. 07739/5504

4 Wi-Reifen auf Felgen
gebraucht, 2 Wi-Reifen ohne Felgen, neuw., 185/70 R13. Preis 150€, Tel. 07732-4653 od. 53518

4 WR f. Astra/Vectra
auf Stahlh. 185/70 R14, 150 €, Tel. 0160-4249443

Neuw. Wi.-Reifen
auf Felgen 195/65 R15 91 T zu verk., Tel. 07731/922395

4 Wi.-Reifen auf Felgen
Aurora W 602 (nur 1 Wi. gefahren) 165/65R14 79T Rotation M+S (Fi-at Punto), 110 € T. 07733/937810

Top Winterreifen
205/65 R15 auf 5-Loch-Stahlfelgen, 200 €, Tel. 07731/60525

4 Wi.-Reifen 165/70/13
für Peugeot mit Orig.-Felgen u. -Radkappen, 150,- €, Tel. 0172-7368579

Auto-Gebrauchteile
aller Fabrikate am Lager
Anhängerkupplung „neu“
Klaus de Monte
Welsching - Bundesstr. 13
Tel. 07733/64 56

4 Wi-Reifen m. Felgen
Pirelli, fast neu, 175/65 R14, 175€, 4 Wi-Reif. auf Felge, 175/70 R13, 50€, Tel. 0172-2435305

M+S Reifen auf Felge
4 x VW-Bus, 4 x MB 208, 185/R14 C, Preis VB, 07774/6088 ab 17 h

Kpl. Wi.-Reifen f. Polo
155/70 13, 150,- €, BMW Alufelgen mit ABE, 7x15 AT5, 150,- €, Tel. 07733/2486 od. 0170/2077801

M+S Polo-Reifen
zu verk. Gr. 155/70R13 75T, Bj.04, 100,- €, Tel. 07771/877804 ab 18 h

2x4 kompl. Wi.-Räder
für Golf IV 195/65R15 M+S, neuw. pro Satz (4 St. 180,- €) Tel. 0171-4863748

4 Wi.-Reifen auf Felgen
Marke Fulda Kristall, 175/70 R 14, 110,- €, Tel. 0174-9778760

4 Wi-Reifen a. Felgen
155/70 R13, 1 Winter gefahren, 120€, Tel. 07732/52756 ab 18 Uhr

Wi.-Reifen Voyager
mit Stahlfelgen, 215/65 R15 Good Year, 2x 8 mm und 2x 9 mm Profiltiefe, 180,- EuroTel. 07771/63187

ZAFIRA
4 Winterreifen mit Felgen 195/65R15 zu verkaufen Tel. 07738/7621

Winterreifen für Honda
CRV, 205/70R15 mit Stahlfelgen, 300,- €, Tel. 0171-1905157

4 Wi.-Räder f. Opel
175/65 R14, 20,- €, 07734/1445

Zu verschenken
4 Reifen 185/60 R13, 4 Reifen 185/65 R 14, Tel. 07734/1445

Winter-Kpl.-Räder
Bridge Stone 185/65 R15 88 T auf 4-Loch-St. LKR 110 inkl. Zierblende und Schrauben für 140 €, Tel. 07731/61309nd

Winterreifen m. Felgen
für Ford Focus 185/65 14 T Firestone/ 6 mm, VB 210,- €, 0179-6666107

Winterreifen
175 70 R 13 m. Fel. (Escort) billig abzug. Tel. 07731/12361

Günstige Winterreifen neu und gebraucht
in allen Größen, Motoradreifen in allen Fabrikan und Größen.
Telefon 077 33/67 86

165/70 R 13 Wi.-Reifen
auf Felgen Peugeot, für 99,- €, Tel. 07734/936801

4 Winterreifen
Goodyear UG7 175/70R13 auf Stahlfelgen, fast neu zu verkaufen. Tel. 0172/1799932

4 Wi-Reif. Pirelli M&S
175/70, 1J. gefahren, 130€, Tel. 0179-7736383

4 Winterräder
185/65 R 15, Pirelli 190 Snowsport, 8/8,5 mm, mit 5-Loch-Felgen u. Radblenden für 3er BMW E 36/46, € 150,-, Tel. 07731/71234

4 Winterreifen
195/55 R15H auf 5-Loch Stahlh.Pr. VB, Tel. 01733401427

Winterreifen A3 € 200,-
185/65R15T Stahlh. 07771/877566

Für Pajero V 20
4 Alufelgen 7x15", neuw., für 200,- € zu verk., Tel. 0170/3882539

Hole Schrottfahrzeuge
kostenlos mit Verwertungsschein
Tel. 01 70 / 6 11 11 90

4 Wi.-Reifen, ca. 90%
185/60x14, 4x100 Lochkreis, VB 200 €, T. 0176-29439120

WR M+S 195/50 R 15
7 mm m. Aluf., VB, 0160-956567

4 Wi.-Reifen 195/65 R 15
auf Felgen für Omega, ca. 7 mm, 80 €, Tel. 07731/68948

5 orig. Audi A3 Alufelg.
250,- €, Tel. 07771/62652

Merc. Winterreifen
m. 5-Loch-Felgen 185/65/15, pass. f. 190er, 150 €, T. 07731/48047

4 Wi.-Reifen auf Felgen
Felgen neu schw. lackiert, 175/70 14", Preis VB, Tel. 07733/8310

Wi.-Räder f. DB 124
Stahlfelge u. Conti-Reifen, 195/65 R 15, 120,- €, Tel. 01520-9480708

Zweiräder
Horex Imperator!
Seltene 2-zylinder Oldtimer Maschine im BESTZUSTAND! Gegen Gebot zu verkaufen. 0171-4400400

Fs - freier Roller ges.
voll funktionstüchtig, bis 300€. Tel. 0162-3124098

Vespa Roller SKR
125 cm³, 1400,- €, zu verk. Tel. 0176-62090789

SUBARU
Abb.: Forster

Klök & Ströhle
Volkertshausen
Fon 0 77 74/93 40 0
Info@kloek-und-stroehle.de

Cabrios
Peugeot 306 Cabrio
Bj. 95, 101Tkm, TÜV 5/08, schwarzmet., VB 4300,- €, Tel. 07731/909569 ab 18 Uhr

Nutzfahrzeuge

Anhänger-Vermietung
Tankstelle Berliner Platz, Tel. 21108

Pkw-Anhänger
Humburg gebr. + neu
07731/42569 od. 01 71/2402026

Baumaschinen aller Art
Autos, LKW & Busse kauft Fa. Scherzer
Tel. 0 77 31 / 95 25 13
Fax 0 77 31 / 92 20 69 · Mobil 01 76 / 92 25 64

Wohnwagen / -mobile

Barankauf aller Wohnmobile
Tel.: 0 800 / 186 0000 (gebührenfrei)

VW T3, TÜV NEU, TD
t3 wohnmobil 1.6 td, ahk, hochdach, markise, alu, breitreifen + 4 winterreifen paulchen, dachträger, viele neuteile, € 3200,- tel. 0162/5447533 ab 14.00 uhr

Suche billigen Wohnwagen
a. Boot, Tel. 01 71/6533036 gew.

Fiat Ducato Bj. 87
mit Alkoven, gt.Zust., 5500,- €, Tel. 07731/

Spielwaren und Wintersport

Volkertshausen (swb). Die Spielgruppe Volkertshausen veranstaltet am Samstag, 18. November, von 13 bis 14.30 Uhr eine Spielwaren- und Kinderwintersportbörse in der Wiesengrundhalle Volkertshausen. Verkauf wird gut erhaltenes Spielzeug jeglicher Art sowie Kinderwintersportartikel, zum Beispiel Ski, Snowboards, Schlitten, Schlittschuhe und so weiter. Die Annahme erfolgt am Samstag, 18. November, von 8.30 bis 9.30 Uhr und die Abholung ist von 18 bis 18.30 Uhr jeweils in der Wiesengrundhalle. Es werden maximal 50 Teile pro Verkäufer angenommen. Bitte jedes einzelne Teil deutlich und fest mit Nummer, Größe und Preis kennzeichnen. Dies gilt auch für Körbe und Kartons (Plastiktüten oder Taschen werden nicht angenommen). Zweiteiler, zum Beispiel Traktor und Anhänger, zusammenbinden.

Bitte am Montag, 13. November, zwischen 14 und 18 Uhr oder Dienstag, 14. November, zwischen 18 und 20 Uhr verbindlich bei folgenden Telefonnummern: 07774/920364 oder 07774/1894 anmelden. Während des Verkaufs wird für das leibliche Wohl mit Kaffee und Kuchen durch den Förderverein der Grund- und Hauptschule Volkertshausen gesorgt.

Tanzsport bewegt

Neues Angebot für alle Altersgruppen

Singen (swb). In der neu eröffneten Tanzsportabteilung des Stadtturnvereins bietet ADTV-Tanzlehrerin und Tanzsporttrainerin Angelika Burghardt in zwei Breitensportgruppen intensives Grundlagentraining für Standard- und lateinamerikanische Tänze an. Angesprochen sind alle bewegungs- und freudigen Jugendlichen und Erwachsenen; dabei spielt es keine Rolle, welche Erfahrung jede/jeder Einzelne mitbringt. Willkommen sind auch Damen und Herren ohne Tanzpartner.

Der Tanzsport erfüllt alle Kriterien eines Ausdauertrainings, gleichzeitig werden Beweglichkeit, Koordination und Körperhaltung gefördert. Auch Spaß und Freude an schönen Bewegungen zu Musik machen das Tanzsportangebot für Menschen aus allen Altersgruppen attraktiv. Die zwei großen Übungsräume des Stadtturnvereins bieten mit je einer durchgehenden Spiegelwand und technisch hochwertigen Tonanlagen optimale Trainingsbedingungen. Zu guter Letzt sei noch ein Vorteil erwähnt: Wer beim Stadtturnverein tanzt, kann die zahlreichen Dauerangebote in Fitness- und Gesundheits-sport kostenlos nutzen. Das angeleitete Training findet sonntags, von 10 bis 14 Uhr in der



Tanzen als Breitensport bietet der Singener Stadtturnverein jetzt an.

Waldeckhalle (Fitnessraum 1. OG) statt. Breitensportgruppe 1: 10 bis 11.15 Uhr. Breitensportgruppe 2: 11.30 bis 12.45 Uhr. Bis 14 Uhr freie Trainingsmöglichkeit. Zum ersten Training, Samstag, 10.15 bis 12.15 Uhr freie Trainingsprofile, bitte drehfreundige Schuhe mit Le-

dersohle mitbringen (keine Pfennigabsätze). Ein Einstieg in das Tanzsportangebot ist jederzeit möglich. Weitere Infos bei: Angelika Burghardt, 07734/931051 und bei der Geschäftsstelle des StTV: 07731/43113 sowie im Internet unter www.sttv-singen.de

KURZ & BÜNDIG

Selbsthilfegruppe Asthma und allergische Atemwegserkrankungen trifft sich am Di., 21.11., um 19 Uhr im Hotel Barbarossa in Konstanz. Thema: Fit in den Herbst, Übungen für die Atemwege, Referentin: Frau Mangaard. Ansprechpartnerin: Marlene Isele, Tel. 07731/24253

Der Deutsche Amateur-Radioclub e.V. OV-Singen trifft sich am Fr., 17.11., 20 Uhr im Clubheim, Inselweise 3, Singen, zur OV-Versammlung. Ausserdem findet an diesem Abend ein Erste-Hilfe »Light«-Kurs statt, Dauer 2 Std. Durchführende Organisation ist die Johanniter Unfall-Hilfe e.V. **Beratung für Handwerker »Betriebswirtschaft«** Tel. 07531/205374; »Technologie/Innovation« Tel. 07531/205376; »Umweltschutz« Tel. 07531/205375

Die Gemeinsame Servicestelle für Rehabilitation, Singen, Julius-Bührer-Straße 2 bietet umfassende Beratung in allen Rehabilitationsangelegenheiten für alle Träger der Rehabilitation. Sprechzeiten: Mo-Mi 8-16 Uhr, Do. 8-18 Uhr und Fr. 8-12 Uhr oder nach Vereinbarung. **Die Gruppe »Kleeblatt«** f. Mütter/Väter, die ein Kind mit Behinderung haben (unterschiedliches Alter) treffen sich jeden 2. Donnerstag im Monat zum Austausch von Erfahrungen bei einem gemütlichen Frühstück mit oder ohne Kinder. Weitere Infos bei Claudia Roser

(Hebamme), Tel. 07557/929959. Zum Frühstück wird um Voranmeldung am Vortag direkt im Schönenberger Hof, Nenzingen, Tel. 07771/879680, gebeten.

Kurs zur Brustselbstuntersuchung aufgrund der gr. Nachfrage am Do., 9.11., von 15-18 Uhr und am Fr., 8.12., von 9-12 Uhr unter Leitung von Fr. Dr. Mariette Bulczak-Kiehn.

Anmeldung u. nähere Infos bei: pro familia Singen, Feuerwehrstr. 1, Tel. 07731/61120, Fax. 07731/12585, email: singen@profamilia.de

Einladung Klassentreffen Robert-Gerwig-Schule 1984-1986 am Sa., 18.11., um 19 Uhr im »La Villa« (gegenüber Eisdiele Dolomiti), Erzbergerstr. 8 a, Singen. Bitte Bescheid geben (wichtig für Reservierung) ob ihr kommt oder nicht bei Paul & Petra Mertke, geb. Eichberg, Tel. 07731/184415 (AB), Handy: 0174/4209852, email: MertkePaul@aol.com.

Das Landratsamt - Amt für Gesundheit und Versorgung - informiert: Der Zugang zum Amt für Gesundheit und Versorgung in der Scheffelstraße 15 in Radolfzell ist bis 17.11. wegen Bauarbeiten im Straßensbereich erschwert und die Scheffelstraße teilweise gesperrt. Besucher mit Auto werden gebeten, die aktuelle Ausschilderung zu beachten. Der Fußweg bleibt frei zugänglich.

STELLENMARKT

Zeit für ein „Stell Dich Ein“ Rolf Plümer GmbH Personaldienstleistungen

Wir suchen zur Festeinstellung (m/w), Führerschein + PKW von Vorteil:

- Schlosser
- Maschinenschlosser

Rolf Plümer GmbH, Personaldienstleistung
78224 Singen, DAS 3 / Wehrdstr. 7, Tel. 0 77 31 - 42 01-4
singen@rolf-pluemer.de, www.rolf-pluemer.de

Rolf Plümer. Der gute Name für Personaldienstleistungen ...

Meisterbetrieb
Pingitore & Henne GbR

- Gebäudereinigung
- Komplettsanierung
- Brandschadensanierung
- Malerarbeiten
- Badsanierung
- Fliesenverlegung
- Fliesenausstellung
- Fliesenverkauf
- Lackierung
- Bautrocknung
- Wasserschadenbeseitigung

Wir suchen für unser Team noch eine Verstärkung als:

Objektleiter für Sanierungen nach Wasserschäden und Brandschäden

Voraussetzung: Handwerksmeister oder Ähnliches und Kenntnisse im kaufmännischen Bereich mit mehrjähriger Berufserfahrung und Führerschein.

Bewerbung bitte schriftlich oder per E-Mail an:
Pingitore & Henne GbR · Industriepark 314, 78244 Gottmadingen
www.pingitore-henne.de · info@pingitore-henne.de

RingKom
Kommunikations-, Elektro- und Klimatechnik

für unser junges, dynamisches Team suchen wir einen

Elektriker

mit Kenntnissen in Antennentechnik zum schnellstmöglichen Eintritt. Ihre aussagekräftigen Unterlagen senden Sie bitte an

RingKom, z. Hd. Frau Jung, 78244 Gottmadingen, Industriepark 314

Zahnmedizinische Fachangestellte
Junges Team braucht Verstärkung

Wir sind eine moderne Zahnarztpraxis mit Wohlfühlcharakter. Seit unserem Umzug Mitte 2005 sind wir in neuen, außergewöhnlichen Räumen. Ausser KFO decken wir sämtliche Spektren der Zahnmedizin ab.

Sie haben ein freundliches Auftreten, sind aufgeschlossen und engagiert. Sie haben Erfahrung in der Assistenz, IP und beim Röntgen. Kenntnisse in Abdrucknahme, Modelle und kleinen Laborarbeiten wären von Vorteil.

Nur Mut! Wir freuen uns auf Ihre schriftliche Bewerbung an:

dr.basset
Ästhetische Zahnmedizin

St.-Johannis-Str. 1 78315 Radolfzell
Tel. 07732 / 3033 www.dr-basset.de

BRÜTSCHGRUPPE DAS MULTIMARKEN-AUTOHAUS

Wir sind eine große Autohandelsgesellschaft an drei Standorten, sowie 13 angeschlossenen Vertriebspartnern, mit Hauptsitz in Singen. Für unser junges, innovatives Team in der hauseigenen Werbeabteilung suchen wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine/n Mitarbeiter/in als

► MEDIENGESTALTER/IN DESIGN/PRINT

Sie sind einsatzfreudig und haben Spaß daran kreativ zu sein. Sie sind sicher im Umgang mit den Programmen QuarkXpress, Photoshop sowie Corel Draw (PC) und scheuen sich nicht davor neue Aufgabenfelder zu erobern, dann senden Sie bitte Ihre aussagekräftige Bewerbung an:

BRÜTSCH GRUPPE, z. Hd. Herrn Uwe Brüttsch, Gottlieb-Daimler-Straße 19, D-78224 Singen
Telefon: 077 31/90 98-0, Telefax: 077 31/90 98-178, info@bruetsch-gruppe.de

MEHR INFOS UNTER: [HTTP://WWW.AUTOARENA.AT/DOWNLOAD/MEDIA/](http://WWW.AUTOARENA.AT/DOWNLOAD/MEDIA/)

AUSBILDUNG

Wir haben für September 2007 folgende **Ausbildungsplätze** zu vergeben:

Fertigungsmechaniker/in
Technische/r Zeichner/in

Ihr Profil:
Sie haben Ihre Schulausbildung mit einem Hauptschulabschluss oder Mittleren Reife abgeschlossen. Darüber hinaus zeichnen Sie sich durch Kommunikations- und Teamfähigkeit, Flexibilität und einem starken Einsatzwillen aus.

Wir bieten Ihnen:
Einen interessanten Arbeitsplatz in einem zukunftsorientiertem Unternehmen, großen Spielraum für eigenverantwortliches Handeln, die Mitarbeit in einem erfolgreichen Team und eine angenehme Arbeitsatmosphäre.

Bitte richten Sie Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen an die Personalabteilung der

HKS Filtration-Technology GmbH

Zeppelinstraße 12, DE-78244 Gottmadingen
Phone: +49 7731 88010, Fax: +49 7731 880118
Web: www.hks-technology.com
E-Mail: info@hks-technology.com

Zeit für ein „Stell Dich Ein“ Rolf Plümer GmbH Personaldienstleistungen

Wir suchen zur Festeinstellung (m/w), Führerschein + PKW von Vorteil:

- Industrie-Mechaniker
- Elektriker

Rolf Plümer GmbH, Personaldienstleistung
78224 Singen, DAS 3 / Wehrdstr. 7, Tel. 0 77 31 - 42 01-4
singen@rolf-pluemer.de, www.rolf-pluemer.de

Rolf Plümer. Der gute Name für Personaldienstleistungen ...

topocrom

Topocrom GmbH ist ein innovatives, mittelständisches Unternehmen für hochwertige galvanische Oberflächen-Technologie.

Zur Verstärkung suchen wir:

Produktionsmitarbeiter 100 % im 3 und 5 Schichtsystem

Das bringen Sie mit:

- Abgeschlossene technische Ausbildung
- Gutes handwerkliches Geschick
- Exakt und selbständig
- Teamfähig

Sind sie interessiert?
Herr M. Langner freut sich auf Ihre vollständige Bewerbung.

Topocrom GmbH
z.H. Herrn M. Langner
Hardting 29
78333 Stockach
www.topocrom.com

Zeit für ein „Stell Dich Ein“ Rolf Plümer GmbH Personaldienstleistungen

Wir suchen zur Festeinstellung (m/w), Führerschein + PKW von Vorteil:

- Lagerfachkraft

mit Staplerschein + FS 7,5 to.

Rolf Plümer GmbH, Personaldienstleistung
78224 Singen, DAS 3 / Wehrdstr. 7, Tel. 0 77 31 - 42 01-4
singen@rolf-pluemer.de, www.rolf-pluemer.de

Rolf Plümer. Der gute Name für Personaldienstleistungen ...

GUTE ARBEITSKRÄFTE
SUCHT MAN MIT DEM **Wochenblatt**

Wir suchen Nachunternehmer
für Winterdienstarbeiten
im Bereich Singen und
Konstanz.
Tel. 0 99 31 / 89 65 - 65

Bauer Beratung & Vertrieb AG sucht Mitarbeiter in Voll- und Teilzeit
im Bereich Promotion und Vertrieb von Arcor-Produkten.
Einarbeitung durch Schulung und Begleitung vor Ort.
Voraussetzung: PKW, Mobilfunk, Deutsch in Wort und Schrift, Kundenorientiertes und freundliches Auftreten.
Interesse? Dann rufen Sie Herrn Norbert Schüller unter der Rufnummer 0176-23700066 an.

Teilzeitkräfte - Verkauf
Möbel u. Boutique, 60 %, ca. 4 Std. tägl.,
von Mo. - Sa., überwiegend nachmittags.
Ihre schriftliche Bewerbung senden Sie bitte an Hr. Hans
MÖBEL ETC.
PICK & PACK
RAUSPICKEN & EINPACKEN
BÖHRINGER STR. 57 - 78315 RADOLFZELL - TEL.: 0 77 32 / 99 88 14

Ihr neuer Arbeitsplatz erwartet Sie!
Wir suchen eine/n: Buchhalter/-in
mit Berufserfahrung und guten PC-Kenntnissen.
Rufen Sie gleich an! Tel. 0 77 31 / 78 90-0

Ihr neuer Arbeitsplatz erwartet Sie!
Industriekaufrau/-mann
mit Berufserfahrung im Bereich Vertriebsassistenten-
leistung und verfügen über gute Englischkenntnisse?
Dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbung.
Sozialleistungen
Entlohnung über Tarif

stoma®
Seit über 85 Jahren sind wir Hersteller von qualitativ hochwertigen
Dentalinstrumenten. Zur Verstärkung unseres dynamischen und
hochmotivierten Teams suchen wir einen jungen kontakt- und reise-
freudigen
area manager m/w
der mit hohem Engagement und dem notwendigen "Biss" unsere
Ziele verfolgt. Gemeinsam werden wir Sie durch ein umfassendes,
kontinuierliches Training auf Ihre erfolgreiche, professionelle
Vertriebs- und Beratungstätigkeit vorbereiten.
Ihre Aufgaben sind:
- Betreuung eines vorhandenen Kundenkreises bzw. Fachhändler
- Akquisition neuer Kunden
Das bringen Sie mit:
- abgeschlossene kaufmännische Berufsausbildung
- erste Erfahrung im Vertrieb
- fließende Englisch- und Spanischkenntnisse,
- Italienischkenntnisse sind wünschenswert
- überzeugende Gesprächsführung und Spaß an der Arbeit mit
Kunden
- dynamisch und proaktiv bei der Kundenbetreuung
- sicheres und sympathisches Auftreten
Wir bieten Ihnen eine vielseitige und verantwortungsvolle Aufgabe in
einem Unternehmen mit flachen Hierarchien, offener Kommunikation
und kurzen Entscheidungswegen. Dabei sind Sie integriert in ein
junges Team mit partnerschaftlichen Umgangsformen.
Reizt Sie dieser Aufgabenbereich?
Dann senden Sie Ihre aussagekräftige Bewerbung mit
Ihren Gehaltsvorstellungen und dem frühest-
möglichen Einstellungstermin an:
Storz am Mark GmbH
Frau T. Storz-Mazzeo
Ernster Str. 39
78576 Emmingen-Liptingen
e-mail: storzmazzeo@stoma.de

Wir suchen flexible/n Mitarbeiter/in
für haupt-/nebenberuflichen Vertrieb. Selbstständiges
Arbeiten bei freier Zeiteinteilung. Verschiedene Bereiche.
Firma Helmle, Mo.-Fr. 8-17 Uhr
07652/919017 oder 0170/7787272

Chiffre-Anzeigen
Bewerbungsunterlagen, Zeugnisse sowie Fotos verursachen bei den
Bewerbern Kosten.
Wir möchten die Inserenten, die unter Chiffre werben, bitten, die
Unterlagen an die Bewerber zurückzuschicken.
Selbstverständlich können Sie die Unterlagen auch an das Wochen-
blatt zurückgeben, wir leiten diese dann weiter.
Für Ihre Bemühungen danken wir recht herzlich.
Ihr **Wochenblatt**

DRINGEND Russisch sprechende Mitarbeiter
für Haupt- und Nebentätigkeit gesucht.
Tel. 0 75 31 / 91 43 60, 01 60 / 8 25 65 36

Verlag bietet Heimverdienst!
Gratisinfo anfr.: T. 0 77 26 / 37 84 83

ÜBERGEWICHT?
ABNEHMEN LEICHTGEMACHT!
Kostenlose Betreuung
B. Schwald Tel. 07774/921765

Sprachreiseagentur sucht für die
Organisation von Klassenfahrten
französischer Schüler
nebenberufliche/n Mitarbeiter/in
für Saisonarbeit in RADOLFZELL/SINGEN.
Engagierte Hausfrauen oder Rentner willkommen.
ASTUR GmbH
Sturmstr. 2, 36037 Fulda
Tel. 0661/92802-0 Mo.-Fr. 9.30-17.00
Fax 0661/92802-25

Flyer-Verteiler
(ab 21 Jahre, zuverlässig) auch
für Organisation von Party's und
Werbung gesucht.
Tel. AB: 0 77 74 / 86 85
oder 01 60 / 4 53 63 91

Bar Cuba Club
in CH-Schaffhausen sucht flexible,
weibliche **Aushilfskraft**
mit Bar- und Serviceerfahrung.
Bar Cuba Club
Safranstraße 2, CH-8200 Schaffhausen
Handy 0041 79/45 78 28
E-Mail: info@cuba-club.ch

Wir stellen unbefristet
Produktionsmitarbeiter
in Singen (m/w)
für den Bereich Optische Kontrolle und Abfüllung von
Arzneimitteln im 4-Schicht-System in Vollzeit ein.
Voraussetzung sind eine abgeschlossene Berufsausbildung
in einem beliebigen Beruf, sehr gute Deutschkenntnisse in
Wort und Schrift sowie Führerschein und PKW.
Bitte bewerben Sie sich bei
DIS Deutscher Industrie Service AG
Eckenerstr. 3, 88046 Friedrichshafen, Tel. 07541-2869-0

HAUPTBAHNHOF
Du bist zuverlässig, ehrlich,
zeitlich flexibel, mit deinem
Hauptberuf nicht voll
ausgelastet und interessiert an
Teamentarbeit?
Wir freuen uns über deine
schriftliche Bewerbung mit
Lebenslauf und Lichtbild,
auch Online
CAFE-BAR HAUPTBAHNHOF
www.hauptbahnhof-singen.de

Wir suchen flexible/n Mitarbeiter/in
für haupt-/nebenberuflichen Vertrieb. Selbstständiges
Arbeiten bei freier Zeiteinteilung. Verschiedene Bereiche.
Firma Helmle, Mo.-Fr. 8-17 Uhr
07652/919017 oder 0170/7787272

Gebäudereinigung
• Komplettsanierung
• Brandschadenssanierung
• Malerarbeiten
• Badsanierung
• Fliesenverlegung
• Fliesenausstellung
• Fliesenverkauf
• Leckortung
• Bautrocknung
• Wassertschadenbeseitigung
Meisterbetrieb
Pingitore & Henne GbR
Wir suchen für unser Team noch eine Verstärkung als:
Servicemonteur/Messtechniker
für den Aufbau von Trocknungsanlagen und für den Einsatz in der Leckageortung.
Voraussetzung: Gas-Wasser-Installateur oder Heizungsbauer mit mehrjähriger Berufserfahrung.
Bewerbung bitte schriftlich oder per E-Mail an:
Pingitore & Henne GbR - Industriepark 314, 78244 Gottmadingen
www.pingitore-henne.de - info@pingitore-henne.de

Haben Sie Ihren
Friseurmeister und Spaß
an Ihrem Beruf? Möchten Sie eine an-
dere Art von Selbstständigkeit in einem mo-
dernen und gepflegten Ambiente mit Know
How? Dann sind Sie bei uns richtig!
Ich freue mich auf Ihren Anruf
Petra Prada, 07731-68191
Haut & harmonie
78224 Singen
August Ruf Strasse 10

Hausmeister, -Service
ab 15,- €/Std., selbst. Bas., Vorabinfor:
WM-2000, Tel. 01520 / 4 79 67 47

Eigener Chef als Webmaster!
Ohne Vorkenntnisse, auch nebenberuflich!
www.itc-bw.de, Info-Tel.: 0711/25 35 70 33

Tänzerinnen gesucht
gerne auch Anfänger, Tel. 0 75 52 / 9 77 20
Agentur Bodensee, DER PARTYSTRIP

Wir suchen **Bauhelfer** und
Baugeräteführer mit PKW und
Fahrbereitschaft für langfristigen
Einsatz in Vollzeit ab sofort.
Fetscher & Stahl GmbH, Tel. 07731/185530

Rüstiger Rentner
und **Aushilfsfahrer** mit FS-Kl. 3 aus dem
Raum Singen für Sonderfahrten, auch mit
Hänger, gesucht. Anruf zw. 18 u. 20 Uhr.
Tel. 0 77 31 / 92 24 46

BÄCKEREI KOCH
Suchen ab sofort oder nach Vereinbarung
tüchtigen, verantwortungsvollen
Bäckergesellen + Ausfahrer
Melden Sie sich unter
Telefon 07732/3420

Beikoch/Pâtissier sowie
Küchenhilfe/Spülerin
zur Aushilfe am Wochenende,
abends, gesucht.

Auberge Harlekin
Randegg - Tel. 07734/7548

Telefonverkäuferin gesucht!
Damen (22 - 40 J.) auf Vollzeit
☑ kaufmännische Ausbildung
☑ PC-Kenntnisse
☑ Erfahrung im Telefonverkauf
und Vertriebsassistent
INFO: 0 77 31 - 87 99 19
VMT Service GmbH
Untere Giebriesen 16
78247 Hiltzingen

Aushilfskraft
weiblich, für unseren Theken-
bereich gesucht.
Wenn Sie flexibel, freundlich
und zuverlässig sind und
zwischen 25 - 35 J. alt, dann
rufen Sie an unter
Tel. 5 16 59, Fitwell-Park

Ihr neuer Arbeitsplatz erwartet Sie!
Wir suchen (m/w): Produktionsmitarbeiter
in Vollzeit,
für 2-3 Schicht.
PKW von Vorteil.
Rufen Sie gleich an!
Tel. 0 77 31 / 78 90 - 0

Großes Versandunternehmen
bietet **Nebentätigkeit** für
Hausfrauen und Muttis
Tel.: 01 75 - 2 20 59 31

Wir suchen tatkräftige MitarbeiterInnen
für Entladen von LKW's auf 400,- €-Basis
oder in Teilzeit ab sofort.
Fetscher & Stahl GmbH, Tel. 0 77 31 / 18 55 30

Arbeitslos? Warum??
Suche dringend Mitarbeiter!!
Ausz./wö. - Zimmer vorh. - gebe Starthilfe.
Kostenlos anrufen: Tel. 0800 - 3 63 33 36

Verkäufer/in
für Weihnachtsbäume
vom 1. 12.-24. 12. 2006 gesucht.
Reschka, 88636 Illmensee
Tel. 07558/94303 od. 0171/6121851

Transportfirma sucht russisch
sprechenden **LKW-Fahrer** mit
FSK 2 für internationalen Verkehr.
Tel.: 0 77 31 / 94 98 59 oder
01 76 / 23 33 59 24

DJ
für donnerstags: Rock +
Alternativ, 1x für's Wochenende:
Party, Black Latino + Charts
gesucht.
Tel. AB: 0 77 74 / 86 85
oder 01 60 / 4 53 63 91

Haushaltshilfe
nach Dichtungen gesucht. Frau mittleren Alters
auf 400,- €-Basis. Zu den Aufgaben gehören alle
anfallenden Hausarbeiten außer kochen. Freie
Zeiteinteilung. Arbeitsaufwand ca. 6-8 Std.
wöchentlich. **Tel. 01 75 / 1 69 95 18**

Koch/Köchin
für deutsche, gutbürgerliche
Küche nach Vereinbarung
gesucht.
Wohnung möglich.
Tel. 01 72 / 7 42 09 92

Gesucht werden in Voll- oder Teilzeit
Mitarbeiter(innen) für
• Hausreinigung • Winterdienst
Gärtner(in) für
• Sträucherschneiden • Pflege park-
ähnlicher Anlagen
von Hausmeisterservice-Firma. Zu-
schriften unter Chiffre-Nr. 200867 an
das SWB, Postf. 320, 78203 Singen.

MITARBEITER/-IN
zur Kalkulationserstellung / Kon-
trolle / Überwachung,
vorerst auf 400,-Euro-Basis
zum sofortigen Eintritt gesucht.
Berufserfahrung und Flexibilität
unbedingt erforderlich.
Ihre Bewerbung senden Sie bitte
unter Chiffre-Nr. 200838
an das SWB, Postfach 320,
78203 Singen.

DEKRA
DEKRA Arbeit GmbH
... denn Arbeit gehört zum Leben
Wir suchen im Auftrag unserer
renommierten Kunden ein
Großraum Singen zum sofortigen
Eintritt oder nach Vereinbarung

Hausmeister
gesucht m/w
20 Std/Woche
handwerklich begabt
DEKRA Arbeit GmbH
Rudolf-Diesel-Straße 3
78224 Singen
Telefon: 07731-924890
singens.arbeit@dekra.com
www.wochenblatt.net

MINIJOBS
Nebentätigkeit Regalservice
Mo. - Sa. ab 5.30 Uhr,
für 1-2 Std. auf 400,- €-Basis
in Radolfzell zu vergeben.
Tel.: IS-Services 0 70 62 / 91 79 39

Neueröffnung Spielothek in Singen
Suche **weibliche Aushilfskräfte**
(zw. 25 - 35 J.) auf 400-€-Basis.
Tel. 01 72 / 71 54 76 Frau Schley

Suche LKW-Mechaniker
ab sofort oder nach Vereinbarung, DG-Erfahrung vorteilhaft.
Fa. Hipp - Sauldorf-Rast - Tel. 0 75 78 / 6 11

GRATIS - Jobs per E-Mail
nicejob.de
Süddeutsche - Stellenbörse

FASTWAY COURIERS
Sichere Existenz als Kurier-Franchisenehmer
Neueinsteigern, Existenzgründern oder bestehenden Unternehmen
bietet Fastway als die weltweit größte Paketkurier-Franchise-
organisation interessante Perspektiven.
☎ 07704 / 92 34 41
www.fastwaycouriers.de
Fastway Couriers Südschwarzwald, Stöckmeyer & Hübscher Logistik GbR
Geführt als selbstständige Franchise

Bedienung
(ab 25 J. m. Erfahrung)
f. Wochenende, ab sofort
gesucht.
Hiltzinger Straße 3 - 78244 Gottmadingen - Tel. 0 77 31 / 7 14 54

Wir suchen zur Verstärkung unseres Teams
eine(n) zusätzliche(n) Assistenten(-in)
in Teilzeit für allgemeine kaufmännische
Tätigkeiten
vorzugsweise nachmittags.
Bewerbungen bitte nur schriftlich oder online an:
TBF Global Asset Management GmbH
Erzbergerstr. 25, 78224 Singen
E-Mail: info@tbfglobal.com

WANTED
FRISEUR/-IN & FILIALLEITUNG
Wir suchen Dich ... !!
Ein dynamisches, trendy Team braucht
Verstärkung.
Du bist kreativ, schwungvoll und hast Power,
dann bewirb Dich schnell unter ...
POWER HAIR STYLING
By M. Schwarz Frisuren GmbH
Uhländstr. 35
78224 Singen
Fr. Messina
01 73 / 3 09 43 63
E-Mail: www.info@powerhairstyling.de
www.powerhairstyling.de

Sie erreichen mit Ihrer Stellenanzeige im Wochenblatt
39.615 Angestellte
15.872 Leitende Angestellte
10.453 Arbeiter
9.371 Fach-, Vorarbeiter, Gesellen
5.785 Selbstständige
2.680 Beamte im höheren Dienst
3.464 Beamte
1.184 Angehörige freier Berufe
409 Selbstständige Landwirte
4.328 In Ausbildung Befindliche
5.139 ohne Angabe/nie berufstätig
Quelle: Leseranlyse Singener Wochenblatt
Mai bis Juli 2005, Czaja Marktforschung, Bremen
WOCHE FÜR WOCHE FÜR WOCHE
Ihre Sachbearbeiterin für den Wochenblatt-Stellenmarkt:
Frau Susanne Graf
Telefon 0 77 31 / 88 00 16 • Fax 0 77 31 / 88 00 36
E-Mail: s.graf@wochenblatt.net • www.wochenblatt.net

Färben, Tönen, oder Haubensträhnen
incl. Schneiden und Föhnen*

24,90

Herrenhaarschnitt
trocken*

4,99

friseur

Natürliche Angebote
gerade für
Klienten Haus

Damenhaarschnitt
incl. Föhnen*

15,90

Mo - Sa: ohne Voranmeldung
Singen: Hadwigstr. 3, Fon 9182508
Stöckach: Hauptstr. 23, Fon 918511
Radolfzell: Heilbrunnpassage 1-5, Fon 941919
Konstanz: Augustiner Platz 10, Fon 2828158

COCO

HERMKO Qualitätswäsche
für Freizeit, Sport und Beruf

He-Slip mit Eingriff Gr. 5-14 **2,59**
He-Hemd 1/4 Arm, Gr. 5-14 **3,99**
He-Sporthemd Gr. 5-14 **1,99**
He-Hose lg. u. 1/4, Gr. 5-14 **5,99**
Herrenwäsche in Weiß o. Marine
Da-Slip Gr. 38-70 **1,29**
Da-Legging sw, marine rot **6,66**
Da-Legging aus Modal **9,95**
Kinder-Slip oder Hemd **-99**
Ki-Legging Gr. 104-164 **3,33**
Hemd o. Slip mit Ki. Fehl. ab **-49**

HERMKO Fabrikverkauf
Rietheim/TUT Tel. 0 74 24 / 29 29
Mo.-Fr. 8.00-12.00, Mo.-Do. 13.30-17.30
Fr. 13.30-16.00, Sa. 9.00-13.00

Laki's Grillbar
Spezialitäten-Restaurant

NEUERÖFFNUNG

Deutsch-griechisches Spezialitätenlokal
mit familiärem Ambiente.
Es erwarten Sie leckere Speisen zu erschwinglichen Preisen,
z.B. täglich wechselnde Abo-Gerichte ab 3,90 €
Ab 11.00 Uhr bis 23.00 Uhr warme Küche.

Weihnachts-, Vereins-, Geburtstags- sowie Kommunionen feiern
nach Vereinbarung.
Weißer Sonntag - noch freie Termine.

Fittingstraße 17a, 78224 Singen
Tel. 01 60 / 93 71 41 75 oder 01 70 / 4 99 45 10

Bargeld - sofort und gebührenfrei

BARANKAUF

Altgold, Zahngold, Gold- und Silberschmuck,
Silberbesteck, Industriemetalle, Münzen,
Uhren, Brillanten, Briefmarken, Kunst, etc.

Diese Woche nur 5 Tage
Singen, Scheffelstr. 9
Neben Bertelsmann, Do.Fr.Mo.10-18, Sa.10-16 So.13-18

NOXOS
Edelmetallrecycling
Pfandleihhaus
Auktionshaus

Telefon-
gebühr
erstaten
wir!

Hausener Str. 21
78628 Rottweil
Web: www.noxos.de
Email: c.weber@noxos.de

Servicehotline: 09001 22 02 21

Hallen - Floh- & Trödelmarkt
Freitag, 10.11.06, 14.00 Uhr, in 78224 Singen
Laubwaldstr. 2, neben CC-Eventhouse & KFZ-Zulassungsstelle
Anm. 0 77 31 / 6 40 04 - www.kmdcs.de Eintritt frei

Führerschein ohne MPU!
- Ohne Anreise -
ab 450,00 € - schnell
Carpower24 - Tel. 089/608755977

Auch im Internet
ein guter
Partner

Wochenblatt .net

www.wochenblatt.net

BEILAGENHINWEIS
Unserer heutigen Wochenzeitung liegen folgende Prospekte bei:

Gesamtausgabe:
Media Markt Singen GmbH
Schellhammer GmbH
Braun Möbel Center

Teilausgaben:
Sunnewibel Naturkost und Waren
PLUS Warenhandels-Gesellschaft
KIK Textil und Non-Food GmbH
Küchen - Outlet Willauer GmbH
Sportverzeug Eugen Willmann
F.W. Woolworth Co. GmbH
Takko Modernmarkt GmbH
Kleider GmbH & Co. KG
Pick & Pack Bodensee
Quelle Technorama
Apotheke Dr. Vetter
dm Drogeriemarkt
toom Baumarkt
Karstadt AG
Reddy
NKD

Wochenblatt
Singer Wochenblatt GmbH & Co.
Hadwigstraße 2a, 78224 Singen

Im Angebot:

Rinder-Beinscheiben
100 g
-,69

Rinder-Hüftsteaks
100 g
-,99

Frühstücksschinken
100 g
-,79

Haus-Salami, 1A
100 g
-,89

Metzgerei Otto Müller:
Rostbratwurst, im Saitling,
2 Paar, 100 g = € 0,80
200-g-Packung
1,59

HARIBO
GOLDBÄREN
Haribo Fruchtgummi, ver-
schiedene Sorten,
100 g = € 0,50
200-g-Packung,
je
-,59

**Schwarzwaldfhof Bauern-
spätzle**
1-kg-Packung
-,99

Maggi Ravioli, verschiedene
Sorten, 800 g, 1 kg = € 1,24,
Spaghetti Bolognese oder
Penne in Tomaten-Mos-
sarella-Sauce, 810 g,
1 kg = € 1,22
Dose,
je
-,99

Knorr Fix Produkte, ver-
schiedene Sorten, z.B.
Spaghetti Bolognese 46 g,
100 g = € 0,96, Gulasch 50 g,
100 g = € 0,88, Lasch Blatt-
spinat 43 g, 100 g = € 1,02
Packung,
je
-,44

Europäer Mineralwasser
spritzig oder medium,
1 Ltr. = € 0,12, Kiste mit 12 x
0,7-Ltr.-Flaschen zzgl. 3,30 €
Pfund,
je
-,99

Oberotterweil Henkenberg
Ruländer Spätzle,
1 Ltr. = € 8,32
0,75-Ltr.-
Flasche
3,99

Oberotterweil Grauer
Burgunder Kabinett
oder
Weißer Burgunder Kabinett
trocken, 1 Ltr. = € 8,32
0,75-Ltr.-
Flasche,
je
3,99

**Oberotterweil Spätburgun-
der Rotwein, q.b.A.**, auch
trocken, 1 Ltr.-Flasche zzgl.
0,08 € Pfand,
je
4,29

**Oberotterweil Müller-
Thurgau, q.b.A.**, auch trocken,
1 Ltr.-Flasche zzgl. 0,08 €
Pfand,
je
2,49

Fekteria
Restaurant im Ecenter
Tagesessen ab 4,95
Außerdem
empfehlen wir:

Ungarisches Gulasch, dazu
Spätzle und Gemüse
Portion **6,40**

...und das sind unsere Extratipps - greifen Sie zu!

1800 Watt
SIEMENS
Bodenstaubsauger,
• max. 1800 Watt
• Teleskoprohr mit Schiebe-
taste
• Ultra Air II Hygiene-Filterung
• 3,5 Ltr. Filtervolumen
• elektronische Saugkraftregu-
lierung mit Drehregler
• 2 teilliges Zubehör: Fugen-
düse, Polsterdüse
2 Jahre Garantie
€ 89,95
49,99 Sie sparen 44%

7-teiliges Schnellkochtopfset,
• poliert, mit extra starkem Sandwichboden
• Sicherheitsventil mit Druckablassventil
• Set, bestehend aus:
Schnellkochtopf 6 Ltr. + 3 Ltr.,
Schnellkochtopfdeckel, Dunstleinsatz,
Standfuß, Glasdeckel,
Bratschichtungsringe
59,99
29,99 Sie sparen 25%

Katzenkratzbaum,
• mit hochwertigem Plüsch bespannt
• mit 2 Sitzplätzen
• Sisalkratzlamme
• eine Höhe
• eine Kratzrolle und ein Spieltunnel
• Höhe ca. 110 cm
€ 19,99
14,99 Sie sparen 25%

Weidenablagekörbe,
• mit Holzgriff
36 x 25 x 17 cm
€ 4,99
2,99 Sie sparen 40%
42 x 31 x 20 cm
€ 6,99
4,99 Sie sparen 29%

Biber Bettwäsche-Garnitur,
• weiche, wärmende Qualität
• in verschiedenen Dessins
bestehend aus:
• Kissenzugzug: 80 x 80 cm
• Bettbezug: 135 x 200 cm
€ 8,99 Sie sparen 33%
5,99 je

Damen-Jacke,
• mit Kapuze
• bordeaux, schwarz, hellblau
oder rose
• Größen: S - XL
€ 49,95 Sie sparen 60%
19,99

Die kostenlose Kundenkarte mit den vielen Vorteilen
EDECARD
• Bonuspunkte
• tolle Prämien
• Gewinnspiele
• Vorteilsangebote
Mithrasen zählt sich aus.

Bequem Tanken
Rund um die Uhr mit Ihrer
Kunden-Tankkarte und
E-Card.

Abgabe der Angebote dieser Anzeige in haushaltsüblichen Mengen - Artikelabgabe ohne Deko und solange Vorrat reicht - Irrtum vorbehalten - Gültig bis 11.11.2006

Öffnungszeiten: Montag bis Samstag 8.00 - 20.00 Uhr

Ecenter **EDEKA**

Qualität erleben

Singen
An der B 34
Tel.: 07731 99060

EKZ
Wir lieben Lebensmittel. **EDEKA**

08/11

KARTENVORVERKAUF IM WOCHENBLATT

Singen, KUNSTHALLE

„Komödie im Dunkeln“ 11.11.06
„Das kleine Gespenst“ 13.11.06

Singen, BASILIKA

Die Unterrichtsstunde
Kornisches Drama in 1 Akt
von Eugene Ionesco
Le Renard
Burleske um Reineke Fuchs
ab 25.10. - 25.11.2006
jeweils Mi. / Do. / Fr. / Sa.
20.30 Uhr

Die Flippers
Freiburg, Rathaus-Arena
Holiday on Ice - Romanza -
Basel, St-Jakobs-Halle 15. - 19.11.06

Udo Jürgens
Ravensburg,
Oberschwabenhalle
Pur - Tour 2006
Stuttgart, Schleyerhalle
DIE SEER - a'Beute Tour 2006
Tuttlings, Stadthalle
Sportfreunde Stiller
Lindau, Club Vaudeville
Weihnachten mit Hans Hinterseer
Ravensburg,
Oberschwabenhalle
In Extremo
10. J. Jubiläumstour 2006
Ravensburg,
Oberschwabenhalle
Angella Milster
von Bach bis Bernstein
Freiburg, Herz-Jesu-Kirche
Nabucco
Freiburg, Konzerthaus
Die Vier Jahreszeiten
Freiburg, Konzerthaus
Steiner's Theaterstadt
FH, Graf-Zeppelin-Haus

Die Nacht der Musicals
Radolfzell, Milchwerk 28.01.07
Glenn Miller Orchestra
Oberer Konzilsaal, Konstanz 29.01.07
Die große
Arena di Verona Gala
Friedrichshafen, GZH 30.01.07
Reamonn - die neuen Termine I
Ravensburg,
Oberschwabenhalle 01.02.07
Freiburg,
Rathaus Arena, 20 Uhr 03.02.07
Rhythm of the Dance
Freiburg, Konzerthaus 01.02.07
Söhne Mannheims
- Club-Tour -
Freiburg, E-Work 03.02.07
Söhne Mannheims & SWR Sinfonieorchester
Ravensburg,
Oberschwabenhalle 15.03.07
SWR Oldie Night 2007
Messe Friedrichshafen,
Halle 1 17.03.07
Die Meister des Shaolin Kung Fu
Friedrichshafen, GZH 18.03.07
Die Starparade des Volksmusik 2007
Friedrichshafen, GZH 19.03.07
Alfred Bieler
„Mein Theater mit dem Fernsehen“
Burghof Lörrach 22.04.07
Bollywood - The Show
Das Original aus der
Filmmetropole Bombay
Rathaus Arena Messe Freiburg
22.04.07
Ein Abend mit Roger Willemsen
„Und Du so?“
Burghof Lörrach 28.04.07
Lang Lang
Soleil Air Tournee 2007
Obern, Schloß Salem 20.06.07
Kastelruther Spatzen
RV, Oberschwabenhalle 02.11.07

Russisches, klassisches Staatsballet
Friedrichshafen, GZH 03.01.07
Swing Legends
Max Gregor, Paul Kuhn,
Hugo Strasser mit der
SWR Big Band & The Zick Sisters
Freiburg, Konzerthaus
Helmut Lotti
Freiburg, Konzerthaus
Das Phantom der Oper
mit Weltstar Deborah Sasson
Friedrichshafen, GZH
Neujahrskonzert
Justus Franz und die Philharmonie
der Nationen
Konzerthaus Freiburg
Kastelruther Spatzen
Messe Freiburg
Rathaus Arena

aida - das Musical
Festspielhaus Bregenz 27.01. bis
20.02.07

MAMA AFRICA
Cirque du Sonne
Konzerthaus Freiburg 28.01.07

AB SOFORT NOCH MEHR EVENTS IM
Wochenblatt - KARTENVORVERKAUF

Weitere Veranstaltungen auf Anfrage:
0 77 31 / 88 00 21/22

KARTEN GIBT ES IM WOCHENBLATT IN:

SINGEN - Hadwigstr. 2a
Tel.: 07731/880021/22 Fax: 880006

RADOLFZELL - Unterstr. 5
Tel.: 07732/99090 Fax: 990909

STOCKACH - Salomonswallstr. 2
Tel.: 07771/8331-0 Fax: 833133

HERZLICH WILLKOMMEN



ZUM MARTINIMARKT IN SINGEN AM 12. NOVEMBER '06



Mi., 8. November 2006

Der Martinsumzug zum Abschluss des Martinimarkts startet um 17 Uhr. Zahlreiche Kindergärten aus der Stadt beteiligen sich daran.

Dr. Gerd Spinge, Vorsitzender von »Singen aktiv« lässt es sich nicht nehmen, die Kinder persönlich nach dem Umzug zu beschenken.



Auch in diesem Jahr werden wieder rund 1.000 gebackene Martinsgänse an die Teilnehmer des Martinumzugs durch den Stadtgarten verteilt. Das wird der größte Martinsumzug der ganzen Region und ein ganz besonderes Erlebnis für die Kinder.

GRATIS PARKEN AB MARTINI

»Ab sofort kann an den folgenden Samstagen nach dem Martinitag bis Weihnachten kostenlos in der Singener Innenstadt geparkt werden.« erläutert OB Oliver Ehrl im Vorfeld des Martinimarkts, der am Sonntag in Singen stattfindet.

Bereits in den letzten Jahren hat die Stadt Singen diese Aktion möglich gemacht. Statt zahlen am Parkscheinautomaten wird Parken mit der Parkscheibe bis zu 3 Stunden ermöglicht. Dies gilt für alle städtischen oberirdischen Plätze in der City. Parkhäuser sind von dieser Maßnahme allerdings ausgenommen.

Auf Grund der sehr positiven Reaktion bei Kunden wird man gerne dem erneuten Wunsch des City Rings und dem »Singen aktiv Standortmarketing« gerecht.

»Wir freuen uns sehr, dass mit diesem tollen Angebot der Stadtverwaltung die Einkaufsstadt Singen sich einmal mehr als sympathischer Gastgeber zum Bummeln und Shoppen darstellen kann«, kommentiert Dr. Gerd Spinge von Singen aktiv das Gratisparken.

Martini - Singen bietet das Flair für die Region Am Sonntag ist verkaufsoffener Sonntag in Singen/ 1000 Gänse

Am 12. November findet zum sechsten Mal der Singener Martinimarkt vor dem Singener Rathaus und im Alten Dorf statt. Von 11 bis 19 Uhr laden die Singener Wochenmarktbesucher, Kindergärten und Kunsthandwerker mit einem vielseitigen und bunten Angebot die großen und insbesondere auch die kleinen Gäste zum Besuch ein. Ab 13 Uhr startet der verkaufsoffene Sonntag in der ganzen Stadt. Bereits um 12 Uhr startet erstmalig zum Martinisonntag eine Modenschau inmitten der Fußgängerzone.

»Ein abwechslungsreiches Marktangebot, vielseitige musikalische Unterhaltung und ein umfangreiches Angebot der Singener Einzelhändler bieten die gemütliche erlebnisreiche Atmosphäre zum Bummeln und Verweilen am Sonntag für die ganze Familie in Singen.« freut sich Dr. Gerd Spinge, Vorstandsvorsitzender von Singen aktiv. Gemeinsam mit dem City Ring und der Stadt Singen organisiert Singen aktiv diesen erlebnisreichen Sonntag. »Wir haben mit dem Martinimarkt eine Marke geschaffen, die weit über die Stadtgrenzen hinaus bekannt ist«, so die Singen aktiv Geschäftsführerin Claudia Kessler-Franzen.

Das bewährte Konzept für den Martinimarkt

wird weiter beibehalten. Im Mittelpunkt auf dem Markt vor dem Rathaus und im Alten Dorf steht die Präsentation herbstlicher und regionaler Produkte der Singener Wochenmarktbesucher. Die Händler stellen ihre breite Produktpalette vor - das Angebot reicht von Gemüseintopf und Kürbissuppe, Kartoffeln aus dem nostalgischen Dampfer, Dünnele, Speck und Schmalzbraten, Martiniküchle bis hin zu Spanferkel und Schupfnudeln. Der Markt wird durch Präsentationen von regionalen Handwerkern abgerundet, die ihre Arbeit dem Publikum vorstellen und sich über die Schulter schauen lassen und teilweise auch zum Mitmachen animieren. Glaskünstler, Töpfer, Filzer, Korbflechter sind nur einige Beispiele des vielseitigen »Handwerkerangebots«. Natürlich ist auch der Seiler Günter Emhart wieder mit dabei. Fünf Singener Kindergärten und Schulen verkaufen Selbstgebasteltes, basteln mit Kindern auf dem Markt und verwöhnen den Gaumen nicht nur mit Kaffee und Kuchen. Mit dabei sind auch die AWO, die Lilje und die Singener Tafel, die sich auch wieder Kreatives ausgedacht haben. Der Reiterhof Bohlingen bietet das beliebte Ponyreiten an.

Bereits im 5. Jahr bietet die Stadtjugendpflege einen Brettspieltag im Rathaus am Martinimarkttag an. Die direkte Nähe zum Markt hat sich als gute Kombination bewährt. Im Ratssaal im Rathaus kann wieder gespielt werden. Eine Fülle von bekannten und neuen Spielen stehen zum Ausprobieren bereit. Im Mittelpunkt des diesjährigen Martini-Gewinnspiels steht die Vielfalt des Singener Wochenmarktes. Die Besucher die am Gewinnspiel teilnehmen, müssen erraten, wie mit wie vielen frischen Produktsorten die Singener Wochenmarktbesucher auf dem Martinimarkt vertreten sind. Die Profis des Singener Wochenmarktes stehen natürlich beratend zur Seite. Die Gewinner des Gewinnspiels dürfen sich auf viele herbstliche Köstlichkeiten des Singener Wochenmarktes freuen sowie für einen Gutschein für einen Männerkochkurs im Restaurant Schäfer Stuben, eine Einladung zum Martini-Menü für 2 Personen im Hegau-Haus und einen Gutschein für 2 Personen in der Pizzeria Blume.

Musikalische Leckerbissen erklingen von der Bühne des Stadtparkfördervereins vor dem Rathaus und in der Stadt. Die Thalheimer Musikanten, die Alphornbläser aus

Konstanz, Kinderchöre aus Arien, Bohlingen und Überlingen sowie die Herz-Jesu-Kirche tragen zum Rahmenprogramm bei. Die Ministranten führen um 16.45 Uhr auf der Bühne ein Martinsspiel auf, anschließend beginnt um 17 Uhr der Laternenumzug mit Ross und Reiter durch den Stadtpark. Nach dem Umzug werden wie in den vergangenen Jahren wieder 1000 Martinsgänse an die Kinder verteilt. Musikalisch wird es auch in der Innenstadt. Verschiedene kleine Gruppen der Jugendmusikschule, die Thalheimer und die Honies Brass untermalen den Einkaufsbummel in der Stadt.

Parken auf den Parkplätzen in der Singener Innenstadt ist an Martini und den folgenden Wochenenden bis Weihnachten in Singen kostenlos. Alle Parkhäuser haben zudem am Sonntag geöffnet; falls diese belegt sind, geben Hostessen weitere Informationen zu Parkalternativen. Dennoch bietet es sich an, an diesem Tag auf die öffentlichen Verkehrsmittel wie Bus oder Seehas umzusteigen. Der Gratisparkplatz »Festwiese« im Westen Singens bietet eine gute Parkalternative zur Innenstadt. In weniger als 5 Gehminuten erreicht man den Martinimarkt.



Super-Marken zum 1/2 Preis

KINDER

CHIPIE JUNIOR

BADBOYS-Ind.

dpp

BADGIRLS



NOA NOA



DAMEN

TUZZI FASHION GOES PERSONALITY

OTTO KERN

bianca

SOLU KOSTUM BETROCKEN

OSKA



HERREN

Hemden

Markenfabrikate
Karo und Streifen
Nimm zwei

2 Stück 30,-

Hosen/Jeans

ALBERTO

bugatti

Modische
Waschung

79,90 49,90

Jacken

Winterwarm

99,90 50,-

Sakkos

Neue sportive Optik

99,90 50,-

Anzüge

Uni und modische
Streifen

179,90 99,-

heikorn



ZUM MARTINIMARKT IN SINGEN AM 12. NOVEMBER '06



Ein schöner Magnet in herbstlicher Zeit ist der Martinimarkt. Wegen der derzeit im Bau befindlichen Stadthalle wird er in diesem Jahr mehr in Richtung Altes Dorf zu finden sein.

Viele Kunsthandwerker sind wieder auf dem Martinimarkt vertreten und sorgen für vorweihnachtliches Elan. Dazu kommen noch viele weitere Initiativen mit selbst gebackten Artikeln.



DAS PROGRAMM AUF DER MARKT-BÜHNE

Vor dem Singener Rathaus auf dem Hohenhof wird während des Martinimarktes ein unterhaltsames Bühnenprogramm für die Marktbesucher aufgeführt. Und so wird der Singener Martinimarkt zu einem lohnenden Ziel für die ganze Familie.

SO SIEHT DAS PROGRAMM AUS:

- 11 UHR:** Jugendblasorchester Weiterdingen unter der Leitung von Sylvia Schlatter.
- 11:30 UHR:** Puppenspiel »Martinfest in Kaspershausen«, aufgeführt vom städtischen Kinderhaus Maggistraße.
- 12 UHR:** Jugendblasorchester Weiterdingen.
- 13 UHR:** Thalheimer Musikanten.
- 14 UHR:** Puppenspiel »Martinfest in Kaspershausen« (Städtisches Kinderhaus Maggistraße).
- 14:30 UHR:** Konstanzer Alphornensemble.
- 15 UHR:** Thalheimer Musikanten
- 16 UHR:** Kinderchöre der Seelsorgeeinheit Aachtal unter der Leitung von Sven Mendel.
- 16:45 UHR:** Martinsspiel der Ministranten der Herz-Jesu Pfarrei unter der Leitung von Hans-Peter Storz.
- 17 UHR:** Treffpunkt zum Martinsumzug mit Ross und Reiter.

Mit Frische auf dem Martinimarkt gewinnen

Die Preisfrage dreht sich um die Auswahl auf dem Markt

Der Martinimarkt in Singen ist ein festgelegter Termin für die Partner des Singener Wochenmarktes. Regina Duventöster-Maier, die bewährte »Marktpartnerin« und engagierte Gemüsebäuerin aus Moos, hat als Verantwortliche des Singener Wochenmarktes wieder die Organisation in die Hand genommen und Kollegen, mit denen sie auf dem Singener Wochenmarkt ist, zusammengefasst. Bereits zum sechsten Mal gehört »Bestes vom Wochenmarkt« zum zentralen Angebot des Martinimarktes, der in diesem Jahr zwischen dem Rathaus und der Lindenstraße stattfindet.

»Auf dem Martinimarkt können wir unsere vielseitige, bunte und natürliche frische Qualität in einer schönen Atmosphäre präsentieren«, freut sich Regina Duventöster-Maier. »In diesem Jahr dreht sich auch das Gewinnspiel rund um die Frische an unseren Ständen. Ich bin gespannt, ob die Besucher erraten werden, mit wievielen Frischen Produktsorten wir vertreten sein werden. Ein kleiner Tipp - die Zahl ist dreistellig.«

Vierlei leckere Gaumenkitzer warten auf hungrige Martinimarkt-Besucher. Zum umfangreichen Angebot zählen zum Beispiel Martiniküchle von Günther Boos, Kartoffelsuppe von Gottfried Högele, Dünnele aus dem Holzofen von Harwig Weber, Kürbiscrèmesuppe, Gemüseintopf, Pellkartoffeln mit Quark und Backsteinkäse von Regina Duventöster-Maier, Schupfnudeln von Willi Hangarter, Spanferkel von Walter Engler oder die vielfältige Schafskäse-Produktpalette von Edgar Bastian.

Aber nicht nur Kulinarisches soll die Besucher verwöhnen, sondern auch Düfte und Dekorationen. Bei Elvira Roth dreht sich alles rund um die Blume, bei Gewür-



Sie gehören zum Herbst einfach mit dazu: Maroni sind ein richtiger Schlager auf dem Singener Martinimarkt.

ze Aschenbrenner duftet es schon von weitem nach Zimt und Nelken.

Die meisten der Marktbewohner waren schon in den vergangenen Jahren beim Martinimarkt aktiv und kommen gerne wieder. »Wir wären alle glücklich, wenn

viele Leute kommen, schauen, verzehren und genießen. Schließlich gibt es keine bessere Möglichkeit, die schönen Produkte der Region auch wirklich kennen zu lernen und auszuprobieren«, versichert Regina Duventöster-Maier.

Schuhe für Singen!

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.
Eine kleine Überraschung wartet auf Sie!

SCHUHHAUS
Basters
Ekkehardstr. 22 78224 Singen

NEUERÖFFNUNG
seit 2. Nov. 2006
HÜTTL
Jagd- und Angelbedarf

Wir führen Artikel für:

- Jagen
- Fischen
- Security-Ausrüstung
- Outdoor
- Darts

Scheffelstraße 27 · Singen · Tel. 0 77 31 / 14 34 36
waffen-huettl@t-online.de

Martini-angebot

Der preiswerte Einstieg
ins Klavierspiel!

CASIO Privia PX 110

... das Raumwunder
Soviel Sound auf so
kleinem Raum und
gewichteter Tastatur
gab es noch nie!
Klavierlernen mit Pfiff -
und so günstig ...
nur € 649,-
nur € 555,-

Michael Gabriele Wicz,
bekannt aus der TV-Werbung
präsentiert die Casio-Neuheiten.

Alle **CASIO**-
Auslaufmodelle
30% billiger.

MUSIKHAUS
ASSFALG
SINGEN
Hegastr. 20 · 78224 Singen
Tel. 0 77 31-6 28 38

www.musikhaus-assfalg.de

TOP-ANGEBOT



Titanflex-Brillenfassung
Modell-Nr. 3635
komplett mit
Gläsern
[± 4,0Dpt./2,0 Zyl.]

*Kunststoff
entspiegelt nur **179,- €**

**individuell
OPTIC**
Scheffelstr. 1 · 78224 Singen
Tel. 0 77 31 / 6 75 72

Frohes Redederederedefest mit der Weihnachts-Flatrate!

BASE Weihnachts-Flatrate 1	Frohes Redefest mit der Weihnachts-Flatrate
Monatspaketpreis 20,-	
Auf Wunsch: monatlicher Zusatzpreis für Handy-Angebot 5,- ²	Nur 20 € im Monat
Gespräche von BASE zu BASE und zu E-Plus 0,-	Gespräche kostenlos zu BASE und E-Plus
Gespräche von BASE ins Festnetz 0,-	Gespräche kostenlos ins Festnetz
Gespräche von BASE zur Mailbox 0,-	Für zusätzl. 5 € im Monat das Handy zum Redefest sichern, zum Beispiel:
Gespräche von BASE in andere deutsche Mobilfunknetze (pro Min.) 0,25	Sony Ericsson K610i
SMS von BASE zu BASE, E-Plus und in andere deutsche Mobilfunknetze (pro SMS) 0,19	Nokia 6230
Auf Wunsch: monatlicher Zusatzpreis für SMS-Flatrate im E-Plus Netz 5,- ¹	
Kein Anschlusspreis bis 31.12. 0,- ¹	
24 Monate Mindestvertragslaufzeit	
Alle Preise in € inkl. MwSt.	

* 1. Zusatzpreis: 4,95 € (Netto) bzw. 5,49 € (Brutto) pro Monat. 2. Zusatzpreis: 4,95 € (Netto) bzw. 5,49 € (Brutto) pro Monat. 3. Zusatzpreis: 4,95 € (Netto) bzw. 5,49 € (Brutto) pro Monat. 4. Zusatzpreis: 4,95 € (Netto) bzw. 5,49 € (Brutto) pro Monat. 5. Zusatzpreis: 4,95 € (Netto) bzw. 5,49 € (Brutto) pro Monat. 6. Zusatzpreis: 4,95 € (Netto) bzw. 5,49 € (Brutto) pro Monat. 7. Zusatzpreis: 4,95 € (Netto) bzw. 5,49 € (Brutto) pro Monat. 8. Zusatzpreis: 4,95 € (Netto) bzw. 5,49 € (Brutto) pro Monat. 9. Zusatzpreis: 4,95 € (Netto) bzw. 5,49 € (Brutto) pro Monat. 10. Zusatzpreis: 4,95 € (Netto) bzw. 5,49 € (Brutto) pro Monat. 11. Zusatzpreis: 4,95 € (Netto) bzw. 5,49 € (Brutto) pro Monat. 12. Zusatzpreis: 4,95 € (Netto) bzw. 5,49 € (Brutto) pro Monat. 13. Zusatzpreis: 4,95 € (Netto) bzw. 5,49 € (Brutto) pro Monat. 14. Zusatzpreis: 4,95 € (Netto) bzw. 5,49 € (Brutto) pro Monat. 15. Zusatzpreis: 4,95 € (Netto) bzw. 5,49 € (Brutto) pro Monat. 16. Zusatzpreis: 4,95 € (Netto) bzw. 5,49 € (Brutto) pro Monat. 17. Zusatzpreis: 4,95 € (Netto) bzw. 5,49 € (Brutto) pro Monat. 18. Zusatzpreis: 4,95 € (Netto) bzw. 5,49 € (Brutto) pro Monat. 19. Zusatzpreis: 4,95 € (Netto) bzw. 5,49 € (Brutto) pro Monat. 20. Zusatzpreis: 4,95 € (Netto) bzw. 5,49 € (Brutto) pro Monat. 21. Zusatzpreis: 4,95 € (Netto) bzw. 5,49 € (Brutto) pro Monat. 22. Zusatzpreis: 4,95 € (Netto) bzw. 5,49 € (Brutto) pro Monat. 23. Zusatzpreis: 4,95 € (Netto) bzw. 5,49 € (Brutto) pro Monat. 24. Zusatzpreis: 4,95 € (Netto) bzw. 5,49 € (Brutto) pro Monat. 25. Zusatzpreis: 4,95 € (Netto) bzw. 5,49 € (Brutto) pro Monat. 26. Zusatzpreis: 4,95 € (Netto) bzw. 5,49 € (Brutto) pro Monat. 27. Zusatzpreis: 4,95 € (Netto) bzw. 5,49 € (Brutto) pro Monat. 28. Zusatzpreis: 4,95 € (Netto) bzw. 5,49 € (Brutto) pro Monat. 29. Zusatzpreis: 4,95 € (Netto) bzw. 5,49 € (Brutto) pro Monat. 30. Zusatzpreis: 4,95 € (Netto) bzw. 5,49 € (Brutto) pro Monat. 31. Zusatzpreis: 4,95 € (Netto) bzw. 5,49 € (Brutto) pro Monat. 32. Zusatzpreis: 4,95 € (Netto) bzw. 5,49 € (Brutto) pro Monat. 33. Zusatzpreis: 4,95 € (Netto) bzw. 5,49 € (Brutto) pro Monat. 34. Zusatzpreis: 4,95 € (Netto) bzw. 5,49 € (Brutto) pro Monat. 35. Zusatzpreis: 4,95 € (Netto) bzw. 5,49 € (Brutto) pro Monat. 36. Zusatzpreis: 4,95 € (Netto) bzw. 5,49 € (Brutto) pro Monat. 37. Zusatzpreis: 4,95 € (Netto) bzw. 5,49 € (Brutto) pro Monat. 38. Zusatzpreis: 4,95 € (Netto) bzw. 5,49 € (Brutto) pro Monat. 39. Zusatzpreis: 4,95 € (Netto) bzw. 5,49 € (Brutto) pro Monat. 40. Zusatzpreis: 4,95 € (Netto) bzw. 5,49 € (Brutto) pro Monat. 41. Zusatzpreis: 4,95 € (Netto) bzw. 5,49 € (Brutto) pro Monat. 42. Zusatzpreis: 4,95 € (Netto) bzw. 5,49 € (Brutto) pro Monat. 43. Zusatzpreis: 4,95 € (Netto) bzw. 5,49 € (Brutto) pro Monat. 44. Zusatzpreis: 4,95 € (Netto) bzw. 5,49 € (Brutto) pro Monat. 45. Zusatzpreis: 4,95 € (Netto) bzw. 5,49 € (Brutto) pro Monat. 46. Zusatzpreis: 4,95 € (Netto) bzw. 5,49 € (Brutto) pro Monat. 47. Zusatzpreis: 4,95 € (Netto) bzw. 5,49 € (Brutto) pro Monat. 48. Zusatzpreis: 4,95 € (Netto) bzw. 5,49 € (Brutto) pro Monat. 49. Zusatzpreis: 4,95 € (Netto) bzw. 5,49 € (Brutto) pro Monat. 50. Zusatzpreis: 4,95 € (Netto) bzw. 5,49 € (Brutto) pro Monat. 51. Zusatzpreis: 4,95 € (Netto) bzw. 5,49 € (Brutto) pro Monat. 52. Zusatzpreis: 4,95 € (Netto) bzw. 5,49 € (Brutto) pro Monat. 53. Zusatzpreis: 4,95 € (Netto) bzw. 5,49 € (Brutto) pro Monat. 54. Zusatzpreis: 4,95 € (Netto) bzw. 5,49 € (Brutto) pro Monat. 55. Zusatzpreis: 4,95 € (Netto) bzw. 5,49 € (Brutto) pro Monat. 56. Zusatzpreis: 4,95 € (Netto) bzw. 5,49 € (Brutto) pro Monat. 57. Zusatzpreis: 4,95 € (Netto) bzw. 5,49 € (Brutto) pro Monat. 58. Zusatzpreis: 4,95 € (Netto) bzw. 5,49 € (Brutto) pro Monat. 59. Zusatzpreis: 4,95 € (Netto) bzw. 5,49 € (Brutto) pro Monat. 60. Zusatzpreis: 4,95 € (Netto) bzw. 5,49 € (Brutto) pro Monat. 61. Zusatzpreis: 4,95 € (Netto) bzw. 5,49 € (Brutto) pro Monat. 62. Zusatzpreis: 4,95 € (Netto) bzw. 5,49 € (Brutto) pro Monat. 63. Zusatzpreis: 4,95 € (Netto) bzw. 5,49 € (Brutto) pro Monat. 64. Zusatzpreis: 4,95 € (Netto) bzw. 5,49 € (Brutto) pro Monat. 65. Zusatzpreis: 4,95 € (Netto) bzw. 5,49 € (Brutto) pro Monat. 66. Zusatzpreis: 4,95 € (Netto) bzw. 5,49 € (Brutto) pro Monat. 67. Zusatzpreis: 4,95 € (Netto) bzw. 5,49 € (Brutto) pro Monat. 68. Zusatzpreis: 4,95 € (Netto) bzw. 5,49 € (Brutto) pro Monat. 69. Zusatzpreis: 4,95 € (Netto) bzw. 5,49 € (Brutto) pro Monat. 70. Zusatzpreis: 4,95 € (Netto) bzw. 5,49 € (Brutto) pro Monat. 71. Zusatzpreis: 4,95 € (Netto) bzw. 5,49 € (Brutto) pro Monat. 72. Zusatzpreis: 4,95 € (Netto) bzw. 5,49 € (Brutto) pro Monat. 73. Zusatzpreis: 4,95 € (Netto) bzw. 5,49 € (Brutto) pro Monat. 74. Zusatzpreis: 4,95 € (Netto) bzw. 5,49 € (Brutto) pro Monat. 75. Zusatzpreis: 4,95 € (Netto) bzw. 5,49 € (Brutto) pro Monat. 76. Zusatzpreis: 4,95 € (Netto) bzw. 5,49 € (Brutto) pro Monat. 77. Zusatzpreis: 4,95 € (Netto) bzw. 5,49 € (Brutto) pro Monat. 78. Zusatzpreis: 4,95 € (Netto) bzw. 5,49 € (Brutto) pro Monat. 79. Zusatzpreis: 4,95 € (Netto) bzw. 5,49 € (Brutto) pro Monat. 80. Zusatzpreis: 4,95 € (Netto) bzw. 5,49 € (Brutto) pro Monat. 81. Zusatzpreis: 4,95 € (Netto) bzw. 5,49 € (Brutto) pro Monat. 82. Zusatzpreis: 4,95 € (Netto) bzw. 5,49 € (Brutto) pro Monat. 83. Zusatzpreis: 4,95 € (Netto) bzw. 5,49 € (Brutto) pro Monat. 84. Zusatzpreis: 4,95 € (Netto) bzw. 5,49 € (Brutto) pro Monat. 85. Zusatzpreis: 4,95 € (Netto) bzw. 5,49 € (Brutto) pro Monat. 86. Zusatzpreis: 4,95 € (Netto) bzw. 5,49 € (Brutto) pro Monat. 87. Zusatzpreis: 4,95 € (Netto) bzw. 5,49 € (Brutto) pro Monat. 88. Zusatzpreis: 4,95 € (Netto) bzw. 5,49 € (Brutto) pro Monat. 89. Zusatzpreis: 4,95 € (Netto) bzw. 5,49 € (Brutto) pro Monat. 90. Zusatzpreis: 4,95 € (Netto) bzw. 5,49 € (Brutto) pro Monat. 91. Zusatzpreis: 4,95 € (Netto) bzw. 5,49 € (Brutto) pro Monat. 92. Zusatzpreis: 4,95 € (Netto) bzw. 5,49 € (Brutto) pro Monat. 93. Zusatzpreis: 4,95 € (Netto) bzw. 5,49 € (Brutto) pro Monat. 94. Zusatzpreis: 4,95 € (Netto) bzw. 5,49 € (Brutto) pro Monat. 95. Zusatzpreis: 4,95 € (Netto) bzw. 5,49 € (Brutto) pro Monat. 96. Zusatzpreis: 4,95 € (Netto) bzw. 5,49 € (Brutto) pro Monat. 97. Zusatzpreis: 4,95 € (Netto) bzw. 5,49 € (Brutto) pro Monat. 98. Zusatzpreis: 4,95 € (Netto) bzw. 5,49 € (Brutto) pro Monat. 99. Zusatzpreis: 4,95 € (Netto) bzw. 5,49 € (Brutto) pro Monat. 100. Zusatzpreis: 4,95 € (Netto) bzw. 5,49 € (Brutto) pro Monat.

Partnershop eplus E-Plus Partnership Singen Scheffelstraße 12 · 78224 Singen T +49-7731-18 51 11

Klicken Sie
doch mal rein!

Wochenblatt .net

HERZLICH WILLKOMMEN



ZUM MARTINIMARKT IN SINGEN AM 12. NOVEMBER '06



Mi., 8. November 2006

◀ Durch den verkaufsoffenen Sonntag herrscht viel Leben in der Singener Innenstadt. Auch zahlreiche Hilfsorganisationen sind mit vertreten.

Der Martinimarkt ist ein Fest für die ganze Familie. Die Fahrt mit dem Karussell gehört da ganz einfach mit dazu.



Die Poppele-Zunftschür bildet in diesem Jahr den Abschluss des Martinimarkt im Alten Singener Dorf. Dort werden mehrere Führungen zu den Deckengemälden angeboten, die der Singener Künstler Gero Hellmuth für die Singener Narrenzunft geschaffen hat.

ZUNFTSCHÜR STELLT SICH MIT GEMÄLDE VOR

Zum Martinimarkt in Singen bietet die Poppele Zunft am Sonntag, 12. November Besichtigungen im Treppenhaus in der Zunftschür an. Zu sehen ist das Deckengemälde des Singener Künstlers Gero Hellmuth. Jeweils um 12 Uhr, 14 Uhr und 16 Uhr wird eine 20-minütige Führung für Interessierte angeboten. Die Zunftschür der Poppele befindet sich in der Lindenstraße im Alten Dorf nahe dem Singener Rathaus. Vor dem Rathaus, auf dem Hahngarten und in der Lindenstraße sowie auf dem Gelände vor der Zunftschür der Poppele findet der diesjährige Martinimarkt in der Zeit von 11 Uhr bis 19 Uhr statt.

SPIELEN AM MARTINIMARKT

Im Rathaus darf wieder gespielt werden. Im Ratssaal im Untergeschoss bieten die Stadtjugendpflege und die städtischen Jugendhäuser im Rahmen des Martinimarkts jede Menge Brettspiele an. Mit dabei ist zum zweiten Mal der Spielwarenladen Seetroll aus Singen.

Kinder ab 4 Jahre, Jugendliche und Eltern finden in dem großen Sortiment aus Klassikern, Spielen des Jahres und Neuheiten bestimmt das Richtige zum Spielen nach Herzenslust.

Wer sich bei unbekannten Spielen nicht mühsam durch die Spielanleitung quälen will, dem erklären die Mitarbeiter/-innen der Jugendpflege gern die Regeln und beraten bei der Auswahl der Spiele. Vielleicht ist auch schon die eine oder andere Anregung für ein Weihnachtsgeschenk dabei.

Dann kann in Ruhe und in gemütlicher Atmosphäre nach Herzenslust gespielt werden. Im letzten Jahr nutzten vor allem Familien dieses Angebot, das Kinder, Eltern und Großeltern verbindet.

Singen (frö). Am 11. November ist Martini-Tag. Alljährlich feiern unsere Kinder mit einem Laternenumzug. St. Martin hat der Sage nach seinen Mantel mit dem Schwert geteilt und eine Hälfte einem armen Bettler geschenkt, damit dieser nicht mehr frieren möge. St. Martin ist für viele Kinder mit der selbstgebastelten Laterne verbunden, die man mit einer Kerze im Innern auf dem Umzug vor sich herträgt. Das Wochenblatt wollte wissen, ob dieser Brauch heute noch gepflegt wird. Außerdem beginnt an Martini traditionsgemäß die Fasnelt. Um 11 Uhr 11 ist die närrische Zeit offiziell eingeläutet. Und am 12. November wird in Singen der Martini-Markt gefeiert. Was tun die Bürger an diesem Tag, auch die Frage stellen wir einigen Passanten in der Singener Innenstadt.



Familie Unser

Stephan Unser ist mit seinen Kindern zu Gast in Singen, er macht mit der Familie Urlaub im Hegau. »Wir feiern Martini gemeinsam mit den Kindern in der Familie. Die Kinder gehen mit der Laterne laufen, wir essen zu Hause eine Gans. Die Kinder sind in Tübingen im Kindergarten, der große ist schon in der Schule. Stephan Unser erinnert sich ans Laternenlaufen, bei dem er als Kind immer mit dabei war. Damals gab es noch einen St. Martin auf dem Pferd, das Fest wurde in einer sehr alten Kirche begangen. Dort haben damals Schulen und Kindergärten zusammen gefeiert. Damals war es viel feistlicher als heutzutage.« Horst Reger aus Singen feiert keinen Martini, auch als Kind hat er nicht gefeiert. Er kann sich nicht mehr erinnern, das sei



Familie Sterkel

schon zu lange her, sagt er. »Bei uns auf dem Dorf Möhringen bei Tuttlingen haben wir an Fasnacht einen großen Umzug gefeiert. Daran hatte ich als Kind großen Spaß.« Herr Sterkel feiert Martini mit den Kindern. »Wir treffen uns zum gemeinsamen Laternenumzug im Kindergarten. Zu Hause lesen wir Geschichten. So haben wir auch als Kinder gefeiert. Man hat uns Geschichten vorgelesen, die St. Martinsgeschichte, im Kindergarten haben wir Lampions gebastelt. Den Fasnachtsanfang feiern wir nicht.«



Heidi Hertrich Junior

Heidi Hertrich aus Hilzingen ist Pfarrgemeinderätin. »Wir feiern natürlich St. Martin nach dem christlichen Brauch. Bei uns in Hilzingen gibt es einen großen Umzug, bisher war das immer in der Kirche, da kamen Grundschüler und Kindergärten zusammen. Nach dem gemeinsamen Kirchgang war auf dem Schulhof gemütliches

Schweizer so nicht. Den Fasnetanfang feiern wir in der Schweiz nicht. Räbils sind Rüben, die man aushöhlt. Das ist mit dem St. Martinsumzug vergleichbar.« Janine, Anja und Ines sind in der achten Klasse im Gymnasium. Dort wird Martini nicht mehr gefeiert. »Im Kindergarten haben wir schon noch gefeiert.« Fasnetanfang verkleiden wir uns vielleicht in der Schule. M. Auer feiert kein Martini mehr. »Meine Tochter und die Enkel feiern schon noch, ich habe an Martini als Kind keine Erinnerung mehr. Fasnet feiere ich nicht, weil ich in keine rauchigen Wirtshäusern mehr möchte.



Jürgen Herberger

Jürgen Herberger und seine Tochter Katrin feiern den Martinstag seit der Kindergartenzeit nicht mehr. »Damals aber natürlich mit Laterne, Laterne, Sonne, Mond und Sterne.«



Janine, Antje und Ines swb-Bilder: frö

Gewinnen Sie tolle Preise bei unserem Martini-Gewinnspiel!

SINGEN aktiv



12. November 2006 Verkaufsoffener Sonntag 13–18 Uhr

Ganz Singen lädt Sie herzlich ein zum verkaufsoffenen Sonntag in der Einkaufsstadt der Region! Holen Sie sich Anregungen und Geschenkideen in attraktiven Fachgeschäften, großen Modemärkten, Kauf- und Warenhäusern. Bequeme Parkmöglichkeiten und gute Restaurants in der ganzen Stadt.

Martinimarkt 11–19 Uhr am Rathaus

Ab 16.45 Uhr Martinsspiel und großer Laternenumzug

Infos rund um den Martinimarkt: www.singen.de

Eine Aktion von Singen aktiv Standortmarketing e.V. in Zusammenarbeit mit City Prime e.V. und der Stadt Singen

HERZLICH WILLKOMMEN



ZUM MARTINIMARKT IN SINGEN AM 12. NOVEMBER '06



Mi., 8. November 2006

Die Einkaufsstadt Singen kann zum Martinimarkt als Marktplatz seine ganzen Stärken zeigen.

Erstmals wird es eine Modenschau in der August-Ruf-Straße zwischen Heikorn und »More & More« auf einem überdachten, über 20 Meter langen Laufsteg geben.



Singen wird am kommenden Sonntag zum großen Magnet für die ganze Region, denn die ganze Innenstadt hat zum verkaufsoffenen Sonntag geöffnet. Von 13 bis 18 Uhr lädt die Stadt zum Bummeln und Erleben ein. Neben der Innenstadt haben auch im Singener Süden Geschäfte geöffnet.

MARTINI UND DIE MARTINSGANS

Der volkstümliche Brauch der Martinsgans, die man vielerorts zum Martinsfest verzehrt, basiert aber auch auf dem Martinstag als Hauptzinstag: Am Martinstag begann das neue Wirtschaftsjahr des Bauern, an das Gesinde wurden die Löhne bezahlt, Pachtverträge wurden geschlossen, Steuern abgeführt, Knechte und Mägde konnten, wie an Lichtmess, den Dienstherrn wechseln. Zu Martini wurde in früheren Zeiten das Vieh geschlachtet, das aus Kostengründen nicht den ganzen Winter hindurch gefüttert werden konnte: Dazu gehörten auch die Gänse; so ergab sich der Brauch, am Martinstag, vor dem großen Fasten im Advent, einen leckeren Gänsebraten zu essen. Die Gans war auch eine bevorzugte Zinsbeigabe an den Grundherrn, Tribute waren oft bezahlbar in Form von Gänsen. Später erzählte man die Legenden, in denen St. Martin mit Gänsen in Verbindung gebracht wurde.

Das wird am Martini so richtig Lust auf Mode für Herbst und Winter machen können: Zum ersten Mal finden in Singen am verkaufsoffenen Sonntag im Rahmen des Martinimarkts am Sonntag, 12. November, mehrere Modenschauen in der August-Ruf-Straße zwischen den Geschäften Heikorn und »More & More« statt.

Auf einem über 20 Meter langen überdachten Catwalk präsentieren sich insgesamt 6 renommierte Singener Modeschau-Geschäfte und ein Optiker mit insgesamt 11 Modenschauen. Die Modenschauen sind so ausgerichtet, dass jede Show rund 15 Minuten dauern wird. Jedes Geschäft präsentiert sich mit seiner eigenen individuellen Mode und mit einer besonderen Show. Den Besuchern der Innenstadt wird dabei ein kleiner Ausschnitt aktueller Fashion - Highlights der aktuellen Mode für Herbst und Winter gezeigt, der sicherlich als toller Appetithappen verstanden werden dürfte. Durch die Shows hat jeder Besucher ganz individuell



Insgesamt 11 Aufführungen zu aktueller Mode für Herbst und Winter sowie Sport und Accessoires wird es am Sonntag ab 12 Uhr in der Fußgängerzone geben.

die Möglichkeit, durch die Konstellation der Einzelshows, dass für ihn interessante Geschäft »life on Stage« in der Innenstadt zu erleben. Präsentiert wird die Ware von der Ohninger Modelagentur Auftritt, die mit insgesamt 13 Profi-Models diesen Mode-Marathon bestreiten wird. Und nun aufgespasst: das sind die Show-Termine für den diesjährigen Martinimarkt in Singen in der August-Ruf-Straße: 12 Uhr (Bella Donna), 12.30 Uhr (Boutique Gabriela Nigro), 13 Uhr (Heikorn), 13.30 Uhr (Karstadt), 14 Uhr (Intersport Schweizer), 14.30 Uhr (More & More), 15 Uhr (Heikorn), 15.30 Uhr (Intersport Schweizer), 16 Uhr (More & More), 16.30 Uhr (Boutique Gabriela Nigro) und 17 Uhr (Heikorn). Und wenn diese Modenschau ein Erfolg wird, woran von den Organisatoren niemand zweifelt, könnte das ein neuer regelmäßiger Bestandteil des Martinimarkts oder anderer verkaufsoffener Sonntage in Singen sein.

**30 Jahre
Kontaktlinsen
bei uns**

AUGENOPTIK • HÖRAKUSTIK
**SEHEN
HÖREN
HEPP**

78224 Singen

Unser Angebot zum 12. November 2006:



**30 % auf alle
Kontaktlinsen-Pflegemittel**

Als Spende für die "Singener Tafel": Linsen-Suppe 2,-Euro

Elke B. Lehmann
Alpenstraße 10/
Ecke Ekkehardstraße
78224 Singen



Telefon 07731/827166
www.lehmann-landhausmoden.de

**- DIE GUTE ADRESSE
RUND UM DEN WEIN**

Wir laden Sie herzlich ein, die Neuheiten vom Weingut Engelhof mit neuartigem Vino-Lok-Verschlüssen zu probieren. Bummeln Sie durch die große Auswahl an Weinen und Spirituosen - und denken Sie bereits an Ihre Weihnachtsgeschenke und nutzen Sie unseren Versandservice.

Baumann
Freiheitstraße 28 · 78224 Singen

Abnehmen mit Genuss!

Ihre Vorteile:

- Sie dürfen sich immer satt essen
- Sie müssen keine Kalorien zählen oder Speisen abwägen
- Sie essen ohne Diätprodukte oder Medikamente
- Sie können Ihr Wunschgewicht dauerhaft halten
- Karstnehmer berichten von gesundheitlichen Verbesserungen bei Allergien, Bluthochdruck, Übersäuerung, Diabetes u.v.m.

**Besser essen.
Besser
abnehmen.
Besser leben.**



Revital Studio
Freiheitstr. 53, 78224 Singen
Telefon 984804
www.wakeup-gruppen.de

O₂
Konstanz, Hussenstraße 7
Singen, Hegastraße 30
www.O2-bodensee.de

Das Medium mit den
vielen guten Seiten



Wochenblatt

DER
Reisebüro



Frühbucker-Schnäppchen Sommer 2007!

Urlaub mit DER!

Am Sonntag, dem 12.11.06 haben Sie die exklusive Chance, sich bei uns attraktive Frühbucker-Angebote zu sichern - wir haben von 13.00 bis 18.00 Uhr für Sie geöffnet!

Besuchen Sie uns und buchen Sie bereits jetzt Ihren Sommerurlaub 2007!

Wir freuen uns auf Sie!

Unsere Filialen in Singen:
Ekkehardstr. 7 · 78224 Singen
Tel. (07731) 92570
singen2@der.de

Hadwigstr. 2a · 78224 Singen
Tel. (07731) 87690
singen1@der.de



Gut beraten Urlaub machen.

Wir brauchen PLATZ
für die neuen MODELLE
und RÄUMEN unser LAGER!

10%

auf ALLES!
Auch auf unsere Top-Angebote.
(Ausgenommen motorisierte Fahrzeuge.)

ab Fr., 10.11. bis
So., 12.11.06
(verkaufsoffener Sonntag
von 13.00 - 18.00 Uhr geöffnet)

FAHRRAD
N. Graf
Singen
Hauptstr. 50a + 52 beim Rathaus
Telefon 0 77 31 / 6 22 27

**Modische Da.-Blusen
in Stoff und Flanell
von Gr. 38-52**



BUCHHEGGER
WÄSCHE & STRICKMODEN
August-Ruf-Straße 28 · 78224 Singen
Telefon 07731/62665

WAIBEL
OFEN- UND FLIESENSTUDIO
INH. THOMAS SCHWEHR

- KACHELOFENBAU
- KAMINÖFEN - HEIZKAMINE
- TULIKIVI-SPECKSTEINÖFEN
- EDELSTAHL-SCHORNSTEINBAU
- KUNDENDIENST IN
KACHELOFEN-FLIESENBEREICH
- FLIESENHANDEL - VERLEGUNG



Tel. 0 77 31 / 6 21 48 · Fax 0 77 31 / 6 70 56
www.ofen-waibel.de · E-Mail: Info@ofen-waibel.de

50 JAHRE INTERSPORT



Hinein ins Wintervergnügen – und das mit dem Jubiläumsverkauf von Intersport Schweizer.

50 Jahre INTERSPORT, 50 Jahre Sportgeschichte

Bereits seit Ende September feiert INTERSPORT den 50. Geburtstag. Mit attraktiven Jubiläumsangeboten und Sonderaktionen, wie zum Beispiel dem Chevrolet Gewinnspiel, (Verlosung von 50 Chevrolet Matiz), begehen INTERSPORT Geschäfte in ganz Deutschland, das Jubiläum bis Ende Dezember.

1956 riefen 15 führende deutsche Sporthändler den Verbund INTERSPORT ins Leben. Heute, 50 Jahre später, ist INTERSPORT mit 1500 Geschäften die erfolgreichste mittelständische Verbandsgruppe im Sportfachhandel. Darüber hinaus sind 5000 Geschäfte in 30 Ländern weltweit dem Verband angeschlossen.

Überall auf der Welt werden Sportfans und Naturfreunde von den Händlern, die der INTERSPORT angehören, aufmerksam und zuvorkommend beraten und betreut. Die Kunden stehen immer im Mittelpunkt und profitieren von den Leistungen, die ihr Händler bieten kann. Auch in Singen, bei INTERSPORT Schweizer wird der Service und das Erlebnis groß geschrieben. Alle führenden Sportmarken sind im Hause vertreten, wie zum Beispiel

Skischuhe werden geschäumt oder individuell angepasst durch maßangefertigte Einlegesohlen. Intersport Schweizer räumt hier sogar eine Passformgarantie ein. So konnten sich auch jedes Jahr einige Mitarbeiter für die deutsche Endauscheidung des VDS Cup qualifizieren, einem Wissenstest über das ganze Sportsortiment, d.h. von einigen tausend Bewerbern war man immer unter den besten 10.

Auch rund um den Sport kann man mit INTERSPORT Schweizer einiges erleben. Mehrere Fußball-Trainingscamps finden jährlich statt.

Die INTERSPORT Nordic Walking Schule wurde in Singen gegründet, hier war die Singener Filiale Mitinitiator für ganz Deutschland. Nordic Walking Kurse werden das ganze Jahr über angeboten. Die Nordic Walking Serie ging im vergangenen Sommer in Böhlingen an den Start. Und diesen Winter stehen zusätzlich Schneeschuhkurse und Eisklettern für die Kunden auf dem Programm. Ebenso lädt das Singener Haus am 20.11.06 die Kunden zum Feiern ein. Die Band DixieMan Four, bekannt für eine tolle Stimmung, ist ab 20 Uhr zu Gast. Sie spielen Jazz im Stil der 20er Jahre und präsentieren ihre Musik zugleich auf witzige Art. Da feiern alle gleich munter mit.

Am 08. Dezember können sich die Kunden ihren Fuß beim Head-Skischuh Kompetenztag dreidimensional vermessen lassen. Die Fachleute von Intersport Schweizer finden auf jeden Fall den richtigen Schuh für sicheres Skivergnügen.

EVENTS

- **BRETTLEMARKT**
am Sonntag, den 12.11.06
- **MODENSCHAU**
am Sonntag, den 12.11.06 in der Fußgängerzone
- **DIXIEKONZERT**
am Montag, den 20.11.06 um 20.00 Uhr
- **HEAD SKISCHUH KOMPETENZ TAG**
am Samstag, den 08.12.06



Intersport Schweizer lässt gerade jetzt die Herzen der Skifahrer höher schlagen.

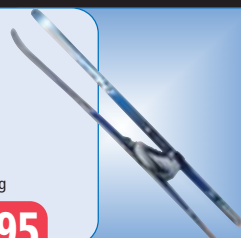
swb-Bild: II



**Kinderski
LL-Skiset
TECNO PRO
Nordic Cruiser**

Ski, Schuh und Bindung

€ 149,95



Alpinski Blizzard SLC

SL-Comfortcarver m. Br.

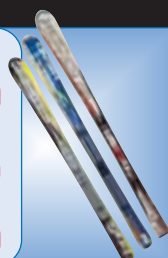
statt € 599,00* **nur € 399,00**

Alpinski Head XRC400

statt € 399,95* **nur € 329,95**

Alpinski Fischer CTX200

nur € 229,00



**Völkl Skiset
„Unlimited
PLUS Blau“**

statt
299,95 €*

€ 199,95



- spielerisch zu fahren
- breiter Skikörper bei nicht zu starker Taillierung
- Sidecut: 112-66-99
- Ski-Längen 142 – 170 cm
- MARKER-Bindung M1000 EPS

**CRAZY CREEK
Kinder-Snowboardset
„T2“**

Ski, Schuh und Bindung

statt 289,95 €*

€ 179,95



**HEAD
Skischuh
„EDGE HF“**

statt
199,95 €*

€ 139,95



**Skihelm TECNO PRO
Wolferin**

- entspricht der Sicherheitsnorm EN1077
- Größe M, S + J (54 – 59 cm) L (59 – 62 cm Kopfumfang)
- nur in Schwarz erhältlich
- statt 59,95 €*

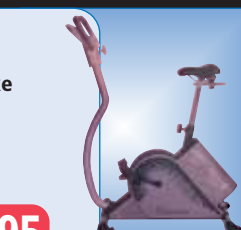
€ 39,95



**Fitnessgerät
Daum Ergobike
Cardio**

Ergometer
statt 699,95 €*

€ 299,95



BRETTLEMARKT

in Singen
So., 12.11.2006
13.00 bis 18.00 Uhr

**Abgabe Ihrer gebrauchten
Skiausrüstung**

Do.+Fr., 9./10.11., v. 14.00-19.00 Uhr

Annahme von Ski, Skischuhen, Snowboards ...
(keine Bekleidung + Stöcke + Ski über 180 cm)

Skiservice

(schleifen + wachsen)

für **15,- €**

(gültig bis Sonntag, 12.11.2006)

Die ersten 50 Kunden
erhalten bei ihrem Einkauf
von uns einen
Falke-Skiocken im Wert von
24,95 € gratis dazu!

*alle Artikel sind Auslaufmodelle und nicht in allen
Größen und Längen verfügbar. Irrtümer vorbehalten.
Diese Preise sind ehemalige, unverbindliche Preisempfehlungen des Herstellers.

**INTERSPORT
SCHWEIZER**

Singen · Erzbergerstraße 1b

Tel. 0 77 31 / 6 42 50

Radolfzell · Marktplatz

Tel. 0 77 32 / 94 69 30

info@intersport-schweizer.de · www.intersport-schweizer.de

Geschenkideen von Intersport Schweizer

HERZLICH WILLKOMMEN



Schon zum Stadthallenfest gab es eine gewaltige Nachfrage nach Führungen durch die Baustelle der neuen guten Stube der Stadt Singen. Deshalb werden auch zum Martinimarkt am Sonntag wieder Führungen angeboten. Im Bild die beiden Stadthallengeschäftsführer Walter Möll und Gesine von Eberstein.

KOCHKURS FÜR MÄNNER ZU GEWINNEN

Im Mittelpunkt des diesjährigen Gewinnspiels zum Martini-Markt in Singen steht die Vielfalt des Singener Wochenmarktes. Und es ist eine wahrhaft beeindruckende Zahl von frischen Dingen aus der Region, die dort Woche für Woche je nach Jahreszeit angeboten werden.

Die Besucher, die am Gewinnspiel teilnehmen, müssen erraten, wie mit wie vielen frischen Produktsorten die Singener Wochenmarktsbesucher auf dem Martinimarkt vertreten sind. Die Profis des Singener Wochenmarktes stehen natürlich beratend zur Seite. Die Gewinner des Gewinnspiels dürfen sich auf viele herbstliche Köstlichkeiten des Singener Wochenmarktes freuen sowie einen Gutschein für einen Männerkochkurs im Restaurant Schäfer Stuben, eine Einladung zum Martini-Menü für 2 Personen im Hegau-Haus und ein Gutschein für 2 Personen in der Pizzeria Blume.

ZUM MARTINIMARKT IN SINGEN AM 12. NOVEMBER '06



Mi., 8. November 2006

Musik wird an vielen Orten der Stadt am Sonntag erklingen. Eine Bühne ist beim Singener Rathaus aufgebaut, in der Singener Innenstadt wird an wechselnden Orten zur Unterhaltung der Gäste aufgespielt.

Auch in der Scheffelstraße ist für Unterhaltung gesorgt.



Stadthallenbaustelle stellt sich vor

Am Sonntag ab 13 Uhr wieder Führungen

Mit Baustellen-Führungen durch die neue Stadthalle beteiligt sich die Kultur und Tourismus Singen GmbH am Singener Martinimarkt am Sonntag, 12. November, ab 13 Uhr. Am Stadthallen-Stand im Rathaus-Foyer werden die interessierten Gruppen zugeteilt. Zum Auftakt einer jeden Führung wird im Ratsaal ein kurzer Film mit einem virtuellen Rundgang durch die fertige Stadthalle gezeigt. Wie groß das Interesse ist, bewies bereits das Baustellenfest am 16. September, genau ein Jahr vor der Eröffnung. 1500 Gäste konnten sich während drei Stunden auf den Rundgängen ein erstes Bild vom modernsten Veranstaltungszentrum zwischen Schwarzwald und Bodensee machen.

Die interessantesten Fortschritte sind in den nächsten Monaten vor allem im Inneren des Neubaus zu sehen. Die Stadthalle erhält eine höchst innovative und flexible technische Ausstattung, die Veranstaltungsbesucher später meist nur noch in

ihren Effekten wahrnehmen werden. Das Bühnenhaus und die 200 Quadratmeter große Bühne werden so ausgestattet, dass bei Theater-, Musical-, Opernauführungen und Festveranstaltungen keine Wünsche offen bleiben: Rollenböden für 20 Züge, ein 14 Meter hoher Bühnenturm, ein Orchestergraben mit hydraulischem Podium, eine großzügige »Handlingzone«, wo angelieferte Technik und Bühnenbilder für den Aufbau bereitgestellt werden können. Sogar ein eigens klimatisierter Raum für den Orchesterflügel wurde eingeplant. Durchdachte Planung verrät auch der Übertragungsraum, der für den Fall von Radio- und Fernsehaufnahmen direkt neben der Bühne so eingerichtet wurde, dass sämtliche benötigte Kabel durch eine Wandöffnung zum dahinter liegenden Standplatz des Ü-Wagens geführt werden können.

Den Strombedarf des Hauses wird eine große Solaranlage auf dem Dach decken.

Spektakulär und innovativ ist auch das Wärmekonzept des Hauses: Die in nur 50 Meter Entfernung fließende Aach wird für Heizung und Kühlung der Stadthalle sorgen. Aus der Aach wird permanent Wasser entnommen und in einem Rohr der Stadthalle zugeführt. Über eine Schnittstelle mit dem hausinternen Wasserkreislauf kommt es zum Wärme- oder Kälteausgleich. Das Wasser der Aach, das nie über 18 Grad warm ist, fließt dabei um maximal ein Grad gekühlt oder erwärmt wieder zurück ins Bachbett. Insgesamt wird nicht mehr als ein Prozent des Wassers entnommen. Hubpodien ermöglichen eine völlig variable Abstufung des Zuschauerraumes im großen Saal der Stadthalle Singen. Sie können auch so eingesetzt werden, dass von der Zufahrtsrampe über die Bühne durch den Saal bis ins Foyer eine einzige ebene Fläche von über 1700 Quadratmetern entsteht. Dies ist für Messen und Ausstellungen in der Stadthalle Singen vorge-

sehen. Messen, Firmenpräsentationen, Tagungen und Kongresse werden finanzielle Standbeine des Stadthallen-Betriebs sein. Singener Firmen wie Okle und Heikorn haben die Halle schon gebucht. Der geplante Neubau eines Hotels in direkter Nachbarschaft zur Halle dürfte wesentliche Impulse für den Tagungs- und Kongressbetrieb geben.

Das bisherige städtische Kultur- und Verkehrsamt wird zum 1. Januar 2007 in die Kultur und Tourismus Singen GmbH umgewandelt. Diese wird als Betreiber der Stadthalle eingesetzt. Statt wie bisher in der Kunsthalle und in der Aula des Hegau-Gymnasiums wird diese städtische Gesellschaft rund 50 eigene kulturelle Veranstaltungen jährlich in der neuen Halle bieten. Singener Vereine haben einmal pro Jahr die Gelegenheit, die Halle oder Teile davon zum »Schnäppchenpreis« zu nutzen: Nur zehn Prozent des regulären Mietpreises gilt es, selber aufzubringen.

Wir laden ein ...
... zur neuen Winterkollektion
... zur kostenlosen Fußvermessung
und 15,- € Nachlass auf alle Fabrikate, nur am Sonntag, 12. Nov. 06
Wir freuen uns über Ihren Besuch!

EHINGER
SCHUHE
Gehen in Klasse!

Partizipate beim Geschäft

78224 Singen - Hauptstr. 42 - Tel. 0 77 31/6 25 40
Nähe Rathaus, gegenüber Feuerwehr

Timberland

und die gute Beratung gibt's dazu.

STEMMER KNEER
Singen - Scheffelstraße 18

Ihr Schuhfachgeschäft seit **75** Jahren

Der kompetente Partner für die Gestaltung Ihrer Räume

Raumkultur SPEICHINGER

Freude am Leben

Lebensfreude ist ein wichtiger Energiepender für den zunehmenden Alltagsstress. Wo besser könnte man sich erholen als in einem schönen Heim...

- ◆ Gardinen
- ◆ Bodenbeläge
- ◆ Möbel
- ◆ Wohnaccessoires
- ◆ Polster

Schwarzwaldstr. 14
78224 Singen
Tel. 0 77 31/690 05
Fax 0 77 31/674 27

... bei uns liegen Sie richtig!

betten diehl

Wir führen Markenfabrikate wie:

- Bassetti • Fischbacher • Estella • Elegante
- JOOP • S. Oliver • Janine • Esprit • Bruno Banani

...und junge aktuelle Bettmode von **yes**

www.betten-diehl.de

Herzlich Willkommen
zum Martinimarkt am
12. November 2006
in Singen

Ihr **Wochenblatt**

Es betreut Sie in Singen mit Eingemeindungen sowie Rielasungen

1/50 mm Werbung für nur **87,50,- € + MwSt.***

Wochenblatt Hadwigstr. 2a • 78224 Singen

Christine Wittmer
Tel. 0 77 31/88 00 28

Katarina Fürtig
Tel. 0 77 31/88 00 26

* s/w Ortspreis abzgl. Kundenrabatt zzgl. gesetzl. MwSt.

HERZLICH WILLKOMMEN



ZUM MARTINIMARKT IN SINGEN AM 12. NOVEMBER '06



Mi., 8. November 2006

Auch für die Gärten bietet der Martinimarkt bei den Kunsthandwerkern so manche Entdeckung. Die steinernen Enten waren ein Renner letztes Jahr.

Bald werden sie wieder leuchten und die Vorweihnachtszeit einläuten, die Sterne in Singens Süden.



Am Sonntag werden von der Innenstadt auch Busse in den Singener Süden fahren, um so den Gästen der Stadt die Möglichkeiten zu geben, mit öffentlichen Verkehrsmitteln zum verkaufsoffenen Sonntag anzureisen.

MIT BUS UND BAHN UNTERWEGS

Ganz Singen wird am kommenden Sonntag Magnet sein, wenn in der Stadt zum Martinimarkt mit verkaufsoffenem Sonntag eingeladen wird. Und da erfahrungsgemäß die meisten Menschen aus der Region mit dem Auto anreisen kann es ein guter Tipp sein, an diesem Tag die öffentlichen Verkehrsmittel zu nutzen. Mit dem Seehas ist man aus dem Hegau im Halbstundentakt in Singen - und sogar gleich im Zentrum der Stadt. Und wer nach Singen Süd will, kann an diesem Tag bequem den Bus nutzen.

Wie die Stadtwerke Singen informierten, wird die Linie 1 und 2 im normalen Sonn- und Feiertagsrhythmus unterwegs sein. Die Linie 4, die die Innenstadt mit den Fachmärkten im Singener Süden verbindet, wird wegen des verkaufsoffenen Sonntag am 12. November nach dem Samstagsfahrplan unterwegs sein. Und zwar in der Zeit zwischen 9.59 Uhr und 18.59 Uhr (ab Bahnhof). Diese Linie wird sonst am Sonntag nicht angeboten. Für alle anderen Linien wie auch das Anruf-Samteltaxi gilt der normale Sonntagsfahrplan.

Mit dem Martinimarkt am kommenden Sonntag, der mit einem verkaufsoffenen Sonntag in der ganzen Stadt gekoppelt ist, kann Singen im Reigen der Einkaufsstädte ordentlich Flagge zeigen. Das Singener Stadtmarketing stellt diesen Aktionstag gemeinsam mit dem City Ring Singen auf die Beine, beteiligt sind daran aber auch Kindergärten, kirchliche Gruppen, das Haus der Jugend, Chöre, Musikvereine und viele weitere lokale Initiativen, die hier im Marktgeschehen ihr Podium zur Präsentation bekommen. »Wir haben mit dem Martinimarkt eine Marke geschaffen, die als Alleinstellungsmerkmal in nur fünf Jahren weit über die Stadtgrenzen hinaus bekannt wurde«, ist die Bilanz von Dr. Gerd Springe, dem Vorsitzenden von »Singen aktiv«. Und tatsächlich ist es gelungen, hier ein Fest zu schaffen, das von den Singenern und den Hegauern mitgefeiert wird, schon fast wie das große Stadtfest. Das macht seine Faszination auch für Gäste aus der weiteren Umgebung aus.



Seit dem Sommer wurden die Ausbauarbeiten an der Georg-Fischer-Straße mit dem Ausbau des Kreisels bei der Steißlinger Straße abgeschlossen. Damit wurde der Verkehrsfluss optimiert.

Singen bietet Erlebnis und Singen bietet mit seinem Martinimarkt auch Servicequalität. Dafür mag in diesem Jahr die große Modenschau ein weiterer Auftakt zu mehr Attraktivität sein, die mit insgesamt 11 Durchgängen ab 12 Uhr in der August-Ruf-Straße

sicherlich Zeichen setzen kann. Man kann sich schon jetzt vorstellen, wie der über 20 Meter lange Laufsteg von Menschen umsäumt sein wird, die hier erleben können, was Singen in Sachen Mode zu bieten hat. Und das ist eine ganze Menge, denn was

die Verkaufsflächen für Oberbekleidung für Damen, Herren und Kinder wie für Wäsche und Sport angeht, ist die Hegaumetropole noch immer die führende Einkaufsstadt in der Region. Die Einkaufsstadt Singen steht noch immer für eine hervorragende Servicequalität. Über 100 inhabergeführte Geschäfte alleine in der Singener Innenstadt sprechen dafür, dass der Kunde hier im Mittelpunkt steht.

Auch wenn in Singen das ehrgeizige Projekt einer überdachten Singener Innenstadt erst mal auf die Wartebank gelegt werden musste, weil doch viele Menschen sich mit der Größe des Projekts nicht so ganz anfreunden konnten, wird weiter über die Zukunft der Einkaufsstadt nachgedacht. Eine Innenstadt als über vier Plätze zwischen Bahnhof, Stadthalle, Heinrich-Weber-Platz und Herz-Jesu-Platz verknüpftes Fachmarktzentrum mit großer Erlebnisqualität ist weiterhin die Vision, deren Umsetzung nun angegangen wird.

POLSTERMÖBEL KREISCHER IN SINGEN
- ehemals MÖBEL TACKE -

Ihr Spezialist für Messe-Ausstellungsstücke von führenden deutschen Markenherstellern!

Polstermöbel-Lagerverkauf
40 - 60% unter unverbindlicher Preisempfehlung der Hersteller. Sofort lieferbar.

78224 SINGEN - BvK-Gülden-Str. 42 (ehem. MÖBEL TACKE)
Telefon (07731) 18 35 36 - Unsere Öffnungszeiten:
Mo - Fr 10 bis 18 Uhr, Sa 10 - 16 Uhr.
Günstige, problemlose Finanzierung im Hause möglich.

Verkaufsoffener Sonntag zusätzlich 10% auf alles
Am 12.11.06 von 13.00 - 18.00 Uhr geöffnet.

Willkommen,

Sie gehören zu den über 79.100 Menschen in der Region, die bei Bedarf eher die Sonderangebote des Einzelhandels im Wochenblatt nutzen.

Daten aus: Leseranalyse SWB 2006,
Quelle: Czia Marktforschung
Basis: LpA-Wert

Wochenblatt

WALMART®
Gültig vom 8. 11. - 18. 11. 2006

Verkaufsoffener Sonntag, den 12. 11. 06
Unser Haus ist von 13.00 Uhr - 18.00 Uhr geöffnet!

Singen
Georg-Fischer-Straße 15

Borggreve Gewürzspekulatius
(kg = 1,25)
600 g Packung **0,75 €**

Sanella Backmargarine
2x500 g in der Gratis-Frischebox (kg = 1,55)
Packung **1,55 €**

Kidconnection® Pony Frisiersalon
22 Teile, ab 3 Jahre +
nur **9,98 €**

Komplett-PC IBM Thinkcenter A50
IBM Intel Celeron D2, 66 GHz, 533 MHz, FSB, 5068 Highspeed Festplatte, 512 MB DDR2 Arbeitsspeicher, 256 KB L2 external Cache, 3,5", 144 MB, Diskettenlaufwerk, 17" LCD-Display
nur **549,- €**

Microsoft Windows XP Professional
UVP: 649,- €

Unser Sonntags-Highlight nur gültig am 12. 11. 2006
Dtsch. Markenbutter
mild gesäuert (100 g = 0,24)
250 g **0,59 €**

Unser Sonntags-Highlight nur gültig am 12. 11. 2006
Kinderjacke mit Kontraststreifen
Größe: 92-122 abnehmbare Kapuze
nur **9,86 €**

Lutz - Schlemmershop
1 Paar Bauern-Bratwürste **1,- €**
1 Paar Pfefferbeißer **1,- €**

AVIE - Apotheke
H & S Husten- und Bronchialtee N
20 Beutel 40-g-Packung **1,99 €**
Neutrogena Handcreme Mains
75-ml-Tube **2,99 €**

Walmart kostenlose Info-Hotline: 0800/5007500
oder im Internet: **www.walmartgermany.de**

AEG BOSCH

REDDY® - KÜCHEN
in SINGEN - neben OBI
Verkaufsoffener Sonntag auch bei uns!

Jetzt Ausstellungsküchen radikal reduziert!

REDDY 1002/8 **REDDY 3990/11**
~~5.400,-~~ **2.499,- €** ~~8.899,-~~ **4.444,- €**

REDDY 5443/10 **REDDY 1002**
~~7.509,-~~ **3.599,- €** ~~2.799,-~~ **1.849,- €**

... alle Musterküchen mit 0,0% Finanzierung.



WIR WÜNSCHEN ALLEN BESUCHERN UND AUSSTELLERN VIEL VERGNÜGEN BEIM MARTINIMARKT AM 12. NOVEMBER 2006 IN SINGEN

Wochenblatt

ZUM MARTINIMARKT IN SINGEN 12. NOVEMBER '06



Neu gestaltet wird gegenwärtig auch der Ausstellungsbereich im Autohaus Gohm an der Georg-Fischer-Straße, wo klingende Namen wie Ferrari vertrieben werden.

Singen Süden ist ein attraktiver Einkaufsbereich für die ganze Region und eine Marke, die weit über die Stadt hinausstrahlt.



KUNSTHANDWERK AUF DEM MARKT

Er ist einfach einmalig der Martinimarkt in Singen in seiner Kombination auf Wochenmarkt und Kunsthandwerkern, die für das besondere Flair im Alten Dorf sorgen. So wird es auch dieses Jahr wieder eine große Auswahl an Kunsthandwerk auf dem Markt geben, bei dem man sich bereits für die vorweihnachtliche Zeit eindecken kann. Glaskunst, Filzwaren, Korbgeflechte, Keramik, Töpferartikel, Teelichter, Skulptürchen, Mineralien, Seilerprodukte, Holzschnitzwerk für den Garten, Puppenkleider, Strickwaren, Kränze, Weihnachtskarten, Teespezialitäten, Kakao in verschiedenen Variationen, Schmuck und noch viel mehr an kleinen Kostbarkeiten gilt es hier zu entdecken in den Marktgassen, die besonders in der beginnenden Dämmerung vor dem Martinsumzug ihr einzigartiges Flair entfalten können. Wie auch in den vergangenen Jahren ist hier für das leibliche Wohl mit vielen herrlich herbstlichen Spezialitäten gesorgt.

Wo die Sterne des Südens leuchten Vorweihnachtliche Stimmung lockt in die Fachmärkte

Auch wenn der Martinimarkt in Singen eine Aktion der Innenstadt ist, auch der Singener Süden ist da mit dabei. Eine ganze Reihe von Fachmärkten und Geschäften haben zum verkaufsoffenen Sonntag geöffnet und laden die Kunden zum gemütlichen Bummel mit ein. Die Autohäuser entlang der Automeile haben üblicherweise für ihre Schausonntage geöffnet und bieten ihre Flächen zur Besichtigung an. Zwei Autohäuser bieten hier aktuell ein Bild der Veränderung: noch ist der große Umbau für den Servicebereich von Bälle Automobile im Gange, und auch das Autohaus Gohm mit seinen Bereichen französischer Automobile wie der italieni-

schen Marken Ferrari und Maserati wird derzeit komplett neu gestaltet, um den Kunden eine neue Dimension an Erlebnis und Service bieten zu können. Man kann auch in Sachen Möbel unterwegs sein, bei diesem verkaufsoffenen Sonntag, 12. November zwischen 13 und 18 Uhr. Der Martinimarkt läutet in Singen und im Hegau die Vorweihnachtszeit ein, das hat auch eine Menge mit dem Singener Süden zu tun. Dort werden in den nächsten Wochen wieder die »Sterne des Südens« erleuchtet und die Straßenzüge in ein besonderes Licht tauchen. Bereits angebrochen ist die Zeit der Weihnachtsmärkte und Weihnachtsausstel-

lungen, und auch hier kann der Singener Süden seine Trumpfkarten ziehen. Gleich mehrere Weihnachtsmärkte laden hier in den Fachmärkten entlang der Georg-Fischer-Straße ein, die hier mit sehr liebevoll eingerichteten Märkten in den nächsten Wochen ein ganz besonderes Flair für ihre Kunden bieten können. Zwischen schönen Accessoires rund um das Weihnachtsfest und die vorweihnachtliche Zeit im aktuellen Trend mit so vielen schönen Dingen, mit denen man die eigene Wohnung zum ganz persönlichen Wintermärchen gestalten kann, fühlt man sich einfach wohl hier im Singener Süden, der so vieles an Einzigartigem für die

ganze Region bieten kann. Da kann die Einkaufsstadt Singen wirklich mit einer einzigartigen Auswahl aufwarten, die die Stadt zu einem ganz besonderen Magneten macht. Und das mit einer schier unerschöpflichen Anzahl von kostenlosen Parkplätzen und damit einer leichten Erreichbarkeit für die Kunden. Mit dem Martinimarkt beginnt in Singen die schönste Zeit des Jahres. Den verkaufsoffenen Sonntag kann man dazu nutzen, sich ganz in Ruhe auf diese Zeit ein erstes Mal einzustimmen und auch schon Besorgungen machen, bevor die allgemeine Hektik zum Ende des Jahres wieder beginnt. Das macht einfach Stimmung.

Verkaufsoffener Sonntag!

Schnäppchen **freundliche Beratung** **große Auswahl**

12. November 2006
von 13.00 Uhr bis 18.00 Uhr

www.schellhammer-singen.de

Schellhammer

TV · HiFi · Video · Handy · Telekommunikation · PC/Multimedia
CDs · Haushaltsgeräte

Singen Süd · Industriestraße 1a
Tel. 07731/5904-0 im **BRAUNHAUS**
direkt vor unserem Haus: Bushaltestelle Industriestraße Linie 4, Richtung Bahnhof - Konstanzer Straße

möbel-outlet-center **singen**

Schnäppchen bei Markenmöbeln und Küchen... ...gibt's in Singen!

Alles
ab Ausstellung
50-80%*
reduziert

möbel-outlet-center
(früher Möbel Tacke)
Byk-Gulden-Straße 42
78224 Singen
Tel. 07731/185 185
Fax 07731/185 187
Mo.-Fr. 10.00-18.00 Uhr
Sa. 10.00-16.00 Uhr

*gegenüber ehem. UVP, nur Möbeteile

12. November Verkaufsoffener SONNTAG

BRAUN MOBEL CENTER

13 - 18 Uhr

Die Gelegenheit für einen Familien-Einkaufsbummel!

**Glühwein oder
alkoholfreier Punsch
inkl. Glaskelch 1,-**

**Heiße
Wurst
1,-**

neu
moll
Schreibtisch-
Studio
**Schreib-
tische, die
mitwachsen!**

Zauberhafte Weihnachtsgeschenke
**Besuchen Sie
unseren exklusiven
Weihnachtsmarkt mit
vielen Ideen zu
Sonderpreisen!**

**Im ganzen Haus
Ausstellungsstücke
bis 50% reduziert**
noch vor Weihnachten lieferbar!

Immer besonders preiswert durch den Großeinkauf für 10 Einrichtungshäuser!

www.braun-moebel.de

BRAUN MOBEL CENTER

Singen
Industriegebiet „Singen-Süd“
Nur 5 Min. zur Seeha-
ltestelle, Industriegebiet
„Singen-Süd“
Tel. 07731/ 87580

topaktuelle
Möbelausstellung
Mitnahme-Möbelmarkt
großes Küchenstudio
Leuchtenstudio
Geschenk-Boutique



UNTER DIE LUPE GENOMMEN ◀

Es muss mit unserem Gesundheitswesen schon schlecht bestellt sein, wenn Chefsärzte glücklich sein müssen, einen Betriebsratsvorsitzenden wie Wilhelm Brachatz im Hegau-Bodensee-Klinikums zu haben. Am Samstag öffnete er bei der Demonstration in der Singener Fußgängerzone vielen die Augen. Wenn mit der Gesundheitsreform fünf Milliarden Euro weniger in den Gesundheitstopf fließen, dann müssen wir alle den Gürtel enger schnallen. li-



TOP-THEMA

»Rose im Grünen« nennt Schmuckdesignerin Frauke Stadtmann dieses Schmuckobjekt. Die Radolfzeller Schmuckkünstlerin lädt am kommenden Wochenende, 11. und 12. November, von 11 bis 19 Uhr zur Herbstausstellung in ihr Atelier ein. Die herbstliche Farbenpracht der Natur wird sich in den Schmuckobjekten ihrer Ausstellung in der Karl-Bücheler-Straße 21 wiederfinden. aj-



DONERSTAG 9 NOVEMBER	20 Uhr: Klangwelten - 20. Festival der Weltmusik im Singener Kulturzentrum Gems in Singen.
FREITAG 10 NOVEMBER	14.30 Uhr: »Who's looking most Fashion« - Aktion am Sudhausturm in Gottmadingen.
SAMSTAG 11 NOVEMBER	16 Uhr: »Maletts for Kids« - 4. Engener Kinderkonzert des Kunstvereins im Museum Engen.
SONNTAG 12 NOVEMBER	17 Uhr: Langensteiner Schlosskonzert zugunsten des »Nothilfe-Vereins« in der Schlosskapelle.
MONTAG 13 NOVEMBER	20 Uhr: Deutsche Oldies von »The Flippers« gibt es in der Rothaus-Arena in Freiburg.
DIESTAG 14 NOVEMBER	20 Uhr: Tchaikowskis »Schwanensee« mit der Tatraischen Staatsoper in Schaffhausen.
MITTWOCH 15 NOVEMBER	20.30 Uhr: »Die Unterrichtsstunde« von Ionesco mit Ballett »Reineke Fuchs« in der Färbe.

INHALT

- DJanosch ist jetzt auch auf der Bühne zu erleben. **Seite II**
- Ein Blick lohnt sich: Jetzt ist überall eine Menge geboten. **Seite III**
- Die ersten Weihnachtsmärkte locken schon jetzt an. **Seiten IV/V**
- Wellness ist gerade jetzt gefragt, wenn die Kälte in die Häuser hineindrückt **Seite VII**
- Wafro ist einmal wieder auf der Höhe des Zeitgeistes. **Seite VIII**

»Operassion« kann begeistern

Neues Programm »Romantik« hat am 2. Dezember in Singen Premiere

Singen (of). Eine Idee geht um die Welt. Fabian Dobler kann mit seinem Projekt inzwischen in vielen Ländern auf begeisterte Zuhörer rechnen, die seine Umsetzung großer Werke der Klassik in ein kammermusikalisches Ensemble schwören. So war Dobler in diesem Jahr zum Beispiel beim Obersdorfer Musiksommer zu Gast und in Seoul (Korea) zur Eröffnung einer Kammermusikhalle. Im kommenden Jahr wird Dobler auch die weltberühmten Ludwigsburger Schlossfestspiele in seine Biographie aufnehmen können und in Innsbruck das »World Music Festival«.

Gerade das Engagement in Ludwigsburg macht ihn mächtig stolz: »Normalerweise muss man zehn bis 15 Jahre in der Szene erfolgreich sein, um dort in den Festivalkalender aufgenommen werden zu können, wir haben das schon nach drei Jahren mit unserem Projekt geschafft.« Und im kommenden Jahr wird Fabian Dobler mit seinem neuen Projekt »Leporellos Tagebücher« mit einer modernen Adaption von Mozarts »Don Giovanni« auch eine »Marke« für die neue Singener Stadthalle schaffen können. »Oper für alle Menschen, die noch nie in der Oper waren«, umreißt Dobler sein gewagtes Projekt, bei dem Guildo Horn, genau dieser, als Erzähler auftreten wird und den Menschen den Genuss von Klassik nahe bringen will.



Der aus Singen stammende Fabian Dobler präsentiert am 2. Dezember, 20 Uhr, im Singener Rathaus sein 5. »Operassion«-Projekt Romantik.

Nun geht es aber erst mal an das fünfte Programm, das unter dem Titel »Romantik« am 2. Dezember im Bürgersaal des Singener Rathauses seine Premiere feiern kann. An vielen verschiedenen Orten finden dabei derzeit die Proben der daran beteiligten Musiker statt. Zwei der schönsten Werke der Romantik, Robert Schumanns Eichendorff-Liederkreis und Johannes Brahms' Cellosonate in e-moll hat Dobler in seiner neuen Produktion auf überraschende Weise zu einem neuen Werk vereinigt, das auch für Kenner einige Überraschungen parat halten dürfte.

Zu diesen beiden Giganten der Romantik wird sich der Argentinische Tango-Komponist Astor Piazzolla Gesellen, der für weitere Überraschungen sorgen wird, denn auch ihn zählt Fabian Dobler zu den wichtigen Romantikern, für die Gegenwart.

Mit dabei sein werden der amerikanische Ausnahme-Bariton Douglas Yates, der aus Allensbach stammende Cellist Marcus Hagemann, die Bandoneon-Solistin Antje Steen und natürlich Fabian Dobler am Flügel.

Karten im Vorverkauf gibt es im Verkehrsamt Singen in der Marktpassage (07731/85262) und bei der Volksbank Hegau, Hauptgeschäftsstelle Güterstraße und an der Geschäftsstelle am Rathaus in Singen.

Radolfzeller Herbst-Jazz

Radolfzell (swb). Die Swiss-German-Dixie-Corporation unter der Leitung von Kurt Lauer spielt am Freitag, 17. November, ab 19.30 Uhr im Radolfzeller Tagungs- & Kulturzentrum Milchwerk Jazz im Stil von Dixie- und New Orleans.

Die sechs Vollblutmusiker stammen ursprünglich aus Deutschland, der Schweiz, Holland und der Tschechoslowakei und glänzen mit einem ausgeprägten Jazz-Feeling und überzeugenden Solopartien.

Spießfreude, musikalische Aussagekraft und ein quicklebendiger Live-Charakter sind das Markenzeichen Musiker der Swiss-German-Dixie-Corporation.

Kaum zu glauben, dass alle Spieler das sechzigste Altersjahr bereits erreicht haben und somit über einen entsprechenden musikalischen Background verfügen.

Kein Wunder, dass diese Kultband zur Spitzenklasse in der Jazz-Szene gehört. Der gebürtige Markelfinger Kurt Lauer, auch »Armstrong der Klarinette« genannt, wurde gar zusammen mit seinen Bandmitgliedern zu Ehrenbürgern von New Orleans ernannt.

Beginn des Konzerts ist um 19.30 Uhr, Einlass und Bewirtung ist ab 18.30 Uhr. Eintrittskarten gibt es im Vorverkauf der Tourist-Information Radolfzell am Bahnhof, Tel.: 07732/81-500 oder an der Abendkasse.

SO ERREICHT MAN DEN BUNTEN HUND: PER FAX: (0 77 31/88 00-83 33), E-MAIL: (KNOCHEN@WOCHENBLATT.NET) ODER IM WOCHENBLATT ABGEBEN

Wir gehen auf die Martini-Modenschau

Hallo und guten Tag, Ihr bunter Hund ist wieder da. Leicht kann man mich ja nicht aus der Ruhe bringen. Doch was die Zweibeiner in den letzten Tagen so geliefert haben, das war schon starker Tobak.

Denken Sie mal an den Baden-Württembergischen Ministerpräsidenten Günther Oettinger. Gemeinsam mit seinem Finanzchef Stratthaus jammert er wegen der klammen Landeskassen und fordert von den Mitarbeitern immer neue Opfer. Gleichzeitig schmeißen die Herren mit vereinten Kräften das Geld mit vollen Händen zum Fenster hinaus. Ein mehrere Millionen Euro teures Bild hatte er dem Hause Baden zugeordnet. Unabhängige Fachleute machten darauf aufmerksam, dass das Gemälde schon vor vielen Jahrzehnten in das Eigentum des Landes überging. Da wird doch der Hund in der Pfanne verrückt.

Wie Sie wissen, liebe WOCHENBLATT - Leserinnen und - Leser, die Pressefreiheit ist mir hoch und heilig. Ohne sie dürfte ich meine Schnauze ja auch nicht so weit aufmachen. Aller-

dings bereitet mir seit einigen Tagen die Zeitung mit den vier Buchstaben in Sachen Pressefreiheit einiges Kopfzerbrechen. Da tauchen Bilder von deutschen Soldaten in Afghanistan auf, die durch nichts zu entschuldigen sind. Soweit so gut. Doch diese Tageszeitung



veröffentlicht scheinbar immer wieder neue Fotos. Als Vierbeiner habe ich zugegebenermaßen keinen Verstand. Doch mein Instinkt sagt mir, hier geht es nicht um seriöse Berichterstattung sondern um skandalöse Umsatzsteigerung durch immer neue Veröffentlichungen. Diese so genannten Journalisten verunglimpfen einen ganzen Berufsstand und gefährden junge Soldaten in Afghanistan

- damit entschuldige ich keinesfalls das Verhalten der beteiligten Soldaten -.

Das Dopingdrama um Jan Ullrich. Weshalb wird eigentlich nur noch er verdächtigt? Glaubt ein Zweibeiner, dass die anderen Rennfahrer nur durch Brausewasser und Milch zu ihren unglaublichen Leistungen kommen?

Oder hat man Jan Ullrich jetzt einfach auf der Abschlusliste und er muss weg um jeden Preis?

Keine Streckenstilllegungen bei der Bahn. Verkehrsstaatssekretär Rudolf Köberle wertete das als Erfolg. Genau wegen solcher Aussagen habe ich - sagen wir es vorsichtig - ein ziemlich schwieriges Verhältnis zu den Politikern. Die Fahrpläne sollen zum Beispiel auf der Hochrheinstraße ausgedünnt werden. Das heißt im Klartext: alle Berufstätigen müssen sich auf noch längere Arbeitswege einrichten.

Aber in diese Niederungen muss sich der Staatssekretär ja nicht begeben. Wo zu hat man Dienstwagen und Chauffeur zur Verfügung. So weit weg ist man eben in solchen Positionen vom gemeinen Fußvolk. Deshalb belle ich meine Forderung immer wieder laut in die Welt hinaus. Maximal zwei Legislaturperioden und dann zurück in den Alltag ohne die Privilegien eines Abgeordneten, Staatssekretärs oder gar Ministers. Ich höre schon »bunter Hund, halt die Schnauze. Die Politiker haben keine Privilegien.« Ja, wenn das so ist, dann frage ich mich zweimal weshalb die Damen und Herren so an ihren Posten hängen oder an den Parlamentsschnecken kleben.

Am kommenden Sonntag, ist in der WOCHENBLATT - Hauptstadt Martinimarkt. Mit meinem Kumpel Struppi und vielen anderen Kollegen besuche ich dort die Hundemodenschau. Wir werden unsere neuen Wintermäntel - ich meine unser neues Winterfell - zur Schau tragen. Es gibt Modelle, die besonders gut auf kühle Temperaturen, Schnee, Regen und Wind eingestellt sind. Andere sind da weniger geeignet. Deshalb wird uns Vierbeinern an diesem Martini - Sonntag der Gesprächsstoff nicht ausgehen. Ich hoffe, wir sehen uns auf dem Martinimarkt. In diesem Sinn bis zum nächsten Mal, Ihr bunter Hund.



Am Samstag, 11. November, um 20 Uhr tritt im Rahmen der Kleinkunstreihe die »Magdeburger Zwickmühle« mit dem Programm »Niemand liebt dich - wieso ich?« im Bürgerhaus »Adler Post« in Stockach auf. Die nummerierten Plätze für das satirisch-politische Kabarett kosten im Vorverkauf elf und neun Euro, an der Abendkasse zwölf und zehn Euro. Karten sind bei der »Tourist-Info« in der Salmannswiler Straße 1 in Stockach unter der Rufnummer 07771/80 23 00 und E-Mail tourist-info@stockach.de zu bekommen.

► **TOP-EVENT DER WOCHE**
Singener Kulturförderpreise
Verleihung am Freitag | 20.00 Uhr | Singen | Im Bürgersaal des Rathaus

► **NEU IM WOCHENBLATTLAND**
Litauisches Klaviertrio
Am 12. November | 20.00 Uhr | Stockach | Im Bürgerhaus

► **SCHON MAL DORT GEWESEN ?**
»Eine blaue Stunde«
Vmit Hanni Fischer | 12. November | Im Kulturpunkt Arlen

DO 09.11

KINO

SINGEN

Cineplex: Jagdfieber: 16.15, 18.30, 20.45 Uhr. Ein gutes Jahr: 17.15, 20.00 Uhr. Children of Men: 20.45 Uhr. Adams Äpfel (artHaus-Filmkunst): 18.30 Uhr. 7 Zwerge - Der Wald ist nicht genug: 17.00, 20.00 Uhr. Borat (engl. Originalfassung): 18.30, 20.45 Uhr. Deutschland. Ein Sommermärchen: 17.15 Uhr. Der Teufel trägt Prada: 20.00 Uhr. Santa Clause 3 - Eine frostige Bescherung: 16.15 Uhr. Morgen, Findus, wird's was geben: 16.15 Uhr.
RADOLFFZELL
Residenz: Volver: 20.00 Uhr.

KLASSIK

SINGEN

Gems, 20.00 Uhr: Klangwelten, »20. Festival der Weltmusik«. Konzert.

ROCK/POP/JAZZ

ALLENSBACH

Ev. Gnadenkirche, 20.00 Uhr: »Tales in Tones Trio«, european chamber jazz: Veit Hübner, Ralf Schmid, Torsten Krill.

THEATER

SINGEN

Die Färbe: Basilika, 20.30 Uhr: »Die Unterrichtsstunde«.

Kunsthalle, 20.00 Uhr: »... und gleich noch'em Fäschtl«, von Sigurn Mattes. Hegauer Mundartbühne.

VORTRÄGE

ENGEN

Stadtbibliothek, 15.00 Uhr: »Märchenschatzkiste«.

FREIBURG

Konzerthaus, 20.00 Uhr: »Bastian Sicks«, Mehr als eine Lesung. »Der Dativ ist dem Genitiv sein Tod«. Bastian Sicks Beststeller geht auf Reisen. Tickets: 01805/908844.

FR 10.11

KINO

SINGEN

Cineplex: Jagdfieber: 16.15, 18.30, 20.45 Uhr. Ein gutes Jahr: 17.15, 20.00, 22.45 Uhr. Children of Men: 20.45, 23.15 Uhr. Adams Äpfel (artHaus-Filmkunst): 18.30 Uhr. 7 Zwerge - Der Wald ist nicht genug: 17.00, 20.00 Uhr. Borat (engl. Originalfassung): 18.30, 20.45, 23.00 Uhr. Deutschland. Ein Sommermärchen: 17.15 Uhr. Der Teufel trägt Prada: 20.00 Uhr. Santa Clause 3 - Eine frostige Bescherung: 16.15 Uhr. Findus, wird's was geben: 16.15 Uhr.
Gems: Wie im Himmel: 19.30 Uhr.
RADOLFFZELL
Residenz: TKGK: 17.00 Uhr. Volver: 20.00 Uhr.

ROCK/POP/JAZZ

KONSTANZ

Zeppelin am Stefansplatz, 19.55 Uhr: »Jazz & Blues live«, Just Friends. 5 vor 8te, immer freitags.

ÖHNINGEN

Romanische Weinstube, 20.00 Uhr:

»The Durgas«, Live-Konzert.

THEATER

SINGEN

Die Färbe: Basilika, 20.30 Uhr: »Die Unterrichtsstunde«.

SONSTIGES

GOTTMADINGEN

Sudtrum, 14.30 Uhr: »Who's looking most Fashion«, mit Modenschauen / Fashion-Fotografie. Beteiligt: www.fashionstudio55.de, Dessous Anna Russo, Space Fitness, Friseur »pimp my hair«, Weinhaus Fahr, Blumenhaus Zufah.

SINGEN

Gems, 22.00 Uhr: »Oldie Disco«, Party!
Rathaus, Bürgersaal, 20.00 Uhr: »Verleihung Kulturförderpreis und Anerkennungspreise«, des Kulturförderkreises an Bürger der Stadt und der Region in den Bereichen Musik und Theater, Bildende Kunst, Literatur, Brauchtum und Denkmalspflege.

SA 11.11

KINO

SINGEN

Cineplex: Jagdfieber: 14.00, 16.15, 18.30, 20.45 Uhr. Ein gutes Jahr: 17.15, 20.00, 22.45 Uhr. Children of Men: 20.45, 23.15 Uhr. Adams Äpfel (artHaus-Filmkunst): 18.30 Uhr. 7 Zwerge - Der Wald ist nicht genug: 14.45, 17.00, 20.00 Uhr. Borat (engl. Originalfassung): 18.30, 20.45, 23.00 Uhr. Deutschland. Ein Sommermärchen: 14.30 Uhr. Der Teufel trägt Prada: 20.00 Uhr. Santa Clause 3 - Eine frostige Bescherung: 14.00, 16.15 Uhr. Morgen, Findus, wird's was geben: 14.30, 16.15 Uhr. Das Parfum: 17.00 Uhr. Jede Sekunde zählt - The Guardian: 23.00 Uhr. Cars: 14.30 Uhr. Crank: 22.45 Uhr.

RADOLFFZELL

Residenz: TKGK: 17.00 Uhr. Volver: 20.00 Uhr.

KLASSIK

ENGEN

Städtisches Museum Engen + Galerie, 16.00 Uhr: »Mallets for kids«, 4. Engener Kinderkonzert mit Roland Härdner.

RADOLFFZELL

Villa Bosch, 20.00 Uhr: »Musikalischer Herbst«, Christoph Theinert und Rudi Hartmann mit Werken von Gabrielli, Locatelli, Seiber, Popper, Paganini, Fowley, Webern, Theinert, Piazzolla u. a.

ROCK/POP/JAZZ

ENGEN

Stadthalle, 19.00 Uhr: »Irish Folk Night«, VVK: Bürgerbüro, Tel. 07733/502-215/216;
VOITKESHAUSEN
Alte Kirche, 20.00 Uhr: »Dixiemann Four«, Vollampf-Dixieland.

KLEINKUNST

SINGEN

Gems, 20.30 Uhr: »Die kleine Tier-schau«, Landfunk und Scheunentrash»

THEATER

KONSTANZ

Werkstatt Inselgasse, 15.00 Uhr: »Wie

Findus zu Pettersson kam«, von Sven

Nordqvist. Weihnachtsstück für die

Kleinen.,

Stadttheater, 20.00 Uhr: »Faust. Frühe

Fassung«, von Johann Wolfgang

Goethe.

SINGEN

Kunsthalle, 20.00 Uhr: »Komödie im

Dunkeln«, Komödie von Peter Shaffer,

mit Sebastian Goder, Hannelore Cremer u. a.,

Die Färbe: Basilika, 20.30 Uhr: »Die Un-

terrichtsstunde«

SONSTIGES

HEGNE

Kloster Hegne, 10.00 Uhr: »Ni-

schentag«, Info: Kloster Hegne, Haus

Ulrika, Tel. 07533/807-700, haus.ulrika@kloster-hegne.de, www.kloster-

hegne.de.

SO 12.11

KINO

SINGEN

Cineplex: Jagdfieber: 14.00, 16.15, 18.30, 20.45 Uhr. Ein gutes Jahr: 17.15, 20.00 Uhr. Children of Men: 20.45 Uhr.

Adams Äpfel (artHaus-Filmkunst): 18.30 Uhr. 7 Zwerge - Der Wald ist nicht genug: 14.45, 17.00, 20.00 Uhr. Borat (engl. Originalfassung): 18.30, 20.45 Uhr.

RADOLFFZELL

Residenz: TKGK: 17.00 Uhr. Volver: 20.00 Uhr.

KLASSIK

EIGELTINGEN

Schlosskapelle Langenstein, 17.00 Uhr: »Langensteiner Schlosskonzert«, zu Gunsten des NOTHilfe Vereins. Mit Annette Weismann, Bernhard Fackelmann. Karten/Info: 0177/4053906, www.nothilfe-verein.de.

KLEINKUNST

ARLEN



Janoschs »Große Kleine Tiger-Reise«, ein Cocomico- Musical für Familien mit Kindern von 4 bis 12 Jahren, wird am Montag, 20. November, um 15 Uhr im Radolfzeller Tagungs- und Kulturzentrum Milchwerk in Radolfzell gezeigt. Im Musical reist die Tigerente einmal um die ganze Welt, gezogen vom Kleinen Tiger, vom Kleinen Bären und Maya Papaya. Einlass ist ab 14.30 Uhr, es gibt zwei Pausen während der Vorstellung. Karten im Vorverkauf gibt es bei der Tourist-Information Radolfzell (im Bahnhof), Tel.: 07732/81-500.

Kulturpunkt, 17.00 Uhr: »Eine blaue Stunde«, Chanson-Abend mit Hanni Fischer.

SINGEN

Gems, 20.30 Uhr: »Die kleine Tier-schau«, Landfunk und Scheunentrash»

THEATER

KONSTANZ

Stadttheater, 17.30 Uhr: »Ladies Night«, Die Erfolgskomödie nach der Film-Komödie The Full Monty.

SONSTIGES

BANKHOLZEN

Torkel, 18.00 Uhr: »Hock am warmen Kachelofen«,

SCHAFFHAUSEN - CH

Hallen für neue Kunst, 11.30 Uhr: »Mit eigenen Worten«, Die Künstler Robert Mangold, Sol LeWitt und Mario Merz schreiben über ihre eigenen Werke. Nadine Scheu, Konstanz.

MO 13.11

KINO

SINGEN

Cineplex: Jagdfieber: 16.15, 18.30, 20.45 Uhr. Ein gutes Jahr: 17.15, 20.00 Uhr. Children of Men: 20.45 Uhr. Adams Äpfel (artHaus-Filmkunst): 18.30 Uhr. 7 Zwerge - Der Wald ist nicht genug: 17.00, 20.00 Uhr. Borat (engl. Originalfassung): 18.30, 20.45 Uhr. Deutschland. Ein Sommermärchen: 17.15 Uhr. Santa Clause 3 - Eine frostige Bescherung: 16.15 Uhr. Morgen, Findus, wird's was geben: 16.15 Uhr. Sneak Preview: 20.30 Uhr.

RADOLFFZELL

Residenz: Volver: 20.00 Uhr.

KLASSIK

STOCKACH

Bürgerhaus Adler Post, 20.00 Uhr: »Litausches Klaviertrio«, Borisas Traubas, Valentinas Kaplunas, Leonidas

Melnikas. Werke von P. Tschaikowsky, F. Mendelssohn Bartholdy. Musikalisch-literarische Erlebnisreise.

ROCK/POP/JAZZ

FREIBURG

Rothaus Arena Messe, 20.00 Uhr: »Die Flippers«, Tournee 2006/2007.

THEATER

SCHAFFHAUSEN - CH

Stadttheater, 20.00 Uhr: »Schwanensee«, Musik: Peter Tschaikowsky, Ballett der Tatarischen Staatsoper Kasan. Karten: 052/6250555, www.stadtheater-sh.ch.

SINGEN

Kunsthalle, 14.00 Uhr: »Das kleine Gespenst«, Stück für Kinder Otfried

Residenz: Volver: 20.00 Uhr.

ROCK/POP/JAZZ

FREIBURG

Rothaus Arena Messe, 20.00 Uhr: »Silbermonde«, Laut gedacht Tour 2006, Teil 2.

THEATER

KONSTANZ

Werkstatt Inselgasse, 10.00 Uhr: »Wie Findus zu Pettersson kam«, von Sven Nordqvist. Weihnachtsstück für die Kleinen.,

SCHAFFHAUSEN - CH

Stadttheater, 19.30 Uhr: »Zeugin der Anklage«, Kriminalstück von Agatha Christie. Berliner Kriminal Theater.,

Stadttheater, 19.30 Uhr: »Zeugin der Anklage«, Kriminalstück von Agatha Christie. Verliner Kriminal Theater. Karten: 052/6250555, www.stadtheater-sh.ch.

SINGEN

Die Färbe: Basilika, 20.30 Uhr: »Die Unterrichtsstunde«, Komisches Drama in einem Akt, Eugene Ionesco. »Le Renard«, Reineke Fuchs. Igor Strawinsky. Info/Karten: 07731/64646 + 62663 und 07731/880022.,

VORTRÄGE

KONSTANZ

Stadttheater, Foyer, 20.00 Uhr: »Theater und Psychoanalyse«, Mit Sabine Richebächer, Psychoanalytikerin, Zürich.

AUSSTELLUNGEN

BREGENZ - A

Kunsthau, »Reine und gemischte Zustände«, bis 19. Nov, Gottfried Bechtold., Öffnungszeiten: täglich: 10-18 Uhr, Do: 10-21 Uhr.

BÜSINGEN

Bürgerhaus, »Drei Steinfreunde«, bis 26. Feb, Mit Arbeiten von Klaus Antons, Büsingen, Heinz Kurz, Stuttgart, Clavigo Lampart, Bad Liebenzell., Öffnungszeiten: Mo, Di, Mi, Fr: 8.30-12 Uhr, Do: 14-17 Uhr.

»Manfred Zürcher« bis 24. Nov., Öffnungszeiten: Mo, Di, Mi, Fr: 8.30-12 Uhr, Do: 14-18 Uhr.

ENGEN

Städtisches Museum + Galerie, »FORUM REGIONAL«, bis 19. Nov, Malerei von Monica Weiss.,

Städtisches Museum Engen + Galerie, »d.f.d.e./d.e.d.f.« bis 19. Nov, Malerei von Raimund Gering., Öffnungszeiten: Di-Fr: 14-17 Uhr, Sa/So: 10-17 Uhr. Land«, von 12. Nov bis 17. Dez, Graziella Drössler und Wolfgang Schmitz., Öffnungszeiten: Do-Da: 15-19 Uhr, So: 17-19 Uhr u.n.v..

Hermann-Hesse-Höri-Museum,

»Roberte Holly-Logeais« bis 26. Nov, Druckgraphik. Öffnungszeiten: Di-So: 10-17 Uhr, ab 1.11.: Fr/Sa: 14-17 Uhr, So/Feiertag: 10-17 Uhr, Öffnungszeiten: s.o..

GAILINGEN

Bürgerhaus, UG, »Lasst uns mit unseren Engeln leben«, bis 26. Nov, Imo Quero-Lehmann. Eintritt frei!, Öffnungszeiten: Do: 9-12, Sa: 10-12, So: 14-16 Uhr.

Neueröffnung in Gailingen

Wir freuen uns, Sie zu unserer Eröffnung vom

Gasthof Hirschen
am 11. 11. 2006 begrüßen zu dürfen.

Mit Produkten aus unserer Region möchten wir Sie in unseren Räumen verwöhnen

Es freut sich Familie Krautz Gailingen mit Team

Gasthof Hirschen
Hauptstraße 19, 78262 Gailingen
Telefon 077 34/63 34



Diessenhofen/ Ortsmuseum, Carl Roesch bis 17. Dez., und die Jungen. Fotos aus der Schaffhauser Kunstszene der 60er Jahre von Eric Bühner. Die Schau ist ein Teil der großen Ausstellung von Carl Roesch in der Kartause Ittingen. Zusätzlich ist das Atelier von Carl Roesch in Diessenhofen für Besichtigungen geöffnet. www.kunstmuseum.ch, Öffnungszeiten: Fr - So 14 - 17 Uhr..

Junge Galerie, »mensch Mensch« bis 17. Nov, Bilder von Ursula Leutenegger-Knapp., Öffnungszeiten: Mo-Fr: 8-18 Uhr, Sa/So: 11-16 Uhr.

HORN

Galerie Kränzli, »Breit aus die Flügel beide«, von 12. Nov bis 17. Dez, Graziella Drössler (Malerei) und Wolfgang Schmitz (Zeichnungen)., Öffnungszeiten: Do-So: 15-19 Uhr u. n. v., Tel. 54021.

ITTINGEN - CH

Kartause, »Gott sehen«, bis 23. Apr., Öffnungszeiten: Mo-Fr: bis 17 Uhr. Carl Roesch bis 17. Dez., eigenwillig, angepasst. Ein Lebenswerk im Spannungsfeld zwischen Provinz und Avantgarde. www.kunstmuseum.ch, Öffnungszeiten: Mo-Fr 14-18 Uhr, Sa & So 11 - 18 Uhr..

Kartause, Kunstmuseum Thurgau,

»Neues Ausstellen« bis 31. Mrz., Öffnungszeiten: Mo-Fr: 14-17 Uhr, Sa/So/Feiertage: 11-17 Uhr.

Museum in der Kartause, »In Stille und Einsamkeit Gott finden« bis 17. Dez, Geschichte und aktuelles Leben der Kartause Pterierje in Slovenien., Öffnungszeiten: Mo-Fr: 14-18 Uhr, ab Oktober bis 17 Uhr.

KONSTANZ

Archäologisches Landesmuseum, »Bilder aus Stein - Orpheus der Sängers«, bis 25. Feb, Römische Mosaikkunst.

Kulturzentrum am Münster, Galerie im Turm, »Verschluss Zeiten« bis 26. Nov, Franzis v. Stchow. Fotografien aus den sechzigern bis heute., Öffnungszeiten: Di-Fr: 14-18 Uhr, Sa/So: 10-17 Uhr.

Kulturzentrum am Münster, Richental-saal, »Krankentum im Nationalsozialismus« bis 3. Dez, Eintritt frei!, Öffnungszeiten: Di-Fr: 10-18 Uhr, Sa/So: 10-17 Uhr.

Kunstverein, »Vis a Vis« bis 26. Nov, Ulrike Ottinger., Öffnungszeiten: Di-Fr: 10-18 Uhr, Sa/So: 10-17 Uhr.

FTJ Flohmarkt

Alpenblickhalle Schlatt a.R.

am 11.11.06

Direkt an der

Schweizer Grenze !

Von 9.00 bis 16.00 Uhr.

Lfm.: 6 Euro

Info: 0 77 39 / 92 87 69

oder 01 51 / 12 37 43 94

Riesen

Flohmarkt

Samstag, den 11.11

Singen

Scheffelhalle

Beginn: 08.00 (Aufbau ab 07.30)

Infos: www.sammerheim.de oder 07732/945788

Eintritt: 1 Euro

Seit Jahren beliebt! Mit Imbisse. LMO 0 77 20 / 6 51 89

Anmeldung erbeten unter 07774-9 32 60

Gewerbestr. 4b, 78345 Moos, Tel. 0 77 32/9 98 10, Fax 0 77 32/30 38
www.stb-mannherz.de, E-Mail: empfang.mannherz@datevnet.de

Info: **Tel. 0 77 31 – 7 98 38 56**
oder www.Lavilla-singen.de

Öffnungszeiten: tägl. von 10.00 – 24.00 Uhr

Behandlung dieser vorübergehenden und nicht notwendigen Verstimmungszustände eingehen.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch und bitten um Reservierung.

Neumond: 20. November 2006

19.41 Uhr 12.07 Uhr

Gemeinschaftshaus der Alcan - Kosten inkl. Essen € 7.-
Anmeldung Telefon 07731 / 23468 (Frau Weisser)

78244 Gottmadingen

Samstag, den 11.11.2006, 10.00 Uhr - 18.00 Uhr
mit Bewirtung. - Info: Frau Rinner. Tel.: 07739/869

Wir erfüllen auch Sonderwünsche, lassen Sie sich überraschen.

CASINO SCHAFFHAUSEN

Riesen - Flohmarkt

am So., 12.11.06, in Singen, beim Großmarkt Netzhammer
Infos: 07129/922292 oder www.lmbiss-schlemmerexpress.de

Große Second-Hand-Kleiderbörse

Sa., 18. 11. 06, Scheffelhalle Singen, 10 – 15 Uhr
Anmeldung/Info: 077 74/92 15 01

20 Jahre
ECK
ROTHENGAB
& Sie
Friseur salon



Scheffelstr. 29 – 78224 Singen – Tel. 0 77 31 / 6 14 11

24 Std. Haarschneidemarathon - Jubelpreise

vom 11.11., 18.00 Uhr bis 12.11., 18.00 Uhr

Wer am 11.11.06 im Fasnachtskostüm erscheint, zahlt 1/2 Jubelpreis für seine Frisur.

Ab 24.00 Uhr Pyjamaparty + Mitternachtssuppe (im Pyjama bezahlen Sie 1/2 Jubelpreis für Ihre Frisur)

8.00 – 11.00 Uhr Weißwurstfrühstück (in Lederhose oder Dirndl nur 1/2 Jubelpreis für die Frisur)

Ab 11.00 Uhr Kaffee, Kuchen, Sekt, Glühwein, Säfte etc.

Alle Einnahmen dieser Veranstaltung spenden wir an den Hospiz Singen e.V.



FC Singen 04...

...immer am Ball

Liebe Leserinnen und Leser, an dieser Stelle möchte sich der FC Singen 04 Ihnen etwas näher vorstellen.

Rita Jeske (Vereinsmanagerin), seit 3 Jahrzehnten Mitglied im Vorstand des FC Singen 04, arbeitet seit vielen Jahren an den heute erreichten Strukturen der Jugendabteilung.

Rita Jeske war 34 Jahre aktive Spielerin, Jugend- u. Aktivtrainerin, Auswahlspielerin und Auswahltrainerin bevor sie 2002 ihre aktive Laufbahn beendete.

Ihr Fachwissen, im Besitz der Fußball-Trainer- und Vereinsmanager-Lizenz, Fort- und Weiterbildungsmaßnahmen, Schulung

ü/Adipositas und Präventionen in Kriminalität/Gewalt an Schulen und Vereinen, stellt sie ehrenamtliches Engagement dem Verein zur Verfügung. Ehrenamtliche Tätigkeiten in den nachstehenden Ausschüssen: Verbandsspielausschuss Südb. Fußballverband, Bezirksjugendausschuss Bodensee, Frauen-Fußball-Ausschuss DFB, Sportausschuss Stadt Singen, Freunde des Singener Sports, Förderverein FC Singen 04

Tipp: Schneiden Sie den Text aus und legen Sie ihn an der Kasse beim nächsten Heimspiel des FC Singen 04 vor. Sie erhalten darauf 50 % Ermäßigung auf den Eintrittspreis.



1 DJK Villingen	47:21	28
2 FC Singen 04	37:16	26
3 SV Überauchen	32:21	25
4 FC Bad Dürrenheim	29:20	25
5 SV Denkingen	32:17	23
6 FC Radolfzell	21:16	20
7 SC Gottm.-Biet.	23:21	20
8 FC Neustadt	22:17	18
9 DJK Donaueschingen	15:19	18
10 FC Welsch.-Binn.	26:24	16
11 SV Worblingen	20:29	15
12 SV Großschönach	25:36	15
13 FC RW Salem	10:17	14
14 FC Löffingen	15:31	12
15 Hattinger SV	13:41	10
16 FC Überlingen	14:35	8

FC Singen 04

Samstag, 11. November 2006, 14.30 Uhr

SV Worblingen

Hohentwielstadion, Singen

Auf dem Weihnachtsmarkt

TUTTLINGEN



BIBERACH



LUDWIGSBURG



ULM



Ulmer Weihnachtsmarkt

27.11. – 22.12.06

Werkst.: 10–20.30 Uhr
Sonnt.: 11–20.30 Uhr



EINER DER SCHÖNSTEN...



STADT BIBERACH

Vom 2.12.–17.12.2006 tägl. von 11–20 Uhr auf dem historischen Biberacher Marktplatz
Mit vielseitigem weihnachtlichem Rahmenprogramm
Gerne gehen wir auf Ihre Wünsche ein und erstellen für Sie ein individuelles Tagesprogramm
Kommen, staunen und genießen ... Tel. 07351/51-165, Fax 51-511

Petrolli Reisen GmbH & Co. KG

78078 Niedereschach-Fischbach
Schramberger Str. 15
Telefon (0 77 25) 9 16 50 • Telefax (0 77 25) 91 65 20
www.petrolli.de • info@petrolli.de

Advents-, Weihnachts- und Silvesterreisen

01.12. – 03.12. Traditionelle Südtiroler Weihnachtsmärkte in Bozen & Brixen & Meran 195,- €
02.12. Tagesfahrt zum Adventshopping nach Mailand 45,- €
08.12. – 10.12. Ski-Eröffnung in Sölden, HP im schönen 3*-Hotel 195,- €
23.12. – 27.12. Weihnachten im romantischen Allgäu/Oberstdorf, HP 4*-Hotel 425,- €
23.12. – 05.01. Festtage im bekannten Kurbad Abano/Montegrotto inkl. VP, Festmenüs 885,- €
28.12. – 05.01. Kurzmöglichkeiten 14 Tage oder 9 Tage buchbar ab 635,- €
29.12. – 02.01. Silvesterfeiertage in Kaltern/Südtiroler Weinstraße, HP, Ausflüge 395,- €

Fordern Sie unseren Winterkatalog unter Telefonnummer 077 25/916 50 an!
Zustiegsmöglichkeiten bei diesen Reisen in Singen, Radolfzell und Konstanz – viele weitere schöne Ziele, u. a. auch Skireisen finden Sie in unserem Katalog – wir beraten Sie gerne!

Unsere Stadt leuchtet Ravensburger

Christkindlesmarkt

1. bis 20. Dezember 2006

über 100 Weihnachtshütten
rund ums Rathaus und in der Bachstraße
Veranstaltungen, Lieder, Chöre, Bläser
www.christkindlesmarkt.ravensburg.de

Ravensburg

Ludwigsburger Barock-Weihnachtsmarkt

28. November bis 23. Dezember 2006, täglich bis 20.30 Uhr, mehr als 160 festliche Stände, Tag für Tag Bühnenprogramm.

Informationen: Tel. 0 71 41/9 10 22 52, Fax 0 71 41/9 10 27 74, E-Mail: info@stadt.ludwigsburg.de, Internet: www.ludwigsburg.de



www.rielsingin-worblingen.de/veranstaltungskalender

Bummeln Sie über unseren Weihnachtsmarkt am 14. Dezember!!!

Weitere Veranstaltungen:

u.a. Kreativmarkt / Hardberghalle am 25.11.,
Adventskonzert Akkordeon-Spielring / Hardberghalle am 2./3.12.,
Weihnachtskonzert Musikv. Rielasingen / Rosenegghalle am 9.12.,
Weihnachtskonzert Musikv. Worblingen am 25.12.

Bürgermeisteramt Rielasingen-Worblingen / Hardberghalle

Auf dem Weihnachtsmarkt



ENGEN



BAD SCHUSSENRIED



RAVENSBURG



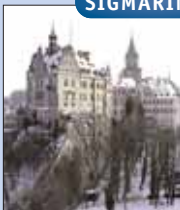
FRIEDRICHSHAFEN



RIELASINGEN



SIGMARINGEN



TENGEN



STEIN AM RHEIN



78224 Singen-Friedingen
Unterm Berg 5
Tel. 0 77 31 / 443 10

Mayer
HOHENTWIEL REISEN

**Tagesfahrten
zu den schönsten
Weihnachtsmärkten**

Stuttgart / Esslingen Samstag, 02./09./16.12.06	€ 17,-
Stuttgart mit Abendaufenthalt Mittwoch, 06./13./20.12.06	€ 17,-
Stuttgart mit Eisrevue HOLIDAY ON ICE Samstag, 16.12.06 Sonntag, 17.12.06	€ 58,- € 55,-
Colmar Samstag, 02./09./16.12.06	€ 17,-
Strassburg Samstag, 02./09./16.12.06	€ 18,-
Heidelberg Samstag, 02./09./16.12.06	€ 20,-
Freiburg Samstag, 02./09./16.12.06	€ 16,-
Rust / EUROAPARK Samstag, 02./09./16.12.06 inkl. Eintritt!	€ 32,-
Einsiedeln Sonntag, 03./10.12.06	€ 19,-
Freiburg - Rust / EUROAPARK kombiniert Donnerstag, 07./14.12.06 vormittags Freiburg - zauberhafter Advents- nachmittag im EUROAPARK inkl. Eintritt, Glühwein, Begleitung!	€ 32,-



Wo die Weihnacht duftet

Ja, es ist nicht mehr weit bis zur
Weihnacht. Bereits in etwas mehr
als sieben Wochen ist das Weih-
nachtsfest und schon in den näch-
sten Wochen werden die Städte in
weihnachtlichem Glanz erleuch-
ten

Weit über die Region bekannt ist
inzwischen der Engener Weih-
nachtsmarkt, oder der Tengener
Nikolausmarkt, ein heißer Tipp
sind auf jeden Fall die »Weih-
nachtssträumer« in Meßkirch in der
ersten Adventwoche rund um das
Schloss.

Engen
hat
was!



Besuchen Sie unsere Veranstaltungen in der Adventszeit:

14. Engener Weihnachtsmarkt

Sa., 2. Dezember, 11-21 Uhr

So., 3. Dezember, 11-18 Uhr

Engener Weihnachtsspiel „Das Lied der Quelle“ im Kornhaus

Info: Marktplatz 4, 78234 Engen, • 07733 502-202, Fax 07733 502-299

www.engen.de, rathaus@engen.de

Ein Wintermärchen



von schlafenden Rosen, irdenen Engeln,
lieblichen Bengeln und deren Träume und
Werke für die Winterzeit.

Advents- & Weihnachtsmarkt

16. November – 22. Dezember 2006

ROSEANUM SCHÖNBRUNN

Öffnungszeiten:

Do., Fr. von 14-20 Uhr, Sa. von 11-18 Uhr

Roseanum Schönbrunn, Zollstr. 1, 78247 Hilzingen-Schlatt a. R.

Markttreiben in Sigmaringen!

Martinimarkt 13. November 2006

Krämermarkt in der gesamten Innenstadt

Nikolausmarkt 01.-06. Dezember 2006

Eislaufbahn mit Markt

16. Dezember 2006 bis 07. Januar 2007

Rathausplatz

Märchenhaftes Stein am Rhein

4. – 30. Dezember 2006

Während der Weihnachtszeit verwandelt sich das
mittelalterliche Kleinod in eine zauberhafte
„Märchenstadt“ und erzählt die Geschichte von
„Hans im Glück“ in den geschmückten Schaufenstern.
Attraktionen und Veranstaltungen unter:

www.maerlistadt.ch

Tel. 0041 (52) 742 2090 (Tourist Service)

Einmalig in Süddeutschland

**Weihnachts-
und Pferdemarkt
Bad Schussenried**

Freitag, 1. Dez. 2006, 11.00 – 20.00 Uhr
Samstag, 2. Dez. 2006, 9.00 – 16.00 Uhr

Nikolausmarkt in Tengen

am Freitag, dem 24.11.2006, in der Zeit von
14.00 bis 19.30 Uhr in der historischen Stadanlage
nach dem „Törlé“.

Ab 17.00 Uhr verteilt der Nikolaus
mit dem Knecht Ruprecht
seine Gaben an die Kinder.



Lassen Sie sich verzaubern und genießen Sie
die weihnachtliche Stimmung beim Bummel
über den Weihnachtsmarkt Ihrer Wahl.



Susanne Graf
Tel. 07731/880016

Ihre Anzeigenberaterinnen
vom

Wochenblatt



Anke Hering
Tel. 07731/880017

FRIEDRICHSHAFEN

Friedrichshafener Christkindlesmarkt
30.11.2006 bis 17.12.2006
Mo. – Do.: 12.00 Uhr bis 20.30 Uhr
Fr. – So.: 11.00 Uhr bis 20.30 Uhr

**Herzliche Einladung
zum
3. Tuttlinger Christkindlesmarkt**
vom 09. bis 17. Dezember 2006
rund um den Marktplatz.

30 weihnachtlich geschmückte Hütten
und ein buntes Rahmenprogramm
warten auf Sie.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Der Handels- und
Gewerbeverein
„Pro Tuttlingen“ e.V.
und die Stadt Tuttlingen

GROWE TOURISTIK
78262 Gailingen
Telefon (0 77 34) 93 43 70

Tagesfahrten:

Dienstag, 12. Dezember 2006 Stuttgarter Weihnachtsmarkt	€ 19,- p.P.
Donnerstag, 14. Dezember 2006 Ulmer Weihnachtsmarkt	€ 19,- p.P.
Samstag, 16. Dezember 2006 Stuttgarter Weihnachtsmarkt und „Holiday-on-Ice“	€ 57,- p.P.
Montag, 18. Dezember 2006 Freiburger Weihnachtsmarkt	€ 18,- p.P.

Mehrtägige Reisen:
3 Tage, vom 01. – 03.12.2006
Weihnachtlicher Striezelmarkt
2x Übernachtung mit Frühstück,
Stadtführung + Weihnachtsmarkt

€ 199,- p.P.

Singener Christen für 47 Tage im Paradies

Singen (pud). Ein Theaterstück der etwas anderen Art kommt in Singen, Radolfzell und Gottmadingen zur Aufführung. Es handelt sich um das evangelistische Stück »47 Tage Paradies«. Auf der Bühne stehen Mitglieder der Baptistengemeinde Singen. Zum Ensemble gehören Silvia Geh, Dorothee Gohl, Sieghard Horstmann, Eberhard Jäger, Karin Oczko, Johannes Oczko, Larissa Schmidt, Nadja Völker und die Hobby-Bühnentechniker Pascal Geh, Marc Geh und Michael Gohl. Die Idee zur Aufführung stammt vom Berufs-

schauspieler Ewald Landgraf aus Erlangen, der auch die männliche Hauptrolle spielt. Er hatte Dorothee Gohl (45) angesprochen. Die Erzieherin führt die Regie bei »47 Tage Paradies« und steht in einer Nebenrolle auf der Bühne. Seit einigen Jahren schon führt sie mit einer festen Theatergruppe der evangelisch-freikirchlichen Gemeinde Singen Stücke unter anderem in Gottesdiensten auf. »Das Stück ist ein Plädoyer für eine Hoffnung, die größer ist als die persönliche Vergangenheit mit ihren Anklagen und Schmerzen. Es zeigt kein Pa-

tentrezept für ein gelingendes Leben, sondern bietet an, nach einer starken Hand zu greifen, die durch das Leben und darüber hinaus begleitet«, erklärt Gohl. »47 Tage Paradies« wird aufgeführt in Singen in der Friedenskirche (Rielasener Straße 19) am 11. November, in Radolfzell am 13. November in der Werkstattkirche in der Robert-Gerwig-Straße 5 und am 14. November im Gemeindefaal Lindenstraße der Evangelischen Lutherkirche in Gottmadingen. Die Vorstellungen beginnen jeweils um 19.30 Uhr, der Eintritt ist frei.



Das Lampenfieber steigt schon leicht an bei den Laienspielern der Singener Baptistengemeinde. Sie stehen kurz vor den Aufführungen des evangelistischen Theaterstücks »47 Tage im Paradies«, die in Singen, Radolfzell und Gottmadingen über die Bühne gehen. Zum Ensemble gehören Dorothee Gohl, Sieghard Horstmann, Larissa Schmidt, Nadja Völker und Eberhard Jäger (hinten v.l.) sowie Johannes Oczko, Pascal Geh, Silvia Geh und Marc Geh (vorn v.l.). swb-Bild: pw

Weitwinkel im November

Singen (frö). Das kommunale Kino Weitwinkel in Singen bietet im November ein abwechslungsreiches Programm an. Am 14.11. um 18.45 Uhr und am 15.11. um 21 Uhr ist der deutsche Film »Sehnsucht« zu sehen, am selben Tag um 21 Uhr und am 15.11. um 19 Uhr der finnische Film »Die Erde von oben«. Am 19.11. läuft um 15 Uhr »Sonny der Entendektiv«, am 24.11. um 19.30 Uhr »Amadeus - Directors Cut«. »Kurz und gut«, preisgekrönte Kurzfilme kommen am 26.11. um 18.45 Uhr und am 28.11. um 21 Uhr ins Weitwinkel, »Abouna der Vater« am 26.11. um 21 Uhr und am 28.11. um 18.45 Uhr

Blaue Frösche in Aktion

Gottmadingen/Arlen (swb). Seit Oktober 2004 sind die »Blauen Frösche«, das Kinder-Ensemble der Theaterwerkstatt Spectaculum unter Leitung der Bieteringer Theaterpädagogin Corina Rues-Benz, als Darstellungskünstler aktiv. Nach dem »Traumfresserchen« und den »Gespensern 2006« begeben sie sich nun auf ein neues Bühnenabenteuer.

Alle Kinder zum Mitmachen aufgefordert

Vorerst steht die Zusammenfindung der Gruppe und die gezielte Förderung der Sinneswahrnehmung eines jeden Kindes im Vordergrund.

Denn nur was »wach« ist und wahrgenommen wird, kann auch glaubhaft dargestellt werden besonders in einer Gruppe in der man sich wohl fühlt. In gezielten Improvisationen, Atem-, Sprechtechniken und dem rollenspezifischen Körperausdruck kommen die jungen Schauspieler den einzelnen Charakteren des Stückes näher.

u jeder Zeit stehen jedoch die Ideen und Textinterpretationen der »Blauen Frösche« im Vordergrund. Soweit möglich werden alle die sprühenden Ideen in das Stück mit einbezogen so dass am Ende ein Produkt auf der Bühne steht, was »aus« den Kindern selbst entstanden ist.

Den Theaterschatz, den sie während der neuen Projektphase finden wird im Frühjahr 2007 im Kulturpunkt Arlen in Rielasener-Wörblingen mit einer Aufführung präsentiert. Dort finden dienstags auch die wöchentlichen Proben statt. Für interessierte junge Akteure von 6 bis 12 Jahren rücken die Blauen Frösche gerne noch etwas näher auf der Bühne zusammen. Infos unter: 07734/935948 oder www.theaterwerkstatt-spectaculum.de

Einladung für Unternehmer

Singen (swb). Gemeinsam laden Singen aktiv und die Volksbank Hegau e.G. zu einem Unternehmerforum ein.

Am Dienstag den 21. November um 19 Uhr wird Rudolf Stephan, Bankberater beim Badischen Genossenschaftsverband Karlsruhe in der Kundenhalle, Güterstraße 37, referieren.

Das Thema lautet: »Unternehmensnachfolge planen und realisieren«. Im Anschluss gibt es einen kleinen Apéro. Infos unter 07731/5900408

Thomas Philippa SONDERPOSTEN

Adventskalender
Bob der Baumeister oder Sponge Bob Schwammkopf mit Vollmilchschokolade
75g
je 1,-
(100g = 1,33)

Popcorn
weiß, schoko oder bunt
250g
(100g = -,36)

10x45g Riegel = 450g (1kg = 6,20)
10x50g Riegel = 500g (1kg = 5,58)
10x45g Riegel = 450g (1kg = 6,20)
8x50g Riegel = 400g (1kg = 6,98)
je 2,79

PREIS DER WOCHE
Floridur Schaumbad
ph-neutral, versch. Sorten
2 Liter
1,-
(1L = -,56)

Quellwasser
ohne Kohlensäure
KEIN PFAND
5 Liter
-,79
(1L = -,16)

Coffee-Set
bestehend aus:
2 Gläser mit Edelstahlhalter
2 Edelstahlunterheber
2 Trinkhalmhöfchen
1 Milchaufschäumer (ohne Batterien)
7-teilig
5,-

Damen Trekkingschuhe
• mit PlusTex-Membran, wasserwinddicht und atmungsaktiv
• Obermaterial Velourleder mit Mesh kombiniert
• rutschfeste Sohle
• versch. Farben und Größen
19,99 14,95

Aus der Lüneburger Heide!
Speisezwiebeln HKL II
5kg **1,69**
(1kg = -,34)
Einkellerungskartoffeln
vorwiegend festkochend, HKL I
10kg **2,99**
(1kg = -,30)

Schmidt 500 Teile
2,98

Weihnachtsdekoration
aus Holz zum Hängen, versch. Motive, mit integrierter Beleuchtung
(1 Glühlampe 230V/15W), 26x26x5cm
5,98
Echt Holz!

Sunil Color Nostalgiepack
Vollwaschmittel
für 20 Wäschen
2,79
(1 Waschanwendung = -,14)

PURINA Picnic XXL
mit extra viel Rind oder Huhn
15g **-,39**
(100g = 2,60)
Chewtastic
extra fleischiger Kaugenuss
60g **-,99**
(100g = 1,65)
Chewies
für die Zahn- und Zahnfleischpflege
80g (100g = 1,86)
1,49

Perfect Fit Active
Katzenrockenfutter, reich an Huhn oder Fisch
750g
1,99
(1kg = 2,65)
Schuhputzmaschine
mit Reinigungsbürste aus Pferdehaar, Polierbürste und Schuhcremespender
L ca. 45cm
leicht und transportabel
29,50

Damen oder Herren Softshell Laufjacke
elastisch, winddicht, atmungsaktiv, wasserabweisend, reflektierende Details im Front- und Rückenbereich versch. Farben und Größen
14,95

Airella Gute Nacht
MICROFASER Kopfkissen
750g Airellafaser, 100% Polyester
80x80cm
5,98
Duo-Steppbett
1kg Airellafaser, 100% Polyester
135x200cm
19,98

Lammflor Stuhlklissen
Lammflor Mix
40x40cm
2,56

Winterlandschaft Duftkerze im Glas
versch. Düfte
1,99

Farbwechselkerze
mit 4 farbigem LED-Licht, inkl. 9V Batterie
5,-

Herbstblumenzwiebeln
viele versch. Sorten
bis zu 50% reduziert!
z.B. **1,-,50 1,-84**
5,-,250

MAINSMANN Steckschlüssel-Satz 114"
• 21 Schraubklingsätze
• 13 Steckschlüsselsätze
• 4 Innensechskant-Stiftschlüssel
• Verlängerungen 50mm und 100mm
• flexible Verlängerung 150mm
• Umschaltknarre u.v.m.
46-teilig
19,95

Solar-Gartenlampe
im Baumstumpfdesign, mit Einschaltautomatik, aus Polystyrol, inkl. Akkus
10x14cm
6,98
Ein Blickfang in jedem Garten!

Jetzt auch online-shopping!
"shop.thomas-philipps.de"

Gültig ab Do. 09.11.06
Solange der Vorrat reicht!
Irrtümer vorbehalten!

Abholpreise
www.thomas-philipps.de

Lahr, Schopfheim, Schramberg, Tuttlingen, Überlingen, Waldkirch

Energiespartage in Konstanz

Konstanz (swb). »Heizt Du noch, oder sparst Du schon?« - unter diesem Motto veranstaltet die Handwerkskammer Konstanz zusammen mit ihrer Gewerbe-Akademie, Opelstraße 17, am 17. Und 18. November die 1. Konstanzer Energiespartage.

Hintergrund ist der steigende beziehungsweise auf hohem Niveau stagnierende Energieverbrauch, dem durch einfache Mittel Einhalt geboten werden kann. Während der zweitägigen Veranstaltung informieren Experten über Möglichkeiten der Energieeinsparung. Wie entlarvt man Energieschleudern?

Welche Fördermittel gibt es? Was bringt der Einsatz von Solarenergie? Diese und weitere Fragen werden in Vorträgen und Fachgesprächen ausführlich thematisiert. Der erste Tag, an dem auch Weiterbildungsmöglichkeiten vorgestellt werden, richtet sich in erster Linie an Fachpublikum, der zweite Tag, Samstag, 18. November, 9.30 bis 17 Uhr, an interessierte Verbraucherinnen und Verbraucher.

Neben Vorträgen erwartet die Besucher eine informative Ausstellung über neue Techniken zur Energieeinsparung, angefangen von der modernen Wärmedämmung.

Herzstiftung lädt ein

Konstanz (swb). Die Deutsche Herzstiftung lädt am Donnerstag den 9. November um 19 Uhr im Sitzungssaal des Landratsamtes zu einer zu beachtenden Vortragsveranstaltung ein.

Thema sind die Herzrhythmusstörungen, die für viele Menschen ein Problem darstellen.

Heute gibt es völlig neue Therapiemöglichkeiten. Die Behandlung hat große Fortschritte gemacht.

Referenten sind Dr. Michael Otto und Dr. Volker Köhlkamp. Der Eintritt ist frei.

Im Anschluss gibt es eine Diskussion. Infos unter 07531/458483

Fortbildung für pfiffige Manager

Engen (swb). Der Regionale Wirtschaftsförderverein Hegau lädt gemeinsam mit der Volksbank Hegau zur Vortragsveranstaltung am Mittwoch, 8. November, 19.30 Uhr, in das Innovationszentrum Engen-Welschingen, Turmstraße 4, ein. Als Referent konnte durch die Vermittlung der Volksbank Hegau Christian Lichka, Senior Consultant der Firma BOC Information Systems GmbH, Wien (www.boc-eu.com) gewonnen werden. Er wird in seinem Vortragsteil

Grundsätzliches zur Balanced Scorecard und zu den Möglichkeiten der Einführung der Konzepte zur Unternehmenssteuerung darlegen.

In einem zweiten Part will Daniel Hirt von der Volksbank Hegau über die Einführung und den praktischen Einsatz der Balanced Scorecard in der Volksbank Hegau berichten. Die Balanced Scorecard (BSC) hat sich zu einem der führenden Management-Instrumente in nahezu sämtlichen Wirt-

schaftssektoren entwickelt. Den entscheidenden Mehrwert bietet sie durch die eindeutige Verbindung von Zielen, Kennzahlen und Maßnahmen, ausgehend von einer strategischen Basis. Die Balanced Scorecard unterstützt die Transparenz von Ergebnissen, Projekten und Maßnahmen. Auch wenn sie auf den ersten Schritt als sehr umfangreiches Instrumentarium wahrgenommen wird, reduziert sie die Komplexität in der Unternehmenssteuerung.

WELLNESS GESUNDHEIT

LEBENSQUALITÄT



WENN WIR WÜSSTEN WAS WIR ESSEN

Es ist sprichwörtlich in aller Munde: Wir essen uns krank und die Zahl der Fettleibigen und Diabetesgeplagten steht der in den USA inzwischen in nichts mehr nach. Vor allem unsere Kinder sind übergewichtig, fehl- und mangelerkrank. Über sie generiert sich die Zahl der chronisch Kranken der Zukunft. Doch wenn wir wüssten, was genau wir essen können und sollen - wären wir in der Lage gesund zu schlucken, dabei etwas für unsere Gesundheit zu tun und gleichzeitig unser Gewicht dauerhaft zu regulieren. Klingt utopisch und unrealistisch? Ist es aber nicht - denn der Internist und Ernährungsmediziner Dr. med. Wolf Funck hat als Begründer des »metabolic balance-Programms« mit seiner Idee des individuellen, persönlichen Ernährungsplans eine revolutionäre Idee entwickelt. Es kommt eben nicht darauf an, wieviel man isst, sondern was man isst. Diese Erkenntnis ist nicht so neu. Gänzlich anders und innovativ ist jedoch die Verbindung aus individueller Körperchemie eines Menschen mit der dazu passenden Nahrungsmittelchemie. Getreu dem Motto: Der Mensch ist, was er isst - erstellt das »metabolic balance Institut« den persönlichen Ernährungsplan, der - via eines eigens dafür entwickelten Computerprogramms - die individuellen Blutlaborwerte des Teilnehmers mit den dazu passenden Nahrungsmitteln abgleicht. In vier Phasen gegliedert erhält der Teilnehmer seinen persönlichen Mahlzeiten-Fahrplan und balanciert so seinen Stoffwechsel wieder ein (metabolic balance). Begleitet wird er dabei von einem eigens dafür ausgebildeten »metabolic balance-Betreuer«. Mehr Informationen bei Ulrike & Wilfried Brendle, Radolfzell, Tel. 07732-971550.

Wellness & Entspannung Mobiler Service

Klangmassagen
Entspannungsmassagen
Angebot im November
Rückenmassage
30 Min. nur 20,- €
auch Geschenkgutscheine
Kurse: Autogenes Training/PMR nach Jacobson (auch Einzelsitzungen)

Monika Gimminiani • Entspannungs- und Massagetherapeutin
Tel. 0 77 31 / 21 06 67 • www.relaxzuhaus.de

Das Freizeit- und Erlebnisparkadies ganz in Ihrer Nähe

KSS Hallenbad mit Rutschbahnen und Sprudelbecken

Eisbahn mit Eisdisco, Eislauf und Eishockey

Grosser Wellnesspark mit Blockhaussauna und traumhaftem Aussenpark

Sport- und Freizeitanlagen - CH 8201 Schaffhausen - Breitenstrasse 117

www.kss.ch

metabolic balance
ganzheitliches Stoffwechselprogramm

Ihr Wunschgewicht bitte!

So einfach war es noch nie, Fett zu verlieren - ohne Produkte! Nur mit einer angepassten Ernährung - zusammengestellt nach den persönlichen Laborwerten.

Kostenloser Informationsabend:
Datum: Dienstag, 21. November 2006, 19.30 Uhr
Ort: Naturheilpraxis Brendle, Walchnerstr. 16, 78315 Radolfzell
Referent: Wilfried Brendle, Heilpraktiker
Bitte anmelden: Naturheilpraxis Ulrike & Wilfried Brendle, Tel: 07732-971550

Wussten Sie eigentlich, dass die Wassertemperatur in unserem Schwimmbad immer 30° beträgt. Wir freuen uns auf Sie!

Wir sind TÜV-zertifiziert

FitWell Park
Rudolf-Diesel-Straße 5-9
78239 Rielasingen
Tel. 07731/51659

- Cardiotraining geeignet
- Krafttraining geeignet
- Rückentraining geeignet
- Gesundheitsorientiert

Die europäische Nr. 1

KEYTON®

MASSAGESESSLER DER EXTRAKLASSE

Aktionswoche
»RUND UM DEN RÜCKEN«
VOM 8. - 11. 11. 06, TAGL. 9 - 18 UHR
»SCHAU-SONNTAG«
AM 12.11.06, VON 10 - 16 UHR

Nur die Qualität der Massage übertrifft sein Design...

MÜLLER-®
Gesund Sitzen und Liegen

L. Müller GmbH
Gewerbestr. 18
D - 78244 Gottmadingen
Tel.: 0 77 31 / 97 02-0
www.m-extender.de

Entspannungs- sessel
M-EXTENDER
Hängeliegen
Büro- und Arbeitsstühle

SAUNA - INFRAROT
Kabinen Wärmekabinen
Gisi's Sauna Solar Fitness Shop
Gisela Offenberg
Ausstellung - Beratung - Verkauf
D-78247 Hiltzingen-DUCHTLINGEN
Tel. 0 77 31 / 4 64 85
www.gbo.de/sauna-shop

KUGLER
med. kom. Fußpflege & Kinderfußgymnastik
Simone Mohr - Kugler
Junkerreute 2 - 78224 Singen/Hausen
Tel: 07731/43216 - Mobil: 0172/7685923



Wafros

alemannische Dialektik

Sie hot scho wieder weng nochg'lose, die Ufregung, wo entsandene isch, weil deutsche Soldate z Afghanistan Doteschändung veranschaltet hond. Irgend ä Abteilung hot ime Sandhaufe Dotecköpf gfunde und Bledsinn mer gmacht. Bled wie Landser menkmol sind, hond se die Sauerei au no fotografiert und wie's de Deifel wil, sind die Bilder au in die richtige Händ kumme. Die Bibel vum deutsche Intelligenzproletariat hot naderlich glei gmerkt, dass des ä Fresse fir sie isch, hot wie immer Moral g'heuchlet und die ganz Welt heiß gmacht, als ob mer demit rechne muß, dass überall, wo deutsche Soldate weltweit im Einsatz sind, sottige Leichesänder si kännent. Allene voraus naderlich de sell Ströbele, wo vermutet, dass es »hunderte« sottige widerwärtige und »obszöne« Bilder güit.

Guet, Bledsinn mache mit Dotecköpf isch it nu gschmacklos und ä widerwärtige Sauerei, aber wa mached Sol-

date it all's, wenn se am Hindukusch de Afghane klarmache sotted, dass sie us dem Volk der Dichter und Denker kummed und Homweh und au no Angscht hond.

Etz hot de evangelische Militärdekan Ulrich Brates saugete Sache gsagt, wo'sen über den Vorfall befragt hond. De Herr Dekan hot under anderm gmönt, »Menschen, di so etwas tun, fehlt es an Grundorientierung ... Dass jemand nicht weiß, was richtig oder falsch ist, ist allerdings kein Bundeswehr-Fänomen.« Meh brucht mer garit sage, i däne zwei Sätzle isch all's enthalte, de Rescht ka mer sich schpare.

Wen'ter ko Grundorientierung meh hot, no isch mer offe fir all's, wa mer it sott. Do kummt mer allerdings glei uf die näkstscht Frog, nämlich die, wer oder was bringt eigentlich de Mensch vu heit so weit, dass er ko Grundorientierung meh hot?

Des mit dere »Grundorientierung« isch äbe so ä Sach. Vu wa, vu wem und woher soll den die kumme, i dere Züit wo mir etz grad läbed. Nu mol ä kläs Beischpiel us de letszte Tag. Do hond doch Lehrer gmönt, sie mößed ihre Schüler wieder no meh vu dere Grundorientierung vermittele und sie sind mitene uf Konschtanz is Theater, wo se des »Katz und Maus« inere so genannte Neuinszenierung ufgeführt hond. Mer woß jo, dass Günter Grass hohe Kultur isch und sei Katz und Maus hot scho underem Adenauer Furore gmacht, aber hüt isch de Mittelteil vu dere »Danziger Trilogie« Schuelschtoff.

Also kurz, bim Grass und im »Jungen Theater« z Konschtanz schaltet des Mädle, die »Tulla«, ihre Schuelkamerade zunere »Masturbatio-olsolympiade«. Sie guckt zue, wie de »Hotten« und de »Winter« ihre

Badhose abziehned »und sich einen runterholen«, wie der sensible Kulturredakteur vu minere Zeitung realistisch schreibt. S kummt no meh i dere Richtung, aber denn derf des Mädle des i de Sand gschpritzte Zügs »mit dem großen Zeh verführen«. Uf dem vierspaltigen Foto lueget des Mädle allerdings it luschtvoll, sondern macht ä firtigig verschrockes Gsichtle. Des Ganze lauft under dem Begriff »Sexualität«, also ebs ganz Natürlichs, mit dem ihre Schülerine überhaupt kone Probleme hond, sage die Lehrer und sage die Mädle, weil die Mädle wissend, dass des Kunscht isch, dass des Kultur isch, weil sich kon Mensch heut meh traut, dass er des sagt, wa mer friüner zu so ebbes gsagt hot, nämlich, dass des »widerwärtig und obszön« isch. Dass des alemannisch ausdrückt ä Sauerei isch, und dass der, wo so ebbes fir ä normale Sexualität haltet, dass mir do dezue des Wort Drecksau verwendet hond. Wo sollid Jugendliehe erfahre, wa Sexualität bedeutet, wemer ihre Perversität als Gegewartskunst vorsetzt?

Wa hot etz die Onaniade im Konschtanz Theater mit däne Dotecköpf ztued, mit däne die Soldate am Hindukusch die ganz Aremie blamiert hond?

Eigentlich überhaupt nix. Nu mon i halt, solang mir unser Volk und unsere Jugend mit Sauerei fuettered und ihne die als Kunscht und Literatur verkaufed, solang sottemer uns au it so ufreg, wenn's ä Hand voll Soldate z Afghanistan ta de »Grundorientierung« fählt, wenn se denn Sauerei mached mit gfunde Dotecköpf, zumal se jo au no ä guet's Werk tued, weil die gröschit Zeitung wo mer hond, mit däne Bilde wieder d Uflag scheitgere ka.

VEREINSNACHRICHTEN

SINGEN

ALPENVEREIN

Die Novemberversammlung der Ortsgruppe Singen findet am Do., 9.11., wegen Winterzeit um 19 Uhr im Siedlerheim, Worblinger Straße 67, statt. Nach einem Rückblick folgt ein Diavortrag von R. Steinhoff »Mit dem Sportflugzeug zu den 4000ern der Alpen«, danach geselliges Beisammensien.

Das traditionelle Kartoffelfessen mit Ehrung der männlichen Jubilare findet am 18.11. in Konstanz statt. Anmeldung für Busfahrt bei O. Groten, Tel. 07731/948835.

BRIEFMARKENVEREIN

Zum Tausch mit Informationsgesprächen trifft sich der Briefmarken- und Münzensammlerverein Singen am Mo., 13.11., ab 19.30 Uhr im Nebenzimmer »Gasthaus Sternen«, Singen. Gäste und Interessenten willkommen.

BRUDERHOF-WALDSCHRAT-ZUNFT

Die traditionelle Fastnachtsfeier findet am Sa., 11.11., ab 20.11 Uhr im Bella-Italia statt. Neue Mitglieder werden vereidigt, das Motto bekannt gegeben und kleine Programmpunkte geboten. Alle Mitglieder und Interessierte sind eingeladen.

DJK

Handball-Heimspieltag ist am 11./12.11. in der Münchriedsport-halle Singen: Sa., 11.11.: 13.45 Uhr F-Jgd. DJK - TV Gottmadingen, 15 Uhr D-männl. DJK - HSV Donaueschingen I, 16.30 Uhr C-männl. DJK - TV Ehingen, 18 Uhr B-männl. DJK - HSC Radolfzell II, 20 Uhr Herren 1 DJK - HG Mühlheim/Neuenburg. So., 12.11.: 12.15 Uhr E-weibl. DJK - SV Eigeltingen II, 13.30 Uhr D-weibl. DJK - HSC Radolfzell, 15 Uhr Herren 2 DJK - TV Todtnau, 16.45 Uhr B-weibl. DJK - HC Waldshut-Tiengen, 18 Uhr A-männl. DJK - TV Engen. Fans und Interessierte sind eingeladen. Für Bewirtung ist gesorgt. Kurzfristige Änderungen unter www.djksingen-handball.de.

DRK

Folgende Kurse werden angeboten: Jeden Montag, ab 15.15 Uhr Tanzvergnügen für alle im DRK-Heim, Hauptstr. 29; 15.30-16.30 Uhr Yoga für Senioren auf dem Stuhl, in Singen, Waldstr. 6, Aufenthaltsraum Wohnanlage/Betreutes Wohnen; 17-18 Uhr Männer-sportgruppe, Waldstr. 6, Singen, Aufenthaltsraum Wohnanlage/Betreutes Wohnen; 15.15 Uhr Tanzvergnügen für alle im DRK-Heim, Hauptstr. 29; Singen; 14.15-15 Uhr Krafttraining für Senioren im DRK-Heim, Hauptstr. 29, Singen. Jeden Dienstag, 9 Uhr Senioren-wassergymnastik im Hallenbad, 10 Uhr Tanz für Junggebliebene im DRK-Heim; 19 Uhr Seniorentanz im Rathaus Bohlingen; 18.30 Uhr Gymnastik für Mollige, Waldeckschule; 19.30 Uhr Fit ab 50, Waldeckschule. Jeden Mittwoch, 15 Uhr Osteoporosegymnastik, Hardschule; 15.30 Uhr Seniorengymnastik Beethoven-schule; 16 Uhr Rückengymnastik, Hardschule; 17 Uhr Rückenfit, Tittisbühl-schule; 18 Rücken-Fit für Sie und Ihn, Tittisbühl-schule. Jeden Donnerstag, 8.45 Uhr Yoga in der Volkshochschule; 10.30-11.15 Uhr Seniorengymnastik im DRK-Heim, Hauptstr. 29, Singen. Jeden Freitag, 14 Uhr Seniorentanz (Osteoporose) im DRK-Heim, Hauptstr. 29, Singen.

»Lebensrettende Sofortmaßnahmen am Unfallort« führt das DRK als Kurs für Führerscheinbewerber am Sa., 11.11., im DRK-Heim, Hauptstr. 29, Singen, durch. Tele-

fonische Anmeldung unter 07731/65700.

FÖRDERVEREIN BRUDERHOF-SCHULE

Die Mitgliederversammlung des Fördervereins der Bruderhofschule findet am Di., 14.11., um 20 Uhr in der Bruderhofschule statt.

FÖRDERVEREIN STADTPARK

Zu einer Vorstandssitzung sind die Vorstandsmitglieder des Fördervereins Stadtpark Singen am Do., 16.11., um 20 Uhr ins BSK-Vereinsheim, Mühlenstr. 21, Singen, eingeladen. Folgende Tagesordnungspunkte sind unter anderem vorgesehen: Rückblick Veranstaltungen, Schaffhauser Kräutergarten, Planung: Gestaltung Übergang Stadtpark-Stadthalle, Terminplanung 2007.

LICHTBILDBERGRUPPE

Nächste Zusammenkunft ist am Do., 16.11., um 20 Uhr im Vereinsheim »Schanzstuben« in Singen, Leimdölle 1. Thema: »Nachtschwärmer«. Von der Dämmerung zur Nacht - die Fotografie am Rande des Lichts bietet eine Vielzahl an interessanten Motiven.

WANDERGRUPPE

Beteiligung an folgenden Wanderungen: 11.+12.11. in Schraberg-Sulgen, Start jeweils 7.30-14 Uhr. Schweiz: 11.+12.11. in Kradolz/TC; 12.11. in Regensdorf/ZH, Start: So. 8-13 Uhr. Nächster Wanderhock ist am 13.11. um 19 Uhr im Goldenen Rössel in Worblingen.

FRIEDLINGEN

NARRENVEREIN KÄ-STOCK

Einen bayrischen Abend veranstaltet der Narrenverein Kä-Stock am 11.11. ab 17 Uhr in der Schlossberghalle Friedlingen. Es gibt bayrische Spezialitäten; zur Unterhaltung spielen die Heilsberger.

ÜBERLINGEN A. R.

CHRÜZERBRÖTLI-ZUNFT

Zur Fastnachtsfeieröffnung mit Programm und Musik lädt die Chrüzerbrötl-Zunft am Sa., 11.11., um 20.11 Uhr in die Ried-blickhalle ein.

RIELASINGEN

1. FC

Die 1. Mannschaft des 1. FC Rielasingen-Arlen spielt am So., 12.11., um 14.30 Uhr gegen den

KURZ & BÜNDIG

Stadtseniorenrat lädt am Mo., 13.11., um 14.30 Uhr im Hotel Lamm, Alemannenstraße, zur Mitgliederversammlung ein. SHG f. Osteoporose Arbeitskreis Singen/Hegau: Nächste Versammlung findet am Di., 14.11., um 14.30 Uhr im Cafe Restaurant Amadeus, Uhländstr. 35, in Singen statt. Seniorenstammtisch »Hölzle-König« trifft sich am Mi., 15.11., 18 Uhr im Bistro-Cafe »Zum Hölzle-König«, Hohenhewenstr. 53, Singen.

Rheumaliga-Fibromyalgie - Kreis Konstanz: Nächste Treffen am Mo., 13.11., 19 Uhr im Gasthaus Sternen, Singen. Info: E. Gohlke, Tel. 07731/48531 MS-Selbsthilfegruppe trifft sich zum Erfahrungs- u. Informationsaustausch, Mi., 15.11., 19 Uhr, Heinrich-Weber-Platz 2. Weitere Infos unter Tel. 07774/6110

Kinderwochenendfreizeit für 6-8-jährige der AWO Singen vom 17.-19.11. in Stetten bei Engen. Anreise ist am Fr., 18. Uhr, in Kleinbussen und die Rückkehr erfolgt am So. gegen 14 Uhr. Weitere Infos sowie Anmeldung bei Claudia Rehling, Tel. 07731/49839 oder bei der AWO-Elternschule, Regina Brüttsch, Tel. 07731/958050

Maggi-Rentner-Stammtisch »Fridolin« trifft sich am Do., 9.11., 14 Uhr, zu einem Hock im Siedlerheim.

Sonntagscafe Begegnungstätte Feldbergstr. 46 hat am So., 12.11., von 14.30 - 16.30 Uhr geöffnet.

Jahrgang 1936/37 hat den nächsten Treff am 8.11. ab 18 Uhr im Amadeus Cafe Restaurant. 1937/38-Klassen Massler-Graf treffen sich am 8.11. ab 18 Uhr im Holzingers Pavillon. Die Arbeiterwohlfahrt bietet einen neuen Computerkurs »Linux kennenlernen« an. 5 Termine richten sich an Anwender, die über allg. PC-Kenntnisse unter Windo-

ws verfügen: 15., 22., 29.11., 5., 13.12. jeweils von 17.30 bis 19 Uhr im Computerraum der AWO am Heinrich-Weber-Platz 2 in Singen. Anmeldung und Info unter 07731/9580-94 Hr. Heyne. Ev. Kirchen Singen: 10.11.-12.11. Hegau-Klinikum: Sa., 18.15 Uhr Gottesdienst; Bonhoefferkirche: Fr., 19 Uhr Taize-Andacht; So., 8.45 Uhr Gottesdienst im Haus am Hohentwiel, 10 Uhr Gottesdienst mit Taufe u. Kindergottesdienst; Lutherkirche: So., 10 Uhr Gottesdienst m. Abendmahl; Markuskirche: So., 9.30 Uhr Gottesdienst u. Praisland f. Kinder; Pauluskirche: So., 9.30 Uhr Gottesdienst u. Kindergottesdienst. IG Metall organisierte Seniorinnen u. Senioren treffen sich am Di., 11.11., um 14 Uhr im Siedlerheim in Singen, Worblinger Straße 67 zum monatlichen Beisammensien.

Treffen der Vereinigung Bundesbahn-Ruhestandsbeamten Rentner u. Hinterbliebene zur Monatsversammlung am Do., 9.11., ab 14.30 Uhr in der Scheffelstube der Metzgerei Hertrich in Singen. Senioren Bildungskreis lädt ein am Fr., 10.11., um 15 Uhr ins Kardinal-Bea-Haus zum Thema »Der Dativ ist dem Genitiv sein Tod« ein literarischer Nachmittag mit Eberhard Dreher.

SHG f. Angehörige psych. Kranker trifft sich am Mi., 15.11., um 18 Uhr im Gemeindehaus Liebfrauen. Info Tel. 07731-44476

Angebote des Bildungszentrum Singen: »Leichter zur Ruhe kommen mit Feldenkrais« Wirksame Wege zu Stressabbau, Entlastung u. Entspannung, Workshop am Sa., 11.11., 15-18 Uhr; »Acrylmalen« Tagesseminar am Sa., 11.11., 9-17 Uhr; »Was ist Kabbala?« Einführung in eine jüdische Weisheitslehre mit Yuval Lapide, Religionswissenschaftler, Sohn v. Pinchas

Lapide, Do., 16.11., 20 Uhr; »Be-SINntag« Abschiednehmen mit Herz & Verstand, Loslassen u. Annehmen, Fr., 17.11., 15-20.30 Uhr; »Ich traue mich. Internet-Kurs für Frauen«, Fr., 17.11., (17.45-19.45) und Sa., 18.11., (9-12 u. 13-16). Anmeldung u. Infos beim Bildungszentrum Singen, Zeltgstr. 4, Singen, Tel. 07731/982590 AMSEL-Kontaktgruppe Radolfzell-Singen Die Kontaktgruppe Multiple Sklerose Erkrankter trifft sich am Sa., 11.11., um 15 Uhr zum Erfahrungsaustausch in der Cafeteria des Alten- u. Pflegeheimes, Poststr. 15, in Radolfzell. Infos bei der Kontaktgruppenleiterin, Rita Otto, Tel. 07732/12612 Alt-Katholische Frauenverein trifft sich am Di., 14.11., um 14.30 Uhr im Gemeindegarten. Siebenten-Tags-Adventisten Die Adventgemeinden Singen u. der Deutsche Verein für Gesundheitspflege starten am Sa., 11.11., auch in Singen die dreizehnteilige Veranstaltungsserie Gesundheit ganzheitlich. Die Veranstaltungen finden vom 11.11. bis 9.12. in der Adventgemeinde Singen, Hohenkrähenstr. 18d, jeweils Freitag, Samstag, Sonntag 19 Uhr statt.

»Informationsabende für werdende Eltern« an der Frauenklinik Singen mit anschließender Kreißsaalführung sind im Hegau-Klinikum - Eingangshalle - am Mi., 8.11. und 15.11., um 19.30 mit Oberarzt Dr. Lucke.

Walk und Talk beim »Frühstückstreffen für Frauen«: Am Freitag, 10.11. um 19.00 Uhr. Treffpunkt: Bastelstube Rielasingen, Hauptstraße 49 in Rielasingen. Veranstalter Frühstückstreffen für Frauen, Tel. 07731-23468.

Ev. Johannesgemeinde Rielasingen-Worblingen: So., 12.11.: 10 Uhr Gottesdienst und Kindergottesdienst.

Thema für alle.

NATURFREUNDE

Zum Stammtisch laden die Naturfreunde Singen am Sa., 11.11., von 10-14 Uhr in die Begegnungsstätte ein. Anmeldung unter Telefon 07733/2450 erforderlich.

NV NEUBÖHRINGEN

Ein weiterer Zeitungsworkshop findet am So., 19.11., ab 10 Uhr im Hüsl, Inselsäule 4 in Singen statt. Es wird versucht, die »Katzenschnauze« in das neue Format zu bringen. Jedes Mitglied ist eingeladen. Infos bei Nicola Engesser, Tel. 01727269573.

Die traditionelle Fastnachtsfeier findet am Sa., 11.11., ab 18.11 Uhr in den Schäfer-Stuben statt. Neue Mitglieder werden vereidigt, das Motto bekannt gegeben und kleine Programmpunkte geboten. Alle Interessierten sind eingeladen.

SCHWARZWALDVEREIN

Die nächsten beiden Mittwochs-wanderungen müssen verschoben werden von Mi., 8.11., auf Mi., 15.11., und von Mi., 22.11., auf Mi., 29.11.06. Der Jahresabschluss ist am Mi., 13.12.06.

SENIORENCLUB FIDELIO

Seniorenabend am Donnerstag, 9. 11., 14.30 Uhr, im Hartgarten. Abfahrt um 14 Uhr an der Liebfrauenkirche. Die weiteren üblichen Halte im 5-Minuten-Takt.

FC Schwandorf-Worndorf in der Talwiese. Weitere Infos unter www.fc-rielasingen-arden.de.

SCHWARZWALDVEREIN

Zur Wanderung auf den Hohenhewen trifft sich der Schwarzwaldverein Rielasingen am Mi., 15.11., 13.30 Uhr am Rathaus Rielasingen. Info: Horst Dulik, Tel. 54018. Öffnungszeit der Geschäftsstelle in der Gartenstraße 32 ist, mit Ausnahme der Schulfreien, immer mittwochs von 17-19 Uhr. Infos auch unter: www.turnverein-rielasingen.de.

VOLKSUND DEUTSCHE KRIEGSGRÄBERFÜRSORGE

Zur Totengedenkfeier aus Anlass des Volkstrauertages am So., 19.11., um 11.15 Uhr vor dem Gefallenenehrenmal im Rathauspark ist die gesamte Einwohnerschaft, insbesondere Vereine und Jugend, eingeladen.

WORBLINGEN

NARRENZUNFT SCHAFFLINGEN

Zur traditionellen Faschnachtsfeieröffnung trifft sich die ganze Narrenzunft Schafflingen am Sa., 11.11., um 11.11 Uhr am Narrenschöpf. Passive und Freunde sind eingeladen.

GRÄBERFÜRSORGE

Zur Totengedenkfeier am Volkstrauertag So., 19.11., um 10.15 Uhr vor dem Ehrenmal auf dem Friedhof ist die gesamte Einwohnerschaft, besonders auch Vereine und die Jugend, eingeladen.